

# progrès dimanche

Au service des comtes: Chicoutimi-Dubuc-  
Jouquières-Kénogami-Lac-Saint-Jean  
Lavolette-Roberval-Saguenay

15¢

80e année — No 1

Dimanche, le 25 février 1968

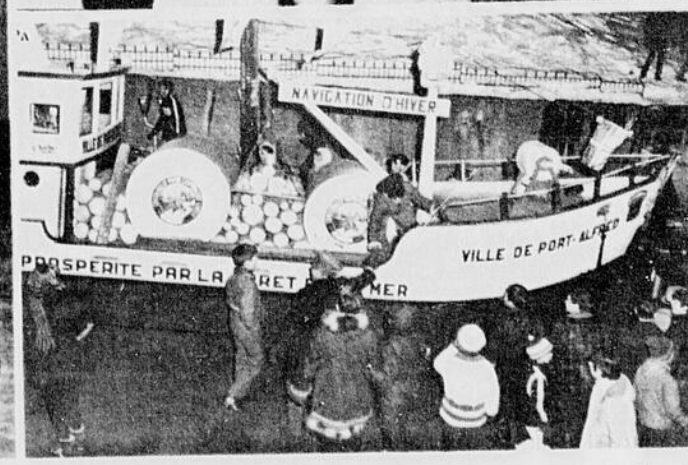
Fin de semaine tranquille

## 7 blessés à Chicoutimi-Nord

*A. Marchand*  
**3 morts et 4 blessés  
dont un Chicoutimien**

*R. Albonet*  
**Garçonnet tué  
par une auto**

(Lire à la page 3)



LE CARNAVAL-SOUVENIR 1868 DE CHICOUTIMI a atteint son plus haut niveau d'enthousiasme, en fin de semaine. Hier, la journée fut particulièrement remplie de manifestations qui ont été marquées par une participation spontanée et grande de la population de Chicoutimi et des nombreux visiteurs. On a ici des images du carnaval d'hier, dans le défilé, la compétition de prises des étudiants, et le bal chez Nazaire. Voyez nos nombreuses photos et informations sur le Carnaval-souvenir de 1868, dans cette édition.

*Au Cap Ouest*  
**Découverte  
de fer et  
d'uranium**

(Lire en page 4)

**4 buts de Gilbert**

*2e défaite en 26  
rencontres pour  
les Canadiens*  
(Page 78)

# Le Carnaval-Souvenir atteint son point culminant aujourd'hui

Le Carnaval-souvenir de Chicoutimi atteindra son plus haut point d'effervescence aujourd'hui, avec des célébrations aussi colorées que la criée, à midi devant la Cathédrale, la course de pitons, le souper progressif et les soirées populaires.

Déjà, on peut dire que le Carnaval-Souvenir 1868 de Chicoutimi a connu un succès sans précédent, surtout dans la participation d'un nombre record de visiteurs de toute la région, de partout au Québec, de Québec même où se déroule aussi le



Carnaval d'hiver, d'autres provinces du pays, et des Etats-Unis.

A "La Bonne Ménagère", le centre nerveux du Carnaval-souvenir, M. Claude Blain et Mme Léon-Paul Desbiens évaluaient à plus de 3,000 le nombre de clés symboliques distribuées à des visiteurs. C'est donc dire qu'on peut établir à au moins 6,000 le nombre d'étrangers qui ont visité Chicoutimi durant les manifestations.

Hier, le temps a grandement favorisé les activités du Carnaval-Souvenir, et la foule a envahi les rues de Chicoutimi que parcourait le défilé. Ce fut une des journées d'activités la plus intense du carnaval, avec le marché public, le spectacle pour les enfants, la course des portageurs, l'après-midi des rentiers, et le bal chez Nazaire.

Encore cette année, le "Carnaval du Bout du Monde" aura été un succès complet, tant au point de vue de participation de la population que de l'apport grandissant à l'industrie touristique de Chicoutimi, et cela est tout à l'honneur d'une équipe de collaborateurs qui a travaillé fermement au succès du Carnaval-Souvenir 1868 de Chicoutimi.

## Décès de Madame Arthur Tremblay

Est décédée à Chicoutimi, le 24 février, à l'âge de 67 ans et 8 mois, Mme Arthur Tremblay, née Berthe Bouchard du 580, rue Hôtel-Dieu, à Chicoutimi. Mme Tremblay laisse dans le deuil outre son époux, deux fils MM. Laval et Jean-Hugues Tremblay, ainsi que deux filles, Mme Alex Firency (Charlotte) et Mme Christoph Lewich (Hélène).

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Gravel & Fils, sur la rue Racine à Chicoutimi.

Les funérailles auront lieu mardi matin à 10 heures en la cathédrale de Chicoutimi et l'inhumation se fera au cimetière St-François-Xavier.

On est prié de ne pas envoyer de fleurs.

## COMMIS-VEVEUR

ayant quelques années d'expérience dans la vente des tapis, prélatrs, tuiles. Travail à l'intérieur. Semaine 5 jours 40 heures. Age minimum 25 ans. Expérience indispensable. Case postale 667. Chicoutimi. P. Q.

## "VENDEUR DEMANDE"

On demande un jeune homme avec expérience dans la vente de chaussures dans Grand Magasin à rayons. EXPERIENCE MINIMUM : de 1 à 2 ans dans la vente de souliers. FONCTION: Prendre charge du département et vendre. Bonnes conditions de travail pour application: s'adresser en personne au magasin UNITED de Chicoutimi à 106, Racine de 2 h p.m. à 4 h p.m. et demander: Le gérant, M. COTE.

## Faites renover vos vieux meubles

A notre atelier de rembourrage, nous pouvons rendre neufs vos vieux meubles tels que: Chesterfield, chaises, lazy-boy, aussi réparation de sièges de bicyclettes et d'auto-neige. Nous avons toujours un assortiment complet de tissus et culrette à prix de réduction. Nos années d'expérience sont votre meilleure garantie.

Nous pouvons vous accorder un plan de finance si vous le désirez.



Téléphonez dès aujourd'hui à: 543-3689 ou à notre représentant à: 543-6835

"Estimés gratuits"

L'ATELIER DE REMBOURRAGE JACQUES FOSTER

348, St-Emile

CHICOUTIMI-NORD

## Convocations

La Jeune Chambre d'Arvida organise une dégustation de vins et fromages, suivie d'une danse, pour le 27 février, Mardi Gras. Cette dégustation aura lieu à l'Auberge du Royaume, à 20 h. Tout le public est invité à participer à cette rencontre sociale. Les billets seront disponibles à la porte, au coût de \$2.50 par personne.

Les membres de la Chambre de Commerce de Chicoutimi-Nord visiteront Les Industries Couture Limitée de Chicoutimi, mercredi, le 28 février, à compter de 7 heures.

## Pour de bons placements APPELEZ

Maurice Côté  
Tél.: 549-7151  
(francs virés)



Municipalité Notre-Dame

d'Hébertville

1er septembre 1977.

Cité de

Chicoutimi-Nord

1er octobre 1977.

Prix pour rendement de

7 1/2%

MAURICE COTE

Conseiller en placements.

Ex-député fédéral  
CHICOUTIMI



Plusieurs milliers de personnes ont surveillé le défilé du carnaval-souvenir, hier soir, sur la rue Racine. Deux des chars allégoriques les plus remarquables furent celui représentant la chanson "Marianne s'en va au Moulin et le chantier d'antan présenté par Bagotville. Les étudiants et leur concours annuel de meilleures prises ont contribué à mettre de l'entrain durant les trois derniers jours du Carnaval.

Vous serez les BIENVENUS chez les membres de



car c'est dans l'HARMONIE que vous serez ACCUEILLIS

# UNITED



## METS DÉLICIEUX NOUVEAUX BAS PRIX

Repas complets et déjeuners

## SPECIAL TOUS LES MATINS

OEUF - ROTIS - CAFE 35¢

## Spécial pour le mois de février

Tous les jours de 11.00 A.M. à 5.00 P.M.

SANDWICH chaud à la dinde, patates frites, sauce canneberge .75

## Spécial de l'après-midi

de 1.00 à 5.30 P.M.

GATEAU Chocolat, thé ou café .35

Le meilleur endroit pour manger après chez-vous, c'est chez UNITED

106 est, RUE RACINE

# CHICOUTIMI



## A Stoneham

# 3 morts dans une collision

Un violent accident de la circulation survenu tôt hier matin, sur la route 54, près de Stoneham, dans la région de Québec, a causé la mort de trois personnes en plus d'occasionner des blessures assez graves à quatre autres voyageurs.

Les victimes ont été identifiées: il s'agit de M. Bertrand Morin, 27 ans, de Chicoutimi, M. Stéphane Burke, 40 ans, et son fils Gérard, 17 ans, de Montréal.

Les blessés reposent dans un état satisfaisant à l'hôpital de l'Enfant-Jésus de Québec. Il s'agit de MM. Yvan Morais,

Jean-Eudes Bilodeau, Guy Vaillancourt et André Desgagné de Chicoutimi.

Les deux automobiles impliquées dans la collision se sont heurtées de front et la police provinciale n'a pas encore déterminé la cause de l'accident.

Bertrand Morin laisse dans le deuil son épouse, Claudette Lamarre et un enfant de 3 ans et demi, Sylvain, ses parents M. et Mme Gaston Morin, ses frères Robert, Claude et Renald Morin, sa soeur, Mme Gaston Tremblay (Ghislaine Morin).

## Catastrophe évitée de justesse chez Lessard en haut de la Côte

La construction de l'auto-gare sur la rue du Havre a été la cause d'un incendie qui aurait pu être catastrophique dans le quartier commercial de la rue Racine en haut de la Côte à Chicoutimi, au début de la semaine dernière.

Par suite d'un bris attribuable à une mauvaise manœuvre de l'opération d'une grue mécanique, un fil électrique a été coupé sur la rue. Et en rétablissant le courant un trop haut voltage a surchauffé des fils électriques au magasin Lessard en haut de la Côte, provoquant un incendie qui a été éteint grâce à la prompt intervention des pompiers de Chicoutimi.

Le changement de voltage aurait sûrement provoqué un incendie incontrôlable si la filerie électrique au magasin Lessard n'avait pas été adéquate. En effet, la résis-

tance des fils du magasin a permis d'éviter la pire.

Les pompiers ont fait preuve de grande prudence à cette occasion et alors que tout semblait être rentré dans l'ordre, ils ont découvert après une dernière inspection que le feu couvait toujours dans un entre-plancher. Si ce nouveau foyer d'incendie n'avait pas été découvert immédiatement, on peut dire que dans moins d'une heure l'incendie serait devenu incontrôlable.

Les dégâts causés à la marchandise et à l'édifice Lessard sont assez élevés. La fumée a contribué à endommager les marchandises en vente. Des réparations complètes ont été aussitôt entreprises afin que le magasin reste fermé le moins longtemps possible.

## La météo

Prévisions officielles de la météo émises par l'observatoire de Dorval à 1 h 30 hier soir:

Mauricie et Québec: ensoleillé avec des températures modérées. Vents Légers, Minimum et maximum à La Tuque 10 sous zéro et 20 au-dessus; Québec 5 sous zéro et 20 au-dessus. Aperçu pour lundi: ensoleillé et plus doux.

Saguenay - Lac St-Jean, Baie Comeau et Sept-Iles: généralement ensoleillé et froid. Vents de l'ouest de 15 milles. Minimum et maximum à Chicoutimi 10 sous zéro et 20 au-dessus; Baie Comeau et Sept-Iles 10 sous zéro et 20 au-dessus; aperçu pour lundi: ensoleillé et doux.

## 2e spectacle de la troupe du Nord-Est

La troupe Nord-Est de Jonquière, a joué devant une salle comble, hier soir à la Cabotière, à Alma. Plusieurs personnes ont dû retourner devant les guichets fermés.

Les étudiants de Jonquière espèrent que les présumés voleurs auront autant de succès à replacer l'Arbre de Vie sur sa base, car avant sa disparition, les boulons d'ancrage n'étaient pas tordus, ni les projecteurs démantibulés.

## Succès du carnaval de Ferland

Le Carnaval de Ferland, dans sa 76<sup>e</sup> année d'existence, connaît un succès phénoménal cet hiver. De nombreuses personnes ont participé aux différentes manifestations, et ce soir, à 9 h, c'est le couronnement de la Reine, Mlle Hélène Girard.

Au début de l'après-midi, les membres du comité de Ferland rendront visite à leurs collaborateurs de Boileau et les deux organisations, accompagnées de la Reine et des Duchesses, assisteront au souper canadien au Palais Municipal de Port-Alfred, à 6 heures et cela dans les cadres de la dizaine de Bonne Entente.

## Garçon de 7 ans tué sur la rue à Albanel

Le jeune Bernard Tanguay, âgé de 7 ans, fils de M. Chrysologue Tanguay, du rang 7, à Albanel, a perdu la vie tôt hier soir, en face de la demeure de ses parents.

Deux groupes de garçons, soit un de chaque côté du chemin, s'amusaient paisiblement lorsqu'un membre de la troupe traversa la chaussée. Le jeune Tanguay s'apprêtait à suivre son compagnon et rendu au beau milieu de la route, il aperçut, mais très tard, une auto. Son conducteur, M. Armand Boulianne de Girardville, tenta vainement d'immobiliser son véhicule qui



CETTE SPECTACULAIRE EMBARDEE s'est produite samedi dernier, sur une route environnante de la localité d'Alma.

## A Chicoutimi-Nord

# 7 blessés dans une violente collision

Une violente collision, survenue à 22 h 30 hier soir, sur le boulevard Ste-Geneviève, à Chicoutimi-Nord, a fait sept blessés. Le véhicu-

le que conduisait M. Lucien Blackburn, débouchait de la rue Deschamps et s'engageait à traverser le boulevard Ste-Geneviève lorsqu'une autre automobile, en provenance de St-Honoré, la trappa durement en plein dans le flanc droit.

Les occupants des deux voitures furent conduits à l'Hôtel-Dieu St-Valier de Chicoutimi par deux ambulanciers de la maison Gravel & Fils de Chicoutimi. M. Jean-Eudes Pelletier, de Petit-Saguenay, souffrit de légères contusions à la tête et au visage de même que sa compagne, Mlle Louise Duperré de St-Honoré.

Dans l'automobile de M. Lucien Blackburn, ce dernier est légèrement blessé, toutefois son épouse est dans un état assez critique. M. et Mme Yvon Blackburn et Claude Tremblay, de Chicoutimi également, reposent sur un lit d'hôpital, et on dit que leur état est satisfaisant. Les constables Gabriel Gagnon, Léo Boucher et Serge Fillion ont effectué les constatations d'usage et ont rapporté que les deux automobiles sont des pertes totales et qu'un hydran aurait été fauché sur le coup.

### A DOLBEAU

Au village Paradis, sur la route 55, en banlieue de Dolbeau, le chemin glacé a provoqué une double collision.

Heureusement, aucune victime ne fut rapportée par l'agent Michel Thibeault; cependant, la voiture de M. Léo Gaudreault, d'Albanel qui s'arrêta sur l'arrière de celle de M. Fernand Grimard, de Mistassini, est lourdement endommagée. Les dégâts matériels s'élevèrent à \$1,800.

## Deux citoyens de la région pris en chasse par la police sur la route transcanadienne

Deux citoyens de la région ont vécu des moments palpitants, en fin de semaine, sur la route transcanadienne. Un hold-up venait d'être signalé aux autos-pa-

trouille de la Sûreté provinciale au moment où le propriétaire de la voiture, un individu de la Baie, laissait la conduite du véhicule à son compagnon qui désirait "essayer" l'automobile sur une aussi belle route. On était à ce moment-là sur la route 9, à quelques milles du pont de Québec et en direction de Montréal.

## Me A. Brassard dans le deuil

Une personnalité saguenéenne bien connue dans le monde de la politique, Me Augustin Brassard, est plongé dans le deuil par le décès de son frère Sylvio. Le défunt a succombé à une hémorragie cérébrale, au cours de la semaine. Il était âgé de 50 ans et 10 mois et fut à l'emploi de la Cie Price durant 19 années. Il laisse dans le deuil sa mère, Mme Ephrem Brassard, ses frères Augustin et Raymond; ses soeurs, Mmes Ernest Mérette (Gabrielle) Léonard Côté (Blanche) et soeur Laurette Brassard.

Une auto-patrouille suivait, et comme il ne pouvait rejoindre le véhicule qui, filant à vive allure, (plus de 100 mi/h) laissait croire à une fuite des bandits; les policiers se servirent donc de la radio et bientôt, nos deux excursionnistes furent arrêtés devant un barrage de policiers érigé quelques milles plus loin.

Les membres de la P.P. procédèrent à une fouille complète et il est permis de croire qu'une verte semonce a été servie à nos deux as du volant.

## Elections au Collège de Chicoutimi

Les élections que tiennent les membres de l'Association générale des Etudiants du Collège de Chicoutimi suscitent beaucoup d'intérêt actuellement. Le scrutin sera tenu demain pour l'élection d'un président, titre que se disputent actuellement J.-Guy Belley et J.-Eudes Ainsley.

Un groupe d'étudiants désirent se dissocier de la candidature d'un des prétendants à la présidence parce que si ce dernier, M. J.-Guy Belley, était élu, la liberté de presse des journalistes de l'organe officiel du collège, "L'Impact", risque d'être brimée.

C'est la raison qu'invoquent le directeur du journal, Ghislain Harvey, son rédacteur en chef, Jean-Yves Bellemarre et un ancien directeur, Martial Tremblay.

Les trois étudiants déclarent que le journal doit avoir une politique indépendante et que la politique du candidat Belley va à l'encontre de la ligne de conduite que le journal devrait toujours suivre.

## Un 7e navire accoste à Port-Alfred

La saison de navigation débutera en grand, aux installations portuaires de la Saguenay Terminals de Port-Alfred, vers le 15 mars alors que des océaniques viendront décharger des cargaisons de bauxite. Le premier navire attendu autour de cette date avec un chargement de bauxite, sera donc en avance d'une dizaine de jours sur le printemps dernier.

Pour le mois de mars, une trentaine de navires sont attendus dans la rade de Port-Alfred et hier soir, le 7e océanique poursuivait la navigation d'hiver sur le Saguenay lorsque le "Ripvadan", battant pavillon danois, accosta au quai Powell vers 22 h, escorté du brise-glace d'Iberville commandé par le capitaine Alfred Lavoie.

## Sommaire

Annonces classées 16-54	
Arts et spectacles	28
Bandes illustrées	33
Construction	58
Courriers	
Adolescents	35
Élégance	22
Isabelle	24
Vie féminine	18
Editorial	4
Education	31
Horoscope	34
Mots croisés	46
Naissances	20
Opinion du lecteur	49
Passe-temps	34
Planification	56
Politique	30
Religion	26
Sports	60
TV-horaire	38
Voyages	51



## éditorial

ROCH DESGAGNE

### Les autorités locales et le gouvernement doivent continuer à supporter le C.E.R.

Le Conseil Economique Régional du Saguenay-Lac St-Jean a mis au point une nouvelle formule - très efficace, semble-t-il - d'exposer ses objectifs, ses moyens d'action et ses possibilités de participation au relèvement économique régional. Le relèvement de notre économie, une formule usée à la corde pour exprimer cette grande théorie qui anime nos forces socio-économiques. C'est encore imprécis dans l'esprit de la plupart, la survie de notre économie, sans doute parce que nous devons y travailler par nos propres forces, nous devons apprendre à ne pas trop compter sur les autres. Cela, les éléments qui forment le CER l'ont compris, et se sont attelés à la tâche depuis quelque temps déjà.

La nouvelle formule de sollicitation du CER est très convaincante. On a pu le constater à l'assemblée du conseil de Chicoutimi, lundi dernier, alors que les autorités municipales ont écouté attentivement un exposé détaillé et précis de l'animateur du mouvement, le directeur général, M. Paul-André Cantin. A l'aide de tableaux, il a familiarisé ses auditeurs avec les structures du CER, les rouages de ses comités, et ses moyens d'action.

"Actuellement, tout fonctionne très bien", note le secrétaire du Conseil économique régional, se montrant d'un réalisme froid, prudent même, qui permet de déceler chez les administrateurs du CER un souci de précision quant aux possibilités de réalisation de l'organisme. Trop longtemps on a pensé au CER en fonction d'intérêts locaux et immédiats, oubliant sa raison d'être: un corps régional destiné à constituer d'abord une mentalité commune axée sur l'économie commerciale, industrielle, agricole et touristique.

"Nous ne sommes pas assez Américains", disait-il, pour indiquer

évidemment que nos hommes d'affaires et nos industriels, pour la plupart, en sont encore à l'enfance de l'art administratif. Le CER voit la survie de plusieurs petites industries de la région dans la création parallèle d'une société de gestion et d'une société de financement.

"Avant de demander davantage, nous essayons de pouvoir présenter des oeuvres", disait encore le secrétaire du CER, ajoutant toutefois que si l'organisme peut avoir le budget espéré, il sera plus en mesure de justifier son existence, "même si on sait très bien que le CER ne solutionnera pas tout!"

Ce qu'il faut surtout renverser, selon M. Cantin, c'est le découragement collectif que la région subit encore, et il fonde beaucoup d'espoirs dans des réalisations ardues comme le comité patronal-ouvrier, dans les résultats anticipés des enquêtes-participation, dans l'implantation d'un laboratoire des sols, dans les recherches de Soquem. Le CER envisage pour bientôt d'autres perspectives pour nos municipalités, sur les plans industriel et touristique entre autres, et pour la région qui pourrait devenir la seconde région pilote de réaménagement rural.

Le CER a grandement besoin de l'appui financier et moral de toutes les municipalités du Saguenay-Lac Saint-Jean, mais il lui faut aussi l'aide pécuniaire et technique des gouvernements supérieurs. Nos députés les premiers doivent permettre à l'organisme régional de tirer le plus grand avantage des politiques destinées à provoquer le relèvement économique. Le gouvernement provincial doit assurer à la structure régionale en place un secours devenu essentiel dans tous les domaines: l'aide de ses techniciens et de ses spécialistes, tout en maintenant son apport financier au CER.

### Chicoutimi gardera son port de mer

Bientôt des relevés démontreront qu'il est faux de prétendre que des navires de fort tonnage

ne peuvent venir dans le port de Chicoutimi, affirmait le maire Gilles Tremblay, lundi dernier, en parlant de la conservation du port de mer et des voies de communication ferroviaire.

Le conseil commentait l'étude du plan directeur faite par la Chambre de Commerce, en soutenant

principalement que dans l'implantation d'un plan directeur, il faut passer outre les intérêts particuliers pour ne voir que le bien général.

Selon les autorités municipales, il sera également possible de protéger le décor du Bassin tout en aménageant l'extrémité sud du futur pont.



Le président de la Société historique du Saguenay, M. Léonidas Bélanger, reçoit ici une copie du film "L'industrie de la pulpe au Saguenay, il y a 50 ans", de M. Antoine Dubuc.

### L'empire de la pulpe au Saguenay, il y a 50 ans, c'était Chicoutimi

Les quelque 500 personnes qui ont assisté, lundi dernier, à la première des films Jalsen, à l'Auditorium Dufour de Chicoutimi, ont également vu un document historique sur ce que fut l'empire de la pulpe, Chicoutimi, il y a 50 ans, grâce à un film présenté par M. Antoine Dubuc.

Ce n'est pas sans une certaine nostalgie qu'on a pu voir que Chicoutimi constituait à cette époque le principal développement industriel de la région. Il ne reste que des vestiges de ce que M. J.-E.-A. Dubuc décrivait, dans son film destiné aux investisseurs, comme le plus grand complexe de fabrication de pulpe au monde.

Encore aujourd'hui, on se prend à rêver de voir revivre le site de Québec Pulp. Le conseil de Chicoutimi, pour sa part, s'intéresse encore à l'industrialisation de ces propriétés. Récemment, il s'est enquis auprès du gouvernement, pour connaître les titres de propriété et les perspectives d'exploitation industrielle.

### Uranium ou fer ?

## 9,000 acres de terrain jalonnés au Cap Ouest

Plus de 9,000 acres de terrains ont été jalonnés depuis un mois au Cap Ouest, dans la paroisse de Bagotville, par la Cie Credo Mines et Soquem, apprend-on de sources officieuses. Les claims ont été établis par suite de découvertes de minerais contenant certaines quantités d'uranium et du fer, ainsi que des indications de la possibilité de nappes d'huile souterraines. On poursuit activement des tests afin de connaître encore

mieux la nature des minerais. Selon les informations obtenues, le gouvernement aurait engagé une somme de \$250,000 dans des recherches sur le sous-sol à St-Honoré où on a déjà découvert des indices de l'existence de minerais radioactifs ainsi que dans le vaste territoire que forme la presqu'île du Cap Ouest à l'ouest de la Baie des Ha! Ha!

Les recherches et les opérations pour jalonner

les terrains se poursuivent en raquettes et en auto-neige. Une somme de \$5,000 a été dépensée depuis un mois à ces opérations.

Les terrains visés appartiennent à des cultivateurs de la paroisse de Bagotville et certains lots sont encore la propriété de la Couronne.

Un propriétaire terrien a été approché et des offres d'achat lui ont été faites pour une superficie de 800 à 900 acres.

progrès-dimanche

Chicoutimi, Jonquière-Kenogami, Lac St-Jean, Roberval

"LE MEILLEUR JOURNAL DE L'ANNEE"



Hebdomadaire du Canada



Directeur-gérant: Gaston VACHON

Rédacteur en chef: Roch DESGAGNE

HEBDOMADAIRE PUBLIE LE DIMANCHE

IMPRIME PAR

LE PROGRES DU SAGUENAY LIMITEE

Imprimeurs-Editeurs

Fondé en 1887

316 ave Labrecque - Chicoutimi

Tel.: 543-4451 - C.P. 218

Tous droits réservés sur la reproduction des annonces ou des nouvelles de notre journal.

Prix de la copie 15c Abonnement: \$7.50, 5 l'étranger \$10.00.

Le ministère des postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

## Nouvelles en bref

Le conseil de Chibougamau a envoyé un télégramme de protestation à la Société Radio-Canada qui a retiré sa demande concernant l'installation d'une station télévisuelle dans la région de Chibougamau. Les autorités municipales demandent des explications relativement au retard à faire suite à leur requête.

Au cours de l'année 1967, 75 permis de construction ont été émis à Chibougamau pour une valeur de \$648,475. Ce sont les permis pour les réparations qui viennent au premier rang: 28. Viennent ensuite les permis pour les maisons unifamiliales avec 13. Sept permis pour des commerces ont été accordés.

La création d'un comité culturel central à Chibougamau semble vouloir se concrétiser dans un avenir prochain. Un rapport élaboré sera rendu public incessamment alors que les citoyens seront appelés à former un comité permanent qui entrera immédiatement en fonction et sera en mesure de faire valoir les besoins de la région de Chibougamau dans le domaine des loisirs.

Parlant à Sept-Îles, le député Gustave Blouin a attiré l'attention de ses auditeurs sur les avantages du plan ARDA pour Terre-Neuve. M. Blouin qui a déjà suggéré fortement que le Québec fasse bénéficier la Côte-Nord du plan ARDA a expliqué que Terre-Neuve est l'une des premières à tirer partie de ces utiles moyens de reprise économique par des octrois.

La Basse Côte-Nord qui comprend Sept-Îles est très bien servie et le sera encore mieux au printemps avec trois nouveaux appareils dont un amphibie. C'est ce qu'a allégué Québécois, la principale ligne aérienne régionale de Sept-Îles, devant une enquête du comité des transports aériens qui a siégé à Sept-Îles.

Des étudiants de diverses commissions scolaires de la Côte-Nord qui sont actuellement dans les écoles supérieures de la régionale du Golfe risquent de perdre l'accès à ces cours parce que certaines commissions scolaires locales n'ont pas acquitté leur contribution à la régionale. Ainsi, un montant de l'ordre de \$400,000 serait dû à la régionale. Il semble que des procédures légales seront prises pour récupérer ces argent.

M. Allen Losier, président et organisateur de l'Association libérale de la région de Sept-Îles annonce que la date et les autres détails des assemblées de comité pour le choix des délégués à la convention libérale pour le choix d'un chef seront connus ces jours-ci.

### Surplus de \$11,057 enregistré par la paroisse de Roberval

La Corporation de la Paroisse de Roberval réalise, pour l'année financière de 1967, un surplus de \$11,057,22. C'est ce qui a été révélé cette semaine, par le vérificateur de la municipalité de la Paroisse de Roberval, M. Philippe Routhier, du bureau de comptables agréés Bernier & Routhier, de St-Félicien, aux membres du conseil et aux contribuables présents. Les revenus ont totalisé \$48,193,33, sur un budget qui en prévoyait pour \$35,444,52. Cette augmentation des revenus est due au fait que la Paroisse de Roberval a profité au cours de 1967 d'un rajustement dans la part qui lui était due en ce qui a trait au partage de la taxe de vente pour les dernières années. La taxe foncière générale a rapporté à elle seule \$26,140,35 à la Paroisse de Roberval en 1967.

Mémoire à M. Loubier  
Le Conseil économique régional (CER) a présenté un mémoire au ministre du Tourisme, de la Chasse et de la pêche, ces jours-ci, sur le camping et le caravaning. La délégation était pilotée par

le président du CER, M.F.X. Bouchard, maire de Roberval. Le député du comté de Lac-St-Jean et maire d'Alma, M. J.-Léonce Desmeules, accompagnait aussi la délégation. Dans son mémoire, le CER souligne les problèmes financiers des propriétaires de camping, particulièrement dans le domaine de l'aqueduc, de l'électricité et des égouts. Le ministre du Tourisme, M. Gabriel Loubier, a répondu au mémoire en laissant entrevoir le programme de la prochaine législation: école de camping, crédits aux tenanciers et autres avantages qui assureront



POUR LE  
MEILLEUR  
CHOIX

desbiens  
FOURRURES



"MON PAYS LE SAGUENAY" et "LA TRAVERSEE A GO GO", deux oeuvres cinématographiques réalisées dans la région, par des producteurs locaux, ont connu un lancement retentissant, lundi dernier, à l'Auditorium Dufour de Chicoutimi. Avec une première réalisation signée Les Films Jalsen Inc., "Carnaval du Bout du Monde", ces deux courts métrages constituent un excellent ensemble documentaire pour la réclame touristique du Saguenay-Lac Saint-Jean. Il s'agit soit par une entreprise régionale ou par des organismes gouvernementaux intéressés à la promotion touristique, d'en assurer la plus grande diffusion possible. Les deux nouveaux films lancés cette semaine sont d'une valeur artistique exceptionnelle, sur tous les points de vue: qualité des images, thèmes, textes, et avec quelques retouches — dans le premier, la caméra s'attarde un peu trop dans les fleurs des champs — ces films font l'honneur de notre jeune industrie du film au Saguenay. On reconnaît ici les principaux artisans de ces oeuvres, MM. Pierre Jalbert (administrateur) Marc Ellefsen, (réalisateur) Jacques Lambert (auteur des textes) et Pierre Pélardeau (caméraman).

### Mémoire des chefs de police à la Com. Prévost

Les directeurs de police de Chicoutimi et de Jonquière, MM. Gérard Giroux et Fernando Diccaire faisaient partie des représentants de l'Association provinciale des Chefs de police et pompiers de la Province de Québec qui ont présenté cette semaine un mémoire aux Commissaires de la Commission Prévost dont le mandat est de faire enquête sur l'administration de la Justice au Québec. La rencontre s'est déroulée au Palais de justice de Québec.

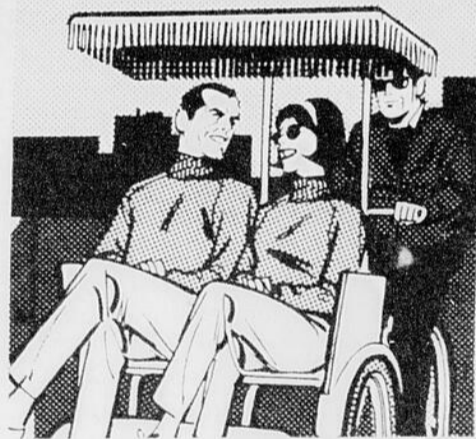
un meilleur contrôle en ce domaine.

### Au conseil de St-Félicien

Les conseillers municipaux de St-Félicien ont adopté à l'unanimité le règlement No 503, en vue de permettre le début des travaux qui corrigeront l'égout du boulevard Gagnon à St-Félicien. D'autre part, l'administration Alfred Hamel a souscrit et payé au comité chargé de la construction du Foyer pour vieillards de St-Félicien (appelé Foyer de la Paix) un montant de \$100 en guise d'encouragement.

## Empruntez la bonne voie d'un budget équilibré!

Ouvrez des Comptes Jumelés Toronto-Dominion pour administrer votre argent avec facilité



Comptes Jumelés

Les Comptes Jumelés Toronto-Dominion vous permettent de réaliser une super-épargne avec le Compte d'Épargne Premium, qui rapporte 4 1/2% d'intérêt, tout en payant vos dépenses avec aisance avec un Compte de Chèques Personnels qui vous donne droit à des feuilles de dépôt et à des chèques imprimés à vos nom et adresse gratis. Pour que vos épargnes rapportent vraiment, tout en maintenant votre budget sainement équilibré, ouvrez de suite des Comptes Jumelés.

## TORONTO-DOMINION

La banque où le personnel crée toute la différence.

J. MARTIN GÉRANT  
117 EST RUE RACINE  
CHICOUTIMI - QUÉBEC.



"Même quand on est petit, on aime cela, le Carnaval..." C'est ce que semble dire le petit Steeve Martel, fils de M. et Mme J.-C. Martel, de St-Jean-Eudes. Le jeune Steeve, âgé de trois ans, est bien fier de son costume d'époque et n'a pas bien hâte que le Carnaval finisse.

#### Dans le diocèse de Chicoutimi

### Semaine nationale de la Foi du trois au 10 mars prochain

Le Service diocésain de l'information fait savoir que la semaine nationale de la foi se tiendra du 3 au 10 mars prochain.

Le 27 juin dernier, le Pape Paul VI prenait occasion du 19e centenaire du martyre des apôtres Pierre et Paul pour proclamer "l'Année de la Foi". C'est dans le but de marquer un temps fort, au cours de cette année, que l'épiscopat canadien a décidé de déclarer Semaine nationale de la Foi, qui débutera le 3 mars prochain.

Dans la pensée du Saint-Père comme des apôtres, cette année de la foi et la semaine nationale particulièrement se présentent comme une conséquence et une exigence de l'après Concile en nous invitant à remonter aux sources de notre vie religieuse, à son principal intérieur et original c'est-à-dire la foi,

pour chercher à la revigorer. Nous n'avons qu'à jeter un coup d'oeil sur notre contexte social et religieux pour constater le besoin d'une sérieuse prise de conscience de l'origine divine de notre foi et de son action intérieure.

Les progrès extraordinaires de la science et de la technique n'ont pas seulement rendu notre existence plus facile et plus confortable; ils n'ont pas seulement permis entre les hommes des communications plus rapides et toujours plus étendues. Ils ont provoqué une mue radicale et collective de nos mentalités. En même temps que son cœur se gonfle d'espoirs terrestres, l'homme de notre époque prend conscience de lui-même. Il devient critique, il s'interroge, il n'accepte plus des vérités toute faites.

### Formation dans le diocèse d'un premier conseil de Pastorale

Son Excellence Mgr Marius Paré, évêque du diocèse de Chicoutimi a rendu publique la liste des membres du premier conseil diocésain de Pastorale.

La présidence est confiée à Mgr Paré alors que M. le chanoine Louis-Joseph Drouin, V.F., curé de la paroisse de la Cathédrale agira comme vice-président. Le secrétariat permanent est sous la responsabilité de M. l'abbé Georges Tremblay.

L'adjoint au secrétaire pour l'information est le Frère Paul-Eugène Marot-

te, mariste, qui devient le responsable du service diocésain de l'information.

Les prêtres délégués des zones de pastorales sont pour la zone A, M. le chanoine Louis-Joseph Drouin, pour la zone C, M. l'abbé Yves Gagnon, vicaire à St-Mathias, Arvida et pour la zone E, M. l'abbé Sabin Lavigne, curé à St-Méthode.

Les laïcs délégués des zones de pastorale sont pour la zone B, M. Léo St-Pierre, de Port-Alfred, pour la

#### Le maire de P.-A.

### "Désormais vous prendrez mes ordres"

Lors de la dernière séance régulière du conseil municipal de Port-Alfred, le maire Laurier Simard a précisé le rôle d'un maire au sein d'un conseil qui est, en résumé, le chef exécutif de l'administration municipale.

Si jamais des conseillers manifestent l'intention de donner des ordres ou s'il y en a qui en ont formulé déjà, le maire Simard a été catégorique lorsqu'il déclarait, à la table du conseil: "Rien n'indique la loi ait été changée et dorénavant vous prendrez mes ordres, et en mon absence, ceux du pro-maire en office."

S'il en est ainsi pour les chefs de département, double raison pour tous les employés municipaux". Depuis quelque temps, les chefs de département assistent aux séances régulières et apportent des éclaircissements lorsque requis.

C'est au cours de cette assemblée que l'échevin Marcel Pineault a mentionné qu'à l'avenir, nous devrions nous occuper à administrer notre ville de notre mieux, et que chacun se donne la main pour la réalisation des projets sans s'occuper de ce qui se passe dans la ville voisine". M. Pineault faisait par là allusion au projet de l'hôpital et les récentes démarches du conseil de Port-Alfred.

L'avis de motion et le projet de règlement, on s'en souvient, avaient été approuvés par la majorité du conseil en comité, sauf une abstention, mais une seconde rencontre avec le Ministre Boivin a modifié les opinions car, à la séance du conseil, le projet était rejeté par 4 à 2.

zone D, Dr Marcel Perron, Alma, et pour la zone F, M. Laurent Tremblay, Dolbeau.

Le R.P. Jacques-Aimé Lambert, ss.r. est le délégué des religieux prêtres alors que le R.F. Bertrand Duchesne, i.c., directeur de l'école St-Mathias d'Arvida est le délégué des religieux prêtres. La Rév. Soeur Irène-Marie Fortin, Ursuline de Roberval, représente les religieuses.

M. Jean-Eudes Bouchard, de Chicoutimi représente l'Action catholique diocésaine alors que M. l'abbé Jean-Camille Bélanger a été nommé délégué de la Commission diocésaine de liturgie et de l'Office diocésain de l'enseignement religieux.

Les jeunes sont représentés par M. Raymond-Marie Duchesne, de Chicoutimi.

## La Paroisse de Roberval ne peut verser \$5,000 à la piscine du Mont-Plaisant

La municipalité de la Paroisse de Roberval a décidé de ne pas contribuer financièrement à défrayer en partie le coût de construction de la piscine du Mont-Plaisant, parce que située dans les limites de la Paroisse.

La Paroisse a pris cette décision après avoir consulté son conseiller juridique, Maître Roland Bergeron, CR et avocat.

On sait que la piscine du Mont-Plaisant de Roberval, construite depuis 4 ans, devait recevoir une subvention de \$5,000 de la Paroisse, pour défrayer le coût d'aménagement du filtre. Cette subvention devait être remise après la construction, mais ne le fut pas.

Ce volte-face de la Paroisse fut beaucoup critiqué par toute la population de la Ville de Roberval et par les autorités du Mont-Plaisant.

Aujourd'hui, cependant, les autorités de la Paroisse ont en guise d'immunité pour motiver leur refus l'avis légal de leur procureur.

Lors de la présentation des états financiers de la Corporation du Mont-Plaisant de Roberval pour l'année écoulée, le secrétaire-trésorier, M. Léonide Beaulieu a déclaré que cet organisme avait réalisé un surplus d'opération de \$3,674,83.

D'autre part, en présentant les prévisions budgétaires pour le prochain exercice financier, le secrétaire-trésorier prévoit des dépenses de l'ordre de \$18,523 contre des revenus se chiffrant à \$14,210.

Toutefois, la Corporation espère une subvention accrue de la Cité. L'an dernier, la municipalité avait versé \$2,000 au Mont-Plaisant mais la Corporation compte bénéficier d'une somme de \$3,000 cette année.

Cependant, le directeur du

comité des finances à l'hôtel de ville, le conseiller Roland Tremblay, a signalé que cette question fera l'objet d'une étude approfondie en raison du fait que la ville traverse actuellement une crise d'austérité financière et qu'elle a coupé partout ses budgets.



LES ELEVES DU COURS D'INITIATION AU TRAVAIL, de l'école des franciscaines de Chicoutimi, ont joyeusement fêté le Carnaval, vendredi dernier, par des danses du bon vieux temps, des expositions de photos nouvelles et anciennes. Cette fête avait été organisée par la direction, avec la collaboration des élèves.

Conseillers en Administration et Financiers  
Réorganiseurs d'Entreprises

P. E. LABERGE & ASSOCIES

sur la Côte  
369 EST. RUE RACINE

CHICOUTIMI  
TEL.: 543-4136

CONCORDAT — LIQUIDATION  
FAUTE — EXTENSION DE DELAI



Pour mieux servir ses sociétaires

### LA CAISSE POPULAIRE DE CHICOUTIMI

245 est, rue Racine CHICOUTIMI

et

### LA CAISSE POPULAIRE ST-FRANÇOIS-XAVIER

475 est, rue Racine CHICOUTIMI

vous fait part de ses nouvelles heures d'affaires :

Lundi - Mardi - Mercredi: 9.00 A.M. à 4.00 P.M.

Judi: 9.00 A.M. à 4.00 P.M.

et de 7.00 P.M. à 8.00 P.M.

Vendredi: 9.00 A.M. à 4.00 P.M.

et de 6.30 P.M. à 8.00 P.M.

# Information régionale - Information...

## Un des fruits de la Grande Mission

Désir de se rencontrer plus fréquemment et volonté de créer un esprit paroissial, voilà un projet que vient de réaliser le Comité d'Accueil rattaché à la commission liturgique, paroisse Ste-Thérèse d'Arvida.

En effet, dimanche, le 28 janvier, une vingtaine de paroissiens formant ce comité d'accueil ont offert un vin d'honneur à toutes les personnes nouvellement arrivées dans la paroisse. Quelles que soient leur langue, leur religion ou leur nationalité, tous ont participé à cette première rencontre. On y remarquait les membres des clergés catholique et protestant de la ville.

## Président de la SSJB de Dolbeau

Le conseil de la Société St-Jean-Baptiste de Dolbeau a porté à la présidence de cet organisme Me Bertrand Gagnon. Les autres membres formant l'exécutif du groupement sont MM. Paul-Henri Cantin et Félix Lapointe respectivement 1er et 2e vice-président, Claude Larouche, secrétaire, Jeffrey Laprise, Emile Fortin, Yvan Lafontaine, Paul-Henri Cantin, Mme Paul-Henri Cantin, Mme René Laprise, René Laprise, Hermas Robert, J.-Albert Perron, Gilles Provencher et Lucien Tremblay, administrateurs.

## Une religion plus visible

L'enseignement religieux ou la catéchèse qui se disperse à l'école vise à amener l'adolescent à lui faire saisir qu'il pratique une religion voulant se faire beaucoup plus visible, expressive, dynamique et révélatrice de Dieu et de l'homme. C'est ce que les parents ont découvert lors d'une rencontre avec l'équipe des catéchèses des écoles St-Alfred et Ste-Famille de Kénogami en collaboration avec les départements de catéchèse et de pastorale de la CSRL concernant la nouvelle catéchèse qui se donne aux élèves de 8e et 9e année.

## Promotions au Régiment du Saguenay

Le lieutenant-colonel Paul-Emile Lamirande, C.D. commandant du Régiment du Saguenay annonce que vingt-quatre soldats de l'unité ont été promus au grade de caporal. Les nouveaux caporaux sont Y. Belley, P. Boisclair, A. Bouffard, G. Coulombe, H. Dancause, J.-G. Desrosiers, J.-P. Forget, L. Fortier, D. Gauthier, R. Gauthier, A. Genest, M.-C.-V. Kérourack, Y. Langevin, C. Larouche, J.-C. Lavoie, R. Lavoie, R. Lessard, J. Morin, G. Perron, R. Richer, J. Savard, P. Simard, C. Tremblay et D. Tremblay.

## Les chauffeurs d'autobus scolaire

La Commission scolaire régionale du Lac St-Jean a été la première de la région à mettre en pratique la nouvelle méthode conçue par M. Louis Reid, informateur du Ministère des Transports, méthode qui a pour but d'accroître la formation des chauffeurs d'autobus scolaires. C'est ce qui a été révélé lors d'une réunion de formation professionnelle des chauffeurs d'autobus scolaires tenue à Alma et à Dolbeau.

## Aménagements scolaires à Sept-Îles

Parmi les neuf plans d'équipement scolaire régional soumis par des commissions scolaires au ministère de l'Éducation et qui ont reçu leur homologation, on remarque les plans d'aménagement de Sept-Îles et de Chibougamau. Le plan d'aménagement recommandé pour Sept-Îles porte la capacité du campus à 3,400 élèves en tenant compte de l'Institut de Technologie.

## À Chibougamau

Par ailleurs, le ministère de l'Éducation a approuvé le plan d'aménagement pour la construction d'une école polyvalente de 1,500 élèves à Chibougamau.

## Budget de \$1,051,000 à Chibougamau

La ville de Chibougamau a adopté de l'ordre de \$1,051,000 dont \$618,000 pour le fonds général. L'administration municipale a maintenu à \$1.20 la taxe foncière.

Le service de la dette absorbe plus de 36 pour cent des revenus du fonds général soit \$227,000. Les autres dépenses d'importance sont le service de la police \$85,000, les travaux publics \$65,000, la voirie \$65,000, les loisirs \$50,000 et l'administration \$25,000.

## Réponse des Chicoutimiens à la Grande Mission

Désireux de réaliser cet effort de renouvellement selon l'Évangile, plus d'une centaine de laïcs avec quelques prêtres, religieux et religieuses représentant les différents milieux - monde étudiant, professionnel, ouvrier, etc., etc... - se sont réunis, le 4 février, à la Maison du Cénacle, afin de mieux découvrir par eux-mêmes l'orientation de leur action à l'intérieur de la Grande Mission. Par leur dynamisme et leur engagement, les membres des 14 commissions pastorales veulent que la Grande Mission du "Grand Chicoutimi" soit pour tous les baptisés une intensification de leur rôle missionnaire.

## Jean Fiola président des T.D.

M. Jean Fiola a été réélu président du Chapitre Saguenay de la Corporation des Techniciens professionnels de la province de Québec. Les autres membres du bureau de direction sont Paul Côté, de Chicoutimi, vice-président, Ghislain Gauthier, de Chicoutimi, réélu secrétaire, Lucien Bergeron, réélu trésorier, Hosten O'Connor, d'Arvida, Louis Bergeron, d'Arvida, Martin Bluteau, de Jonquières, Joachim Lavoie, de Chicoutimi, Gérard Bluteau, d'Alma, tous directeurs.

## Décoré pour mérite

Un citoyen avantageusement connu de St-Félicien, M. Simon-Paul Arcand, employé de la Consolidated Bathurst, a reçu récemment une décoration pour ses 25 années de service pour la Compagnie. La cérémonie, qui s'est déroulée dans le faste, avait lieu à Grand'Mère, aux bureaux de la Compagnie. M. Arcand, pour sa part, qui est domicilié à St-Félicien, travaille au bureau de Roberval de la Consolidated Bathurst.

Le major général M.-E. Pollard, commandant en chef de la défense aérienne du Canada sera en visite officielle à la Base de Bagotville, mardi le 27 février. Il arrivera à Bagotville à 10 heures et fera la revue de la garde d'honneur à l'intérieur du hangar No. 6. Dans la soirée, le visiteur sera l'invité du Mess des officiers pour un dîner de gala. Plusieurs dignitaires de la région seront présents.

## Incorporation des C.C. de Roberval

Les Chevaliers de Colomb de Conseil 2442 de Roberval ont adopté leurs règlements généraux mettant ainsi le point final aux procédures juridiques en vue de l'Incorporation du Conseil. Parmi les activités de ce Conseil, on remarque une initiation du 3e degré, le congrès régional à l'automne, la campagne de souscription au profit du foyer pour personnes âgées etc.

## Bingos à Roberval

Le Conseil 2442 des Chevaliers de Colomb de Roberval inaugurerait sa campagne de souscription en faveur du Foyer Le Domaine du Bon Temps dès cette semaine en organisant une série de bingos qui dureront de huit à dix semaines et ce les jeudis à compter du 29 février. D'autres événements se dérouleront au profit du projet du centre pour personnes âgées. Le tout sera clôturé par la journée Colombienne.

## Congrès des électroniciens

Le congrès provincial de la Corporation des maîtres électroniciens du Québec aura lieu à Alma les 7, 8 et 9 juin prochain. Un comité responsable de ces assises est formé de MM. Louis-Georges De Launière, de Chambord, coordonnateur régional, Gérard Brisson, secrétaire-trésorier, Raymond Brassard, directeur et Roger Fortin, tous d'Alma.

## Reclassement des assistés sociaux

Dans le cadre des expériences-pilotes du Québec dont la région Saguenay Lac St-Jean a été l'un des sites choisis, il ressort qu'à Chicoutimi, un total de 273 assistés sociaux reclassés ont touché des gains de \$1,116,652 en 1967 soit un salaire hebdomadaire moyen de \$75.00. Diverses phases ont marqué le processus de remise au travail des assistés sociaux soit dépistage, motivation, orientation, support scolarisation, entraînement professionnel, etc. Ces expériences pilotes vont se multiplier à travers le Québec à la suite des résultats concluants récoltés.

## L'hon. Martin au Lac St-Jean.

C'est aujourd'hui que l'hon. Paul Martin s'adressera aux membres de la Chambre de Commerce régionale du Lac St-Jean. On sait que le ministre des affaires extérieures du Canada participe à la course au leadership du parti libéral canadien. Me J.-Vincent Fleury, ancien président de la région présidera le banquet. Le conférencier d'honneur sera présenté par M. Maurice Paradis alors qu'il sera remercié par M. F.-X. Bouchard, maire de Roberval.

## TRANSACTION A L'ANSE ST-JEAN

Le Syndicat Coop de Beurrerie de Petit-Saguenay, Comté Dubuc, s'est porté acquéreur de La Fabrique de Fromage de Monsieur Nazaire Boudreault de l'Anse St-Jean. Cette fabrique est l'une des premières Fabriques de Fromage qui a été construite dans la Région du Saguenay et du Lac St-Jean. Cette Fabrique opérait depuis 1893.

Le Syndicat Coop de Beurrerie de Petit-Saguenay invite tous les cultivateurs de la paroisse de l'Anse St-Jean à faire parti de leur Syndicat comme membre et producteur.

Signé: ADRIEN GAGNE, secrétaire.

**SYNDICAT COOP DE BEURRERIE de Petit-Saguenay Co. Dubuc**

## À Dolbeau

## Un cours de comptabilité administrative

La Chambre de Commerce de Dolbeau, pour rendre service à la collectivité, annonce qu'elle organise un cours de Comptabilité administrative pour les gérants d'une entreprise commerciale dans la ville de Dolbeau.

La Chambre est l'une de centaines d'associations au Canada qui organisent chaque année des cours de gestion des petites entreprises pour rendre service à leurs membres, au monde des affaires et à des milliers de propriétaires-gérants.

La réaction des propriétaires-gérants a été des plus satisfaisantes; non seulement des milliers d'hommes et de femmes ont suivi les cours, mais l'assistance a dépassé, en moyenne, 80p. 100 des inscriptions.

Ce cours de 9 séances (1 par semaine, le mardi 19 h 30) débutera le 5 mars prochain. M. André Perron, C.A. de Dolbeau, a accepté d'être animateur pour ces cours qui se donneront à l'Hôtel de Ville de Dolbeau.

Pour autres renseignements, communiquer avec M. Guy Duchesne, Centre de main-d'oeuvre du Canada, 501 des Erables, Dolbeau. Au tél.: 276-0633, et ce, avant le 27 février.

**Alliance**  
mutuelle-vie

l'une des plus anciennes institutions d'assurance-vie du Québec

marque son 75ième anniversaire

75

Aujourd'hui une importante compagnie, elle dépasse 93% des entreprises d'assurance-vie du monde

Ses assurances en vigueur excèdent le milliard

Elles ont doublé en moins de cinq ans

\$6.5 millions ont été versés en bénéfices durant '67 dont \$1 1/4 million en dividendes

Et la compagnie annonce une hausse de l'échelle des dividendes à compter de '68

Son actif de \$68.5 millions profite à des milliers de gens

Plus de \$184 millions de nouvelles assurances furent souscrites en '67

UNE IMPORTANTE INSTITUTION AU SERVICE DE SES ASSURÉS. L'ALLIANCE MUTUELLE-VIE A MERITE LA CONFIANCE QU'ON LUI ACCORDE.

**ALLIANCE COMPAGNIE MUTUELLE D'ASSURANCE-VIE**

La compagnie adresse à tous ses assurés un exemplaire du rapport annuel. Toute autre personne intéressée est invitée à en faire la demande au siège social: 680 ouest, rue Sherbrooke, Montréal 2.

# PROGRÈS POTINS



Deux jeunes Américains de New-York étaient de passage à Chicoutimi à l'occasion du Carnaval-Souvenir. Hier matin, alors que leurs parents étaient encore couchés, les deux enfants quittèrent l'hôtel pour aller prendre le petit déjeuner. "Nous ne nous sommes jamais si bien amusés. Ce carnaval est formidable. Les gens d'ici sont si charmants et hospitaliers que nous reviendrons sûrement une autre année", assurent les deux jeunes de 10 et 12 ans.

Le nouvel exécutif de l'Office des communications sociales se compose de MM. l'abbé Antoine Tremblay, président, Eugène-A. Turcotte, vice-président, Gérard Gauthier, trésorier et le Frère Paul-Eugène Marotte, secrétaire, l'abbé Jean-Paul Tremblay, Ernest Bergeron, Hidola Girard, Denis Boily et Maurice Mercier, directeurs.

MM. Jean Lapointe et Gaston Belley viennent d'être désignés comme administrateurs de la Jeune Chambre de Chicoutimi, fait savoir le président M. Marc-Aurèle Gauthier.

Des dirigeants syndicaux d'employés d'hôpitaux doivent se rendre à Québec, ces jours-ci, pour préparer les prochaines négociations.

"Une délégation présentera cet après-midi au gouvernement de l'Ontario une requête demandant que l'enseignement de français soit mis au programme des écoles publiques de l'Ontario. Cette requête et nombre d'autres résolutions ont été ratifiées par les conseils locaux des femmes de toute la province de l'Ontario.", peut-on lire dans "Le Progrès du Saguenay" du 6 décembre 1929. C'est étrange comme l'histoire se répète, à 40 ans d'intervalle.

Depuis quelques semaines, les automobilistes apprécient la meilleure condition du tronçon en construction sur la route 16 qui mène de Chicoutimi à Bagotville. Par contre, la dernière étape de cette voie, jusqu'à Bagotville, est dans un état déplorable dû au rigoureux hiver que nous traversons. En effet, la chaussée d'asphalte est brisée à de nombreux endroits, sans oublier la multitude de cahots que doivent encaisser les voitures et leurs passagers.

Le délégué du conseil municipal de Chicoutimi, le conseiller Jules Larouche, rencontrait, hier, le maire Paul-O. Trépanier, de Granby, pour exposer son projet de caisse de financement des municipalités, projet qui vise à arrêter l'hémorragie des fonds municipaux dans les emprunts et intérêts. "Il faut que ce projet fasse le tour de la province", commente le conseiller Larouche.

M. Jean-Charles Bonenfant sera dans la région, tous les samedis du mois de mars, pour traiter des relations fédérales-provinciales devant les membres du Club des journalistes du Saguenay et les 12 étudiants en information du CEGEP de Jonquière.

Le journal Le Papetier publie un reportage sur la protection des terrains forestiers de Domtar à Dolbeau.

Le Club Flic & Flac compte une quarantaine de membres. De fondation récente, le nouveau groupement formé à Chicoutimi tiendra ses réunions à l'Hôtel Chicoutimi, chaque vendredi, à l'heure du programme télévisé "Flic & Flac".

L'épicerie Montcalm de Bertrand Chaperon avait engagé l'un des meilleurs orchestres de la région, celui de Johnny Boivin. Plusieurs restaurateurs avaient également engagé des musiciens pour créer l'atmosphère de carnaval dans leur établissement.

Jacques Gagnon B.P. prétendait avoir le meilleur "Caribou" ou "carburant de Carnaval" sur la rue Racine. La recette: une bouteille de Rosé d'Anjou, 10 onces de "94" et une lampée de Rye Whisky.

"Le Rapide Blanc" de Normand Patry au Centre Georges-Vézina demeure un des endroits préférés des festoyeurs du Carnaval-souvenir.

M. et Mme Gilles Laverdière, de Baie-Comeau, étaient les invités de M. Jean-Marie Couture, durant la fin de semaine du Carnaval-souvenir.

L'émission "Présent" édition nationale, de Radio-Canada, fera un parallèle entre le Carnaval-souvenir de Chicoutimi et le Carnaval de Québec, à partir d'une déclaration du ministre Gabriel Loubier, du Tourisme. Les émissions seront présentées demain, mardi et mercredi, à 5 h, à la radio.

Pierre Boileau, du Centre Georges-Vézina, a tenté de louer une machine à faire la glace, mardi dernier, à la suite de la subtilisation du tracteur par les étudiants, mais il a essuyé des refus consécutifs à Port-Alfred, Arvida et Jonquière.

## L'école N.-D.-de-l'Assomption sera-t-elle reconstruite ?

La destruction de l'école N.-D.-de-l'Assomption, par le feu dimanche dernier, pourrait amener des changements très profonds dans la distribution des élèves du vaste secteur domiciliaire du sud de la municipalité. Les autorités scolaires ont entrepris, au cours de la semaine, un nouveau relevé de la population étudiante du territoire, avant d'entreprendre une redistribution des effectifs. Des mesures d'urgence ont été prises dès le lendemain de l'incendie, lundi.

C'est à la suite de ces nouvelles études que les autorités scolaires aviseront quant à la reconstruction de l'école, sa capacité, etc. C'est à la réunion de mardi que les données finales de ce problème seront connues, mentionnait le commissaire Victor Gagnon.

On sait que par ailleurs, les commissaires d'écoles sont en face d'un autre problème de classement d'élèves dans le quartier Jardins-Talbot.

Les dirigeants de l'enseignement élémentaire sont devant un fait: ils possèdent les locaux pour loger les 377 élèves de l'école détruite par le feu.

## Visite du ministre Paul Martin

Le ministre des Affaires Extérieures du Canada, l'honorable Paul Martin, un des principaux candidats à la direction du parti libéral fédéral, sera dans notre région, aujourd'hui, si les circonstances qui prévalent à Ottawa le permettent.

L'honorable Martin arrivera à 3 h 30 à l'aéroport de Bagotville, dans un avion nolisé, puis une heure plus tard, il assistera à la réception du maire-député, M. Léonce Desmeules, à l'hôtel de Ville d'Alma.

M. Martin prononcera une causerie devant les membres de la Chambre de Commerce régionale, au Manoir du Rocher à 6 h 30, et donnera une conférence d'information au même endroit à 8 h 15.

Le programme passablement chargé dirigera le Ministre au Club de Réforme où il assistera à la réunion des délégués. Le candidat à la chefferie quittera la région à bord de son avion à 11 heures, pour rentrer à Ottawa.

Si pour une raison ou pour une autre le Ministre des Affaires extérieures ne pouvait être présent, son fils, M. Paul Martin junior, lira son discours devant la Chambre de Commerce régionale, à l'heure prévue, au Manoir du Rocher.

## Formation d'une Ligue de Citoyens

"Si les citoyens d'Arvida désirent former une ligue de citoyens, le moment est propice a déclaré hier soir, M. J.-Anatole Riverin qui travaille présentement à réunir les citoyens de la Cité d'Arvida en un mouvement. "Dans toute institution démocratique, souligne M. Riverin, il est nécessaire que les autorités municipales ou scolaires soient secondées et surveillées dans l'exercice de leurs fonctions d'administrateurs des deniers publics".

"Citoyens d'Arvida, propriétaires, locataires, marchands, industriels, etc.... croyez-vous qu'il est temps d'unir nos efforts communs pour le bien de la collectivité? Si oui, n'hésitez pas à me faire parvenir vos inscriptions au 302 de la rue Larouche ou à 548-5991," précise M. Riverin qui ajoute "votre réponse favorable ou non servira d'indication aux possibilités d'organiser une ligue de citoyens chez-nous".

## Appui au Syndicat de Domrémy

A la suite de la décision du Syndicat des Employés de la Clinique Domrémy de Kénogami, de saisir le Conseil Régional Saguenay-Lac St-Jean des Syndicats Nationaux (CSN) du problème de la Clinique qui a fait couler beaucoup d'encre jusqu'ici, l'organisme représentant les syndicats de la CSN, dans la région auquel le Syndicat des employés de Domrémy-Kénogami est affilié, a décidé d'appuyer le syndicat dans les démarches entreprises pour la réinstallation au travail de son président Robert Landry, actuellement sous le coup d'une suspension.

Le Conseil Régional par la

vois de son président, Henri Vachon, considère comme anormal qu'un si grand nombre de griefs du syndicat ait été accumulés dans une institution ne comprenant qu'une vingtaine d'employés visés par la convention collective. Il est significatif selon M. Vachon que les seuls de ces griefs qui ont fait l'objet d'un arbitrage aient donné gain de cause au syndicat.

Pour ce qui est des reproches du syndicat à l'endroit de l'administration de la clinique sur des problèmes qui ne sont pas d'ordre strictement syndicaux, le Conseil Régional, sans pour autant faire siennes, les prétentions du syndicat, souhaite ardemment que la lumière soit faite le plus tôt possible sur toute l'affaire dans l'intérêt de la population de la région dont cette institution est au service.

## Trois ministres retenus à Québec souhaitent un "Joyeux Carnaval"

En souhaitant à tous ses électeurs du comté de Chicoutimi "un joyeux carnaval", M. Jean-Noël Tremblay, député de Chicoutimi et ministre des Affaires culturelles, a fait parvenir un message à notre journal pour expliquer son absence aux réjouissances d'hier soir, de même que celle du député de Dubuc, le Dr Roch Boivin, ministre d'Etat à la Santé, ainsi que celle du ministre du Tourisme de la Chasse et de la Pêche, M. Gabriel Loubier, tous trois retenus à Québec par la session.

A la demande du premier ministre, l'hon. Daniel Johnson, les trois députés ont dû contremander leur participation au Carnaval pour se plonger dans l'étude et la préparation des crédits budgétaires.

De même les dépenses de la session en cours doivent débiter très tôt lundi matin et le premier ministre tient à ce que tous les députés soient à leur siège pour vaquer à leurs occupations et voir au bon fonctionnement de l'administration.

## JEUNES HOMMES DEMANDES

pour une carrière dans la finance

QUALIFICATIONS REQUISES :

- Age: 21 à 30 ans
- Célibataire
- Cours secondaire minimum (12e année)
- Expérience: Banque, Finance ou Assurance souhaitable
- Conduire une Automobile

NOUS OFFRONS :

PROGRAMME D'ENTRAINEMENT COMPLET — EXCELLENTE CONDITION DE TRAVAIL. — TOUS LES BENEFICES MARGINAUX — SALAIRE SELON EXPERIENCE ET COMPETENCE.

Appelez :

Le gérant du personnel à: 543-0245


INDUSTRIAL ACCEPTANCE CORPORATION LTEE

110 Est, rue Racine, Chambre 100, Chicoutimi

**Quand vous pensez à l'assurance-vie... consultez**



**YVON SASSEVILLE**  
209 Taschereau — ARVIDA  
Tél.: Rés.: 548-5618 Bur.: 543-0731  
**SUN LIFE DU CANADA,**  
Compagnie d'Assurance-Vie  
31 ouest Racine - Chicoutimi  
Siège Social - MONTREAL



**Yvon Sasseville**



Tous les MODELES FORD 1968 sont maintenant disponibles. Venez les voir, ils vous émerveilleront.

**MAURICE GENDRON**  
directeur des relations extérieures, vous y invite.

Succursale de Vente  
Boul. Talbot - Tél.: 543-4466

**LEGARE Auto**  
455, Hôtel-Dieu  
Tél.: 543-4401



**Achetez un appareil  
HOOVER maintenant. Les  
prix ne seront jamais  
aussi bas!**

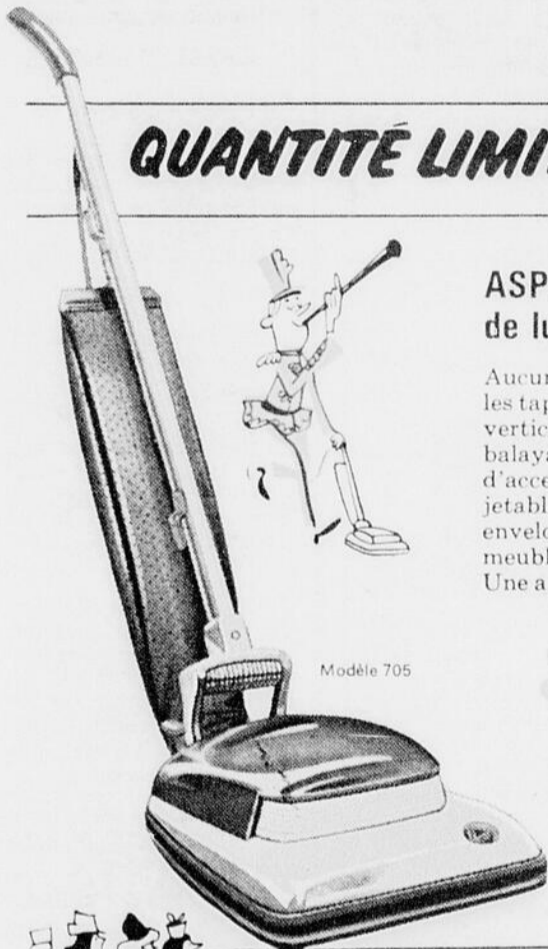
**UN SUPERBE ASPIRATEUR, À PRIX REMARQUABLEMENT BAS**

Le remarquable aspirateur Constellation de luxe Hoover qui "flotte sur l'air". Pas de roues ou de patins pouvant abimer les planchers ou les tapis. Superbe fini or et nacre. Jeu complet d'accessoires: tuyau extensible, rallonges, bec tapis-plancher, brosse à épousseter, bec plat, bec pour capitonage et porte-accessoires. Achetez votre aspirateur Constellation maintenant.



Modèle 451

**QUANTITÉ LIMITÉE - ACHETEZ SANS TARDER**



Modèle 705

**ASPIRATEUR CONVERTIBLE  
de luxe HOOVER**

Aucun autre aspirateur ne nettoie les tapis mieux que l'aspirateur vertical Hoover, qui "bat, tout en balayant et en nettoyant". Il est muni d'accessoires de luxe: phare, sac jetable en papier, bourrelet enveloppant pour la protection des meubles. Couleurs: or et nacre. Une aubaine imbattable.

Supplément  
pour  
accessoires

**POLISSEUSE  
de luxe HOOVER**

Cette polisseuse à 2 brosses permet de polir sans effort. Bourrelet en vinyle épais pour la protection des meubles. Fini attrayant or et nacre. Livrée avec brosses à polir, tampons pour cirer, tampons en feutre et tampons en laine d'agneau.

**GRATIS**

**BROSSES À NETTOYER**

Éliminez les ennuis du nettoyage des planchers.

Jeu supplémentaire de brosses à nettoyer avec chaque polisseuse.



Modèle 5352



Tampons de feutre

Tampons à cirer

Tampons en laine d'agneau

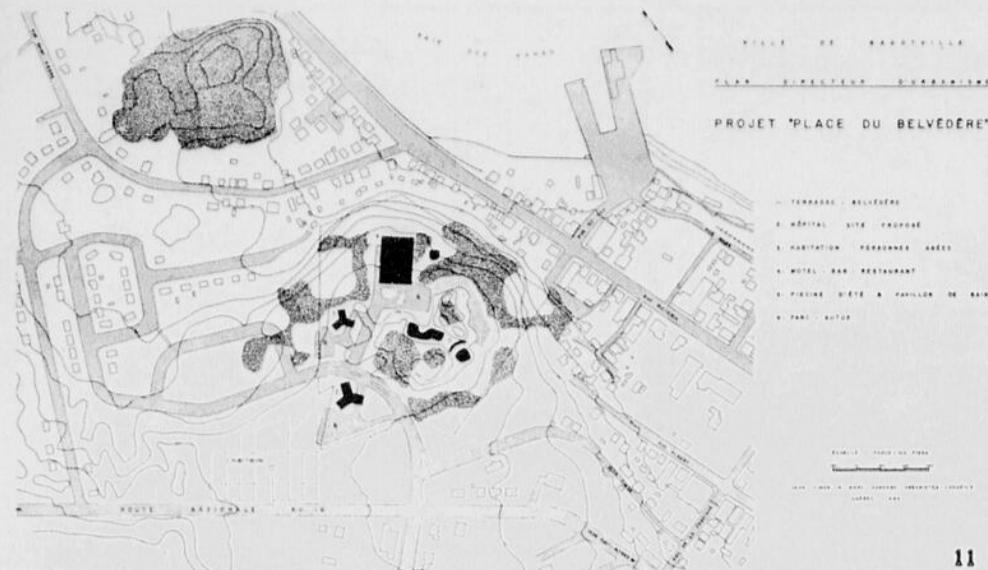


**Évitez la foule! La vente se terminera le 2 mars**

Dans tous les grands magasins et chez les principaux marchands d'appareils ménagers.



<b>Albert Tremblay Meubles</b> 351 rue Albert BAGOTVILLE	<b>A. Simard &amp; Fils</b> 43 rue Racine ouest CHICOUTIMI	<b>Bureau Pratique</b> 209 rue Lasalle ARVIDA	<b>Marcel Maltais Meubles</b> 72-A rue Ste-Famille KENOGAMI	<b>Fortin Inc.</b> 619 Boul. du Centenaire JONQUIERE	<b>Raymond Lebel Meubles</b> St-Jérôme LAC ST-JEAN
--	--	---	---	--	--



**LE PLAN DIRECTEUR DE BAGOTVILLE** prévoit l'annexion par la ville d'une partie de la paroisse. Parmi les propositions des urbanistes-conseils, Cimon et Dancose, on mentionne aussi la préparation d'une étude de rénovation de l'habitat du centre-ville; réaliser également le projet "Place du Belvédère" et celui d'un parc industriel à l'Anse-à-Benjamin.

## Créer un parc touristique régional dans la paroisse de Bagotville

La proposition majeure des urbanistes-conseils Cimon et Dancose, dans le domaine de la récréation et des espaces verts, c'est l'aménagement d'un parc touristique régional dans le territoire de la Paroisse de Bagotville et situé sur la presqu'île du Cap-Ouest. Le parc proposé aurait une superficie approximative de

5,000 acres. Il contient 5 petits lacs dont le plus grand a une longueur de 1,500 pieds par 300 de largeur. Boisé dans une proportion de 80%, le parc comporte une mosaïque de petits champs desservie par trois chemins d'une longueur d'un mille qui se terminent tous en cul-de-sac et qui forment la triple extrémité de la route

qui traverse le parc dans le sens de la longueur pour rejoindre les rangs St-Martin, St-Joseph et la ville de Bagotville.

Dans un décor merveilleux, les urbanistes-conseils croient qu'un complexe récréatif et touristique est indiqué et qu'il serait une source nouvelle d'emplois et de revenus pour la population de Bagotville. Le complexe proposé contient les éléments suivants; un parc de camping d'une capacité de 300 tentes; un parc de roulettes de 100 emplacements; une auberge entourée de chalets; une auberge de jeunesse; une piscine d'eau de mer; un terrain de golf; un port de plaisance pour les yachts, visiteurs; des terrains de pique-nique, des chevaux de selle, un manège et des pistes d'équitation, et l'aménagement d'un réseau de sentiers de promenade.

## Service d'autobus rétabli entre Roberval et La Tuque

Par Robert Valois - Enfin! Après une longue et patiente attente, les résidents du Lac Saint-Jean ont appris avec plaisir le rétablissement du service quotidien d'autobus, entre le Lac Saint-Jean et la Haute-Mauricie, lequel service était paralysé depuis plusieurs mois, résultat de la grève sévissant au sein de la Compagnie d'autobus Carrier Transport.

Trois services quotidiens L'un des porte-paroles de la Compagnie a déclaré que dorénavant trois services quotidiens seraient à la disposition du Lac Saint-Jean, désireuse de se rendre à

Montréal via La Tuque. Dans l'autre sens il y a aussi trois services quotidiens. Donc, 3 services par jour, dans les 2 directions.

La Compagnie Carrier Frères, qui assure ce service au moyen d'un contrat que lui a délivré la Régie provinciale du Transport, l'oblige à maintenir son service régulier, même advenant la non-rentabilité momentanée du service, pour les premiers temps. C'est donc dire que les usagers de Lac Saint-Jean sont assurés de la durabilité et de la durabilité du service d'autobus entre Roberval et la Mauricie, pour longtemps.

### LE CAP LABEL A VENDRE



Longueur 51 pi., largeur 14 pi., tiran d'eau 4 pi., moteur GM 165 forces Diésel. En très bon état. coque ronde, bordées 2 1/4 po., veuglé 1 1/2 po., pont en Cèdre 2 po. d'épais. Cabine du Capitaine 9 pi. x 9 pi., grande cabine supérieure 17 pi. x 9 pi., cuisine 13 pi. x 12 pi., chambres à coucher 6 pi. x 8 pi., toilette, etc.

Si intéressez, téléphoner au Capt. Léo Label  
LE JOUR: 543-4474 — LE SOIR: 549-7777

## La route La Tuque - Roberval inaugurée à la mi-juin

La route Lac St-Jean-La Tuque serait inaugurée officiellement vers la mi-juin. C'est ce qui ressort d'une assemblée du comité de liaison inter-chambres de Roberval-La Tuque tenue à Roberval.

Le comité nouvellement fondé sous l'instigation de M. Albert Duperré, entreprendra les démarches nécessaires pour l'ouverture officielle de ce nouveau tronçon et de diriger une publicité adéquate afin de faire connaître cette artère à toute la population de la province.

Tout sera mis en oeuvre pour faire connaître les avantages de cette route ainsi que le panorama qui s'offre à ses usagers.

Le comité de liaison Roberval-La Tuque a été mis sur pied dans le but de grouper des représentants des chambres de Commerce des deux villes en vue d'étudier des problèmes communs.

## 85 p. c. des autobus scolaires vérifiés par le ministère des Transports et Communications

Au cours de la période du 2 octobre 1967 au 26 janvier 1968, les inspecteurs du Service de la sécurité routière du ministère des Transports et Communications ont procédé à la vérification d'environ 85 pour cent des véhicules présentement utilisés pour le transport des écoliers sur l'ensemble du territoire du Québec.

Des 6,255 autobus inspectés, 46 ont été mis définitivement au rancart, et 131 ont été immobilisés temporairement. Les inspecteurs ont procédé à une seconde vérification dans le cas de 3,183 autobus.

On prévoit qu'il sera possible de procéder, au cours de la présente année sco-

laire, à une seconde inspection complète de tous les véhicules affectés au transport des écoliers. L'opération s'effectue en collaboration avec la Sûreté du Québec et les différents corps policiers municipaux.

## Emprunt de \$400,000 pour travaux publics

Le Conseil municipal de Sept-Îles songe à contracter un emprunt de \$460,000 en vue d'exécuter différents travaux dans la municipalité. Le projet considéré comme prioritaire comprend des égouts pluviaux et ménagers, construction de trottoirs, pavages et installation d'éclairage ainsi que diverses améliorations.



Mlle AGATHE PAGE, de St-Jean-Vianney, est l'une des quatre candidates au titre de reine du Festival juvénile de Jonquière. On sait que l'événement se déroulera au Palais des Sports de Jonquière, le 3 mars prochain, et que Maurice Richard sera sur les lieux. Les autres candidates sont Mlles Louise Tremblay, de Kénogami; Lili St-Gelais et Johanne Quellet de Jonquière.

LISEZ

progrès dimanche

LE GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

MINISTÈRE FINANCES Assurance-Incendie et/ou erreur et omission

APPEL D'OFFRES

Assurance No 46-68

RISQUE: Bâtiments de ferme de débiteurs qui n'auraient pas fourni de preuves d'assurance. LIMITE: \$12,000.

ORGANISME:

L'Office du Crédit Agricole de Québec.

Sont admis à soumissionner les courtiers d'assurance ayant leur bureau d'affaires dans la province de Québec et détenant un permis en vigueur pour assurances générales.

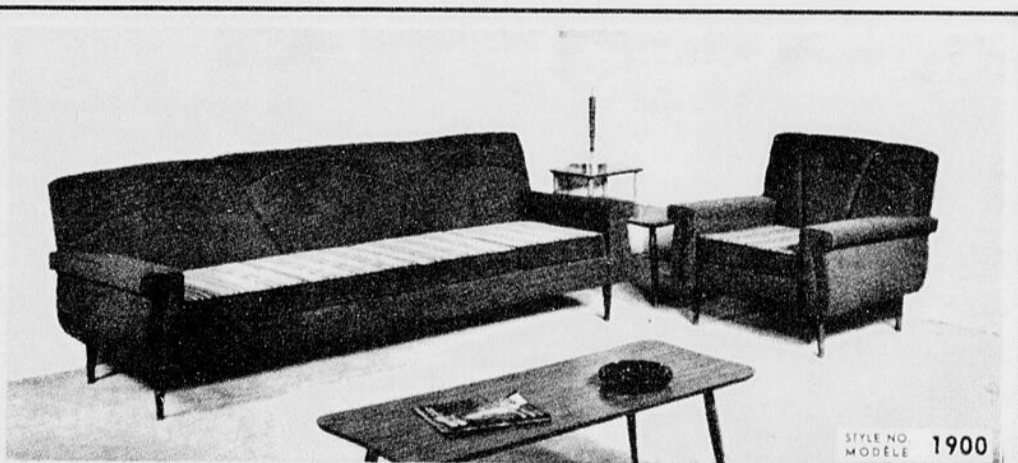
Un versement de \$5.00 (chèque visé ou mandat-poste), à l'ordre du ministre des Finances est requis pour obtenir les documents de soumission. Ce montant n'est pas remboursable.

Garantie requise (chèque visé) avec la soumission: \$100.

Clôture des soumissions: 15 h. (h.n.e.) mardi, 19 mars 1968.

Les documents nécessaires pour cette soumission pourront être obtenus du bureau du Contrôleur des assurances, ministère des Finances, bureau 15-C, Hôtel du Gouvernement, Québec. Les documents seront disponibles à compter du 14 février 1968.

Le Contrôleur des assurances CHARLES FAURE



IL NOUS RESTE ENCORE QUELQUES SETS DE SALON

à \$100.00

Ameublement Capri

402, ST-DOMINIQUE

JONQUIERE

TEL.: 547-2633

## Personnages dans l'actualité



M. Jean-Yves Fortin, secrétaire du service de la police à Chicoutimi, a été désigné comme assistant greffier par le conseil municipal. Il secondera M. Benoît Simard dans ses fonctions.

M. Jean-Eudes Gauvin, président du Carnaval d'hiver de Sept-Îles, incite la population de cette localité et de la région à prendre une part active aux manifestations carnavalesques.



Me René Boudreault, de Jonquière, vient d'être nommé juge de la Cour de bien-être pour les districts judiciaires de Chicoutimi et de Roberval. Il fut bâtonnier du Saguenay, et fait partie du conseil d'administration du CEGEP.

Mademoiselle Gisèle Gagnon, institutrice à l'école Ste-Cécile de Port-Alfred, a reçu la médaille du Centenaire de la Confédération en raison de nombreux services rendus à la patrie.



Monsieur Antonio Talbot, c.r., de Chicoutimi, vient d'être nommé comme conseiller auprès de la commission générale des États généraux du Canada français.

### Tévec pourrait être suivi en groupes

A sa dernière réunion, le comité de Tévec de Chicoutimi, sous la présidence de M. Gaston Rhainds, a suggéré de réunir les inscrits qui auraient besoin de travailler ensemble, autour d'un professeur, dans chaque paroisse.

Les membres du comité local de chaque paroisse s'occuperont de mettre en marche ce projet et de le réaliser si la proposition convient aux élèves de Tévec. Une invitation est donc lancée à tous de surveiller l'annonce de la première rencontre, afin de savoir s'il est nécessaire d'établir ces rencontres et de les poursuivre. Il est donc impératif pour suivre les cours Tévec, de répondre à l'invitation qu'adresseront les membres du comité local dans chaque paroisse.



**HOMMAGE** - Les représentants régionaux de la Brasserie DOW au Saguenay, ont tenu à souligner le prix remporté il y a quelques mois par "Progrès-Dimanche", qui décrochait le titre de "Meilleur journal de l'année" des Hebdomadaires du Canada. M. Gaston Vachon, directeur-gérant de l'entreprise, reçoit ici le trophée de M. Paul Desautels, accompagné de M. Gaston Senechal, dirigeants de la Brasserie Dow Saguenay.

### Entre le Saguenay et la Côte-Nord

## Comité formé à Jonquière pour le projet de chemin de fer

Un comité de la Chambre de Commerce de Jonquière est en formation afin d'étudier le projet d'une voie ferrée reliant le Saguenay à Sept-Îles. La Chambre a lancé ce projet lors de sa récente visite à Sept-Îles.

Les parties intéressées, soit l'Alcan, le Canadien National, le Roberval-Saguenay, le C.E.R. et la Chambre de Jonquière se réuniront prochainement pour préparer une résolution détaillée. Celle-ci sera soumise aux régionales Saguenay, Lac St-Jean et Côte-Nord pour approbation et revendication auprès du gouvernement fédéral.

La Chambre de Commerce de Jonquière annonce aussi la nomination de M. Cyr Tremblay, au poste de directeur. Il succède à M. Marcel Bouchard, qui a dû se retirer en raison de ses nombreuses occupations personnelles. Par ailleurs, M. Maurice Gagnon a été chargé de

mettre sur pied le mouvement "Jeunes Entreprises". Le but de cette initiative est de tremper tôt les jeunes aux activités commerciales et industrielles.

#### ENVOLEE SAGUENAY-MONTREAL

La Chambre de Jonquière fera parvenir à Air-Canada une résolution pour l'obtention d'une envolée sans escale Saguenay-Montréal, aller-retour et ce sans nuire aux horaires actuels. Ceci favorisera grandement les échanges commerciaux de nos hommes d'affaires avec les grands centres.

#### MEMOIRE A LA VILLE

Le Conseil de Jonquière recevra fort probablement mercredi prochain une délégation de la Chambre de Jonquière. M. Camille Gagné, président, remettra au nom de ses collègues un mémoire de onze résolutions concernant les problèmes municipaux et l'avenir de la Cité de Jonquière.

## Près de 500 enseignants de la Régionale Louis-Hémon n'ont pas été payés la semaine dernière

L'Association des Enseignants de Louis-Hémon révèle dans un communiqué que plus de 586 enseignants dans le comté de Roberval n'ont pas reçu de salaire cette semaine et proteste avec véhémence en déclarant que cette situation est inadmissible et inqualifiable. "Le travailleur dit le communiqué, a le droit tout naturel et premier à son salaire".

Les enseignants qui n'ont pas été payés sont ceux employés par la Commission scolaire régionale Louis-Hémon et ceux des Commissions scolaires de Rivière-au-Doré, St-Prime, Girardville, Albanel, St-Augustin n'ont pas eu leur versement de salaire cette semaine, et un certain nombre d'entre eux en sont privés depuis près de deux (2) mois.

C'est une situation qui s'est répétée à plusieurs reprises cette année et pendant les dernières années. Cette situation est inadmissible et inqualifiable: le travailleur a

le droit tout naturel et premier à son salaire, dit le communiqué.

Nous demandons que soit éliminée une fois pour toute la cause de ces retards. S'il faut chercher jusqu'en haut lieu les rouages défectueux qu'on le fasse et qu'on prenne définitivement les mesures radicales pour corriger les administrations en défaut.

Les enseignants ont autre chose à faire que de riposter, manifester et se battre pour avoir leur salaire.

On a voulu et on a déclaré dans le règlement no 1 "Que les enseignants soient les agents principaux du renouveau pédagogique (scolaire) dans la province": qu'on soit donc conséquent et qu'on laisse aux enseignants la possibilité d'oeuvrer en pleine lucidité et sans la contrainte de ces incertitudes souvent répétées, déclare l'Association des Enseignants de Louis-Hémon.

Beau temps,  
mauvais temps,  
**progrès-dimanche**  
Toujours chez vous  
**LE PREMIER  
A VOTRE FOYER.**

### GERANT

département garnitures de maison chez distributeur en gros. Expérience draperies, rideaux, tissus à la verge, draps, couvertures, serviettes, etc. indispensable. Devra pouvoir faire soumissions pour contrats, gérer atelier fabrication draperies, surveiller installations, etc. Position permanente. Bon salaire et boni. Case postale 667, Chicoutimi.

**prêt-auto**

Quelle que soit la voiture qu'il vous faut, nous sommes là, même si vous n'êtes pas encore un de nos clients, pour vous aider à vous la procurer à des conditions avantageuses.

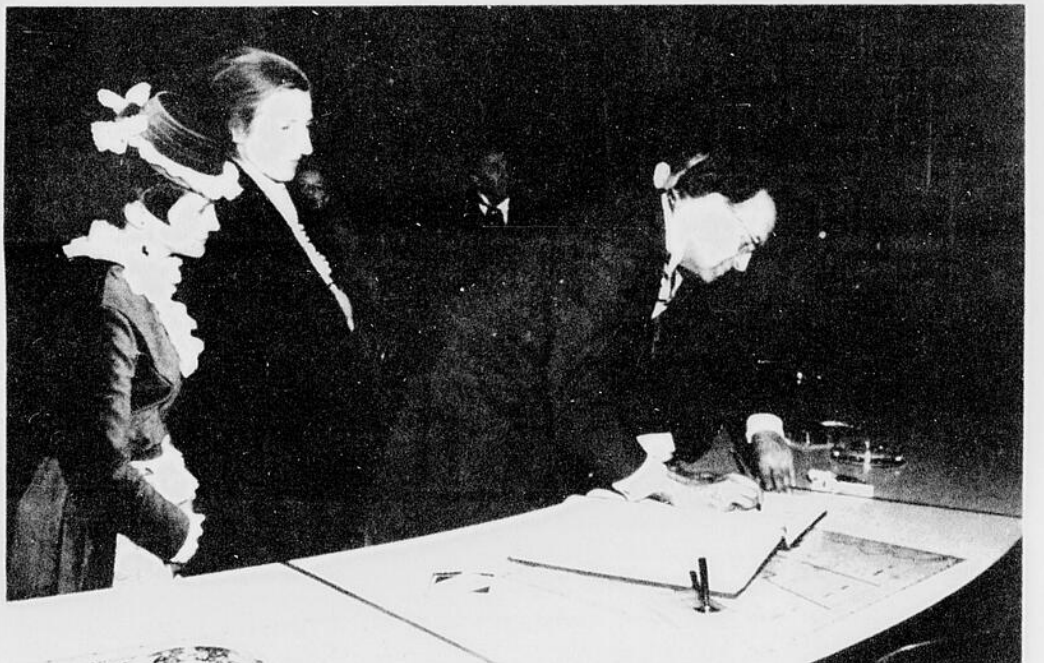
Renseignez-vous dès aujourd'hui.

**LA BANQUE PROVINCIALE  
DU CANADA**



Les bûcherons sont arrivés au village, mercredi, juste en temps pour l'Angelus, causant tout un émoi parmi la population. Un de ces personnages les plus typiques était personnifié par M. Pierre Alphonse Tremblay, de Bagotville. Ci-contre, un "bûcheux" dégèle son dîner, un harang fûmé.

## Images du Carnaval



FRANCE-CHICOUTIMI — Le consul général de France à Québec, M. Pierre de Menthon, a signé le livre d'or de Chicoutimi, jeudi, lors d'une visite aux autorités municipales et aux dirigeants du Carnaval-souvenir 1868. Le consul général et Madame de Menthon, accompagnés ici de Madame Gilles Tremblay, ont exprimé avec enthousiasme leur engouement pour le Carnaval-souvenir de Chicoutimi.



UN CONSEIL DE 1868 A LA MODERNE! — Les animateurs du Carnaval-souvenir, Nazaire Boucher en tête, ont suivi avec intérêt les débats du conseil municipal de Chicoutimi, lundi dernier.



LA JOURNÉE DU MAGASINAGE à Chicoutimi, vendredi, a connu un grand succès. La foule a envahi les secteurs commerciaux de la rue Racine, s'attardant devant les kiosques installés dans la rue par les marchands.

# Apport important à l'économie de la région du Petit-Saguenay

Petit-Saguenay, village de 1,500 habitants dont l'économie fut compromise à l'automne 1966 par l'incendie d'un moulin à scie qui constituait la principale, sinon la seule source stable d'emploi de l'endroit, peut maintenant espérer que sa situation économique, loin de se détériorer, s'améliorera.

Cet espoir vient de lui être donné par la décision du gouvernement du Québec de faciliter la construction d'une usine de capacité accrue pour remplacer celle qui a été détruite, et de pourvoir à son approvisionnement.

Le ministre des Terres et Forêts, M. Claude Gosselin et M. Clément Vincent, ministre de l'Agriculture et de la Colonisation du Québec et ministre responsable de l'Administration ARDA-Québec ont annoncé que M. Joseph Houde, industriel forestier et propriétaire de l'entreprise, a cédé ses droits sur les concessions forestières qui avaient servi jusque là à l'approvisionnement de sa scierie. La nouvelle usine sera désormais pourvue de matière première de façon plus appropriée en vertu d'arrangements nouveaux et

plus conformes aux exigences d'une installation moderne de transformation du bois.

La nouvelle scierie produira quelque 10 millions de p.m.p. annuellement, soit le double de ce que produisait l'usine incendiée en 1966.

Le rachat des droits de concessionnaire que possédait M. Houde a été fait dans le cadre de l'entente fédérale-provinciale pour l'aménagement rural et le développement agricole (ARDA) et il implique un déboursé de l'ordre de \$150,000.

Les deux ministres ont souligné que cette intervention gouvernementale s'inspire d'une politique de développement régional s'appuyant sur la mise en valeur rationnelle des ressources d'une région, politique à laquelle s'intéressent non seulement leurs ministères respectifs, mais aussi le Comité permanent d'aménagement des ressources du Québec (CPAR) dont le mandat est de coordonner, dans cette perspective, les actions ministérielles et de conseiller le ministre responsable de l'Administration ARDA-Québec, dans l'utilisation des fonds ARDA.

Le ministère des Terres

et Forêts du Québec cherche à accentuer le mouvement de consolidation dans ce secteur industriel. Cette politique reçoit l'appui du Comité permanent d'aménagement des ressources du Québec et de l'Administration ARDA-Québec qui cherchent précisément à obtenir la mise en valeur la plus rationnelle possible des richesses du territoire, afin de hausser le niveau économique et social du Québec.

Cette consolidation est l'un des aspects d'un programme conjoint du ministère et de l'ARDA-Québec, accepté par le CPAR, visant à la revalorisation du secteur industriel. Ce programme, réalisé avec les fonds ARDA, se poursuit depuis 1966 et se continuera jusqu'en 1970. Il prévoit:

- l'amélioration du rendement forestier des terres par le reboisement, la restauration et la formation des exploitants forestiers;
- la recherche forestière;
- la mise en valeur des terres privées et publiques dont on pourra améliorer le rendement au moyen d'un régime d'aménagement et de gestion plus efficace.

La consolidation des exploitations forestières entre dans le cadre de ce dernier élément du programme. Celui-ci permet le rachat des terres ou des concessions forestières dans le but de les intégrer à des projets globaux de mise en valeur. Il permet également l'aménagement polyvalent des terres de la Couronne pour servir particulièrement aux fins de villégiature et de récréation en forêt.

Le ministère et ARDA veulent ainsi revaloriser des terres situées dans les zones rurales ou à leur périphérie.



**PROGRES DES TRAVAUX:** Le centre commercial du centre-ville de Chicoutimi est en train de renaître de ses cendres. Détruits l'hiver dernier au cours de deux incendies désastreux, plusieurs établissements commerciaux reprendront leur place sur la rue Racine. De chaque côté de cette voie commerciale les travaux vont bon train. La semaine dernière la toiture a été posée sur cet édifice que fait construire la firme Grovenor's Investment.

Le rapport d'impôt a tout de même ça de bon: chaque année, il annonce



# Le PRINTEMPS...

Faites votre rapport au plus vite et sans erreurs.

Cette année, donnez un bon coup de pouce pour finir l'hiver en beauté. Faites au plus vite votre rapport d'impôt et faites-le bien, SANS ERREURS.

Les trois sources d'erreurs les plus fréquentes dans la préparation des rapports d'impôt sont les suivantes:

- Les exemptions personnelles
- Les contributions à la Régie des Rentes du Québec
- Les revenus inférieurs à \$2,000 ou à \$4,000.

Il vous faut donc accorder une attention toute spéciale à ces trois points en remplissant votre formule de rapport d'impôt.

## L'IMPÔT SANS ERREURS!

Pour vous aider à préparer votre rapport d'impôt sans erreurs, le Ministère du Revenu du Québec vous donnera des explications au cours d'une émission spéciale de télévision d'une demi-heure. Ne manquez pas cette émission.

Chicoutimi, CJPM-TV, le samedi 9 mars, de 5h.30 à 6h. p.m.

Jonquière, CKRS-TV, le samedi 9 mars, de 7h.30 à 8h. p.m.

MINISTÈRE DU REVENU DU QUÉBEC

## Requête en accréditation présentée à la CRT par des forestiers de Price

Dans un communiqué, le Syndicat National des Travailleurs Forestiers de la Compagnie Price Ltée (CSN), annonce qu'il vient d'adresser une requête à la Commission des Relations de Travail du Québec pour être accrédité en vue de représenter tous les travailleurs en forêt à l'emploi de la Compagnie Price dans ses deux sous-divisions de Shipshaw et de Pikauba. Le Syndicat de la CSN, dit qu'il adressera une requête semblable à la CRT dans quelques jours pour représenter les travailleurs de la même compagnie à sa sous-division de Dolbeau, qui, eux aussi auraient adhéré, selon le communiqué, en forte majorité à ce syndicat comme leurs confrères de Shipshaw et Pikauba.

Un porte-parole du nouveau syndicat s'est dit assuré que la CRT émettrait les accréditations demandées sous peu, puisque la majorité ne fait aucun doute et que toutes les formalités requises par le Code du Travail ont été dûment remplies.

Ce même porte-parole ajoute que les travailleurs concernés seront incessamment appelés à préparer ensemble les négociations pour le renouvellement de leur convention collective de travail qui expirera le 15 avril prochain. Ainsi, verrons-nous les travailleurs des moulins de pulpe et de papier de la région dont les syndicats sont également affiliés à la CSN, faire front commun avec leurs confrères de

la forêt pour revendiquer auprès du même employeur des améliorations de leurs salaires et conditions de travail.

Le nouveau syndicat est affilié à la Fédération Nationale de la Pulpe et du Papier (CSN) qui groupe plus de salariés.

## Besoin de \$3000?



Venez où l'argent se trouve!

Venez emprunter votre argent chez ceux qui ne font rien d'autre que d'accorder des prêts. 8000 prêts par jour. Des prêts pour liquider les comptes impayés. Des prêts pour faire des achats. Toutes sortes de prêts. Pour obtenir rapidement de l'argent comptant venez où l'argent se trouve. Ou téléphonez. Dès maintenant

**BENEFICIAL**

FINANCE CO. OF CANADA

Prêts jusqu'à \$3000 —  
Votre prêt peut être protégé par une assurance-vie

CHICOUTIMI — 130 rue Racine Est ..... 543-4421  
JONQUIÈRE — (2 Bureaux)  
• 102 rue St. Aime (Au-dessus de Woolworth) ..... 542-4571  
• 276 rue St. Dominique, Rez-de-chaussée ..... 547-3605  
Ouvert le soir sur rendez-vous — téléphonez pour heures du soir

LISEZ

progrès dimanche

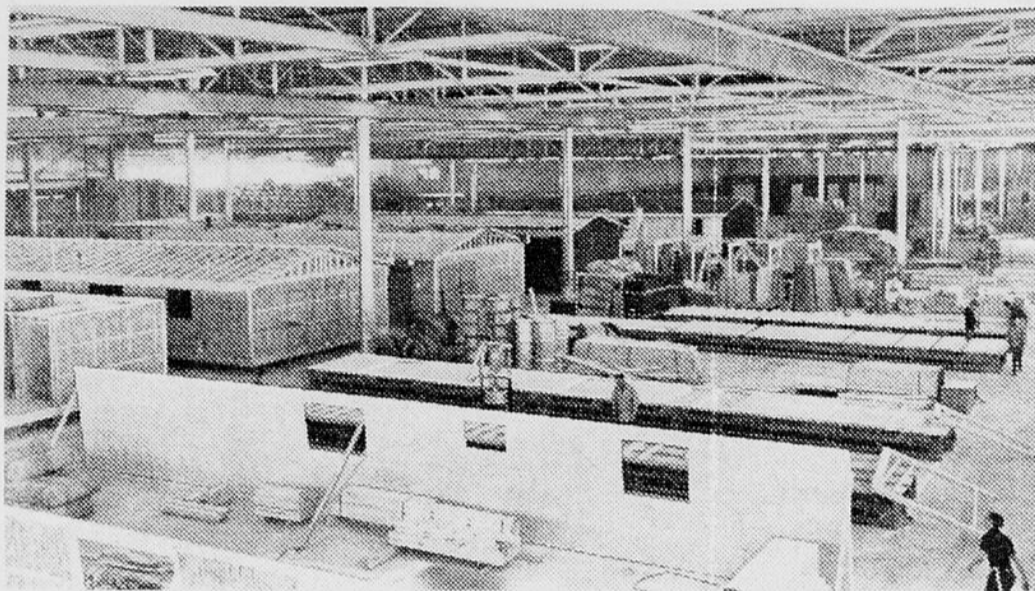
# Un chez-soi bon marché en aluminium

PHOTO-REPORTAGE DE L'OFFICE NATIONAL DU FILM

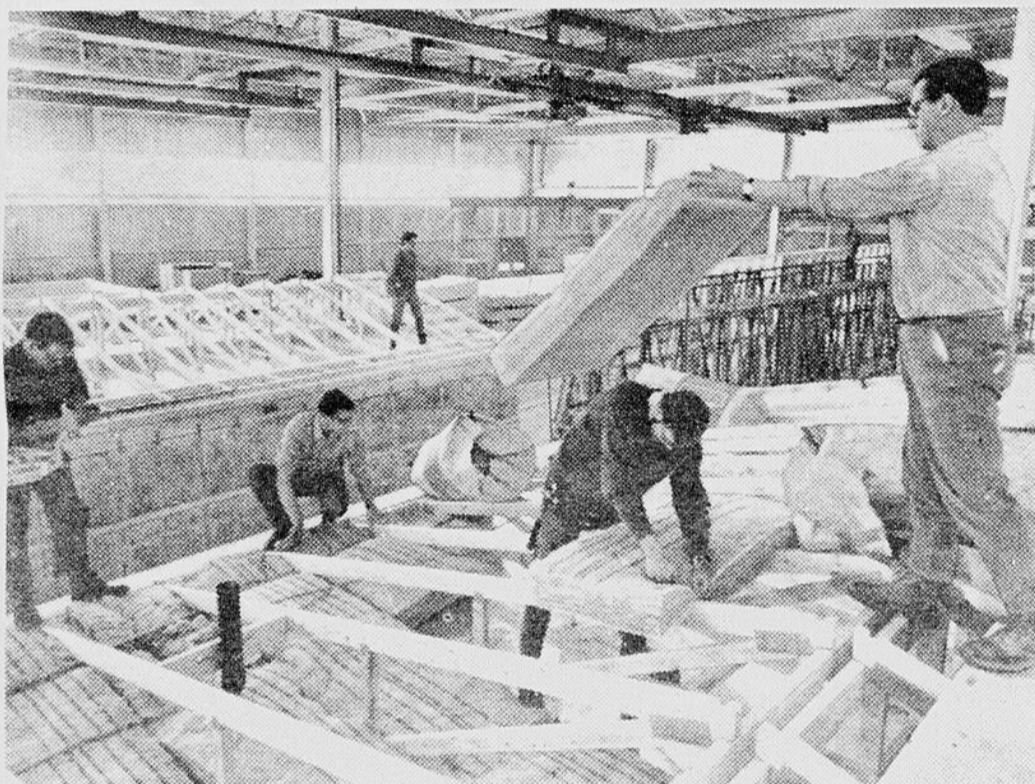
Le Centenaire de la Confédération canadienne a été une bonne occasion de songer à améliorer toujours davantage la façon de vivre des Canadiens. Le désir de

créer des milieux de vie plus civilisés et plus producteurs pour tous les Canadiens est une aspiration digne de cette année centenaire qui vient de se ter-

miner. Il ne sera pas facile de réaliser un tel idéal et il faudra certainement, pour y arriver, obtenir la collaboration indéfectible de tous les niveaux du gouver-



Maisons Alcan à différents stades de construction.



Le matériel isolant est déposé sur les premières maisons qui s'apprentent à être mises sur le marché.



La moitié d'une maison Alcan est transportée sur son site définitif.

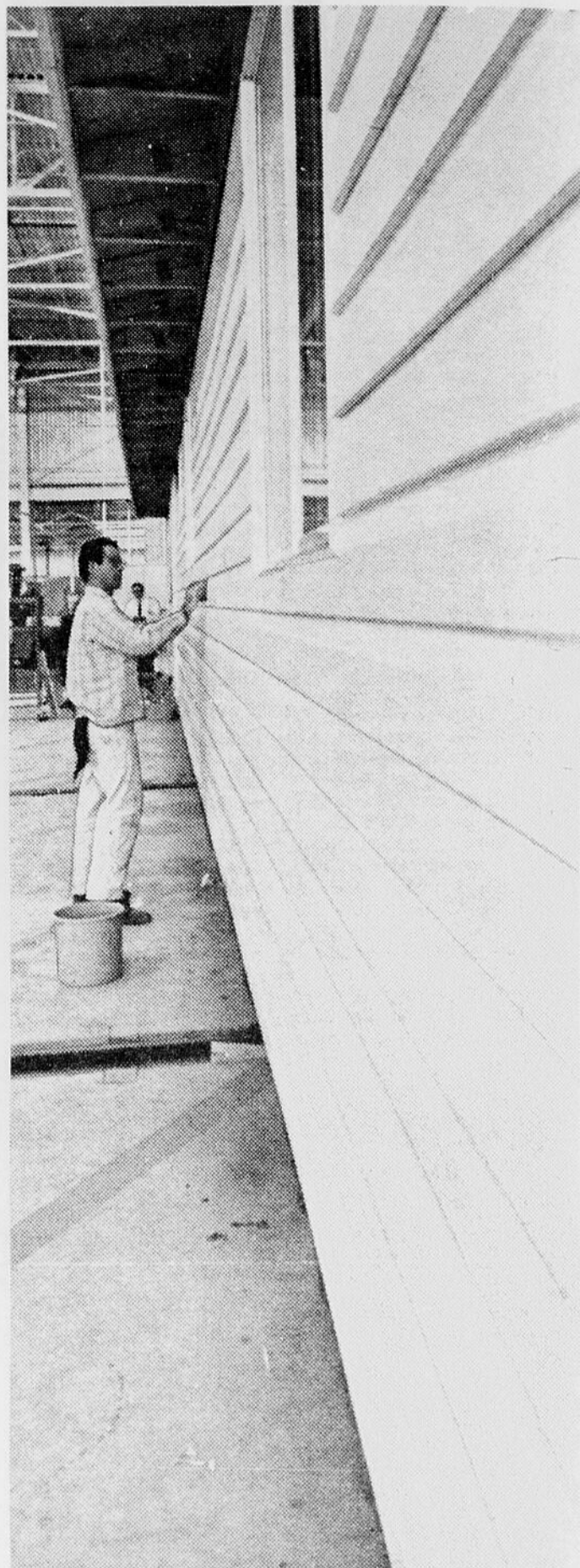


Betty Johnson fait voir, terminée, une jolie maison Alcan.

nement ainsi que de l'entreprise privée. Tous seront d'accord pour dire que le domaine domiciliaire vient en tête des grandes préoccupations des têtes dirigeantes du pays. Si le Canadien est bien logé, il sera heureux et produira davantage dans son milieu propre. Parmi les efforts du domaine privé, il faut louer l'initiative de la compagnie Alcan qui, à ses ateliers de Woodstock, en Ontario, produit des maisons préfabriquées en aluminium, toutes meublées, et que le Canadien peut acheter pour des sommes modiques qui varient entre \$11,000 et \$15,000. Le projet "Maisons universelles Alcan" est des plus louables si l'on tient compte du prix des maisons qui monte sans cesse de pair avec les prêts hypothécaires. L'Alcan, à Woodstock, produit des maisons en série, un peu comme dans une fabrique d'autos. La production, tenant presque du miracle, se chiffre à une maison terminée à toutes les 96 minutes, maisons qui ont

nécessité quelque 20 heures de travail. Les maisons sont produites en deux parties, lesquelles sont assemblées sur les fondations de l'édifice. Une fois la maison en place, elle comporte meubles, rideaux, etc. C'est un exemple frappant de la collaboration du Canada au bonheur de ses habitants en leur offrant un domicile confortable à des prix abordables.

Avis est par les présentes donné que le contrat en date du 20 février 1968 par lequel Lavoie Desbiens Meubles Inc. a transporté et cédé toutes ses dettes de livre présentes et futures à la Banque de Montréal à titre de garantie, a été enregistré au bureau de la Division d'Enregistrement de Chicoutimi le 21 février 1968 sous le No. 213868.



La première maison produite à la fabrique.

**TAXI**  
**542-2111**

Protection — Protection  
Sécurité — Security  
Assurance — Insurance



**RESTAURANT**  
**COMPTOIR LUNCH**

Club Sandwich — Smoke Meat —  
Hot-Dog Michigan — Hot-Dog à la viande  
Kiosque à journaux

A. HUARD, prop.

Coin Montcalm et Price KENOGAMI



Tous les MODELES FORD 1968 sont maintenant disponibles.  
Venez les voir, ils vous émerveilleront.

VOYEZ :  
**ROBERT DERY**  
vendeur.

Succursale de Vente  
Boul. Talbot - Tél.: 543-4466

**LEGARE** *Auto*  
455, Hôtel-Dieu  
Tél.: 543-4401



**EXPOSITION DE PHOTOS:** Le Camera Club d'Arvida tient présentement à l'Hotel-de-ville d'Arvida une exposition de photographies. A l'occasion de l'inauguration de ce salon de la photographie en remarquant, de g. à d., M. Paul Gagnon, d'Alma, exposant, le maire d'Arvida, M. Francis Dufour, le président du Club, M. Vincent Newbury, et M. Léo Tremblay de Léo Photo, de Jonquière.

### A Kénogami, le 3

## Le CDNE en tournée avec deux pièces de Molière

Après avoir joué plusieurs représentations à la Cabotière d'Alma, le Centre dramatique du Nord-est sera au Centre Commémoratif Price, à Kénogami, dimanche prochain.

Etant à sa troisième production depuis le mois

d'octobre, le CDNE présente à son public des spectacles de plus en plus appréciés et d'un jeu toujours amélioré. Les deux pièces présentées sont du Molière, mais du Molière en Nouvelle-France, ce qui ajoute du piquant et de l'impondérable dans ces deux comé-

diés. Georges Dandin et le Médecin volant. La mise en scène est de Jean-Yves Gaudreault et Marius Tremblay, de Chicoutimi, a composé la musique pour ces pièces.

Deux représentations seront données, dimanche prochain, soit à 2 h et 8 h 30, ce qui permettra aux adultes comme aux enfants d'y assister.

Pour la section est,

## Le Festival national d'art dramatique se tiendra en mars, à Jonquière

Le Festival national d'art dramatique, section est, se tiendra à Jonquière, les 14-15-16-17 mars prochains.

Quatre troupes de théâtre présenteront leurs pièces; il s'agit de la Marmite, avec le Bal des

Voleurs, les Treize de l'Université Laval, avec Et caetera, l'Atelier de Sherbrooke, avec le Roi Semeur, et l'Alambic avec Notre Coryphée.

Chaque troupe de théâtre présentera respectivement une pièce, pour chaque jour du festival. Différents prix seront décernés, quant à la production, la mise en scène, le meilleur comédien, la meilleure comédienne et le meilleur aspect visuel. Le juge du festival sera M. Guy Beaulne.

## Bibliothèque très populaire à Port-Alfred

Le président Clément Chantal révèle dans son rapport annuel que la bibliothèque de Port-Alfred est installée solidement. Au 31 décembre 1967, on comptait 782 familles abonnées, représentant environ 3,200 lecteurs.

38,000 volumes furent prêtés et la bibliothèque en dispose de 12,694. L'objectif visé est de 25 à 30 mille livres. Un octroi de \$4,500 a été demandé à la ville de Port-Alfred, ceci excluant le loyer. Pour sa part, Bagotville fournit mille dollars pendant que la subvention provinciale s'élève à \$4,420. Le conseiller Martial Verreault siègera sur l'exécutif de cet organisme qui a abattu de l'excellente besogne jusqu'à maintenant.

Les billets pour ce festival sont en vente, dès maintenant, à la salle François Brassard. Il est à noter que les billets ne peuvent être vendus pour une pièce seulement.

Beau temps,  
mauvais temps,  
**dimanche**  
toujours chez vous  
**LE PREMIER  
A VOTRE FOYER.**

## EXTRAIT DU 65e RAPPORT ANNUEL

DE LA

## SOCIÉTÉ D'ADMINISTRATION ET DE FIDUCIE

	1967	1966
PROFIT NET	539,269.	504,408.
GAIN PAR ACTION	1.80	1.68
DIVIDENDES	345,000.	330,000.
EXCEDENT	194,269.	174,408.
<hr/>		
CAPITAL & SURPLUS	4,434,097.	4,256,762.
DEPOTS	45,239,763.	43,619,922.
SUCCESSIONS, FIDUCIES, ETC.	406,143,603.	386,105,426.
ACTIF TOTAL	456,498,019.	434,656,218.

Président d'honneur:  
Hon. J.A. Brillant, C.B.E., C.L.

Président de la Société:  
Arthur Simard, C.R.

Président du Conseil:  
Hon. Edouard Asselin, C.R., C.L.

Premier Vice-président  
et Président du Comité exécutif:  
Jacques Brillant, B.A., L.S.P.S.

Vice-présidents:  
Hébert Chrétien, B.A., L.L.L.  
Lavery Sirois, notaire  
Bernard Lechartier, O.L.H.

Administrateurs:  
Roland Bock  
Aubert Brillant  
Pierre-Paul Daigle  
Henri de Cazes  
Paul DesRochers, B.A., D.S.F.  
Emile Desorcy, B.A., L.Sc. Com.  
Daniel O'Connell Doheny, C.R.  
Col. Hon. Raoul O. Grothé, C.L.  
Hon. Gérald Martineau, C.L.  
Paul Murdoch  
Isidore C. Pollack, L.L.L.  
Claude Pratte, C.R.  
Jacques St-Aubin  
Léon Simard

Directeur général:  
Jacques St-Aubin

Trésorier:  
Anatole Côté, B.A., L.S.C., Adm. P.

Secrétaire:  
J. Roger Picotte

Secrétaire adjoint:  
Richard Massicotte, notaire

Vérificateur interne:  
Ronald Portugais

Gérants:  
Montréal: Georges-E. Marchand  
B.A., L.L.L., L.Sc. Com.  
Québec: Gérard Laverdière  
avocat

# SAF

le premier Trust canadien-français

Une copie du rapport annuel vous sera envoyée sur demande

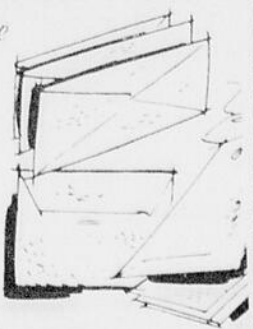
MONTREAL • QUEBEC • CHICOUTIMI  
TROIS-RIVIERES • ROUYN • OTTAWA • WINNIPEG  
REGINA • EDMONTON • VANCOUVER



LA MAISON DES ARTS de Chicoutimi présente une exposition de photos anciennes, avec la collaboration du Club de Photos-amateur de Chicoutimi et le Carnaval-souvenir. Ces photos illustrent l'histoire de Chicoutimi à partir de 1858 jusqu'à 1942, année du centenaire. Une brève visite à la maison des Arts de Chicoutimi vous fera revivre une page de notre Histoire régionale. Cette exposition se poursuivra jusqu'au 28 février.

## J'analyse votre caractère

Votre écriture est le reflet de votre caractère et de votre personnalité. Avec un échantillon d'une de vos lettres je vous ferai connaître à vous-mêmes.



Adressez à: Denise

Case Postale: 81  
PORT-ALFRED, Cté Dubuc, Québec  
Inclure \$1.00 — Chèques non admis.

## Gouvernement du Québec

### MINISTÈRE DES FINANCES APPEL D'OFFRES

#### Assurance-incendie Assurance No 56-68

RISQUE: Bâtisse  
MONTANT: \$850,000.00  
ORGANISME:

La Régie des Alcools du Québec.

Sont admis à soumissionner les courtiers d'assurance ayant leur bureau d'affaires dans la province de Québec et détenant un permis en vigueur pour assurances générales.

Un versement de \$5.00 (chèque visé ou mandat-poste), à l'ordre du ministre des Finances est requis pour obtenir les documents de soumission. Ce montant n'est pas remboursable.

Garantie requise (chèque visé) avec la soumission: \$100.

Clôture des soumissions: 15 h. (h.n.e.) le mardi, 26 mars 1968.

#### Assurance No 57-68

RISQUE: Bâtisse  
MONTANT: \$1,400,000.00  
ORGANISME:

La Régie des Alcools du Québec.

Sont admis à soumissionner les courtiers d'assurance ayant leur bureau d'affaires dans la province de Québec et détenant un permis en vigueur pour assurances générales.

Un versement de \$5.00 (chèque visé ou mandat-poste), à l'ordre du ministre des Finances est requis pour obtenir les documents de soumission. Ce montant n'est pas remboursable.

Garantie requise (chèque visé) avec la soumission: \$100.

Clôture des soumissions: 15 h. (h.n.e.) le mardi, 26 mars 1968.

#### Assurance No 58-68

RISQUE: Bâtisse  
MONTANT: \$2,200,000.00  
ORGANISME:

La Régie des Alcools du Québec.

Sont admis à soumissionner les courtiers d'assurance ayant leur bureau d'affaires dans la province de Québec et détenant un permis en vigueur pour assurances générales.

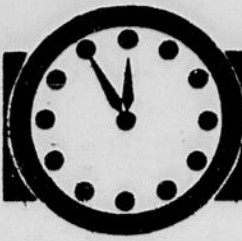
Un versement de \$5.00 (chèque visé ou mandat-poste), à l'ordre du ministre des Finances est requis pour obtenir les documents de soumission. Ce montant n'est pas remboursable.

Garantie requise (chèque visé) avec la soumission: \$100.

Clôture des soumissions: 15 h. (h.n.e.) le mardi, 26 mars 1968.

Les documents nécessaires pour ces soumissions pourront être obtenus du bureau du Contrôleur des assurances, ministère des Finances, bureau 15-C, Hôtel du Gouvernement, Québec. Les documents seront disponibles à compter du 28 février 1968.

Le Contrôleur des assurances  
CHARLES FAURE



LES ANNONCES CLASSEES  
DE DERNIERE HEURE

Voir autres ANNONCES CLASSEES  
régulières en pages 54-55

**LOGEMENT A LOUER**  
Logement 2 pièces, meublé, chauffé. Pour renseignements s'adresser à 543-3730. F-11118

**RESTAURANT A VENDRE**  
Restaurant à vendre. S'adresser par téléphone à 549-1014 ou 549-3264. F-11117

**IMPOT**  
Un comptable d'expérience offre ses services pour faire des impôts à son domicile. Tél.: 549-1105. F-11116

**MAISON A VENDRE**  
Plain-pied, sous-sol fini. Voisin du nouveau Centre d'Achat. Taux d'intérêt 6 1/4%. S'adresser à 549-0718. F-11115

### DECES



Le 22 janvier dernier, est décédée à Chicoutimi Madame Nestor Roy à l'âge de 97 ans. Elle demeurait au 621, Chemin Sydenham depuis plus de dix ans.

Fait assez inusité, Mme Roy se rendait de temps en temps voir son fils Albert hébergé dans un foyer de personnes âgées à Dolbeau. Elle ne laisse pas de grandes richesses: "Honnêteté et charité, c'est la devise que je laisse à mes enfants". (son testament) mais elle laisse... au pays de nombreux fils et filles. "Nous formons, à nous seuls, un pays" se plaisait à répéter un de ses fils.

Dix enfants lui suivirent: Albert, Prudentienne (Mme J.-E. Potvin), Welly, Philippe, Angéline (Mme Albert Bélanger), Eugène, Auroro, (Mme Hector Sénéchal), Alphonse, Emelda (Mme Arthur Bolduc) et Arthur, ainsi que 65 petits-enfants, 240 arrière-petits-enfants et 17 enfants de la 5<sup>e</sup> génération.

Le Service fut chanté par son fils, l'abbé Alphonse, à la Cathédrale de Chicoutimi, jeudi, le 25 janvier, à 11 h a.m. De nombreux amis ainsi que des centaines de petits-enfants et plusieurs neveux vinrent de tous les coins du Canada pour rendre un dernier hommage à la vénérée grand-mère.

La dépouille mortelle fut ensuite transportée à Normandin où, après une célébration de la Parole et un Libera dans l'église qu'elle avait tant aimée, elle fut inhumée dans le cimetière où son mari et plusieurs enfants l'avaient déjà précédée.

## Présidence confiée à M. Paul Simard

M. Paul Simard, de

Grande-Baie, a été porté à la présidence de l'Unité de réadaptation pour alcooliques de Port-Alfred, dimanche dernier, lors de l'assemblée annuelle du groupement.

Les administrateurs de l'Unité ont rendu à M. Simard un éloquent témoignage de reconnaissance pour son dévouement inlassable à l'encontre des alcooliques.

sera secondé par MM. Henri Legendre, Antoine Lavoie, Raymond Gauthier, Laurent Bergeron, Justin Trudel, Benoît McLean, J.-J. Bouchard, et Mme Charles Dallaire.

### LISEZ

progrès-dimanche

Le nouveau président

Province de Québec, District de Chicoutimi, Cour Provinciale, No 70169, PIERRE OUELLET, demandeur vs PIERRE GAUDREAU, défendeur.

Le 6<sup>ème</sup> jour de mars 1968 à 10 h. 30 de l'avant-midi au domicile dudit défendeur au No 40, Racine Street Est, à Chicoutimi district de Chicoutimi seront vendus par autorité de justice les biens et effets dudit défendeur saisis en cette cause, consistant en: Une automobile de marque Chevrolet, année 1966, Bel-Air, 4 portes, couleur bleue, portant la licence No 6 E 5032 (1968), avec accessoires.  
Conditions: Argent Comptant. G. Dufour, H.C.S.  
Avocats: Lambert & Lambert, Chicoutimi, P.Q.

Province of Quebec, District of Chicoutimi, Provincial Court, No 70169, PIERRE OUELLET, plaintiff vs PIERRE GAUDREAU, defendant.

On the 6th day of March 1968 at 10 h. 30 a.m. at the domicile of the said defendant at No. 40, Racine Street East, at Chicoutimi district of Chicoutimi will be sold by authority of justice all goods and chattels of the defendant, seized in this case, consisting of: One automobile make Chevrolet, year 1966, Bel-Air, 4 doors, color blue-bearing the licence No. 6 E 5032 (1968) with accessories.  
Terms: CASH

Province de Québec, District de Chicoutimi, Cour Supérieure, No 39581, demandeur BOIVIN & FILS AUTO CHICOUTIMI vs J.-EDGAR GIRARD, Boul. Talbot, Chicoutimi, défendeur.

Le 8<sup>ème</sup> jour de mars 1968 à 3 h. de l'après-midi au domicile dudit: Défendeur Boul. Talbot à Chicoutimi, district de Chicoutimi seront vendus par autorité de justice les biens et effets dudit défendeur saisis en cette cause, consistant en: 1—tracteur de couleur jaune sur cheville avec gracie.  
Conditions: Argent Comptant. J.-G. Boulianne, H.C.S.  
Avocats: Aubin, Bérard & Fillon.

Province of Quebec, District of Chicoutimi, Superior Court, No 39581 plaintiff BOIVIN & FILS AUTO CHICOUTIMI vs J.-Edgar Girard, Boul. Talbot, Chicoutimi, defendant.

On the 8th day of March 1968 at 3 h. p.m. at the domicile of the said defendant B. Talbot at Chicoutimi district of Chicoutimi will be sold by authority of justice all goods and chattels of the said defendant, seized in this case, consisting of: 1—Yellow tractor caterpillar and scraper.  
Terms: CASH

Province de Québec, District de Chicoutimi, Cour Provinciale, No 2439, demandeur POTVIN TIRE SERVICE LTEE, vs défendeur GHISLAIN LAPOINTE.

Le 6<sup>ème</sup> jour de mars 1968 à 11 h. de l'avant-midi au domicile dudit défendeur au No 444 rue du Cran, à Chicoutimi district de Chicoutimi seront vendus par autorité de justice les biens et effets dudit défendeur saisis en cette cause, consistant en: Une automobile de marque Chevrolet, Camaro, couleur jaune, portant la licence No 1 K 7000 (1967), avec accessoires.  
Conditions: Argent Comptant. G. Dufour, H.C.S.  
Avocats: Dufour, Tremblay & Larouche, Chicoutimi, P.Q.

Province of Quebec, District of Chicoutimi, Provincial Court, No 2439, plaintiff POTVIN TIRE SERVICE LTEE, vs GHISLAIN LAPOINTE, defendant.

On the 6th day of March 1968 at 11 h. a.m. at the domicile of the said defendant at No. 444, du Cran Street at Chicoutimi district of Chicoutimi will be sold by authority of justice all goods and chattels of the said defendant, seized in this case, consisting of: One automobile, make Chevrolet, Camaro, color yellow, bearing the licence No. 1 K 7000 (1967), with accessories.  
Terms: CASH

Province de Québec, District de Chicoutimi, Cour Provinciale, No 69606, demandeur LIONEL PICARD & FILS ENR., vs défendeur ALFRED COTE.

Le 8<sup>ème</sup> jour de mars 1968 à 3 h. 30 de l'après-midi au domicile dudit: DEFENDEUR au No: 2400 rue Roussel à Chicoutimi-Nord, district de Chicoutimi seront vendus par autorité de justice les biens et effets dudit défendeur saisis en cette cause, consistant en: 1—appareil T.V. 1—set de salon 1—table salon  
Conditions: Argent Comptant. Israël Gauthier, H.C.S.  
Avocats: Mes Lambert & Al. Chicoutimi.

Province of Quebec, District of Chicoutimi, Provincial Court, No 69606, LIONEL PICARD & FILS ENR, plaintiff vs ALFRED COTE defendant.

On the 8th day of March 1968 at 3 h. 30 p.m. at the domicile of the said DEFENDANT at No 2400 street Roussel at Chicoutimi-Nord, district of Chicoutimi, will be sold by authority of JUSTICE all goods and chattels of the said DEFENDANT, seized in this case, consisting of: 1—television set 1—living room set 1—table living room table  
Terms: CASH

Province de Québec, District de Chicoutimi, Cour Supérieure, No 31.630, demandeur DUCHESNE & TREMBLAY LTEE, vs défendeur JEAN-BAPTISTE BOUCHARD.

Le 6<sup>ème</sup> jour de mars 1968 à 11 h. 30 de l'avant-midi au domicile dudit: défendeur au No: 790 rue Jacques-Cartier Est, à Chicoutimi district de Chicoutimi seront vendus par autorité de justice les biens et effets dudit défendeur saisis en cette cause, consistant en: Une automobile de marque Cadillac, année 1963, 4 portes, couleur noire, portant la licence No 1 R 8506 (1967), avec accessoires.  
Une automobile de marque Cadillac, année 1963, modèle décapotable, couleur blanche, portant la licence No. 1 R 8504 (1967), avec accessoires.  
Une télévision, modèle cabinet. Un chesterfield, 3 pièces.  
Conditions: Argent Comptant. G. Dufour, H.C.S.  
Avocats: Dufour, Tremblay & Larouche, Chicoutimi, P.Q.

Province of Quebec, District of Chicoutimi, Superior Court, No 31.630 plaintiff DUCHESNE & TREMBLAY LTEE, vs defendant JEAN-BAPTISTE BOUCHARD.

On the 6th day of March 1968 at 11 h. 30 a.m. at the domicile of the said defendant at No. 790, J.-Cartier Street East at Chicoutimi district of Chicoutimi will be sold by authority of justice all goods and chattels of the said defendant, seized in this case, consisting of: One automobile, make Cadillac, year 1963, 4 doors, color black, bearing the licence No. 1 R 8506 (1967) with accessories. One automobile, make Cadillac, year 1963, 4 doors, color black, for white, bearing the licence No. 1 R 8504 (1967), with accessories. One TV set, model cabinet. One chesterfield, 3 pieces.  
Terms: CASH

Province de Québec, District de Chicoutimi, Cour Provinciale, No 2546, demandeur GUY GAUDREAU SHELL SERVICE vs défendeur JEAN-PAUL BRASSARD.

Le 8<sup>ème</sup> jour de mars 1968 à 4 h. de l'après-midi au domicile dudit: Défendeur, Rang St-Martin à Chicoutimi district de Chicoutimi, seront vendus par autorité de justice les biens et effets dudit défendeur saisis en cette cause, consistant en: 1—appareil T.V. 1—set de salon 2—tables de salon.  
Conditions: Argent Comptant. Israël Gauthier, H.C.S.  
Avocats: Mes Lambert & LAMBERT, Chicoutimi.

Province of Quebec, District of Chicoutimi, Provincial Court, No 2546, GUY GAUDREAU SHELL SERVICE plaintiff vs JEAN-PAUL BRASSARD defendant.

On the 8th day of March 1968 at 4 h. p.m. at the domicile of the said DEFENDANT, Rang St-Martin at Chicoutimi, district of Chicoutimi, will be sold by authority of JUSTICE all goods and chattels of the said DEFENDANT, seized in this case, consisting of: 1—television set 1—living room set 2—living room tables  
Terms: CASH

## Décès de Eddy Fortin

Le 19 février à l'âge de 59 ans et quatre mois est décédé subitement Eddy Fortin, époux de Anna-Marie Maltais du rang Ste-Famille à Chicoutimi.

Il était le père de Mme Bertrand Gilbert (Blanche), de Bertrand, de Réal et de Mme Roland Larouche (Monique), de Mme Yves Gobeil (Alice), de Colette, de Mario, de Simon, de Jacinthe, de Chantale et de Thérèse. Il laisse également une belle-fille Jeannine, Mme Bertrand Fortin. Il était Lacordaire, marguillier et conseiller de la paroisse de Chicoutimi.

Les funérailles ont eu lieu jeudi à 2 h 30 à la Cathédrale de Chicoutimi et l'inhumation au cimetière St-François-Xavier.

## Convocations

La soirée Carnaval, au profit de l'Association des paraplégiques du Saguenay, qui devait avoir lieu hier, a été reportée à ce soir, à 8 h 30, à la salle paroissiale Saint-Luc de Chicoutimi-Nord.

Une retraite fermée pour marchands et hommes d'affaires commencera jeudi le 29 février à 8 h p.m. Elle sera prêchée par le R. P. Besner, S. J., de Montréal. Clôture jeudi le 2 mars à 5 h 15 p.m. Inscriptions: Ths-Ls Simard, jour 549-1600, soir 543-4213.

## Service anniversaire

Le service anniversaire de M. Xavier Larouche sera chanté samedi le 2 mars 1968 à 7 h 15 p.m. en l'église du Christ-Roi. Parents et amis sont priés d'y assister.

## DECES

Est décédé le 5 février 1968 à l'Hôtel-Dieu de Dolbeau à l'âge de 14 ans, Normand Michaud fils de M. et Mme René Michaud de Girardville. Outre son père et sa mère, il laisse dans le deuil ses frères: Réjean, Bernard, Gilles; ses sœurs: Sylvie, Francine, Carole.

La dépouille a été confiée à C.-A. Gauthier de Dolbeau-Mistassini. Le service a été chanté en l'église de Girardville, jeudi le 11 février 1968.

## LA MAISON EMERY GRAVEL ENR.

Jean-Marie Gravel, prop.

Directeur de funérailles - Embaumeur

2 salons à votre service:

2410, rue Roussel et 160 Boul. St-Luc

Bur.: 2442 Roussel, Chicoutimi-Nord

Service d'ambulance jour et nuit

TEL.: 543-6962

Au service des populations de:

Chicoutimi-Nord, St-Fulgence, Ste-Rose, St-Honoré, St-David, St-Jean-Vianney, St-Ambroise, etc.

Canada, Province de Québec, District de Chicoutimi, No.: 39.784  
Cour Supérieure, LA SOCIETE CENTRALE D'HYPOTHEQUES ET DE LOGEMENT, corporation légalement constituée ayant un bureau d'affaires à 2475 Boul. Sir Wilfrid Laurier, Québec 10, district de Québec. Demanderesse, vs GILLES BOISSONNEAULT, résidant et domicilié à Val Cartier, district de Québec. Défendeur.

Le défendeur Gilles Boissonneault, est, par les présentes, requis de comparaître dans un délai de trente jours à compter de la dernière publication. Une copie du bref d'assignation et de la déclaration a été laissée au greffe de la Cour Supérieure à son intention; ordonnance à être publiée dans le PROGRES-DIMANCHE.

Chicoutimi, 16 février 1968  
(Signature) J.-C. BASQUE, P.C.S.

Province of Quebec, District of Chicoutimi Superior Court, No.: 39.784, LA SOCIETE CENTRALE D'HYPOTHEQUES ET DE LOGEMENT, duly constituted having its main office at 2475 Boul. Sir Wilfrid Laurier, Québec, 10, district of Québec. Plaintiff vs GILLES BOISSONNEAULT, residing at Val Cartier, district of Québec. Defendant.

By order of this Court, the Defendant Gilles Boissonneault, is by the present required to appear in a 30 days delay from the last publication. A copy of the writ of summons and of the declaration has been left at the Superior Court in the District of Chicoutimi, for the defendant. Publication must be made in

"Progrès-Dimanche",  
Chicoutimi, February 16, 1968.

(Signed) J.-C. BASQUE, P.C.S.

Canada, Province de Québec, District de Chicoutimi, Cour Supérieure, No: 39790, M.M. PROPANE GAS CO. LTD. corporation légal à 18 est, Smith Chicoutimi, demandeur, vs ROSAIRE FORTIN, autrefois domicilié à Port-Alfred, ensuite domicilié à Montréal, présentement de domicile inconnu; autrefois domicilié à 1202 Médéric Gravel, a/s Adrien Fortin, Défendeur.

Le défendeur, Rosaire Fortin, est, par les présentes, requis de comparaître dans un délai de trente jours à compter de la dernière publication. Une copie du bref d'assignation et de la déclaration a été laissée au greffe de la Cour Supérieure de Chicoutimi à son intention; ordonnance à être publiée dans le PROGRES-DIMANCHE, Chicoutimi, 13 février 1968.

J.-C. BASQUE, P.C.S.

Province of Quebec, District of Chicoutimi, Superior Court No: 39790, M.M. PROPANE GAS CO. LTD., corporation duly constituted having its main office at 18 est, Smith, Chicoutimi. Plaintiff vs ROSAIRE FORTIN, formerly residing at Port-Alfred, later residing at Montreal, presently of unknown place of living; formerly residing at 1202 Mederic Gravel, a/s Adrien Fortin Defendant.

By order of this Court, the Defendant,

Rosaire Fortin, is by the present required to appear in a 30 days delay from the last publication. A copy of the writ of summons and of the declaration has been left at the Superior Court in the district of Chicoutimi, for the defendant. Publication must be made in the PROGRES-SUNDAY, Chicoutimi, February 13, 1968.

J.-C. BASQUE, P.C.S.

**Mieux penser, mieux écouter, mieux parler**

## Le Club Dynamo de Chicoutimi sera bientôt reconnu par le Toastmasters International

Mieux penser, mieux écouter, mieux parler. Ce sont ces trois expressions que le Club Toastmasters de Chicoutimi s'efforce d'inculquer chez ses membres qui se réunissent une fois par semaine à l'instar des 3,500 autres clubs du genre répandus à travers le Canada et les États-Unis.

Jusqu'à maintenant, le club Toastmaster de Chicoutimi connu sous l'appellation de Club Dynamo a existé sous un statut temporaire. Mais, récemment, le club a fait une demande de charte officielle au bureau du "Toastmasters International" situé à Santa Ana en Californie. Prochainement, le club sera reconnu officiellement par l'organisation centrale et pourra bénéficier des nombreux services.

Le but de cet organisme est l'art oratoire d'où découlent les formes d'expression mieux penser, mieux écouter, mieux parler.

Le programme Toastmasters n'est pas un cours mais une sorte de laboratoire où chacun expérimente lui-même

la bonne façon de parler en public. Le membre complète sa formation et acquiert de précieuses connaissances en relations humaines. Il apprend à connaître d'autres hommes appartenant à une variété de métiers et de professions conscients comme lui du désir de se perfectionner. Il apprend à écouter et à analyser des récits intéressants portant sur une variété illimitée de sujets. Il apprend à obtenir la confiance en lui-même par une meilleure assurance dans la présentation de ses propres idées. Il apprend à développer son sens critique par l'appréciation constructive de l'exposé de ses confrères et enfin à conduire efficacement un groupe.

Le Club Toastmasters se compose de 30 à 40 hommes qui se rencontrent une fois la semaine à l'heure du souper. Cette rencontre dure environ deux heures. A chaque réunion, chacun des membres passe par une épreuve d'improvisation d'en-

viron deux minutes. Trois ou quatre membres sont appelés à faire l'appréciation de ces discours. Un membre agit comme maître de cérémonie, un autre comme critique général de la réunion et un autre comme grammairien. Il y a une tâche pour chacun et une chance pour tous de s'exprimer verbalement devant l'auditoire.

Les différentes tâches et les discours sont attribués par rotation de façon à ce que chaque membre ait l'occasion d'exploiter au maximum la formation qui lui est offerte.



M. JEAN-MARCEL ROY, président du Club Dynamo, a été choisi comme meilleur improvisateur du dernier souper; une mention honorable a été accordée à M. Claude Girard. Tous ceux qui sont intéressés à intégrer les cadres de ce groupement, peuvent profiter du prochain souper, le 29 février, à 6 heures, à l'Hôtel Champlain. Ici, M. Claude Leblanc, présente une conférence.

## La Chambre d'Arvida continue ses démarches pour obtenir un poste satellite de télévision anglaise

La Chambre de Commerce d'Arvida a demandé à la Chambre de Commerce régionale d'entreprendre des démarches auprès du ministre Gabriel Loubier afin de maintenir le service de restauration à l'Étape.

Faisant suite à une demande de la Chambre d'Arvida, la Chambre de Commerce régionale a fait part à cet organisme qu'elle se propose de soumettre au Ministre de la Voirie un mémoire sur les voies routières régionales.

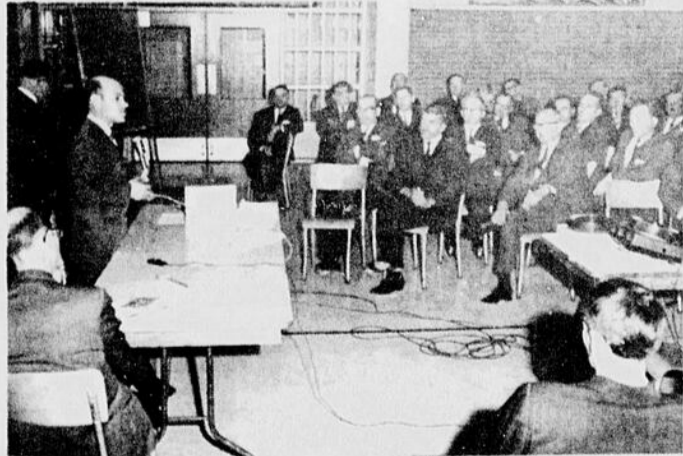
Dans ce mémoire, il est demandé que des améliorations soient apportées sur la route 54 Chicoutimi-Québec comme l'exprime le désir de la Chambre d'Arvida.

La Chambre d'Arvida a entrepris des démarches au-

près de la Base des Forces canadiennes de Bagotville afin d'obtenir leur support pour l'obtention d'un poste satellite de TV en anglais pour la région Saguenay-Lac-St-Jean.

Dans le même sens, la Chambre locale étudiera de nouveau la possibilité d'avoir un poste FM dans la région lorsque la Chambre régionale aura nommé un nouveau président de comité.

M. F.-M. Corbett, président du comité de la sécurité routière au sein de la Chambre de Commerce d'Arvida a demandé la coopération des membres afin de préparer des statistiques sur les accidents survenus à Arvida durant les derniers douze mois.



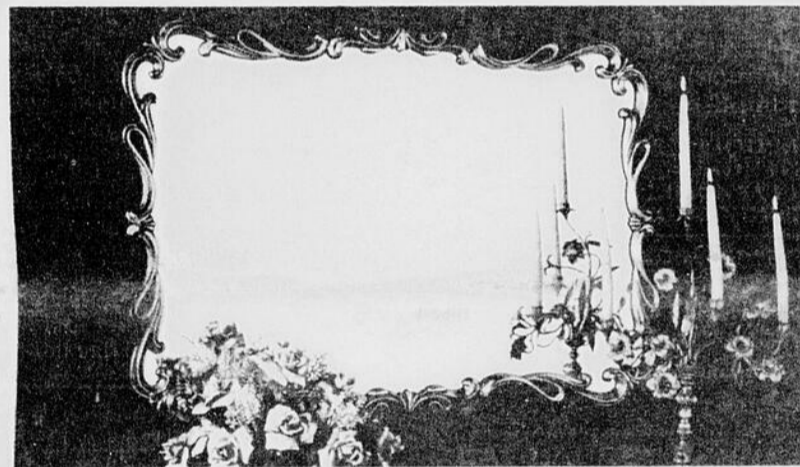
SAGUENAY — Le directeur du service de transport des écoliers à la Commission scolaire régionale du Saguenay, M. Jean-Marc Lajoie, a animé, samedi dernier, un colloque d'information pour les chauffeurs d'autobus. Les travaux portaient sur l'efficacité des services et la sécurité des écoliers. Une session identique a eu lieu hier, pour le secteur de la CSRL, sous la direction de MM. Olivier Gervais, directeur du transport pour cette régionale, Louis Reid, du ministère des Transports et Communications, Rémi Jourdain et Fernand Gagnon, de la Sûreté provinciale.

## AUBAINES A NOTRE MAGASIN DE CHICOUTIMI

Pare-Brise pour automobiles, 1953 à 1968.  
Toutes marques. — Pare-Brise pour ski-doo's

CADEAUX  
SPECIAUX  
AUX 20  
PREMIERS CLIENTS

## MIROIRS ET PORTES GARDE-ROBES



**Aussi spéciaux sur  
miroirs de  
grandeur spéciale**

## LOT DE PEINTURE A PRIX REDUITS

Vitres - Peintures Pittsburgh - Miroirs Peacock - Pinceaux - Verre à vitre  
Twindow - Verre de sécurité - Façades de magasins.  
Tous des produits fabriqués au Québec.

Ces marchandises sont aussi en vente  
chez la plupart de nos distributeurs.



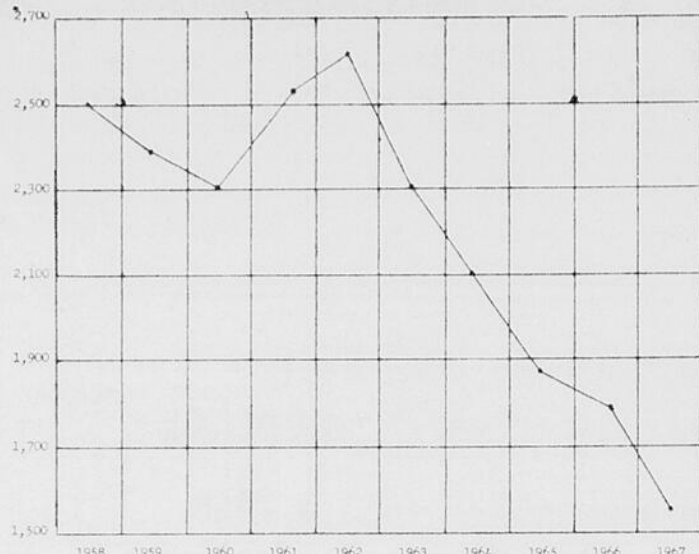
**LES INDUSTRIES CANADIAN-PITTSBURGH Limitée**  
680 Boul. Lamarche - Chicoutimi - Tél.: 543-3364  
FACILITE DE STATIONNEMENT



## Naissances au Québec,

# Baisse de 23% en quatre ans

Le total des naissances au Québec a subi une baisse d'environ 23% au cours des quatre dernières années. Selon le rapport statistique de l'hôpital Hôte-Dieu St-Vallier les naissances s'établissent à 1587, contre 1795 en 1966. Cette baisse est donc parallèle à celle que la natalité accuse dans les autres régions du Québec.



CE GRAPHIQUE des naissances de l'Hôtel-Dieu St-Vallier de Chicoutimi révèle une forte baisse de natalité depuis 1962.

Malgré ces statistiques révélatrices, on ne peut conclure à une situation forte natalité d'il y a quelques années.

Par contre, le rapport du service de démographie du ministère de la santé indique que la mortalité infantile a diminué de façon fort appréciable grâce à la lutte que le ministère de la santé a conduite par l'intermédiaire de ses 77 bureaux de santé à travers le Québec.

Toujours selon le même rapport, le nombre de mariages demeure à peu près constant depuis 1930 avec un taux de 7.1 par mille habitants et de 7.4 pour l'ensemble du pays.

Ces nombreuses statistiques révèlent donc que l'idée de planification des naissances, dont on parle depuis nombre d'années, a fait un pas fort appréciable chez les jeunes couples. Au Québec, qui avait été si longtemps le berceau de la civilisation canadienne française, on voit de plus en plus des couples, ne désirant que de deux à quatre enfants.

Est-ce un bien ou un mal? Il est très difficile ici de jeter un regard objectif sur l'avenir car cette baisse de natalité présente autant d'avantages que d'inconvénients.

L'éducation des enfants, l'épanouissement du couple sont parmi les avantages immédiats de cette situation.

Cependant, un inconvénient très important est la baisse du taux d'augmentation naturelle, qui décroît considérablement depuis cinq ans, en raison de l'augmentation du nombre de décès et de la diminution de celui des naissances.

## L'A.F.E.A.S. se prononce devant deux projets de loi

L'A.F.E.A.S. (l'Association Féminine d'Education et d'Action Sociale) organisme groupant 32,000 membres dans la province, a fait connaître l'opinion de ses membres sur les projets de loi concernant l'avortement et la généralisation de la taxe de vente.

L'Exécutif général de l'association s'est adressé à l'honorable Pierre Elliott Trudeau et au Cabinet des Ministres à Ottawa, pour manifester contre le projet de loi omnibus qui contient des sujets aussi incompatibles que le sont la loterie, l'homosexualité, le divorce et l'avortement, et demander que l'on se prononce sur chaque item, séparément.

Malgré ces statistiques révélatrices, on ne peut conclure à une situation forte natalité d'il y a quelques années.

### NON, à l'avortement

L'A.F.E.A.S. dit "NON" à l'avortement, parce que le droit à la vie est fondamental; que le projet de loi Trudeau va directement à l'encontre de ce droit; que la loi existante respecte mieux ce droit et que pour ces raisons, l'A.F.E.A.S. s'oppose catégoriquement à toute modification de la législation actuelle sur l'avortement et en particulier à l'article 209 du code criminel.

### LA TAXE DE VENTE

L'A.F.E.A.S. a aussi protesté auprès du Premier Ministre, l'honorable Daniel Johnson et au Conseil des Ministres, contre le projet de loi voulant généraliser la taxe de vente à 7%, parce que cette taxe s'attaque directement au petit salarié et qu'elle l'obligerait à des privations sur des choses aussi essentielles que sont la nourriture, le vêtement et les médicaments.

## Convocations

Il y aura initiation au cercle des Filles d'Isabelle de St-Jacques d'Arvida, le 3 mars prochain, à 1 h 30 p.m. au local du couvent N.-D. de l'Assomption.

Les membres des cercles environnants sont invités à se joindre à cette initiation et au banquet qui suivra, au club Grenada.

## Succès assuré au congrès SOF le 10 mars

Le congrès annuel du Service d'Orientation des Foyers aura lieu le 10 mars prochain, à Chicoutimi. Ce dixième congrès réunira les participants 67-68 des 50 paroisses du diocèse de Chicoutimi, sous le thème "L'Évolution actuelle, un défi à la famille".

A une récente réunion des responsables du SOF, les dernières grandes lignes du congrès ont été tracées, assurant ainsi une réussite à tous les participants.

## Pour les enfants,

# Des biscuits faciles à préparer

Vos enfants insistent-ils toujours pour vous aider à faire de la pâtisserie? Garçons et filles sont d'habitude fascinés par le rite de mesurer les ingrédients qui composent leurs friandises favorites. Une fois la pâte prête, une autre tâche agréable les attend: celle de gratter les bols.

Pourquoi n'offririez-vous pas à vos petits une session-biscuits un de ces après-midi. Les biscuits au beurre sont parfaits pour ce genre de session. Ils sont faciles à exécuter; la pâte n'est pas trop collante; ils cuisent vite aussi. Les plus impatients peuvent donc goûter le fruit de leur labeur avant la fin de l'après-midi, à l'heure du verre de lait.

Les enfants aiment bien donner libre cours à leur imagination et introduire de la fantaisie et dans les formes et dans les couleurs. Ces recettes de biscuits du Bureau Canadien du lait se prêtent bien à d'amusantes expériences sans pour autant perdre leur saveur fine.

### Biscuits au gingembre "Cowboys"

1 tasse de beurre amolli  
1 tasse de cassonade pressée légèrement  
1/2 tasse de mélasse  
3 1/2 tasses de farine tout usage tamisée  
2 c. à thé de gingembre  
2 c. à thé de cannelle  
1/2 c. à thé de soda à pâte  
Préchauffer le four à 350° F. Défaire le beurre en crème avec le beurre; incorporer la mélasse. Tamiser ensemble farine, gingembre, cannelle et soda à pâte; ajouter graduellement au beurre en crème. Refroidir. Rouler la pâte sur une planche ou un canevas enfariné à 1/8" d'épaisseur.

Comment façonner les "cowboys" - Tailler trois rondelles; une de 2" et une de 3" dans la centre de laquelle on découpe une rondelle de 1 1/2". Sur une tôle à biscuits beurrée, façonner les cow-



Du lait et des biscuits, le régal par excellence des enfants. C'est encore meilleur si l'on a aidé à la préparation. Ces "cowboys" de pain d'épice sont de toute façon irrésistibles...

boys en utilisant la rondelle de 2" pour le corps, celle de 1 1/2" pour la tête. Pour les membres, couper l'anneau de 3" en deux moitiés. Diviser une moitié en deux pour les jambes et l'autre en quatre pour les bras. Pour le chapeau, rouler un petit morceau de pâte sur la paume de la main l'épaisseur d'un crayon, le coller à la tête pour former

le bord du chapeau. Tailler un petit cercle pour la calotte et le mettre en place en pressant. Cuire à four préchauffé 8 à 10 minutes. Refroidir 5 minutes. Retirer des tôles et refroidir complètement sur des treillis à gâteau. Une fois les biscuits refroidis, dessiner les visages avec de la glace maison ou commerciale. (2 douzaine.)

## ATTENTION MESDAMES!

Pour échange de lainage, cardage, filage. Couvertures de laine de toutes sortes, laine domestique, etc...

Achetez au prix de la manufacture. Téléphonnez ou écrivez à:

**Raymond Dufresne**

agent manufacturier  
1000 Boulevard St-Paul — CHICOUTIMI  
Tél.: 543-6450

"Nous couvrons les régions Saguenay-Lac St-Jean, Côte Nord-Charlevoix."



## Le Salon de Haute Couture

**Carmen Ouellet Enr.**  
ROBES DE MARIÉES sur mesures et pour la mère de la mariée à **\$49.95** partir de

Ces robes sont faites dans des tissus importés tels que:  
- Satapeau - Grand Seigneur - Pure soie et rebrodée - Pure soie unie et rebrodée - Dentelle de Calais, Suisse - Brocart - Peau de sole Radmir et autres.



435, Lachine — JONQUIERE — TEL.: 542-6597  
20% D'ESCOMPTE

## SOINS DES PIEDS ESTHETIQUE

Cor, ongle incarné, durillon, callosité, verrues, oeil de perdrix, griffe de perroquet, transpiration, pieds d'athlète, etc.

543-0555

• Bain de chaleur  
• Rouathermie  
• Massage  
• Corporel et Facial

543-0555

*Clinique Spécialisée Enr.*  
BAIN TURC MASSAGE

Edifice Perron - Local 218 31 ouest, Racine, Chicoutimi



T. Labrecque  
E. F. M.

# Participation féminine très active au Carnaval-souvenir 1868



**LE LAC DES SOEURS.** Reconstitué au Centre Georges Vézina pour la soirée du Patinage Élégant, ce lac a attiré un grand nombre de participantes, qui ont chaussé leurs patins avec un entrain incomparable.



**INDISCRETION DU CARNAVAL.** Pour toutes les personnes qui se demandaient comment ces longues jupes pouvaient tenir, la caméra a dévoilé pour vous le secret de la crinoline et du jupon...

Tant de semaines de préparation et déjà le Carnaval tire à sa fin. Cette année, en raison sans doute du dynamisme des organisateurs, des nombreux participants et du grand froid, ce carnaval a été le plus réussi, depuis le début de cette activité populaire.

La "Bonne Ménagère", le "Thé des Grosses Madames", "Grand-maman reçoit", l'"Après-midi des Rentiers" sont déjà du domaine des souvenirs, mais des souvenirs qu'il fait bon se rappeler.

La femme a brillé par sa présence et son dynamisme à tous ces endroits et le costume d'époque a retrouvé sa raison d'être.

La robe longue, la mante, le manchon ont été sortis de la naphtaline, où ils avaient passé un long moment. Les boucles et les rubans de satin ont orné les chevelures et les robes, la dentelle a retrouvé son faste; c'est ainsi que l'année 1868 a eu le privilège de renaître, cent ans après.

Les hommes, à qui ont avait reproché par les années passées une certaine indifférence devant le port du costume d'époque, ont arboré le haut-de-forme, la redingote et le pantalon rayé avec une grande fierté. Même les enfants portaient la robe d'autrefois, avec un mignon petit bonnet de même tissu que la robe.

Pour qu'un carnaval de l'envergure de celui de Chicoutimi trouve son plein épanouissement, il faut des organisateurs dynamiques, ce que nous avons, mais également la participation publique.

De ce côté, de plus en plus, la population se rend nombreuse, sinon à toute les activités, du moins aux activités qui les intéressent plus particulièrement.

"C'est Carnaval, c'est Carnaval du Bout du Monde"; voilà le refrain qui a été entonné par des milliers de personnes durant cette semaine de festivités.

Aujourd'hui, pour la dernière journée de grandes activités, la criée après la grand-messe attirera sûrement les curieux, par son caractère historique. La course des pitons, le souper progressif et le bal populaire termineront le Carnaval-souvenir 1868, un carnaval que personne n'est prêt d'oublier... jusqu'en '69.



**A JONQUIERE,** plusieurs centaines de grosses mères se sont donné rendez-vous pour prendre le thé et déguster gâteaux et friandises, à l'Hôtel Pierre, mardi dernier. De gauche à droite, Mme Nazaire Boucher, personnage historique du Carnaval-souvenir, Aimé Major, artiste invité et Mme Napoléon Cantin, mairesse de Jonquière.



**MME CHARLES-HENRI DESBIENS** porte une robe d'époque, un manteau 3/4 ainsi qu'un manchon assorti qui représente bien le personnage de Mme Nazaire Boucher, personnage historique du Carnaval-Souvenir.



Mme Lucille Lessard, prop.

## Les Beaux Tissus

29, rue Frontenac  
**KENOGAMI**  
Tél.: 547-4363

Marchandises à la verge. — Articles de couture. — L'assortiment de tissus le plus complet à Jonquière-Kénogami.

## TESTS GRAPHOLOGIQUES



Connaissez mieux votre **CARACTERE** et votre **PERSONNALITE**. J'analyse votre écriture sur réception d'une courte lettre. S.V.P. adressez à:

**Michel**

Case Postale: 213  
St-Jérôme, Co. Terrebonne, Qué.

Inclure: \$2.00 — Pas de chèque s.v.p.

Nouveau!  
**COMPTOIR  
SURPRISE**

Chez  
**FRASER &  
GAGNON  
CHICOUTIMI**

Des rabais  
jusqu'à 60%

## cours de conversation anglais • espagnol

Bénéficiez de nos 90 années d'expérience et de recherches  
Leçons particulières — Cours collectifs — Jour — Soir  
Prenez rendez-vous pour une leçon d'essai gratuite

**Berlitz**

Langues vivantes

282 Ste. Anne — Chicoutimi  
tel. 549-7474

# Naissances



A M. et Mme Jean-Marc Tremblay, née Réjeanne Tremblay, du 161, Notre-Dame, à Jonquière, le 29 décembre 1967, est née une fille nommée: Marie-Claire-Nathalie, Parrain et marraine: M. et Mme Paul-André Tremblay, de Montréal, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mlle Edith Bégin, cousine de l'enfant.

A M. et Mme Marcel Gauthier, née Jacinthe Gagné, Valin, à Chicoutimi-Nord, le 13 février 1968 est née une fille nommée: Marie-Micheline-Christine. Parrain et marraine: M. et Mme Roland Poudrier. Porteuse: Mlle Suzanne Gagné.

A M. et Mme André Claveau, née Sylvianne Sheihy, du Rang 2, à Falardeau, Chicoutimi, le 12 février 1968, est né un garçon nommé: Dany. Parrain: Aimé Claveau, marraine Laurita Dupéré.

A M. et Mme Marcellin Bergeron, née Réjeanne Gagné, de Rivière Eternité, le 3 février 1968 est née une fille nommée: Marie-Reine-Marina. Parrain et marraine: M. et Mme Jos-Eugène Bergeron, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mme Gonzague Gagné, grand-mère de l'enfant.

A M. et Mme Gilles Gagnon, née Jacqueline Bélanger, du 6981, 26e ave. Rosemont, à Montréal, le 28 janvier 1968, est né un garçon nommé: Guy. Parrain et marraine: M. et Mme Alphonse Gagnon, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mme Arthur Bélanger, grand-maman de l'enfant.

A M. et Mme Donald Morrisette, née Denise Morrisette, du 53 Normandie, Hull, le 3 février 1968 est née une fille nommée: Marie-Pauline-Nancy. Parrain et marraine: M. et Mme Victor Gravel, d'Arvida, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mme Alcide Munger.

A M. et Mme Raymond Villeneuve, née Lili Barbeau, du 2612, Boul. de la Baie, à Port-Alfred, le 17 février 1968 est né un garçon nommé: Joseph-Jacques-Eric. Parrain et marraine: M. et Mme Jacques Robin, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Catherine Villeneuve.

A M. et Mme Roger Lamontagne, née Gaétane Tremblay, du 124, Evangélic

ne, à Chicoutimi-Nord, le 15 février 1968 est née une fille nommée: Marie-Diane-Johanne. Parrain: Dantel Tremblay, marraine: Diane Lamontagne, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mme Henri Tremblay, grand-mère de l'enfant.

A M. et Mme Ghislain Chrétien, née Pierrette Gagnon, du 1045, rue Bagot, à Bagotville, le 14 février 1968, est née une fille nommée: Marie-Doris-Marlene. Parrain et marraine: M. et Mme Léon Tremblay, remplacés par M. et Mme Jean-Marie Potvin.

A M. et Mme Larry D. Meeks, née Thérèse Hudson, du 387, Gaudreault, à Bagotville, le 15 février 1968 est née une fille nommée: Lynn-Rose. Parrain et marraine: M. et Mme Peter Marshall.

A M. et Mme André Bergeron, née Jocelyne Brassard, du 643, rue LeGrand, à Chicoutimi, le 15 février 1968 est née une fille nommée: Marie-Jeanette-Dany. Parrain et marraine: M. et Mme Léopold Brassard.

A M. et Mme Julien Gagnon, née Jacqueline Garant, du 150 Mgr Martel Apt. 7, à Chicoutimi-Nord, le 18 février 1968, est née une fille nommée: Marie-Hélène-Annie-Caroline. Parrain: M. André Grimard, marraine: Mlle Claire Garant.

A M. et Mme Jean-Yves Blackburn, née Denise Boily, 6 rue King, Rivière-du-Moulin, le 16 février 1968, est né un garçon nommé: Carl. Parrain et marraine: M. et Mme J.-J. Tremblay.

A M. et Mme Cana Bélanger, née Raymonde Dallaire, du 548 rue Côté, à Bagotville, le 17 février 1968 est né un garçon nommé: Joseph-Wilfrid-Sacha. Parrain et marraine: M. et Mme Wilfrid Bond. Porteuse, grand-mère de l'enfant.

A M. et Mme Gérald Deschesnes, née Micheline Tremblay, du 236, Colbert, à Chicoutimi-Nord, le 15 février 1968 est né un garçon nommé: Dominic. Parrain: Renald Deschesnes, Marraine: Mme Evelyne Deschesnes.

A M. et Mme Jean-Baptiste Belley, née Ruth, du 1875, Côte Réserve, le 14 février



**LE SERVICE D'ORIENTATION DES FOYERS (SOF)** de Bagotville a terminé sa série de rencontres par une cérémonie de renouvellement des promesses de mariage, à l'église St-Marc. M. l'abbé Jean-Claude Boulé présidait la cérémonie et en gros plan, on aperçoit le couple meneur, M. et Mme Réal Grenon. Ce soir, à 8 h se déroulera une cérémonie identique à la sacristie de l'église St-Edouard de Fort-Alfred où des couples de cette localité renouvelleront eux aussi les promesses de mariage.

## Du nitrate dans les aliments pour bébés?

Plusieurs articles de journaux laissent entendre que la présence de nitrates dans certains aliments pour bébés constitue un danger pour la santé. Afin de dissiper l'anxiété que ces rapports ont pu causer chez les parents, le Dr R.A. Chapman, directeur général des aliments et drogues au ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, a fait la déclaration suivante:

"La Direction générale des aliments et drogues a

entrepris récemment des études sur le contenu de nitrate dans les aliments pour bébés distribués au Canada. Certaines catégories de légumes, en particulier les épinards et les betteraves, contiennent normalement des nitrates, du fait même de leur nature. Ainsi que l'indiquent les journaux, le niveau de nitrate peut parfois atteindre entre 500 et 1500 parties par million. Cependant, le contenu de nitrate des autres catégories d'aliments pour bébés est très minime et, dans certains cas, nul.

"Bien qu'il soit reconnu que l'eau potable à forte teneur de nitrate comporte certains dangers pour les enfants, lorsqu'absorbée en grandes quantités, la pré-

## L'honnêteté crée des liens d'amitié

Quelle ne fut pas la surprise de M. Cyprien Gaudreault, commis de bureau à l'emploi de la Consolidated Bathurst de Port-Alfred, de recevoir une gentille lettre et un chèque, en reconnaissance d'un geste bien louable qu'il a effectué au cours de l'été dernier.

M. Gaudreault et son épouse visitaient "Expo 67", et parmi tous ces gens anxieux de tout voir et de tout visiter à cette exposition mondiale, se trouvait un couple américain qui eut le malheur de perdre son porte-feuille contenant passeports et autres papiers importants. Dans tout ce chahut, ces deux Américains en avaient sûrement pris leur parti re-

lativement à la perte du porte-monnaie. Aussi, devine-t-on facilement la joie immense qu'ils ont éprouvée lorsque le courrier en provenance de Bagotville, leur délivrait ce qu'ils ne songeaient revoir un jour.

Les époux Dawson, de Chicago, ont été touchés de ce trait d'honnêteté. Dans la missive, Mme Dawson relate: "nous avons savouré avec grande joie votre Expo et les nombreuses personnes que nous avons rencontrées étaient merveilleuses. Le panorama du Canada est réellement merveilleux, et nous sommes persuadés que vous êtes fiers de votre beau pays. Et si jamais vous venez à Chicago, notre porte sera toujours grande ouverte pour vous, et la lettre se termine ainsi "mon époux, notre fils et moi-même souhaitons à vous-même et à votre famille, une Heureuse et Prospère année."

sence de nitrate dans les aliments solides ne s'accompagne pas des mêmes risques. Nous avons examiné à fond les documents sur la toxicité du nitrate dans les aliments. En ce qui concerne les nitrates dans les aliments, il n'a été signalé aucun cas de toxicité.

"Une des enquêtes arélevée que des bébés, âgés de 3 à 8 mois, ne ressentent aucun effet nocif après avoir été nourris de portions d'épinards fournissant 10 milligrammes de nitrate pour chaque livre que pèse le bébé. Deux onces d'aliments pour bébés contenant 1500 parties de nitrate par million fournissent 9 milligrammes par livre dans le cas d'un bébé de 10 livres. D'après les analyses du contenu de nitrate des aliments pour bébés, faites dans les laboratoires de la Direction générale des aliments et drogues et selon les documents sur la toxicité des nitrates, la présence de ce composé ne constitue pas un danger pour la santé, dans la consommation normale des aliments pour bébés disponibles sur le marché canadien."



## MAIGRE

Méthode nouvelle et facile pour augmenter de poids et arrondir votre silhouette sans vous suralimenter avec VIGORINE.

Si vous êtes très maigre et sous votre poids normal, prenez VIGORINE amélioré, pour vous aider à engraisser et ajouter quelques poences à votre taille, pour une apparence de santé et de vitalité. VIGORINE vous procure les calories qui font augmenter le poids en plus de vitamines, minéraux, protéines et autres éléments. VIGORINE est aussi un antidote à la fatigue, à une basse résistance à l'insomnie et à la nervosité, autant de facteurs qui accompagnent un état de maigreur. Pour hommes, femmes, enfants et convalescents. Voici une formule en clinique, facile à prendre.

Spécial du mois: **FORMAT DE 3 MOIS \$5.00** (environ .05 par jour) C.O.D. acceptés — Chèques refusés

## MODERN INSTITUTE

Case Postale 268, Dpt. P, Station R, Montréal

La machine à coudre NECCHI, la plus populaire au monde.

Les Textiles de Chibougamau Enr. - Mme J.B. Boisvert. prop. - Tissus exclusifs et de choix. Vente. Service NECCHI. 537, 3e Ave. Chibougamau. Tél.: 276-2390

Mme J.A. Lévesque Enr. Tissus de choix, bas prix. Service NECCHI. 288 St-Cyrille - Normandin. Tél.: 274-2028

Chez IRENE Tissus et lainages de choix. Service NECCHI. 507, Bl. Walberg. Dolbeau. Tél.: 276-2552

## CLUB NECCHI SERVICES



M. Gérard Boutin.

M. Gérard Boutin est très heureux de seconder ce nouveau service et vente Necchi par son expérience de la vente et réparation des machines à coudre. Travail garanti.

M. Boutin avise toutes clientes Necchi, anciennes ou nouvelles qu'une démonstratrice Necchi sera chez-vous à domicile pour vous favoriser de trois cours sur votre machine à coudre Necchi et cela gratuitement. Toute cliente intéressée à se prévaloir de ce service chez-vous.

Appelez: Vos dépositaires Necchi service ou au Bureau régional **CENTRE D'ECONOMIE NECCHI, St-Félicien - Tél.: 679-1562** Dépositaire: Necchi, Comtés Lac St-Jean - Roberval - Chibougamau.

COUTURAMA Enr. Tissus de choix et importations. Vente Service NECCHI. 33 Simard - Mistassini. Tél.: 276-3612

Chez GISELE ENR. à votre service - Epicerie Service NECCHI. St-Eugène Argenteau. Tél.: 276-2767

Centre de Couture Enr. Mme Laurent PAGE, prop. Tissus de choix, de qualité. Ventes - Service NECCHI. 26 N.-Dame - St-Félicien. Tél.: 679-1908

## NOUVELLE CREME ROSADERM

### contre l'eczema

Très efficace dans les cas difficiles. **Seulement \$2.50 plus taxe.** En vente chez votre Pharmacien ou écrivez à: **SPECIALITES MIANA** C. P. 271 — JONQUIERE, P. Q.

Mesdames et Messieurs,

## Pour tous vos soins capillaires

Spécialités: Chute — Repousse et démangeaisons — Pellicules — Cheveux gras et secs. — Examen du cheveu gratis.

## SALON ONEDA

Capilicuteur agréé de la biochimie de Paris. Nouvelle adresse à compter du 25 février 64 est. rue Racine — Chicoutimi (en haut Peinture Pittsburgh)

Ouvert jusqu'à 8 h p.m.: mardi, mercredi, jeudi, vendredi et le samedi jusqu'à 6 h p.m.

## VOULEZ-VOUS SAVOIR VOTRE AVENIR PAR ECRIT

Plus de 10 ans d'expérience vous garantissent satisfaction

Donnez-moi votre âge \_\_\_\_\_  
Couleur de cheveux \_\_\_\_\_  
Si marié \_\_\_\_\_  
Nombre d'enfants \_\_\_\_\_  
Veuf \_\_\_\_\_  
Homme \_\_\_\_\_ Femme \_\_\_\_\_  
Célibataire \_\_\_\_\_

Ecrivez-moi une adresse sur une enveloppe affranchie. Si vous désirez pour une autre personne, donnez-moi la même description que votre.

Pour \$2.00 chaque Adressez à:

**Mme Marie CHANTAL**

Case Postale 122 Desbiens, P. Q. Cté Lac St-Jean

# UNITED

## VENTE DE L'ANNÉE BISSEXTILE

JEUDI, VENDREDI & SAMEDI  
LES 29 FÉVRIER, 1 ET 2 MARS

Profitez de ce 29 février (un jour supplémentaire de l'année 1968) pour magasiner et profiter d'aubaines sensationnelles dans tous les rayons. Afin que tous puissent se prévaloir de ces fabuleux spéciaux, la vente de l'année bissextile chez United prendra fin samedi seulement. Venez et épargnez!

<b>Robes-tiges de coton</b> Reg. 2.98 Special <b>\$2</b> Coton lustré lavable, glissière arrière, ceinture à même, imprimés variés. P.M.G.	<b>Imprimés 80 x 80</b> Reg. 59.98 Special <b>2/\$1</b> Tout coton dans un beau choix d'imprimés. Lavable et facile d'entretien. 35"/36".	<b>Débarbouillettes 11 x 11</b> Reg. 10.95 Special <b>12 95c</b> POUR Ratine au patron carré. Teintes de vert, bleu, brun et rose. Un spécial à ne pas manquer!	<b>Shampooing "Woodbury"</b> Reg. 1.19 Special <b>77c</b> Nouvelle formule enrichissante. Contenant de verre de 13.4 onces. Belle valeur.
<b>Brosse à cheveux</b> Reg. 1.29 Special <b>77c</b> 7" de long, base coussinée. Etui à motif floral. Choix de rose ou bleu. Pratique.	<b>Pantalons de fillettes</b> Reg. 1.79 Special <b>1 47</b> 100% coton, tailles 7 à 14. Choix d'imprimés et de couleurs. Ceinture.	<b>"Jeans" pour garçons</b> Reg. 1.79 Special <b>1 47</b> 100% coton "denim" lavable, tailles 3 à 6x, marine seulement. Genoux doubles. Poches.	<b>Chemises sport - Garçons</b> Reg. 2.98 Special <b>2 27</b> Coton lavable. Variété de styles et couleurs. Grands 8 à 16. Grand spécial.
<b>Chemises-sport - Hommes</b> Reg. 4.98 Special 5.98 et 6.98 <b>2 97</b> "Broadcloth" à pressage permanent, couleurs variées, manches longues. P.M.G.-XG.	<b>Grille à sandwich</b> Reg. 7.99 Special <b>6 97</b> Plateau inclus. Plaqué chrome. Poignées en bakélite. Indicateur de chaleur.	<b>Grosses tasses à café</b> Reg. 29.97 Special <b>4/97c</b> Céramique, porcelaine, poterie. Plusieurs motifs au choix et variété de couleurs.	<b>Enveloppes "United"</b> Reg. 35.97 Special <b>27c</b> Paquet de 50 dans un emballage de poly. Dimensions: 6 1/2" x 4-3/8" No. 8.
<b>Papier à lettre "United"</b> Reg. 49.97 Special <b>44c</b> Paquet de 150 feuilles 8" x 10" au fini "Vellum". Très bonne qualité.	<b>Sacoches de "Patina"</b> Reg. 4.99 Special <b>3 88</b> Pour dames et jeunes filles. Styles et couleurs variés. Modèles à rabat.	<b>Souliers "Mule"</b> Reg. 4.99 Special <b>3 88</b> Souliers "tout-aller" pour dames. Populaires teintes printanières. Belle valeur.	<b>Culottes de coton</b> Reg. 49.97 Special <b>3/1 33</b> Pour demoiselles, tailles 8 à 14. Tailles et jambes élastisées. Blaps, rose, bleu.
<b>Bas-culottes pour dames</b> Reg. 1.49 Special <b>1 27</b> Teintes assorties, P.M.G. et XG. Talon diaphane ou régulier. 15 deniers, micro-maille.	<b>Pantoufles de vinyle</b> Reg. 50.97 Special <b>44c</b> Patrons et teintes assortis, garniture élastique. P.M.G. et XG. Une nouveauté.	<b>SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS! PLUSIEURS AUTRES SPÉCIAUX AU MAGASIN!</b>	

SUIVEZ  
LA  
FOULE  
ACCOUREZ  
AU  
UNITED  
ET  
ÉPARGNEZ!



UNITED

378 rue ST-DOMINIQUE  
JONQUIÈRE

106 est, rue RACINE  
CHICOUTIMI

LES PROGRES  
DE L'

# Elegance

avec HELENE VINCENT

Exclusif à notre journal

## Le Carnaval-souvenir a créé un art populaire d'une grande richesse

Le costume d'époque est devenu une partie vivante des besoins culturels de notre région; car il n'est pas seulement l'attrait principal des festivités carnavalesques; il est devenu un art populaire d'une grande richesse.

Ces costumes, pour la plupart, sont le résultat

de ces longues soirées d'hiver au cours desquelles la mère enseignait à ses filles à filer, à tisser, à broder et à composer des motifs. L'inspiration de leur folklore provient de ces longues heures pendant lesquelles se transmettait de génération en génération les expériences acquises à la suite d'une

patient recherche et de multiples essais.



La séduisante transformation d'un siècle produit ci-haut son charme.

Mme Yves Jobin.



"Ah! vous dirais-je mon secret?"

Mme Gilles Carrier.



"Entre deux époques, j'hésite..."

Mme Claire Lessard.

C'est ainsi que se forma l'âme de notre région et c'est également ainsi que son art se forma.

se sont toujours maintenus à travers les âges. Dans les heureuses conditions actuelles du Carnaval-souvenir, nous



Grand-Mère reçoit; j'ai été très honorée.

Mme Simard.

La reprise chaque année du costume d'époque nous ramène lentement mais sûrement à l'authenticité historique de son histoire. En confectionnant ces costumes, nous trouvons explications aux raisons qui poussaient nos ancêtres à opter de préférence pour certains styles. Il faut encore comprendre le rapport singulier du costume avec le travail. Ainsi nous arrivons à pénétrer la signification de certains vêtements qui



"Oh! Qu'elle est belle... cette robe."

Mme Raynald Lavoie.

avons l'occasion de faire revivre cet art populaire.

Mais pour cela, il faut savoir distinguer clairement comment la vie se formait dans l'ordre des traditions et aux époques d'une mode passagère. Suivre le processus d'évolution derrière cette barrière d'un siècle nous est possible? Sous l'inspiration d'un magnifique document traditionnel, un nouveau développement répondant à l'époque de la création populaire chez nous est certain.

### ETES-VOUS MALHEUREUX ?

Il y a différentes façons d'être malheureux.

Madame Castonguay écrit: «Depuis que j'ai suivi les précieux conseils contenus dans le livre que vous m'avez envoyé, j'ai enfin une vie heureuse. Je ne suis plus sourde.»

Avant cela, ma vie était misérable. J'étais toute seule dans mon coin. Je fuyais ma parenté. J'évitais de sortir. J'étais excessivement nerveuse. La solution à mon problème de surdité vous l'avez trouvée. La renaissance à la vie d'une femme qui entend de nouveau et qui n'est plus infirme.

Je ne puis que conseiller aux personnes ayant de la difficulté à entendre d'écrire aux Laboratoires Belton, Dépt. 80, 487 boul. Charest-Est, à Québec, pour recevoir ce livre précieux, gratuitement dans un emballage ordinaire.

### La favorite de votre fillette

7115



Alice Brooks

Pour votre fillette, vous aimez tricoter ce gilet ou cette robe. Demandez le patron 7115 — Grands : 2, 4, 6, 8, 10, 12.

Envoyez 50¢ en bon de poste. Les timbres ne sont pas acceptés. PATRONS PROGRES-DIMANCHE Dépt. 110 - Case postale: 218 Chicoutimi, Qué.

### LA VIE

de Roland Roy intéressé très peu de gens...

### MAIS

Favis de Roland Roy en matière de fourrure est recherché de tous. C'est un connaisseur appuyé par une longue expérience de quatre générations dans ce domaine. Pourquoi courir un risque inutile et coûteux?



Roland Roy  
FOURRURES INC.

418, RACINE EST  
CHICOUTIMI, P. QUÉ.

Monsieur - Madame, Fini les pellicules et les pertes de cheveux.

VOYEZ LE SEUL TRICHOLOGISTE A CHICOUTIMI

Diplômé du Laboratoire A.M.C. de Belgique. Spécialité: Coupe au rasoir.

1er coiffeur traitant au:

SALON CHEZ BERTRAND CHICOUTIMI

462 Côte Réserve

Sur appointements seulement: TEL.: 543-1752



POUR UNE MARIEE DE REVE UNE ROBE DE REVE DE

RAYMOND MAZIADÉ LTEE

449 est. Racine, sur la Côte — CHICOUTIMI

Tél.: 543-0041

## Résultats étonnants d'une enquête de la J.E.C.

# Les étudiants sont très peu informés des réalités politiques et sociales

Même s'il compte parmi la population la plus instruite du pays, le milieu étudiant serait fort peu informé des réalités politiques et sociales, y compris la question constitutionnelle, en dépit du flot d'informations dont il est inondé.

C'est du moins une des conclusions auxquelles sont venus, à la suite d'une journée de travail, quelques 150 étudiants des différentes régions du diocèse réunis en fin de semaine dernière pour s'interroger et élaborer un plan d'action sur ce problème de l'information.

Cette journée, et quelques tables-rondes effectuées par un groupe d'étudiants, démontrent clairement que les 15-18 ans s'informent surtout sur les faits divers, la mode, les vedettes, les sports et

que la connaissance qu'ils ont des événements politiques et sociaux est très superficielle et fragmentaire, même inexistante pour plusieurs.

Au niveau collégial, les étudiants sont informés des principaux événements (questions internationales, provinciales, régionales) par les mass-média (journaux, quelques émissions télévisées), mais en conservent également une connaissance superficielle. Cette connaissance ne les achemine pas à se faire une opinion précie-

se et fondée, ni à un engagement concret, même si on en discute parfois dans certains milieux. Cette dernière situation se dégage du travail réalisé par une trentaine

et même au niveau collégial, ces étudiants de la Jeunesse Etudiante Catholique ont retenu les six facteurs suivants:

1-ils étudiants manquent de méthodes d'information;

2-ils s'informent souvent pendant les heures de loisirs, entre deux temps morts, ou regardent la télévision pour se distraire;

3-ils suivent les événements sociaux et politiques, par exemple, la politique internationale, mais sans développer un intérêt, précis pour telle ou telle question débattue;

4-tant dans la famille qu'à l'école, où l'étudiant est considéré comme "en préparation à la vie", le style de formation et d'enseignement ne porterait pas les jeunes à s'engager à même l'actualité;

5-les nouvelles biaiserait parfois l'information, par des

manchettes explosives ou partielles, des mises en page trompeuses, des contenus déséquilibrés rapportant d'avantages des opinions et des déclarations que des faits et des événements, etc.

6-enfin, les meilleures sources ne seraient pas toujours accessibles; des journaux arrivent en retard dans certaines régions, des émissions ne s'étendent pas intégralement dans toutes les parties du pays, certains programmes sont rediffusés à des heures malcommodes.

Les étudiants de la J.E.C. se sont donc donné pour objectifs des prochains mois de développer un "réflexe d'information" chez les étudiants, de leur faire acquiescer des méthodes d'information, de lutter contre les disparités régionales, et d'inciter le monde de l'information à plus de qualité.

Ils seront ainsi engagés dans un plan d'action qui sera réalisé dans plusieurs ré-

gions du Québec et même du Canada.

Du 28 février au 1er mars, le JEC saisira donc le milieu étudiant des données disponibles à ce jour sur la situation de l'information. Du 1er mars au 10 avril, les responsables régionaux et locaux du mouvement tenteront eux-mêmes certaines expériences d'information visant à combler les lacunes actuelles. Du 10 avril au 21 avril, l'ensemble du mouvement tiendra dans les écoles et les régions des colloques sur le problème de l'information. A la suite de quoi, du 21 avril au 1er mai, des recommandations publiques seront formulées auprès des organismes locaux, régionaux et nationaux en charge de l'information.

On s'attend que le secrétariat national de la JEC produise à l'intention des organismes d'information un mémoire faisant état des données recueillies au cours de ce programme intensif dans le milieu étudiant.

### L'enquête régionale

Cet article est le résultat d'une vaste enquête conduite par la Jeunesse étudiante catholique à travers toute la province. Dans la région, l'enquête était sous la responsabilité du président diocésain de la J.E.C., M. Michel Perron et d'un autre M. André Demers, animateur régional. Les conclusions de l'enquête qui sont publiées dans cette page s'appliquent à la région du Saguenay-Lac St-Jean.

ne d'étudiants du C.E.G.E.P. de Chicoutimi.

Analysant les causes d'une telle situation qui prévaut dans la plupart des régions du pays, au niveau se-

## \$1,000,000 réclamé pour la route de Chibougamau

La Chambre de commerce de Chibougamau a assisté à la présentation du rapport du président du Comité de la Voirie, ces jours-ci. Ce dernier a expliqué que les travaux de la route St-Félicien-Chibougamau se poursuivent, pour lesquels travaux il semble que le Gouvernement soit prêt à dépenser \$700,000. Le comité, pour sa part, tentera d'obtenir qu'il en dépense plutôt \$1,000,000. Par ailleurs, la Chambre a résolu d'écrire au ministre des Terres et Forêts, demandant qu'il cède, dans le plus bref délai possible, une partie du terrain requis pour l'aménagement de l'aéroport municipal. Après quoi, les travaux pourraient commencer.

Il a été décidé que le solde du coût du pamphlet publicitaire soit défrayé par la Cité de Chibougamau. Cependant, on a suggéré que les compagnies minières soient, elles aussi, invitées à acquiescer ces frais. Les membres, d'autre part, ont appris que la Compagnie de téléphone du nord-ouest québécois fermera prochainement son bureau d'affaires, situé à Chibougamau, à cause de son nouveau mode d'administration et de centralisation. Ce changement est dû à l'acquisition de nouvelles machines IBM. Il occasionne deux mises à pied. Toutefois, les deux employés pourront être

mutés dans une autre succursale de la Compagnie, s'ils le désirent; cela n'empêche pas la Chambre de protester contre la fermeture du bureau de cette compagnie.

La Chambre de commerce de Chibougamau désire un notaire résident à Chibougamau, en raison du fait que le volume des affaires dans ce secteur est particulièrement considérable.

**PLUS MINCE**

NATURELLEMENT AVEC JOIE

de 10 à 20 livres dans un mois en secret, chez soi!

Perdez des livres et des pouces graduellement, sans exercices, sans bains spéciaux et sans massages. Personnes grasses, des deux sexes, découragées de votre embonpoint du aux excès de table, suivez-le.

**NOUVEAU PLAN D'AMINCISSEMENT MINCEL**

Ce plan, avec pilules vitaminées qui aident à conserver votre énergie, votre vitalité et la joie de vivre, peut vous aider à perdre des pouces et des livres de graisse superflue, sans fatigue, sans malaises! Vous vous sentirez en meilleure santé, plus alertes, et vous paraîtrez des années plus jeunes!

Plan d'aminçissement MINCEL avec comprimés, format de trois mois 15 seulement (prix rég. \$8.00). C.O.D. acceptés, chèques refusés.

**MODERN INSTITUTE**

Case 268, Dépt P — Station R — Montréal 10, P. Q.

**UNIFORMES et SARRAUX**  
pour GARDE-MALADES  
**SPECIALITES SUZETTE ENR.**  
418 Est, rue Racine - Chicoutimi - Tél.: 543-5121

SUZETTE GAGNON, prop.  
Spécialistes en Corsèterie et Lingerie  
Ajustement personnel pour chaque cliente  
Costumes de bain - Importations Françaises - L.O.U.  
Les plus grandes spécialistes en Corsèterie et le plus grand choix au Saguenay.



## C.L.R. BERNIER

Distributeur autorisé GROS et DETAIL  
**78, rue Lorne Est C.P. 852 CHICOUTIMI**

Exclusif dans la région. **NOUVEAUX** Toupets pour hommes

Exclusif dans la région. **NOUVEAUX** Toupets pour hommes



**PERRUQUE**  
100% humain.  
Rég.: \$85.00 — SPECIAL  
**\$49.95**

*Tresselle*

Spécial d'ouverture  
Temps limité.

Aucun comptant aussi peu que  
**\$2.50**  
par semaine.



**PERRUQUE**  
fini main, 100% humain.  
Rég.: \$139.00 — SPECIAL  
**\$69.95**

**SENSATIONNEL**

Nouveau TOUPET pour homme exclusif au Saguenay-Lac St-Jean.

Pour rendez-vous confidentiel, domicile ou bureau.  
**Tél.: 543-0807**



**Demi-Perruque**  
100% humain.  
Rég.: \$89.00 — SPECIAL  
**\$39.95**



**POSTICHE**  
12" long, 100% humain.  
Rég.: \$39.00 — SPECIAL  
**\$11.95**

**OUVERT JUSQU'À 9 HEURES P.M.**  
Pour rendez-vous — Tél.: 543-3742



## Amour platonique

Chère Isabelle, je viens aujourd'hui vous confier mon plus grand problème car ma vie entière en dépend. Je suis âgée de 22 ans. J'aime un garçon de 28 ans. Notre mariage est prévu en juin. Mon cas vous semblera tout à fait exceptionnel. En effet, mon fiancé a certains principes concernant "L'Amour Platonique". Il veut que nous en fassions l'expérience dans les deux années suivant notre mariage. Moi, comme toute femme normale, je désire avoir des relations sexuelles avec mon mari. Précédemment, j'ai cru qu'il s'agissait d'un homosexuel. Mais maintenant, je suis sûre que tel n'est pas le cas.

Si moi je l'aime, il affirme que je serai capable de me contenter de son amour spirituel. Pourriez-vous me faire parvenir des données plus précises sur ce sujet, car je crains de lui en parler; la conversation se termine toujours en querelle. J'ai peur que cette expérience entraîne des conséquences fâcheuses et que cet état de choses soit néfaste à notre amour. Pourtant, je l'aime et je suis prête à tout pour lui.

S.M. de Chicoutimi

Les moments critiques que nous traversons, où chaque jour de nouvelles lois nous sont imposées, ne peuvent faire autrement que de nous renverser, au point de s'interroger grandement sur l'avenir. Face à un cas exceptionnel comme le vôtre, à l'heure où notre jeunesse ne parle que du noviciat du mariage, la stupéfaction des lecteurs sera grande lorsqu'ils auront pris connaissance de la signification de l'amour platonique.

PLATONIQUE vient du philosophe Grec "Platon" qui avait basé sa doctrine sur le spirituel; par opposition, il avait un certain dédain de la matière, du corporel, du physique car ce qui comptait pour lui, c'était les IDÉES.

Cette doctrine poussée un peu loin risque de nous faire tomber dans un certain angélisme.

Le mariage est un contrat où l'un et l'autre se donnent mutuellement, où les deux corps ne deviennent qu'une seule chair. Sa conception de l'amour (AMOUR PLATONIQUE) est un amour qui se limite surtout à l'esprit, aux idées, où les relations sexuelles sont exclues.

Si votre fiancé persiste dans ses principes en ce qui regarde L'AMOUR PLATONIQUE, je vous recommande de rompre immédiatement car votre conception de l'amour est complètement opposée à la sienne. Donc, impossible d'aspirer au bonheur dans de telles conditions.

Pour ce qui est du fait d'analyser les pensées profondes de votre fiancé, ne connaissant pas son éducation, ni son instruction, ce serait plutôt difficile, il n'en reste pas moins, qu'apparemment, ce n'est pas normal.

### Recul au dernier moment

Bonjour madame, Permettez-moi à l'instar de tant d'autres, de vous témoigner toute mon admiration pour le travail humanitaire que vous accomplissez. Le rôle que vous accomplissez n'est pas entouré de tout le faste qu'il devrait avoir; mais j'ai la ferme conviction qu'il devient le baume cicatrisant pour plusieurs coeurs écorchés. Hélas, le bonheur ne s'écrit pas. J'ignore à cause de quelle contorsion intellectuelle je viens si tard. Dans votre courrier du 22 octobre 1967, vous répondiez à une fille qui signait: "Qui a besoin de votre aide". Il est

difficile de pouvoir établir, par nous-mêmes, des corrélations avec autrui, car nous avons la tentation de les établir à travers le prisme, trop souvent, subjectif de sa personnalité. C'est curieux, mais j'ai la sensation qu'elle possède un point identique au mien; je me sens aussi seul. J'ai vingt-six ans et je n'ai à vrai dire jamais eu d'amies. Je suis encore étudiant, je termine cette année mon Collège I. Vous remarquez, sans aucun doute, un paradoxe entre mon âge chronologique, et mon niveau académique. L'explication est la suivante, j'ai abandonné les bancs de l'école pendant sept ans. Je ne trouvais pas la vie insupportable, mais la solitude est trop souvent ma soeur. J'ai tou-

jours manqué de fermeté en présence de l'autre sexe. Je parle avec une fille avec assez de facilité, et si elle me plaît, je voudrais lui demander si nous ne pourrions pas nous revoir; alors, une sorte de paralysie s'empare de moi, puis je file en lui laissant un modeste bonsoir. Vous remerciant à l'avance de la bienveillante attention que vous porterez à ma demande.

E.L. du Lac Saint-Jean

Je me sens un peu timide devant tant d'éloges. De savoir que mon courrier est apprécié par la jeunesse aussi bien que l'adulte, là est ma récompense.

Ce n'est que lorsque l'on sent la solitude nous envahir que, dans le subconscient, l'on cherche la main secourable qui se tendra vers nous.

D'avoir abandonné vos études pendant plusieurs années, d'avoir eu la volonté de recommencer prouve que vous avez recherché non seulement à vous perfectionner, mais de là, vous avez acquis la pleine maturité de façon à pouvoir envisager la vie avec tout ce qu'elle comporte d'espoir, d'idéal ou de difficulté.

Le manque de confiance que vous avez à créer chez vous une gêne au point que vous êtes complexé et ce ne sera pas sans effort que vous vous départirez de cet handicap.

Je vous recommande fortement de suivre des cours de personnalité. Ces cours ont pour but de vous donner plus de confiance, de savoir combattre la gêne, afin que vous puissiez atteindre la parfaite maîtrise de vous-même.

Vous avez tout à la portée de la main pour faciliter les moyens de communication avec les jeunes filles tels que: correspondance, loisirs, danses ainsi qu'organisations de toutes sortes.

Ouvrez votre porte à l'avenir qui vous sourit pour que plus tard, lorsque votre choix sera fait, elle puisse se refermer sur vous deux, afin d'être seuls à être le témoin de votre bonheur.

### Une jalousie qui aveugle

Chère Isabelle, Je me suis mariée à 16 ans par obligation, à cause que j'étais enceinte. Maintenant, j'ai 12 enfants et j'aime mon mari, mais j'ai su par une amie qu'il me trompait avec sa secrétaire de 18 ans. Je ne lui ai jamais refusé sur le côté sexuel. Pourtant, j'ai tout pour lui plaire; on me dit assez jolie et bien moulée. Je ne l'ai jamais trompé. Pour quoi, lui, cherche-t-il encore la jeunesse. Si ce n'était pas de mes enfants, je partirais. J'ai tout essayé: dialogues, jalousie, mais rien n'y a fait. Que dois-je faire pour retrouver son amour. Répon-

dez-moi au plus tôt. Merci à l'avance.

Une Femme Qui Aime Son Mari...

Pour éviter un soi-disant scandale à l'époque, vous avez préféré vous marier alors que vous n'étiez encore qu'une adolescente. Il y a eu possibilité de bonheur pour vous, en dépit de votre ignorance.

Dieu, dans sa grande miséricorde, a permis que vous aimiez votre mari profondément. Comment pouvez-vous regarder cette femme-là comme une amie, elle qui n'a pas hésité à semer le doute dans votre esprit, au risque de détruire votre bonheur, en vous faisant remarquer que votre mari sortait, vous trompait. Sur quoi se base-t-elle pour porter un tel jugement; avant de parler, il faut être sûre d'avance que ce que l'on avance est véridique.

Socrate disait: "La nature nous a donné deux oreilles, deux yeux, mais une seule langue: Elle nous indique par là que nous devons écouter et regarder plus que parler."

Je doute fort que votre mari ne vous soit pas fidèle, vous qui avez su le lui prouver en lui donnant une si belle famille. Le dialogue que vous avez eu avec votre mari, n'était-il pas empreint d'ironie. N'avez-vous pas agi comme un juge; lui de son côté, vous voyant en colère, préférant se taire, n'a pas osé vous donner d'explications pour se justifier.

Pour regagner son amour, je vous conseille d'agir avec diplomatie quelle que soit la plaie profonde que vous avez au fond du coeur; montrez-vous toujours devant lui souriante, sachez garder le silence, malgré l'envie que vous auriez de l'accabler de reproches, s'il en mérite.

En vous voyant agir de la sorte, votre mari s'apercevra que vous reprenez confiance en lui. De ce fait, l'harmonie renaîtra dans votre foyer et pour vous tous, il fera bon vivre.

### Pensionnats pour jeunes filles

Chère Isabelle,

Je suis une maman qui voudrait une bonne école qui pensionne les jeunes filles désireuses de faire une 12<sup>ème</sup> année commerciale, avant de se diriger ou s'orienter dans une autre direction telle qu'infirmière ou autre. Elles sont un peu jeunes pour décider. Donnez-moi, s'il-vous-plaît, les adresses de bons pensionnats pour jeunes filles dans la région du Saguenay? Je voudrais aussi l'adresse d'une école anglaise de 12<sup>ème</sup> année.

D'une maman qui veut le bonheur de ses filles...

Pour faire suite à votre demande, j'ai pu pour vous ces renseignements: l'ancien Collège Bon Pasteur est depuis le 1<sup>er</sup> juillet 1967 sous la juridiction de la Commission Scolaire Régionale du Saguenay.

Chicoutimi possède l'École Lafontaine située sur l'avenue Lafontaine. Cette école cependant est réservée en premier lieu au secteur Anse St-Jean. La raison

primordiale est que les classes de cours supérieurs ne se donnent pas à ces endroits. Par la suite, s'il reste des places vacantes à cet endroit, le choix revient aux secteurs environnants.

Toute personne se présentant dans ces endroits doit être au préalable munie d'une lettre prouvant que sa municipalité approuve son déplacement avant d'être acceptée.

Il y a aussi l'École Laure-Conan, située sur la

rue Georges Vanier, à Chicoutimi.

Les parents qui désirent faire poursuivre des études à leurs enfants doivent en premier lieu se présenter à la Commission Scolaire de leur district. Le personnel compétent s'empresse d'acquiescer à leur demande et s'occupera, en accord avec eux, à ce que leurs enfants soient dirigés dans les meilleurs milieux spécialisés.

(Suite à la 25e page)

Il nous est impossible de donner l'identification des personnes qui écrivent. Nous demandons aux lecteurs d'être patients, nous répondrons à toutes les lettres.

**COURRIER D'ISABELLE**  
Progrès-Dimanche  
Case postale 218  
Chicoutimi, P.Q.

## CORRESPONDANCE

AIMER, c'est regarder ensemble, dans la même direction... Pour vous qui désirez connaître un compagnon ou une compagne (célibataire, veuf ou veuve), écrivez à ce nouveau courrier, en donnant: nom, adresse, âge, occupation, détails sur vous-même, vos goûts, etc. (Prière d'inclure la somme de \$2.00). Réponse strictement confidentielle.

Les personnes qui désirent un correspondant doivent ajouter \$1 par numéro.

Ecrire à : **CORRESPONDANCE**  
C. P. 218 Dept 102  
Chicoutimi.

203- Kénogami. Veuve, 31 ans, châtaine aux yeux pers. Poids 114 lbs, grandeur 5'6", bonne apparence, catholique, aimant danse, télévision, sport et vie de famille. Désire connaître Cél. ou veuf de 31 à 40 ans ayant position stable et aimant Jesu-fants. But sérieux.

204- Jonquière. Cél. 22 ans, noire aux yeux gris, grandeur 5'10", poids 150 lbs, distinguée et soignée, aimant les voyages, lecture et ballades. Position stable. Désire connaître une jeune indienne si possible de Pointe Bleue de 18 à 25 ans, jolie, honnête, propre de bonne famille et sérieuse.

205- Dolbeau. Cél. jeune fille dans la trentaine. Grandeur 5'5". Bonne position. Désire connaître cél. bien éduquée, compréhensive et sincère. But: Coop.

206- Alma. Cél. 28 ans. Brune aux yeux bruns. Grandeur 5'5". Poids 125 lb. Instruction moyenne, bonne ménagère. Aimant musique, cinéma et sports. Désire connaître cél. de 24 à 30 ans, bonne instruction, catholique et position stable. But: sérieux, réponse seulement à photo.

207- Afrique. Etudiant, 18 ans. Possédant bon caractère et compréhensif. Désire connaître jeune fille anglaise ou française de 18 à 20 ans ou correspondant de 18 à 20 ans, canadien, réponse assurée.

208- Roberval. Cél. 36 ans, blonde, yeux bleus. Grandeur 5'. Poids 105 lb. très jolie, caractère jeune. Institutrice aimant la musique, danse, lecture et randonnées. Désire connaître homme de 20 à 40 ans, veuf avec instruction.

Belle position ainsi que personnalité. But: sérieux.

209- St-Félicien. Cél. dans la trentaine. Brune aux yeux bruns. Grandeur 5'2". Poids 105 lb. Aimant tranquillité et lecture assez sérieuse. Désire connaître cél. ou veuf de 38 à 42 ans, sobre et ayant position stable. But: sérieux.

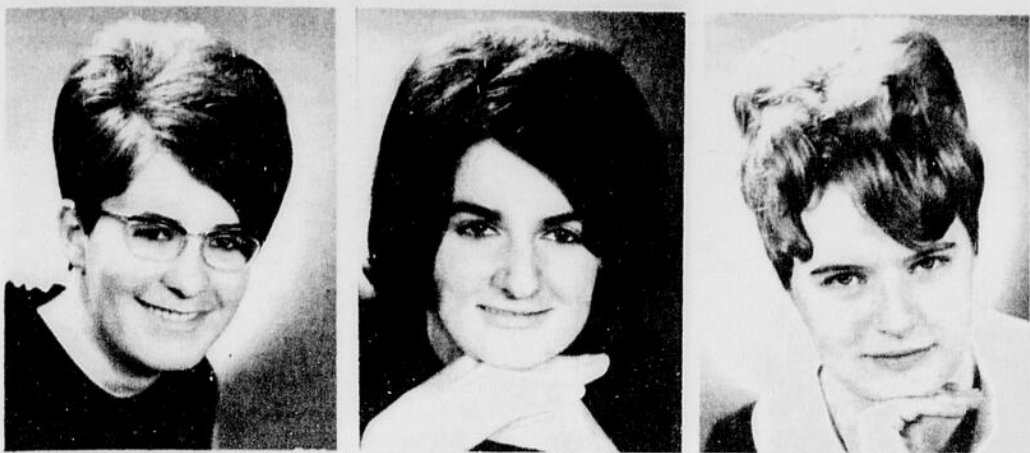
210- Alma. Cél. 35 ans. Brun aux yeux noirs. Grandeur 5'6". Poids 140 lb. Aimant tranquillité et tout ce qui est beau. Désire connaître fille ou veuve sérieuse de 35 à 40 ans, honnête et ayant les mêmes goûts. But: sérieux.

211- L'Ascension. Cél. 35 ans. Châtain aux yeux bleus. Grandeur 5'9". Poids 160 lb. Catholique aimant télévision, lecture, sports. Position stable. Désire connaître jeune fille de 20 à 35 ans, sérieuse et honnête. But: sérieux.

212- Jonquière. Veuve. 37 ans. Châtaune aux yeux bleus. Grandeur 5'5". Poids 115 lb. Aime vie de famille, cinéma, télévision. Bonne ménagère. Désire connaître veuf, bon, sobre et compréhensif de 28 à 45 ans ayant un poids stable et catholique. But: se connaître. Réponse assurée.

213- Jonquière. Veuf de 48 ans. Châtain. Grandeur 5'8". Poids 150 lb. Bon caractère. Position stable. Désire connaître cél. ou veuve de 40 à 50 ans qui ne boit pas. Réponse à photo. But: coop.

214- Jonquière. Veuve de 47 ans. Brune aux yeux bruns. Grandeur 5'2". Poids 148 lb. assez jolie, aimant la musique et tout ce qui est beau avec modération. Désire connaître cél. ou veuf de 45 à 52 ans. Catholique, honnête, ayant position stable. But: se rencontrer.



A FORESTVILLE, trois duchesses ont été choisies pour le Carnaval. Il s'agit de Mlles Nicole Tremblay, Etienne Imbeault et Nicole Szborowski.

## La Jeune Chambre d'Arvida heureuse des améliorations apportées au Boul. Talbot

A la suite de recommandations qu'elle soumettait il y a quelque temps au Ministre de la Voirie, la Jeune Chambre d'Arvida n'est pas étrangère au projet de réaménagement de la route 54 mieux connue sous le nom de boulevard Talbot.

On sait que l'automne dernier, M. Louis Lemieux, di-

recteur du service des parcs et du bureau du tourisme de la Province annonçait un projet pour l'aménagement d'un casse-croûte, d'un nouveau poste d'essence ainsi qu'un poste de dépannage pour les automobilistes circulant sur le boulevard Talbot.

Au même temps, le ministre de la Voirie avait manifesté son intention d'installer le long du boulevard des cabines téléphoniques à tous les cinq milles afin de permettre aux automobilistes en détresse de communiquer avec un poste de dépannage.

On se rappelle qu'en 1966 la Jeune Chambre d'Arvida avait présenté au ministère du Transport et Communications, de la Chasse et Pêche et du Tourisme ainsi qu'au ministre de la Voirie un volumineux mémoire sur le réaménagement du boulevard Talbot. Une délégation de la Jeune Chambre s'était rendue à Québec pour la présentation du document endossé par une quarantaine d'organismes régionaux.

cours entre les deux postes de vérification. Aussi, l'installation d'une véritable patrouille continuellement en devoir. Il était demandé également l'établissement d'un réseau spécial de communications entre les deux postes de vérifications; la distribution de petits fascicules indiquant les routes 54 et 54A, les lieux exacts des postes de secours; l'engagement d'un vérificateur aux deux entrées du boulevard Talbot pour déceler les faiblesses d'un véhicule la nuit comme le jour; l'amélioration du service de réparation à l'Étape; l'aménagement d'une voie double aux approches des grandes côtes du boulevard ainsi que l'amélioration du service d'hôtellerie et du restaurant du boulevard à l'Étape.

Le président de la Jeune Chambre d'Arvida se dit très heureux de constater que certaines recommandations avaient été mises en application et que d'autres étaient en train de se réaliser. Cependant, il reste beaucoup de travail à faire pour rendre cette route sécuritaire pour les usagers qui l'utilisent de dire M. Renaud Gosselin, président et la Jeune Chambre d'Arvida est maintenant en mesure de reprendre son travail de pression et de publicité concernant les recommandations faites.

L'organisme d'Arvida avait recommandé d'un relai d'urgence soit téléphone, trousse de premiers soins, numéros d'appel de garage, d'ambulance à tous les cinq milles sur tout le long par-

**progrès dimanche**  
donnent des résultats merveilleux.  
Faites-en l'expérience

## LE COURRIER D'...

(Suite de la 24e page)

Remarquez que pour obtenir une réponse de votre district, il faut placer sa demande assez à l'avance afin de leur donner le temps de leur porter attention.

Vous trouverez pension pour les jeunes filles, le pensionnat qui porte le nom: "Les Miliciennes du Rosaire", situé sur la rue Jacques-Cartier à Chicoutimi, dirigé par les religieuses laïques.

Cette institution reçoit aussi toutes jeunes filles n'ayant pas de foyer. En ce qui concerne la Côte-Nord, il est préférable de vous renseigner directement à la Commission Scolaire de votre district, située à Baie-Comeau.

### Débauche dans la famille

Chère Isabelle,

Félicitations pour votre courrier. Il nous fait tous du bien. C'est pour cette raison que je viens me confier à vous. Voilà mon problème. J'ai une mère veuve depuis 8 ans et une soeur qui est mariée mais qui mène une vie de débauche. C'est elle qui entraîne ma mère dans ce vice. Elle sort avec un homme marié. Il a une femme et huit enfants. Il possède beaucoup d'argent. Ma mère ne semble pas penser à nous. J'ai deux soeurs mariées, à part celle que je déteste. Elles passent pour faire comme notre mère et elles sont très malheureuses avec leurs maris. Nous qui sommes à la maison, nous n'osons pas sortir de peur que les gens parlent de nous. Nous avons beaucoup de peine. Je suis la plus jeune des filles qui est au courant de ce que notre mère fait. Je sors de l'hôpital; j'ai fait un début de dépression nerveuse, ma mère en était la cause. Présentement, je demeure chez une de mes soeurs et je n'ose aller voir ma mère. Que me conseillez-vous de faire?

Une fille confiante...

Le départ de votre père, arraché trop tôt à la vie, a été une perte irremplaçable pour votre mère et vous tous; malheureusement, les conséquences pour elle lui ont été néfastes au point qu'elle en oublie ses devoirs d'éducatrice auprès de vous.

L'exemple des vôtres qui se sont écartés momentanément du droit chemin, risque de laisser des empreintes sur votre vie future, aussi profonde qu'un puits sans fond.

De constater la mauvaise entente qui existe dans le ménage de votre soeur, ne peut faire autrement que de vous donner la crainte pour l'avenir et de ce fait, vous fait manquer de confiance en vous.

Usant de finesse, votre soeur n'a pas été sans s'apercevoir que la solitude dans laquelle votre mère vivait du à son veuvage, n'a pas regardé à faire miroiter devant ses yeux l'appât d'une vie trop facile. Dans sa faiblesse, votre mère ne s'est pas aperçue que votre soeur employait de tels stratagèmes pour se couvrir des liens qui la lient avec un homme marié.

Je doute fort que votre entourage puisse vous faire perdre votre réputation car ils ne seront pas sans constater que ce sont elles et non vous qui font fausse route.

Votre intelligence vous permettra de discerner les possibilités de rapprochement entre vous et votre mère.

Je doute fort qu'en dialoguant calmement avec elle, elle ne puisse comprendre qu'en continuant ainsi, elle perdra l'amour de ses enfants ainsi que l'estime de la société.

Retournez vers elle; autant que vous, elle a besoin de tendresse et de compréhension.



MILLE JEUNE CHAMBRE de Notre-Dame d'Hébertville a été couronnée, dimanche dernier. Il s'agit de Mlle Raymonde St-Pierre, entourée ici des duchesses Lisette Larouche et Lina Pelletier. Le président local de cette JC est M. Robert Duchesnes.

Retenez cette parole de St-Mathieu: "Ne jugez point afin de n'être pas jugés, car on vous jugera comme vous avez jugé, et l'on se servira pour vous de la mesure dont vous mesurez les autres".

Comment voulez-vous être en paix avec votre conscience si vous ne savez pardonner.

**SI VOUS ETES ENCEINTE . . .**  
Voulez-vous voir naître votre enfant?  
Voulez-vous faire de votre accouchement une expérience merveilleuse?  
Voulez-vous être en forme pendant votre grossesse?  
Si oui, téléphonez immédiatement à:  
5 4 8 - 4 0 0 2  
MME BARBARA PITRE

### MON BUSTE POITRINE NEUVE EN 21 JOURS développée • raffermie



Voici un témoignage parmi beaucoup d'autres que reçoit la  
**MAISON INDIA CO. LTD.**

"Après 3 semaines de la nouvelle méthode, tout en améliorant ma santé, je suis fière des résultats obtenus et je vous remercie sincèrement. Auparavant, j'avais fait l'essai des crèmes, lotions, appareils, pilules, etc., sans obtenir de résultat. Grâce à la nouvelle méthode et à la pommade RENAISSANCE, je suis devenue réellement femme", écrit Mme J. L., d'Ottawa.  
La nouvelle méthode à la pommade RENAISSANCE, douce et onctueuse, nourrit et stimule profondément les glandes dont est formé le buste. Votre poitrine s'embellit en peu de temps. L'action de cette nouvelle méthode et de la pommade RENAISSANCE est immédiate, son emploi facile et agréable est externe. La nouvelle méthode louit d'une grande renommée, le buste étant toute la femme. Votre buste se développera avec fermeté et vous fera une belle poitrine. Vous aussi pouvez en peu de temps être réellement femme. Retrouvez la joie de vivre et le bonheur d'être aimée. Finie la gêne! Adieu les humiliations! Votre bonheur n'est plus compromis.

**SPECIAL DU MOIS** — Gros format: \$5 (prix régulier \$8)  
Commandes C.O.D. acceptées; chèques refusés

**MODERN INSTITUTE,**  
Case 268, Dept. P, Station R,  
Montréal 10

**RABAIS**  
jusqu'à 60%

A VOTRE  
COMPTOIR  
SURPRISE

**Fraser &  
Gagnon Ltée**  
CHICOUTIMI



### R. GAGNE & Fils

vous offrent maintenant la fourrure directement du manufacturier au consommateur.

Sauvez l'administration. 20 ans d'expérience, en plus, nous faisons réparations défiant compétition.

Pour informations,  
Tél.: 543-7893



### Mme Armand Roy,

### AUBAINE DU BOULEVARD

Centre d'Achat Chicoutimi  
SPECIALITES:  
Tissus à la verge, coupons  
Tél.: 549-7575

Succursale au sous-sol de Chicoutimi Transport. Tapis à la livre — Tissus à meubles — Poléon — Laine à tissus — Air-foam.  
Tél.: 549-0000

## VENDEUSES DEMANDEES

avec expérience, mariées de préférence. Très bon salaire plus commission. Bonnes conditions de travail. S.V.P. écrire en donnant antécédents à :

**C. P. 218, Dépt 157, CHICOUTIMI**



## C'est dur de mourir à 17 ans!

Des chansonniers l'ont chanté, des acteurs l'ont déclamé sur les scènes, des romanciers l'ont tragiquement décrit dans leurs livres... Jusque là, il est toujours loisible de se réfugier derrière les formules, de se leurrer avec de belles paroles. Ces fabricants d'expériences humaines demeurent incapables de faire surgir en nous ce que le fait brutal de l'événement subit, inattendu, peut provoquer. Quand ça nous frappe en plein front, quand vous apprenez, sans l'ombre d'un avertissement, que votre compagne de classe, que votre meilleure amie vient de mourir, C'EST ALORS QUE VOUS PRENEZ VRAIMENT POSITION VIS A-VIS, LA VIE, VIS-A-VIS LA MORT.

C'est la situation douloureuse qu'ont vécue, lundi dernier, 350 étudiantes à leur arrivée à l'école Lafontaine. Elles ont appris, d'un coup, d'un choc, l'accident mortel de leur amie Louise. Jeune fille d'excellente santé, d'humeur gaie, pleine de vie et de projets, elle leur avait souhaité une joyeuse fin de semaine, sans penser une seconde que c'était ses adieux. Voilà la vérité maintenant: Louise est partie, elle n'est plus à l'école, son bureau, sa chaise restent vides. Seule une toute petite photo pendue au mur rappelle son visage aimé qu'on ne retrouvait d'ailleurs même plus dans la tombe. EST-CE POSSIBLE A DIX-SEPT ANS?

Il n'est pas question, ici, de se consoler avec de belles circonlocutions. Les yeux doivent pleurer, le cœur doit saigner. Ça fait mal, ça fait très mal. L'intelligence aussi a le droit de protester, de se révolter, de ne pas admettre... EST-CE ABSURDE OU MYSTÉRIeux? On n'a rien réglé en acceptant les yeux fermés par paresse ou lassitude, l'une ou l'autre de ces réponses.

Que des épreuves aussi déprimantes nous fassent conclure à l'absurdité de la vie c'est normal, mais c'est trop vite dit. Et ça contredit radicalement les désirs les plus profonds, les aspirations les plus intimes de notre personne. Tant de choses ont un sens dans notre vie, que l'aboutissement final à une chute totale est contradictoire et répugnant. Nous le sentons, nous le vivons. Le non-sens de nos existences ne pourra jamais étouffer cette voix, en nous, qui réclame l'éternité.

Reste le côté mystérieux de la mort à 17 ou 80 ans. Mais entendons-nous bien: la recherche dans le mystère ne signifie pas la démission de la raison, le rejet d'arguments valables, la volonté de tout plonger dans le noir. C'est plutôt LA TENTATIVE D'EQUILIBRER CE QUE L'INTELLIGENCE PEUT CONSTATER ET COMPRENDRE PAR ELLE-MÊME, APRES DE LONGS ET PENIBLES EFFORTS. AVEC CE QUE LA REALITE DES PERSONNES ET DES EVENEMENTS RENFERME D'INCOMPREHENSIBLE, parce que trop fort pour notre capacité. S'il y a des microbes, des couleurs que notre œil ne peut voir parce que trop limité, s'il y a des sons que notre oreille ne peut saisir, pourquoi n'y aurait-il pas des vérités, des phénomènes que notre petite tête se voit inapte à pénétrer entièrement faute de puissance suffisante? N'est-ce pas le bon sens même qui nous le dit? La mort n'est pas plus mystérieuse que la vie, que l'amour, que la haine, à bien y songer...

C'est dur de mourir ou de voir mourir à dix-sept ans, parce que c'est mystérieux et que le mystère nous fait peur. Voilà pourquoi Dieu a voulu parler aux hommes. Non pas pour les effrayer, mais pour leur révéler les secrets de l'univers, pour diriger leurs aspirations malgré les ténèbres, pour éclairer leur intelligence fragile et courte. Dans ses recherches, l'homme fait un petit bout de chemin et s'arrête devant l'énorme poids de connaissances à assimiler ou la complexité du labyrinthe à traverser. Alors le Seigneur vient vivre avec nous et proclame:

"Je suis la résurrection,  
Qui croit en moi, fut-il mort, vivra;  
Et quiconque vit et croit en moi  
NE MOURRA JAMAIS". (Jean, 11, 25-26)



### SPECIALISTE EN GROS

- Tapis - Prêlart - Tuiles
- Draperies - Couvre-lits
- Portes accordéon
- Bamboo - Toiles à châssis
- Couverture de meuble
- Plein jour - Dralon - Arnel
- Ozite - Terrace
- Prêlart de vinyl Armstrong
- Luram

SALLE D'ÉCHANTILLON  
ouverte de 1h.30 p.m. à 4h.30 p.m.

Sur appointement en tout temps

TEL: 543-3158  
Distributeur  
agent manufacturier



Dans cette affirmation de Jésus-Christ, il y a des choses que nous pouvons comprendre et d'autres pas. A lire et étudier toute sa vie, à analyser les paroles et les gestes du Seigneur, les plus simples comme les plus étonnants, on arrive à découvrir un cheminement qui nous incite à trouver raisonnable, jusqu'à un certain point cette révélation fantastique: LA MORT DEBOUCHE SUR LA VIE ÉTERNELLE.

Mais il y a aussi, dans cette Parole évangélique, un aspect mystérieux, déroutant, disons-le mot, inacceptable. Des dizaines d'objections surgissent qui combattent notre adhésion. On voudrait voir, toucher, entendre, on voudrait vivre l'éternité avant de mourir pour constater si c'est vrai. Voilà le point précis où la FOI entre en jeu et nous lance en avant presque malgré nous. Car, ne l'oublions pas, la voie est maintenant ouverte, le passage de la mort à la Vie est tracé, puisque le Seigneur est justement venu vivre avec les hommes pour ça...

Comme le dit saint Paul: "Si c'est pour cette vie seulement que nous avons mis notre espoir dans le Christ, nous sommes les plus malheureux des hommes" (1 COR., 15, 19)

Mourir à dix-sept ans c'est dur, pour ceux qui partent et aussi pour ceux qui restent. Mais s'il n'y avait pas l'exemple du Christ, CE SERAIT ABSURDE!

## Plainte au ministère de la Santé au sujet d'une répartition injuste

Étant donné que selon la loi les Unités sanitaires de comté sont en droit d'exiger des municipalités bénéficiant d'une unité sanitaire, le paiement d'une part contributive des dépenses encourues sur une base de deux centimes par cent dollars d'évaluation imposable; et en raison du fait que dans une région les rôles d'évaluation ne sont pas tous confectionnés à la valeur réelle, et que le pourcentage varie d'une municipalité à l'autre le conseil de St-Félicien pour toutes ces raisons, a attiré l'attention du ministère de la Santé sur cette injustice que subissent la plupart des municipalités avec cette base de répartition.

On demande en outre au ministère de bien vouloir étudier la possibilité d'amender la loi, pour que la répartition soit faite sur une base équitable.

### Emprunt temporaire

La Ville de St-Félicien a demandé à la Banque Canadienne Nationale un prêt temporaire de \$9,411, en vertu de son règlement no 501, pour la construction d'un aménagement pour la salle du conseil et la pose de signaux lumineux au coin de la route du Pont. Ce prêt serait remboursable avec le produit de la subvention fédérale-provinciale de \$3,600 et le produit de la vente d'obligations prévu au règlement.

## PAQUES A NEW-YORK

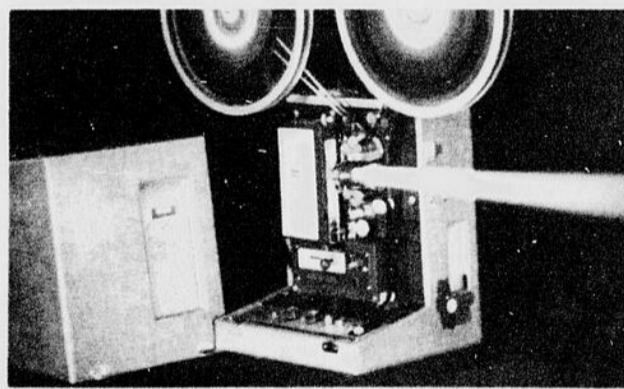
### de Chicoutimi

AUTOBUS	\$77.30
AUTOBUS-TRAIN	\$87.30
AVION	\$121.00

## ATLANTIC CLUB (Tout voyage)

Tél.: 542-5982 — C. P. 53 — KENOGAMI

## Le visuel... un langage.



Projecteurs, écrans, technicolor, tables de projection, films etc., pour l'école, l'industrie, la maison, le club de cinéma.

ROMEO PAGE, représentant

## Justin Maltais Inc.

28 Est rue Racine, CHICOUTIMI

Tél.: 549-0950



CHICOUTIMI — M. P.-A. Brown, sous-ministre adjoint au ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, a traité de la chasse et de la pêche au Québec, lors du dernier souper du Richelieu-Chicoutimi. Il est ici entouré de MM. Alain Lajoie, Guy Tremblay et Edmond Savard.

### Agrandissement de l'auditorium

La Ville a reçu une lettre de la Commission scolaire régionale Louis-Hémon, informant du fait que le coût de l'agrandissement de l'auditorium est d'environ \$53,000 et qu'il sera financé par une vente d'obligations pour une période de 20 ans. Il s'agit, évidemment, de l'auditorium de la future école polyvalente, que l'on agrandira d'après le plan initial avec la participation de la Ville de St-Félicien.

### Achat d'arbres

Le conseil de St-Félicien a reçu une lettre circulaire concernant les octrois d'ornementation. Après discussion le conseil a résolu que l'ingénieur de la Ville, M. Jean-Claude Audet, soit chargé de faire l'évaluation de la quantité d'arbres de dé-

coration dont la ville aurait besoin pour la prochaine saison et de faire une requête à cette fin.

Pénurie de pamphlets. Le secrétaire de la Ville de St-Félicien, Monsieur J.A. Blouin, a informé le conseil du fait que la provision de pamphlets touristiques était épuisée. Le conseil a résolu de demander des soumissions, pour faire imprimer 5,000 pamphlets touristiques, avec quelques changements dans les statistiques.

Pour tous genres de photostats, copies de lettre, contrats, archives ou autres documents. \$0.25 la copie. adressez-vous à l'Imprimerie Le Progrès du Saguenay au téléphone : 543-4474

F-10850

## Veufs - Veuves célibataires



Enfin, vous aussi vous avez un endroit pour vous amuser. Le Centre de l'Amitié est ouvert spécialement pour vous. Il y a danse avec orchestre tous les Vendredi et Samedi soirs à compter de 9.00 p.m.

Mercredi: Soirée cadeaux pour tout le public. Rendez-vous au: 294 ave Ste-Anne — Chicoutimi Edifice Desforges — Entrée: \$1.00 Pour renseignements, téléphonez à: 543-1404 — Mme Thérèse Gagnon

## L'ANGLAIS

## EN 72 HEURES

Enseignement audio-visuel avec laboratoire



## L'ÉCOLE AUDIO-VISUELLE DE LANGUES

Téls: 549-4804 et 549-1982

Les cours se donnent au COLLEGE BON PASTEUR de Chicoutimi

# L'heureuse gagnante du concours

# 14

# VALENTINE

# FEVRIER

# 1968



MONSIEUR ET MADAME ROCH BELLEY ont été les invités du service de la publicité de Progrès-Dimanche, représenté par MM. Raymond Martel, à gauche, et Léo Lebel à droite. Un souper leur fut offert à l'Hôtel Champlain.

## Les cadeaux offerts à Madame Belley :

- Un bracelet-montre
- 2 jeux de cartes
- Un grille-pain
- Un bon d'achat
- Un repas à l'Hôtel
- Une coiffure
- Des fleurs

## PARU DANS NOTRE EDITION DU 4 FEVRIER

l'heureuse gagnante du Concours "Valentine" paru dans notre édition du 4 février. — Le tirage de la lettre, de MME BELLEY, fut pigée par Mlle Andrée Rainville, directrice des Pages Féminines.

Avec gracieuseté de

## Bijouterie CAPITOLE, Ltée

71 est, rue Racine  
CHICOUTIMI  
Tél.: 543-6774

Avec gracieuseté

## Maison Marchand

Fleuriste Chicoutimi Inc.  
16 est, Racine 299, rue Davis  
CHICOUTIMI ARVIDA  
Tél.: 543-4016 Tél.: 548-4706

Avec gracieuseté de

## Tabagie "500" Enr.

BOB HEBERT, prop.  
446 est, rue Racine  
CHICOUTIMI  
Tél.: 543-9812

Avec gracieuseté de

## Salon de Coiffure BARBIZON

Spécialiste en coloration et réparation  
de perruques

Jean-Roch BERGERON, prop.

Vente de perruques et postiches  
441, rue Racine — CHICOUTIMI  
Tél.: 543-1146

Avec gracieuseté de

## Potvin & Tremblay, Ltée

455 est, rue Racine  
(Face à l'Hôtel Chicoutimi)  
CHICOUTIMI

Avec gracieuseté de

## LESSARD en bas de la côte Ltée CHICOUTIMI

Avec gracieuseté de

## Hôtel Champlain

306, rue Labrecque  
CHICOUTIMI  
Tél.: 543-4424

## Art et Spectacles

A la Marmite,

### 25 comédiens dans la distribution du "Bal des Voleurs" de Anouilh

Une comédie époustouflante où les voleurs se volent entre eux et sont déjoués, d'une part par l'amour, d'autre part, par une vieille femme perspicace et qui a le sens de l'humour, voilà ce que la Marmite offrira aux spectateurs dans le "Bal des Voleurs".

Le Bal des Voleurs,

une gageure par la difficulté du texte, des répliques brèves, a été également une gageure pour le budget de la troupe, en raison des trois décors, des 45 costumes d'époques et bien entendu, des 25 comédiens.

Le Bal des Voleurs réunit des personnages romantiques et attachants,

la plus solide distribution réunie à la Marmite. C'est également le retour au théâtre de la comédienne bien connue, Nicole Blackburn, Michel Dumont, plus versatile que jamais, Renald Tremblay, Françoise Rieu, Marthe Bertrand, Raoul Desmeules, Claude Rieu, Michel Massière, Luc



DES VOLEURS DEPITES et ne se reconnaissant plus dans leurs déguisements, voilà les rôles joués par Renald Tremblay (Hector), Michel Dumont (Peterbono) et Michel Massière (Gustave).

Bergeron sont tous aussi comiques les uns que les autres.

Le clarinettiste Louis Simard de Chicoutimi souligne l'action de cette comédie de ses trémolos ironiques ou romanti-

ques. Les décors sont de Laurent Bouchard et la mise en scène de Ghislain Bouchard. Le Bal des Voleurs sera présenté à Chicoutimi les 2 et 3 mars et à Jonquière, les 23 et 24 mars.

### Récital des élèves du Conservatoire

Le ministère des Affaires culturelles annonce qu'un récital d'orgue sera donné par M. Jacques Montgrain, finissant du Conservatoire de musique de Québec, à l'église de la paroisse Saint-Laurent de Jonquière, jeudi le 29 février à 20h 30.

Ce récital est présenté sous les auspices de l'Institut des arts du Saguenay. Le programme comprend des oeuvres de Couperin, Bach, Gabrieli, Franck et Messiaen.

Les interprètes sont élèves au Conservatoire de musique du Québec; ce sont M. Pierre Montgrain, violoniste et M. Bernard Jean hautboïste. Les deux solistes seront accompagnés par Madame Réjane Morin et Mademoiselle Lucie Langevin.

M. Bernard Jean, hautboïste, est né à Kénogami en 1948; il commença à étudier le piano à l'âge de cinq ans. En 1962, il entra au Conservatoire de Québec, où il étudia le hautbois avec Réal Gagnier et Jacques Simard. Depuis, il a mérité une deuxième mention de solfège et une première mention en dictée musicale.



Juliette (Françoise Rieu) retrouve enfin son cher voleur, Gustave (Michel Massière).

### DANS NOS THEATRES

#### DESBIENS Centre de Desbiens

25 février  
LES TONTONS FARCEURS  
(Jerry Lewis)  
AUSI  
LE FRS DU CAPITAINE  
BLOOD (Sean Flynn)  
Jusqu'au 4 mars  
LE BONHEUR  
(Jean-Claude Drouot)  
AUSI  
LE RUFIAN  
(Egle Martin)  
Commencant le 9 mars  
LES ANGES SAUVAGES  
(Peter Fonda)  
AUSI  
BAROUD A BEYROUTH  
(Frédéric Stafford)

#### DOLBEAU Théâtre Météore

25-26-27-28 février  
LORD JIM  
(Peter O'Toole)  
AUSI  
LA DIFFICULTE D'ETRE  
INFIDELE (Michèle Grellier)  
Jusqu'au 2 mars  
LES 7 VOLEURS DE  
CHICAGO (Frank Sinatra)  
AUSI  
EN PLEIN CIRAGE  
(Martine Carol)  
AUSI  
LA FIEVE DANS LE SANG  
(Nathalie Wood)

#### MISTASSINI Théâtre Orphéon

26-27-28 février  
SUMMER HOLIDAY  
(Cliff Richard)  
AUSI  
FOUDRES SUR BABYLONE  
Jusqu'au 2 mars  
LE TRAFIC D'ESCLAVES  
(Vedettes diverses)  
AUSI  
LA DILIGENCE PARTIRA  
A L'AUBE (Barry Sullivan)

#### NORMANDIN Cinéma Le Foyer

25 février  
JERRY CHEZ LES CINQUÉS  
AUSI  
QUAND LA TERRE  
S'ENTROUVRIERA  
Commencant le 2 mars  
LES DEUX ORPHELINES  
AUSI  
LES ROUES DE FEU

#### ROBERVAL Théâtre Diana

Jusqu'au 1er mars (Pour tous)  
UN COIN DE CIEL BLEU  
AUSI  
UN ESPION DE TROP

EN VEDETTE  
CE SOIR  
DIMANCHE 25 FEVRIER

MOTEL  
*Chutes des Pères*



### Fiesta Mexicaine

— 2 SPECTACLES —

EN MATINEE — EN SOIREE

Danse continue avec orchestre

— MISTASSINI —

MISTASSINI

THEATRE  
ORPHEON

FEV. 25-26-27-28

DIM. LUN. MAR. MER.  
ADOLESCENTS ET ADULTES 14 ANS

SUMMER  
HOLIDAY



avec  
CLIFF  
RICHARD

CINEMASCOPE  
TECHNICOLOR

AUSI

"Foudre sur  
Babylone"

Film en scope  
couleur

## LA MARMITE

VOUS INVITE

"Au Bal des Voleurs"

D'Anouilh

Grande première à l'auditorium  
Dufour de Chicoutimi samedi le  
2 mars

Autres représentations:

Auditorium Dufour - 3 MARS

Salle François-Brassard - Jonquière

23 et 24 MARS

La plus brillante comédie d'Anouilh  
La plus forte distribution réunie à la Marmite

Billets en vente aux guichets  
et dans les dépôts habituels.

## Événements artistiques

LES ÉTUDIANTES de Formation Professionnelle de la C.S.R.L. de Jonquière ont fait une visite au magasin SINGER cette semaine, afin de se renseigner sur les différents modèles de machines à coudre. Par cette visite, on voulait leur faire connaître ce que l'on pouvait faire avec la machine à coudre droite ou automatique et leur démontrer la fabrication ainsi que la facilité à s'en servir. Les étudiantes ont été reçues par M. Antonio Fortin, responsable de cet établissement, qui a bien su leur faire profiter de ses 15 années d'expérience dans ce domaine.

Le concert des Jeunesses Musicales qui devait avoir lieu ce soir à l'hôtel Chicoutimi, a été remis au 17 mars. Le pianiste italien Mario Delli Ponti sera l'artiste invité à ce dernier dîner-concert.

Esther Tremblay, jeune peintre de Chicoutimi, exposera à Québec, du 2 au 29 mars, au restaurant d'Europe.

André Duchesne, d'Arvida, a gagné un voyage à la Martinique, dans le cadre du concours "Jeunesse Oblige-28 jours", dans la catégorie auteur-compositeur. Une de ses compositions, "Trop belle", lui a mérité ce prix.



**A L'ASSOCIATION DES PRINCIPAUX D'ÉCOLES:** Le 3 février, à l'hôtel Bellevue de St-Félicien, l'exécutif de l'Association des Principaux a inauguré ses rencontres de secteur par la réunion des Principaux du territoire de la région de Louis-Hémon. A cette occasion, M. Claveau, président de l'Association était entouré des responsables de la réunion. De gauche à droite, M. Gaby Painchaud (Secteur St-Félicien), M. Robert Vigneault (Secteur Normandin), Sr. Thérèse Laforest (Secteur Roberval), M. Raymond Claveau, Mlle Odette Dionne (Secteur Dolbeau), M. Edmond Lévesque (Secteur Mistassini), M. Raymond Lapointe (Secteur Secondaire) et M. Jules Grenier de St-Félicien 2e vice-président de l'Association.

## Convocations

Du 1 au 3 mars, le Père André Picot S.S.C.C. de Paris prêchera une retraite conjugale pour tous les couples désireux de repenser leur mariage chrétien.

Les couples intéressés à venir l'entendre sont priés de s'inscrire dès maintenant en s'adressant à la Maison Notre-Dame des Missions, 766, rue du Cénacle, Chicoutimi, tél.: 549-2523.

L'association libérale du comté Lapointe tiendra son assemblée générale à l'hôtel de ville de Kénogami, aujourd'hui à 2 h, en vue de décider de la délégation au congrès national à Ottawa, les 4-5-6 avril prochains.

Le comité local Tévec de Kénogami invite tous les élèves de cette ville à se rendre au centre de révision qui se tient tous les samedis de 9 h à 11 h et de 14 h à 16 h à l'école des adultes de la rue Price. Les membres du comité local vous attendent.

La soirée Carnaval, au profit de l'Association des paraplégiques du Saguenay, qui devait avoir lieu hier, a été reportée à ce soir, à 8 h 30, à la salle paroissiale Saint-Luc de Chicoutimi-Nord.

### Formation de 2 troupes au Lac St-Jean

Roberval et Dolbeau possèdent maintenant leur troupe de théâtre. En effet, avec la collaboration de Ghislain Bouchard, le Mic Mac et le Théâtre du 50e parallèle comptent déjà plusieurs membres.

Ghislain Bouchard dispensera, avec d'autres professeurs, des cours d'art dramatique, au cours des prochains mois.

## Octroi de \$1,500 pour un kiosque à Roberval

Le ministre du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, M. Gabriel Loubier, vient d'accorder à la Chambre de Commerce de Roberval une subvention de \$1,500 pour l'aider à faire fonctionner un kiosque d'informations touristiques qui sera situé à l'entrée sud de Roberval, de juin à septembre prochains.

Le ministère remettra à la Chambre, pour distribution, divers dépliants touristiques régionaux. De plus, les personnes préposées à ce kiosque pourront transmettre de nombreuses informations concernant les routes, les endroits de pêche, les manifestations, et ainsi de suite.

Le kiosque utilisé sera celui appartenant à la Cité de Roberval.

## Alma a maintenant sa propre bibliothèque

La population d'Alma peut maintenant se vanter de posséder sa propre bibliothèque. En effet, en fin de semaine, on a inauguré officiellement la "bibliothèque municipale d'Alma", dans l'annexe de l'école Curé-Lavoie. Cet événement historique s'est déroulé en présence des autorités municipales et scolaires et de la Société St-Jean-Baptiste ainsi que de nombreux invités.

Le maire d'Alma, le président de la CSR du Lac St-Jean le Dr Wilbrod Dufour, le président de la SSJB M. Dollard Bhérier ainsi que le directeur du service des bibliothèques à la CSR du Lac St-Jean ont été unanimes à louer le dévouement du comité de la bibliothèque qui a rendu possible cette réalisation. On a également mis en évidence la collaboration de la Commission Scolaire qui a fourni les locaux et le directeur du Service des bibliothèques scolaires, la cité d'Alma qui a fourni plus de \$3.000.00 et la SSJB qui a fourni tous les volumes qu'elle possédait déjà. Les orateurs, présentés par la présidente du Comité de la Bibliothèque, Mme Jean-Claude Demers, ont insisté sur la collaboration de la population pour mener à bonne fin ce projet. "Il faut que la

population réponde à cette invitation afin de connaître ses goûts et ses besoins" ont-ils déclaré.

La bibliothèque est ouverte à la population les lundi, mardi, mercredi et jeudi soirs, de 7 à 10 heures.

### Le 10 mars

## Congrès des Foyers du diocèse

Le Service d'Orientation des Foyers du diocèse de Chicoutimi tiendra son congrès annuel le 10 mars à l'Auditorium Dufour du collège de Chicoutimi.

Le thème de ce congrès sera "Nous et les autres foyers" et ce thème a été choisi par les membres du bureau de direction et les responsables diocésains lors de la dernière assemblée afin de répondre au désir des participants.

## Le Club Auto de Québec lance une campagne de protection des piétons

Le Club Automobile Québec, en collaboration avec l'Association canadienne des automobilistes (CAA-AAA), a annoncé aujourd'hui le lancement de son neuvième PROGRAMME DE PROTECTION DU PIÉTON.

Il s'agit d'un enquête-concours où est analysé en détail l'appareil sécuritaire, à l'intention du piéton, de chaque ville participante au Canada et aux États-Unis. 142 villes canadiennes ont participé à ce programme en 1967, dont 65 dans le Québec. Trois-Rivières et La-Tuque avaient alors obtenu chacune une première place canadienne dans leur catégorie respective.

Selon le Club Automobile, 27 pour cent des personnes tuées dans des accidents de circulation, en 1966, étaient des PIÉTONS et la grande majorité de ces accidents se sont produits dans les régions urbaines. Par ailleurs, 9 piétons tués sur 10 ne conduisent pas d'automobile.

Pour participer à ce programme, les autorités policières doivent remplir un questionnaire sur le bilan des accidents de piétons dans leur ville et sur les mesures préventives, tant d'ordre technique qu'éducatif, qu'el-

## Grande parade du carnaval à Port-Alfred

Le comité de bonne entente de la Baie poursuit le programme de ses activités pour la période carnavalesque.

Aujourd'hui, une parade monstre partira du boulevard Damase Potvin, via Port-Alfred, à 1 h 30, pour arriver au stationnement de l'église St-Alexis.

Cette parade sera composée de nombreux corps publics, tels les scouts, les majorettes, un groupe de la base de Bagotville, et autres.

Le soir, il y aura un souper canadien, à 6 h, au Palais Municipal, avec soirée dansante. Toute la population est invitée à ces festivités du Carnaval de Port-Alfred.

les prennent pour améliorer le sort fait au piéton. C'est le seul programme du genre au Canada qui permette à une administration municipale de comparer son travail de sécurité avec celui des autres villes nord-américaines de même population.

Ce programme-enquête a été inauguré par la CAA-AAA il y a 9 ans dans le but d'attirer l'attention sur le fait que les piétons représentent la majorité des personnes tuées dans des accidents de circulation dans les grandes villes et dans le but aussi de susciter des campagnes d'éducation du public et l'instauration de mesures préventives.

Les juges du concours se réuniront en avril et les noms des villes gagnantes seront annoncés lors de l'assemblée annuelle de la CAA en juin.

**PRENEZ UN RACCOURCI**  
Quels que soient vos besoins demande de personne, achat, vente, ne perdez pas de temps. placez une annonce à **543-4474**

**SALLE FRANÇOIS BRASSARD**  
**FESTIVAL D'ART DRAMATIQUE**  
**REGION DE L'EST DU QUEBEC**  
**14-15-16-17 MARS**

**Troupes: LES TREIZE DE LAVAL**  
**L'ALAMBIC DE CHICOUTIMI**  
**L'ATELIER DE SHERBROOKE**  
**LA MARMITE DE JONQUIERE**

**BILLET LA SERIE DES 4 SPECTACLES: \$6.00 - \$4.00**

**UNE SEULE REPRESENTATION: \$1.75 - \$1.25**

**Pour RESERVATION 547-2687 de 2 h 30 à 6 h 30 p.m.**



## Tribune d'information politique

(Par Eugène Lapointe, B.A., LL.B., adjoint spécial au ministre des Postes)

### Les comités

Avant d'étudier à fond les procédures parlementaires ainsi que les étapes que doit franchir un bill pour devenir en force, permettez-moi de vous glisser quelques mots aujourd'hui sur l'importance des différents comités de la Chambre des communes. Nous entendons souvent parler de ces différents comités mais malheureusement nous ne sommes pas en mesure de saisir toute l'ampleur du rôle qu'ils doivent jouer dans la préparation des textes de Loi et dans l'élaboration de la politique administrative du gouvernement. Ces comités de la Chambre des communes se divisent en trois catégories générales, soit les comités PERMANENTS, les comités SPECIAUX et les comités PLENIERS.

Aussitôt que la Chambre des communes, lorsqu'elle se réunit pour une première fois au cours d'une session, a passé ce qu'on a appelé la semaine dernière le bill "pro forma" ou le bill numéro 1, elle procède immédiatement à la formation d'un COMITE SPECIAL qui aura comme tâche de répartir les différents députés dans chacun des COMITES PERMANENTS de la Chambre des communes. Ces comités permanents dont l'existence est prévue dans les règlements sont établis au commencement de chaque session et varie très peu d'une session à l'autre. Ainsi nous avons les comités permanents de la Banque et du Commerce, des Affaires Extérieures, des Privilèges et Elections, des Comptes publics, des Chemins de Fer, des Bill privés, etc...

Le nombre des membres qui forment ces différents comités est restreint et chaque parti politique y est représenté proportionnellement au nombre de députés qu'il détient à la Chambre des communes. Le rôle de ces comités consiste à rendre les différents projets de Loi plus acceptables par la Chambre des communes et également à essayer de faire disparaître toute objection qui pourrait étirer en longueur le travail de la Chambre des communes. La part de ces comités est d'une valeur pratiquement incalculable.

LES COMITES SPECIAUX, eux, sont ceux que la Chambre des communes décide de former par une motion dûment acceptée pour étudier différents sujets à caractère spécial ou toute autre matière comme une pétition ou un bill particulier. La tâche principale des comités spéciaux est l'investigation c'est-à-dire qu'ils pourront faire rapport à la Chambre des communes sans nécessairement proposer un texte de Loi précis.

La troisième sorte de comités, et de loin la plus importante, sont ceux qu'on appelle les COMITES PLENIERS. Les comités pléniers comprennent tous les députés et forment une partie importante de la procédure de la Chambre des communes, en ce sens que souvent la Chambre des communes doit se transformer en comité plénier pour faciliter la discussion libre sur certains bill et résolutions. L'avantage pour les députés de se transformer ainsi en comité plénier, est que les délibérations de ce comité plénier se font avec beaucoup

moins de formalités que celles de la Chambre des communes, car, il serait bon de le répéter, le but de ces comités est de faciliter la discussion et de la rendre plus libre. Il y a trois sortes de comités pléniers, les comités des subsides, les comités des voies et moyens, et le comité plénier proprement dit.

Nous réservons la chronique de la semaine prochaine pour discuter de chacun de ces trois comités pléniers.



SHIPSHAW — M. Fernand-J. Lafontaine, ministre de la Voirie du Québec, a signé ces jours-ci en présence de son collègue, du comté de Dubuc le docteur Roch Boivin, ministre d'Etat à la Santé, un contrat prévoyant la construction d'un nouveau pont entre le Canton Tremblay et Shipshaw, dans le comté de Dubuc. Les travaux seront exécutés au coût de \$124,000 par la firme Léo Gravel Construction.

### Exposition de produits canadiens-français

Devant le succès remporté l'année dernière, la Régionale des Jeunes Chambres du Saguenay invite la population à visiter les divers kiosques qui seront établis à l'hôtel Le Montagnais, à Chicoutimi, du 4 au 6 mars, dans le cadre de son exposition des produits canadiens-français.

L'ouverture de cette semaine des produits canadiens-français aura lieu le 4 mars, à 17 heures, en présence de nombreux invités d'honneur. Un cocktail et un souper canadien seront servis.

Le lendemain, dans l'après-midi, il y aura un programme spécial pour les dames. La clôture de l'exposition sera marquée le mercredi, 5 mars, par une grande soirée.

### GERANT

département couvre-planchers chez distributeur en gros. Expérience achat et vente tapis, prélatris, tuiles indispensables. Position permanente. Bon salaire et boni. Case postale 667, Chicoutimi, P. Q.

### A NOS LECTEURS

Ceux qui aimeraient avoir une copie des photos paraissant dans Progres-Dimanche, n'ont qu'à téléphoner au journal à 543-4474 ou écrire à C. P. 218, Chicoutimi. Ces photos sont du format 8" x 10", glacées et le prix est de \$5.00, payable d'avance.

De nouveau en 1967, les idées de la Sun Life concernant la protection, l'épargne et le placement ont été reçues avec enthousiasme chez les particuliers, dans les familles, parmi les groupes et les hommes d'affaires. Un large éventail de plans leur ont été offerts — ils achetèrent pour plus de \$1,150,000,000 d'assurance-vie individuelle et

pour plus de \$720,000,000 d'assurance-vie collective donnant un total de \$1,871,601,730. Parmi toutes les compagnies d'assurance-vie au Canada, c'est un record. Les versements sur polices ont été portés à \$279,311,766, y compris les dividendes aux assurés s'élevant à \$66,446,371.

En 1968, de nouvelles

échelles de dividendes permettront d'accroître les dividendes versés aux détenteurs de polices individuelles à participation. On estime que la somme totale qui sera payée aux particuliers et aux groupes s'établira à environ \$71,011,000. Ces dividendes réduiront les déboursés sur une police participante ou augmenteront les épargnes ou la protection.

Faites comme 3 millions de personnes qui bénéficient aujourd'hui de la protection Sun Life. Profitez de ces idées qui augmentent la valeur de votre placement et vous assurent de recevoir toujours plus pour votre argent. De plus, le représentant de la Sun Life de votre localité est spécialement entraîné à mieux connaître vos besoins, pour mieux les satisfaire.

# Plus que jamais, la Sun Life met du SOLEIL dans votre VIE



POINTS SAILLANTS DU 97<sup>e</sup> RAPPORT ANNUEL  
VENTES: ASSURANCE-VIE INDIVIDUELLE, \$ 1,150,902,960  
COLLECTIVE, \$ 720,698,770  
TOTAL, \$ 1,871,601,730  
VERSEMENTS SUR POLICES, \$ 279,311,766  
ASSURANCE-VIE EN VIGUEUR, \$15,594,499,892  
ACTIF, AU 31 DÉCEMBRE 1967, \$ 3,235,751,818

Si vous désirez un exemplaire de notre Rapport annuel pour 1967, il vous suffit de communiquer avec l'un de nos bureaux. L'annuaire téléphonique vous indiquera comment atteindre le bureau le plus rapproché.



**SUN LIFE**  
DU CANADA  
COMPAGNIE D'ASSURANCE VIE  
Fondée au Québec, elle vous connaît mieux.  
Siège social — Montréal. Première police émise en 1871.

A CHICOUTIMI 31 OUEST, RACINE  
Assurance-vie et assurance-invalidité • Rentes • Assurance-groupe sur la vie • Assurance-groupe contre la maladie • Assurance-groupe de retraite, y compris les fonds collectifs d'accumulation variable

## L'INFORMATION SCOLAIRE

Rosaire Dufour, responsable de l'information scolaire à la C.S.R.S.

### L'enseignement spécial à la CSRS

Nous entreprenons une série d'articles sur l'enseignement spécial. Il sera question des différentes classes que la CSRS met à la disposition du public pour répondre aux besoins de l'enfance exceptionnelle et des principes pédagogiques appliqués en ce secteur de l'enseignement.

#### L'ENSEIGNEMENT SPECIAL, POUR QUI?

Le Service de l'Enseignement Spécial fut l'un des premiers intégrés à la CSRS. On s'est aperçu que certains enfants ne pouvaient trouver réponse à leurs besoins dans le système scolaire régulier. A cause des différences physiques, intellectuelles, affectives, ou sociales, certains ne peuvent profiter du système pédagogique de "tout le monde". On est alors en droit de leur offrir, et ils sont en droit de demander un enseignement différemment orienté de celui de la majorité. Aussi, pour permettre un rendement maximum, travaille-t-on en collaboration avec différents services d'aide personnelle: aide médicale, assistance sociale, orientation. Ce sont ces services qui doivent déterminer si l'enfant a besoin d'un enseignement spécial et dans quelle mesure il peut en tirer profit. Car, "l'Enseignement spécial" n'est pas un service de dépistage mais un service qui s'efforce de donner un enseignement adapté à ceux qui souffrent d'un handicap physique, affectif, intellectuel ou social.

#### L'ENSEIGNEMENT SPECIAL, POURQUOI?

Répondre à la situation particulière de l'enfant est le but poursuivi par ce Service. Les besoins fondamentaux sont les mêmes pour tous les enfants, mais des situations différentes font que tous les enfants manifestent ces besoins différemment. Si ces situations sont trop différentes, ou trop particulières, l'enfant aura besoin d'une aide visant à éviter l'aggravation de cette situation. C'est alors qu'intervient l'enseignement spécial qui cherche à replacer l'enfant dans une situation scolaire la plus normale possible. Par exemple, un enfant sourd pourra difficilement réussir avec d'autres qui entendent très bien. On essaiera de lui donner le même enseignement que son compagnon, mais par des moyens différents. Un autre qui est fort affecté de la perte de ses parents risque de

compromettre sa réussite. L'Enseignement spécial tentera de le placer dans une situation qui l'aidera à se réadapter affectivement ou socialement. Ainsi plusieurs enfants présentent diverses particularités, mais qui ne doivent pas faire d'eux des individus négligés. Le sous-doué, comme les autres handicapés, ne peut-il pas devenir un membre actif pour la société avec une attention particulière?

comment les handicapés pourront apprendre à conquérir une certaine indépendance dans ces classes. Toute personne désirant de plus amples informations pourra s'adresser à M. Guy Perreault, directeur de l'Enseignement Spécial à la Régionale du Saguenay, et lire les prochains articles.

Bertrand Garon,  
Rosaire Dufour.

#### CHAQUE CAS REQUIERT UNE ATTENTION PARTICULIERE

Les enfants ont des capacités différentes et à des degrés différents. Celui qui a perdu l'usage d'un bras et d'une jambe exigera une attention différente de celui qui est complètement privé de ses membres. Quel que soit le handicap, et quelle que soit la gravité du handicap, il y a toujours quelque chose à faire pour aider l'enfant à atteindre son maximum de développement. Sachant que l'enfant aura des difficultés spéciales à affronter pour développer ses possibilités, il faut lui offrir un mode approprié d'y arriver. C'est ce que vise l'Enseignement spécial en essayant de faire apprendre à chacun tout ce qu'il peut apprendre malgré sa condition personnelle difficile. Il se trouve très peu d'enfants qui ne soient pas éducatibles, c'est-à-dire qui ne puissent recevoir l'apprentissage le plus élémentaire à la vie sociale.

#### LE SOLEIL LUIT POUR TOUT LE MONDE.

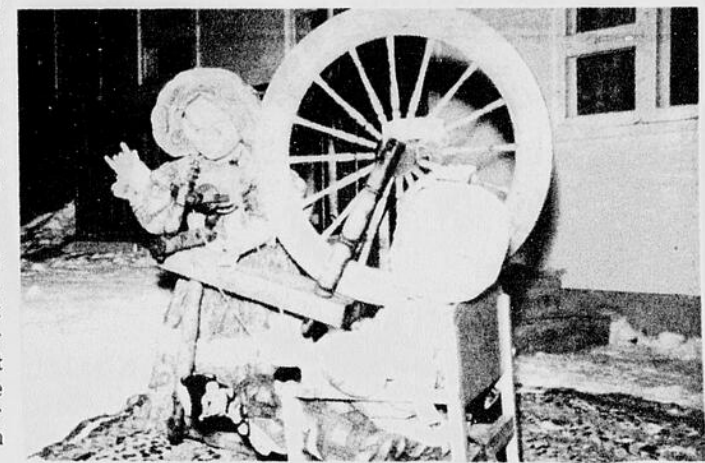
Puisque nous admettons qu'à peu près tout enfant est capable de recevoir les notions éducationnelles élémentaires, le Service d'Enseignement Spécial vise l'intégration de l'enfant à son milieu, sur tous les plans. Il est bien évident que les premiers à rechercher l'intégration de l'enfant handicapé sont les parents. Il est absolument nécessaire que les parents acceptent leur enfant avec les particularités qu'il présente, avec sa déficience qu'elle quelle soit. SI L'ON VEUT ARRIVER A FAIRE ACCEPTER L'ENFANT PAR SON MILIEU SOCIAL, IL DOIT D'ABORD L'ETRE DANS SON MILIEU FAMILIAL: trop longtemps on a laissé les enfants déficients sans aide; trop longtemps on les a laissés vivre en marge de la société. Ils font partie de la société et ils doivent y trouver place. Il est bien certain que l'apprentissage de la vie en société sera plus long en général que pour les autres enfants. Mais cela ne doit pas décourager les éducateurs devant leur tâche. Les parents ne doivent donc pas tarder à recourir à l'aide que leur offre le Service d'Enseignement Spécial. Il faut, et c'est un devoir pour nous tous, aider ces enfants à se développer autant qu'ils le peuvent. C'est la première forme de collaboration des parents, comme c'est la première forme de leur amour, que d'amener leur enfant déficient à bénéficier du secours dont il a besoin pour s'épanouir.

#### CONCLUSION.

Nous venons de vous brosser un tableau général de l'Enseignement spécial. Dimanche prochain, nous montrerons



M. JEAN-ROCH DUCHESNE, de Bagotville, a été élu président de l'Association Radio-Eclair du Saguenay pour l'année 1968. L'exécutif de ce club de radiotéléphone se complète par MM. Paul-Émile Leclerc, secrétaire, Robert Bouchard et Jean-Roch Duchesne. Debout, de gauche à droite également, MM. Fernand Tremblay, vice-président, Michel Tremblay, Gérard Duchesne et Georges-Émile Doré.



LA BAIE DES HA! HA! participe elle-aussi au Carnaval-souvenir de Chicoutimi. La vignette nous fait voir un échantillon de carnaval.

## VENTE DE FIN DU MOIS



JONQUIERE  
ET  
KENOGAMI

UN PREMIER LOT  
**D'HABITS POUR HOMMES** 29.95  
Certains vénitiens. Valeurs de \$69.50 à \$79.50  
EN SPECIAL

UN DEUXIEME LOT  
**D'HABITS POUR HOMMES** 39.95  
Valeurs de \$79.50 à \$89.50 — EN SPECIAL

TOUS LES  
**PALETOTS D'HIVER POUR HOMMES** 50%  
Valeurs de \$39.95 à \$95.00 — REDUITS DE

**ENSEMBLE 3 PIECES POUR DAMES** 14.95  
(Pantalon - Jupe - Blouse. Valeurs de \$39.95 à \$59.95  
EN SPECIAL

**ENSEMBLE 2 PIECES POUR DAMES** 50%  
Couleurs: orange - vert - mauve. — REDUITS DE

**GILETS manches courtes, 3/4 et longues** 6.98  
Jaune - orange - marine - vert et beige.  
Valeurs de \$8.95 à \$10.95 pour

**CANADIENNES, avec ou sans cagoules** 19.98  
EN SPECIAL

# PARTICIPEZ AU CONCOURS GO-GO

# Calypso

## \$4000.00 EN PRIX

Obtenez vos coupons de participation des Marchands dont les noms apparaissent dans cette annonce.

### LISTE DES MARCHANDS MEMBRES DE LA PROMOTION "GO-GO CALYPSO"

**ALMA :**  
**ART DECOR**  
61, rue St-Joseph Alma  
**AUX TROPIQUES ENR.**  
155, rue Collard — (Fruits et Légumes) — Tél.: 668-8218  
**GAS BAR AIGLE D'OR**  
Boul. Dequen ALMA

**ANSE ST-JEAN :**  
**BOULANGERIE ST-JEAN**  
Anse St-Jean Tél.: 115

**GUY GAGNE**  
Cosmétiques — Lingerie — Jouets  
L'Anse St-Jean Tél.: 51 s 2

**MARCEL SIMARD MEUBLES ENR.**  
Anse St-Jean Tél.: 90

**CHICOUTIMI :**  
**GAGNON AIGLE D'OR SERVICE**  
694, Boul. St-Paul — Chicoutimi — Tél.: 543-5348  
**JULES DUMAS "AIGLE D'OR"**  
Route 16A — Chicoutimi — Tél.: 543-7023  
**L. G. BOUCHARD**  
Station AIGLE D'OR  
Rue du Pont — Chic.-Nord — Tels: 549-4212 - 543-4212  
**SALAISSON TURCOT**  
312 des Remparts — Chicoutimi-Nord — Tél.: 543-4867

**DESBIENS :**  
**HOTEL DESBIENS**  
Lucien Tremblay, prop. — Desbiens — Tél.: 346-1391  
Pêche à la ouananiche.

**J.-RENE NOUVEAUTES**  
et IMPORTATION J.R.O.  
1050 rue Hébert. — Desbiens — Tél.: 346-5464

**RESTAURANT PIEKOUAGAMI**  
Rue Hébert. — Desbiens — Tél.: 346-5604

**DOLBEAU-MISTASSINI :**  
**HOTEL CHATEAU DOLBEAU LTEE**  
716 des Pins. — Dolbeau — Tél.: 276-2658

**GIRARDVILLE :**  
**HENRI-PAUL LAVOIE**  
Magasin LAVAL  
Girardville Tél.: 258-3333

**JONQUIERE-KENOAGAMI :**  
**RIVERIN SERVICE "AIGLE D'OR"**  
455 Boui. du Centenaire — Jonquière — Tél.: 547-4843

**LALIBERTE & FILS INC.**  
Epicier - Licencié  
Rang St-Charles — Jonquière — Tél.: 547-2857

**BOUTIQUE SPORTIVE ENR.**  
Prop. Mme Marie Fradette.  
3A rue Lapointe — Kénogami — Tél.: 542-4288

**LAC-BOUCHETTE :**  
**HOTEL DOYON**  
Omer Doyon, prop.  
LAC BOUCHETTE Tél.: 348-6602

**NORMANDIN :**  
**BOULANGERIE SENECHAL**  
443 rue St-Cyrille — Normandin — Tél.: 274-2235

**LAITERIE DE KENOAGAMI LTEE.** — Toutes preuves d'achats seront acceptées. — Expédiez à C. P. 266, Jonquière.

### 1er prix :

Un voyage aux Bermudes pour 2 personnes via Air Canada. Toutes dépenses payées y compris l'argent de poche.

### 2ième prix :

Un ameublement complet de chambre à coucher don de Trans-Meubles, Ltée, 103 Ste-Famille, Kénogami, téléphone: 547-2181.

### 3ième prix :

Une étoile de Vison, don de Faucher Fourrures, 541 St-Pierre, Jonquière, tél.: 547-8733.

### 4ième prix :

Un magnétophone Sanyo, don de Antonio Girard, 169 Dollard, Alma, tél.: 662-6448.

### 5ième prix :

Un ensemble de matelas et sommier caisse, don de Les Matelas Morphé.

### 6ième prix :

Un canot de 14 pi., marque Chibougamau, fabriqué par Les Canots Tremblay de St-Félicien.

### 7ième prix :

Une presseuse domestique Hurley, don du Restaurant Normand, Enr., 189 St-Dominique, Jonquière, tél.: 547-2354.

### 8ième prix :

4 pneus d'automobile Auto Parts, flancs blancs, don de Brisson B-P Service, 217 St-Jean-Baptiste, Jonquière, téléphone: 547-7430.

### 9ième et 10ième prix :

Une glacière et 10 caisses de liqueurs, don de Gagnon & Lapointe, Chicoutimi.

### 11ième prix :

Cours de dessin complet, valeur de \$150.00, don Arts et Décors, Alma.

## GAGNEZ UN VOYAGE AUX BERMUDES

VIA  
**AIR CANADA** 

### LISTE DES MARCHANDS MEMBRES DE LA PROMOTION "GO-GO CALYPSO"

**PETIT-SAGUENAY :**  
**DAME ALMAS BOUDREAU ENR.**  
Petit-Saguenay Magasin Général Tél.: 34  
**NICK DANIS ESSO**  
Articles de sports et cadeaux  
Petit-Saguenay Tél.: 19

**PORT-ALFRED :**  
**COULOMBE & FRERE LTEE**  
341 Bl de la Grande-Baie — P.-Alfred — Tél.: 544-2893  
**L.J. AUBIN ENR.**  
3422 Bl de la Grande-Baie — P.-Alfred — Tél.: 544-1902  
**P.-E. LAVOIE AUTO LTEE**  
1271 Boul. de la Baie — P.-Alfred — Tél.: 544-2891

**ROBERVAL :**  
**ROCH GUAY STATION B-P**  
671 Bl Marcotte — Roberval — 275-0313  
**SPECIALITES DU SPORT ENR.**  
202 rue Ménard — Roberval-Nord — Tél.: 275-0967

**ST-AMBROISE :**  
**HOTEL-RESTAURANT CENTRAL**  
St-Ambroise — Doris Tremblay, prop. — Tél.: 672-4686

**ST-BRUNO :**  
**STATION DE SERVICE FINA**  
YVAN RODGERS  
St-Bruno Tél.: 343-3574

**ST-COEUR DE MARIE :**  
**JEAN-MARC DE LAUNIERE**  
HORLOGER-BIJOUTIER  
St-Coeur de Marie Tél.: 347-3375

**ST-DAVID DE FALARDEAU :**  
**IMPORTATIONS J.J.**  
Mme J. J. Simard, prop.  
St-David de Falardeau Tél.: 673-4467

**ST-FELICIEEN :**  
**AUX TROPIQUES ENR.**  
FRUITS et LEGUMES  
151 Bl Sacré-Coeur — St-Félicien — Tél.: 679-1752

**HOTEL COLONIAL**  
204 Bl Sacré-Coeur — St-Félicien — Tél.: 679-0881

**ST-FULGENCE :**  
**EPICERIE-BOUCHERIE JOS MALTAIS**  
Les Produits MAISON Enr.  
St-Fulgence Tél.: 674-2525

**ST-JEANNE D'ARC :**  
**STATION DE SERVICE FINA**  
Uldéric Hudon, prop.  
St-Jeanne d'Arc Tél.: 276-3757

**ST-JEROME - METABETCHOUAN :**  
**CLERMONT LE BOTTIER**  
26 St-André — St-Jérôme — Tél.: 349-2163  
**SIMARD FINA SERVICE**  
119 St-André — St-Jérôme — Tél.: 349-2374

**ST-PRIME :**  
**CHEZ COLETTE**  
Tissus à la verge et Lingeries  
St-Prime — Clé Roberval — Tél.: 251-3268

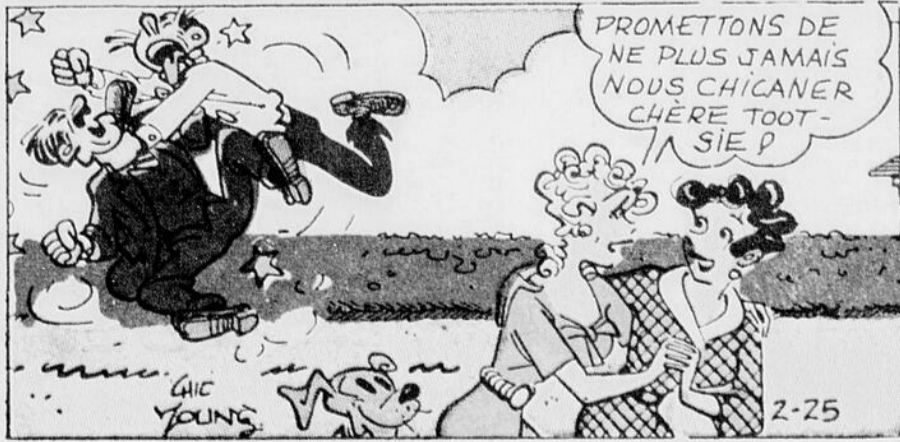
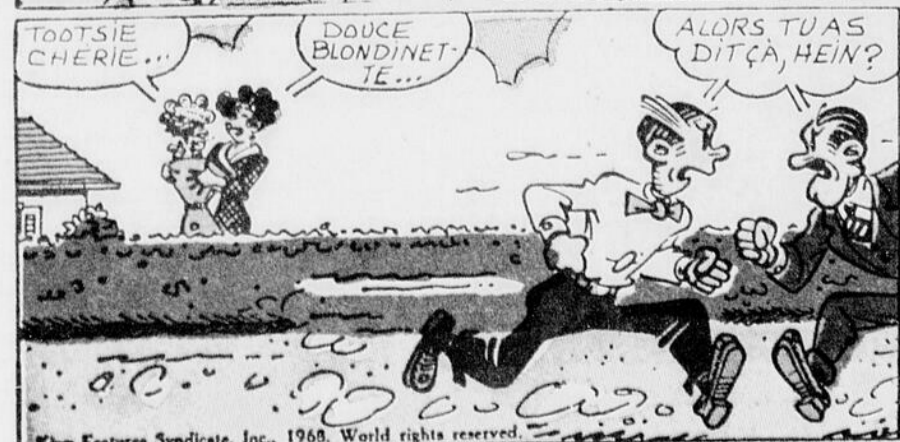
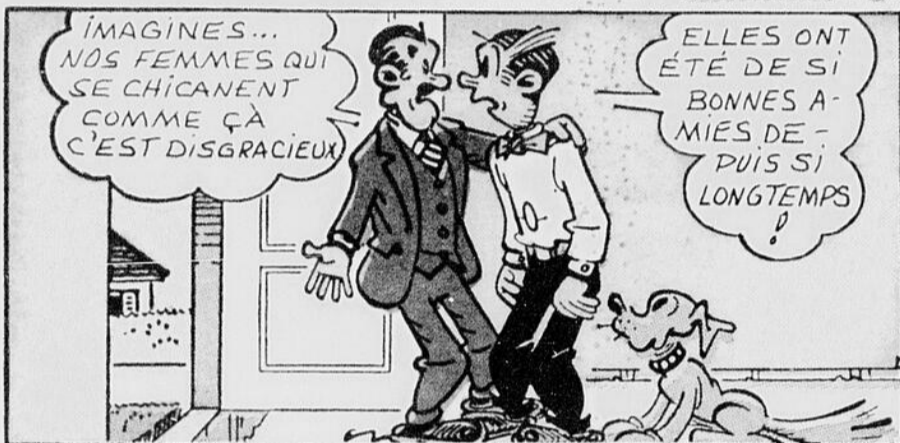
POUR LES  
**JEUNES**  
ET CEUX QUI  
VEULENT L'ÊTRE

# progrès dimanche

Le service des centres Cinéma-Bobes:  
Jeanne Ringuet - Luc Saint-Jean  
Lauriette Robert-Lacour

15c

SECTION  
**BANDES ILLUSTRÉES**  
EN  
COULEURS



King Features Syndicate, Inc., 1968. World rights reserved.

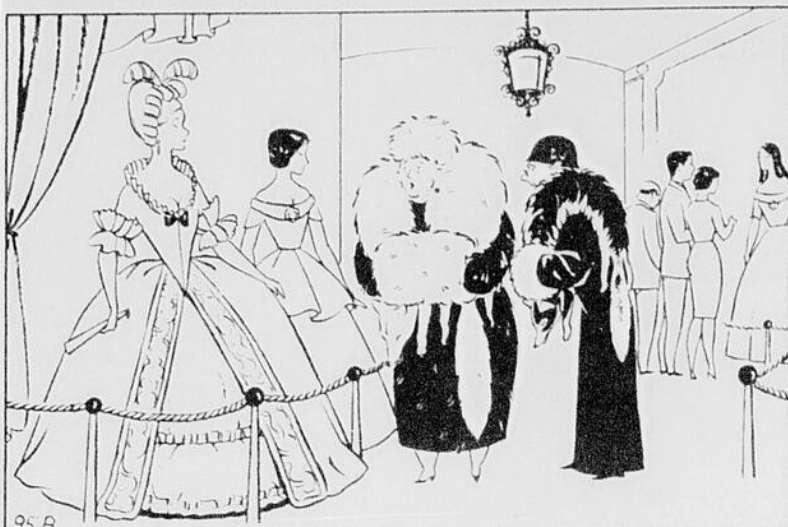


### DESSIN A COLORIER



1-Vert, 2-Bleu pâle, 3-Bleu foncé, 4-Rouge, 5-Jaune, 6-Brun.

### TROUVEZ LES 8 ERREURS



1. Dessous du rideau
2. Boule du premier petit pilier, plus petite
3. Coiffure du premier mannequin
4. Main du deuxième mannequin
5. Poche du regard de la dame de gauche
6. Anglaise du mannequin de l'arrière-plan
7. Pilier à droite
8. Pied de la dame de gauche

### LE CRAYON

**AU TEMPS DES ROMAINS, ON UTILISAIT LE PLOMB POUR TRACER DE LIGNES; MAIS EN 1125 LE MOINE THEOPHILE EMPLOYA POUR CELA DU GRAPHITE.**

**DANS LE CRAYON, L'OCCIDENT ET L'ORIENT SE RENCONTRENT.**

**LE BOIS DE CÈDRE VIENT DE L'AMÉRIQUE DU NORD ET LE GRAPHITE DE CEYLAN, PAR EXEMPLE.**

**EN 1565 CONRAD GESNER À BALE ÉTAIT LE PREMIER À ÉCRIRE AVEC UN CRAYON FAIT DE BOIS.**

**DANS LES TRONCS DE CÈDRE, ON SCIE DE MINCES PLANCHETTES QUE L'ON ÉBOUILLANTE, ET SÈCHE ET DANS LESQUELLES ON CREUSE ENSUITE DES CANNELURES.**

**DES MINES DE GRAPHITE SONT PLACÉES DANS LES CANNELURES ET LES PLANCHETTES COLLÉES ENSEMBLE, DEUX PAR DEUX. VIENNENT ENSUITE LE DÉCOUPAGE, LE RABOTAGE ET LE VERNISSAGE.**

**LE PORTE-MINE MODERNE, QUI COMPORTE PARFOIS DES MINES DE COULEUR, REND SUPERFLU LE TAILLAGE DES POINTES.**

**ENSUITE, LE MÉLANGE EST FILTRÉ, PÊTRI, CONCASSÉ, PRESSÉ EN TIGES ET CUIT DANS UN FOUR DE TREMPÉ.**

**1200°C**

**TAMISAGE**

**SCIAGE**

**PASSAGE À L'EAU BOUILLANTE**

**COLLAGE**

**MOULAGE**

## VOTRE HOROSCOPE

**BELIER** du 21 mars au 20 avril

Même les projets qui semblent certains du succès doivent être étudiés et ré-examinés. Combien de fois un cheval "certain de gagner" finit hors de l'argent!

**TAUREAU** du 21 avril au 20 mai

Pour réussir un nouveau projet, il importe de prévoir jusqu'au moindre détail; vous regretterez de n'avoir pas examiné avec minutie

**GEMEAUX** du 21 mai au 21 juin

Il faut viser haut, mais jamais trop haut; choisir une cible ou un but que vous pouvez atteindre. Prenez l'habitude de ne promettre que les choses que vous êtes positifs de réaliser.

**CANCER** du 22 juin au 22 juillet

Mieux vaut avancer lentement et sûrement que patauger sur place. Débarrassez-vous d'un certain groupe de connaissances qui abusent de votre temps.

**LION** du 23 juillet au 23 août

Rappelez-vous que le succès vient aux gens entreprenant, pour réussir il faut être supérieur à la compétition. Vis-à-vis des amis intimes.

**VIERGE** du 24 août au 22 sept.

Pour présenter un projet à une importante maison, assurez-vous que votre présentation est impeccable.

**BALANCE** du 23 sept. au 23 oct.

Vous avez le choix dans une nouvelle entreprise; étudiez tous les aspects de la proposition avant de vous engager. Il arrive qu'une personne se querelle, mais ne dévoilez jamais de secrets qui vous feraient un tort considérable.

**SCORPION** du 24 oct. au 22 nov.

Ne laissez jamais rien au hasard et prenez le temps d'étudier un projet avant de décider. Tentez de comprendre le point de vue des gens qui vous entourent.

**SAGITTAIRE** du 23 nov. au 21 déc.

Mieux vaut porter moins de titres que d'accepter des charges additionnelles et ne pouvoir les accomplir. Montrez-vous franc

**CAPRICORNE** du 22 déc. au 20 janv.

Parfois une situation semble désespérée, mais en attaquant les problèmes séparément, l'un après l'autre vous serez surpris du progrès possible.

**VERSEAU** du 21 janv. au 19 fév.

N'oubliez pas que les gens avec qui vous faites affaires désirent réaliser des profits, procurez leurs des avantages et ils vous acceptent.

**POISSONS** du 20 fév. au 20 mars

Il est bon de considérer vos ambitions et d'avoir des projets divers, mais il importe d'avoir une ambition réalisable et immédiate, et d'autres plus vastes réalisables

# Le coin des adolescents

Par Marie Josée

## Touchant témoignage d'une mère célibataire

Q.- Je désire donner mon avis sur une lettre parue dans ce journal du 11 février, signée: Jeune maman et ayant pour titre: "Avoir confiance en la jeunesse d'aujourd'hui".

Voici, je remarque que la plupart des adultes critiquent la jeunesse d'aujourd'hui sans essayer de la comprendre. Elle a vraiment besoin d'être comprise et aidée des parents.

Par expérience, je vais citer mon cas. Lorsque j'ai su que j'étais enceinte, je me suis confiée à ma mère, sans plaisir de ma part. Alors, mes parents ont demandé au garçon avec lequel je sortais (le père) s'il m'aimait vraiment au point de m'épouser. Il fit une réponse affirmative. Sans être sous l'influence de mes parents, il décida de son plein gré d'aller mettre les banes à l'église et fixa la date de notre mariage. Le malheur est qu'il n'avait pas une famille compréhensive. Son père, fou de rage, alla détruire tout notre bonheur. Nous nous aimions, du moins je le croyais. Son père a préféré le garder pour lui seul plutôt que de l'encourager et faire son bonheur. Je crois que c'est une habitude chez lui que de ne pas vouloir le bonheur de ses enfants.

Pour ce refus, j'ai tenté de me suicider; heureusement que ma mère était là pour m'aider, sinon je ne sais ce que je serais devenue. Je ne regrette pas d'être célibataire car si je l'avais épousé, j'aurais marié la famille aussi et mis un enfant dans le malheur.

Je ne recommande pas aux jeunes filles de faire un mariage comme celui que je viens d'éviter, car c'est une chose maudite.

Maintenant, je suis une jeune et heureuse maman de 20 ans, célibataire et je vis avec ma petite fille de 4 mois. Je travaille et ne vis que pour elle (sans l'aide du coupable). Je suis heureuse grâce à la compréhension, à l'amour et à l'aide de mes parents. Mon enfant est née à Québec dans une crèche; c'est à cet endroit que nous voyons les malheurs de la vie.

Je recommande aux parents la compréhension et l'amour envers leurs enfants. Aussi, je demande aux adolescents d'écouter les conseils de leurs parents, car ils ont plus d'expérience que nous de la vie. Je souhaite bonne chance aux parents et adolescents!

Maman heureuse.

R.- Tu es une fille très chanceuse d'avoir des parents si compréhensifs. Les actes que tu as posés n'ont pas été sans leur faire beaucoup de peine; comme tu vois, la bonté des parents n'a pas de limite. Continue d'être très reconnaissante envers eux, ils le méritent. Tout comme toi, je souhaite que tous les jeunes adolescents de ton âge prennent les conseils de leurs parents quand ils en ont besoin. Les parents ont vécu; ils ont l'expérience de la vie et ils peuvent aider leurs enfants afin d'éviter les moments malheureux que tu as passés. Le jeune homme en question n'a pas su prendre ses responsabilités c'est vrai, mais peut-être était-il incapable de le faire... tu ne peux juger ses parents d'avoir agi ainsi... qui sait! tu n'aurais peut-être pas été heureuse du tout avec ce jeune garçon et toute ta vie tu aurais souffert. Aujourd'hui, tu peux espérer refaire ta vie avec un autre jeune homme qui acceptera cet enfant et qui saura te rendre heureuse. Bonne chance!

### Curiosité

Q.- Je vous écris parce que j'ai besoin d'un conseil. J'ai 17 ans et je suis une jeune fille bien curieuse. Je me fais détester pour cela. Je fais mon possible pour être indépendante et cacher cette curiosité mais c'est impossible pour moi.

Aidez-moi, s.v.p. Une anxieuse.

R.- Il y a tellement de défauts plus vilains que le tien, qu'il me semble que tu devrais faire un gros effort pour te corriger. Si tu tiens à l'amitié de tes amis et amis, cet effort en vaut la peine. Le meilleur conseil pour t'habituer à ne plus être curieuse est celui-ci: ne questionne plus pour quelque temps; tu verras comme tes amis iront vers toi, même pour t'annoncer tout ce que tu désires tant savoir... petite curieuse. Entendu... tu ne questionne plus?

### Garde-malade auxiliaire

Q.- Je suis une jeune fille de 15 ans et je suis en 9e année. Mais il y a quelque chose que j'aimerais savoir. J'aimerais suivre un cours d'aide garde-malade? Où, dois-je m'adresser pour avoir des renseignements au sujet de ce cours?

Loulou.

R.- Tu n'as que 15 ans; alors, il te faudra étudier encore quelques années. Si tu veux après ta 11e année, si tu en as encore le désir, tu consulteras la directrice des infirmières de l'hôpital de ton choix. Succès dans tes études.

### Cultivateur

Q.- Voici mon problème qui n'est pas terrible. J'ai 15 ans et je suis en 9e année. Je voudrais le plus de renseignements possibles pour devenir cultivateur. Si possible, je voudrais suivre mes années d'études à l'école d'agriculture de Chicoutimi.

A. L.

R.- Je crois que tu as trouvé la réponse à ta question. Si tu tiens vraiment à devenir cultivateur, poursuis tes études, après quoi, tu feras un stage à une école d'agriculture dans la région ou ailleurs.

### A Nathalie

Q.- A celle qui signe: Nathalie qui a hâte de savoir.

R.- Voici, Nathalie, tu sais il n'y a pas de fumée sans feu, et si la réputation de ce garçon n'est pas intacte, fais attention à la tienne. La réputation d'une jeune fille, c'est si fragile, si délicat. C'est pourquoi tes parents cherchent à te protéger; essaie de comprendre leur point de vue, même si ce garçon a été correct avec toi, et rencontre-le moins souvent. Tu m'as demandé un conseil, je te l'ai donné. Reviens-moi si tu le veux.

Adresser tout courrier à: Marie-Josée, Progrès-Dimanche C.P. 218, Avenue Labrecque Chicoutimi.

## Il y a 60 ans mourait Louis Fréchette

D'abord avocat, Louis Fréchette, écrivain canadien-français né à Lévis en 1839, publia son premier recueil de vers (MES LOISIRS) à l'âge de vingt-quatre ans, puis se lança dans le journalisme, menant, en 1865, une campagne libérale dans le "Journal de Lévis". Exilé à Chicago, l'année suivante, il fonda deux prédiodes, et, s'inspirant des CHATIMENTS, s'en prit violemment à ses adversaires dans ses vers de "la Voix d'un exilé".

Rentré au Canada en 1871, Louis Fréchette participa activement à la vie politique et, pendant quatre ans, représenta le comté de Lévis au Parlement fédéral. Battu aux élections de 1878 et de 1882, il se consacra entièrement à son œuvre littéraire.

Dans ses poésies se retrouve sans cesse l'influence des romantiques français: PELE-MELE, FLEURS BOREALES et OISEAUX DE NEIGE, LA LEGENDE D'UN PEUPLE, épopée nationale qui met en vers les grands épisodes de l'histoire canadienne, FEUILLES VOLANTES, EPAVES POETIQUES, recueil qui groupe un choix des premières poésies intimistes, des pièces inédites et un drame en vers, VERNICA. On doit également à Louis Fréchette deux œuvres dramatiques en prose d'inspiration patriotique et de contes pleins de verve, ORIGINIAUX ET DETRAQUES.

(Extrait du "Grand Larousse encyclopédique", tome 5.)

### Journée canadienne au Patro de Jonquière

Le Patro de Jonquière a organisé, pour aujourd'hui, une journée canadienne, où les familles complètes pourront prendre le dîner ou le souper. L'événement de cette journée sera la soirée populaire du bon vieux temps, avec l'orchestre "Les Ministres" de Chicoutimi.



INAUGURATION DE "L'ECUEIL" - Le curé C. A. Boily, les maires Hervé Tremblay et Edgar Tremblay ont présidé dernièrement l'inauguration de la discothèque qui porte le nom de "l'Ecueil" à Bagotville. On aperçoit également, sur la vignette le président Laval Simard.



MINI TEK Une nouvelle discothèque a été inaugurée à Kénogami, le 17 février dernier, devant plusieurs personnalités. La Mini-Tek peut recevoir un nombre assez important de personnes, dans un décor très moderne. Sur la vignette, MM Charles Dubé, propriétaire de la discothèque, Gilles D'Amour, l'abbé Harvey, qui a béni le nouvel établissement et Jean Ducharme.

### APPRENEZ LA REPARATION DES MONTRES, REVEILS ET HORLOGES



Cours: Jour - Soir - Correspondance  
Demandez la nécessaire pour un test gratuit chez vous ou à l'école, sans aucune obligation. Nous n'avons pas de solliciteur.

Institut d'Horlogerie du Canada Ltée  
4379 ST-HUBERT, Montréal, P.Q. - 533-7673

### COURS PRE-NATAL

Cours de culture physique spécialisé et préparation à l'accouchement naturel donné par un professeur diplômé du Centre Pré-Natal et de l'Institut Trude-Sekely de Montréal.

Pour inscriptions, appelez:

MME MARIETTE LAVOIE  
5 4 8 - 4 9 2 7

**EAU MINÉRALE Naturelle Abenakis**

MAINTENANT EN VENTE DANS LA REGION.

Mesdames  
Mesdemoiselles  
Messieurs

Pour vos soins de l'épiderme, nettoyage en profondeur, aigle, coupe-rose, épilation, etc.

Venez consultez notre esthéticienne.

Mme Brigitte

Simard - Poulin

Tél.: 544-1880

Vêtements de base disponibles à l'Institut

Traitements à partir de \$5.00. Tous nos produits sont de: Dr. Renaud - Cedib et Yon-Ka à base de Phyto-Stimulines. Ouvert les mercredi et vendredi soirs. Consultations gratuites.

### Institut de Beauté

Mme A. A. FORTIN,

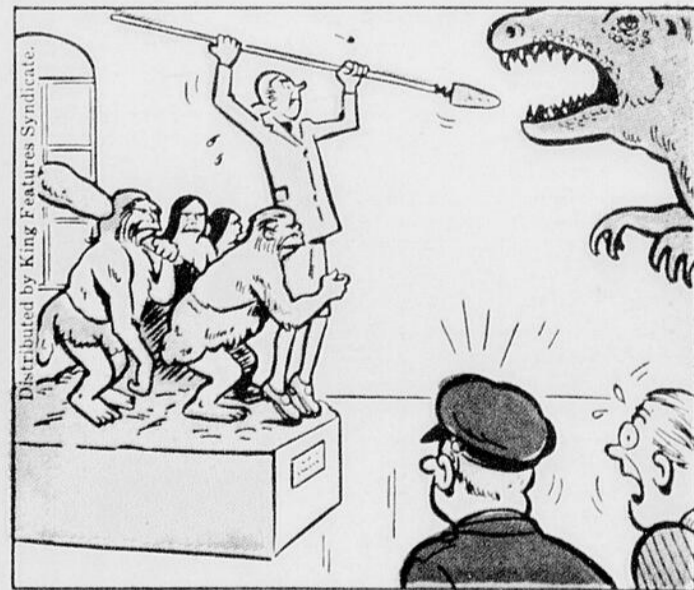
1104, rue St-André

GRANDE-BAIE

Tél.: 544-3432

par BOB MONTANA

# Archie



DES NOUVELLES, DES CHRONIQUES  
DANS LES PAGES SPORTIVES

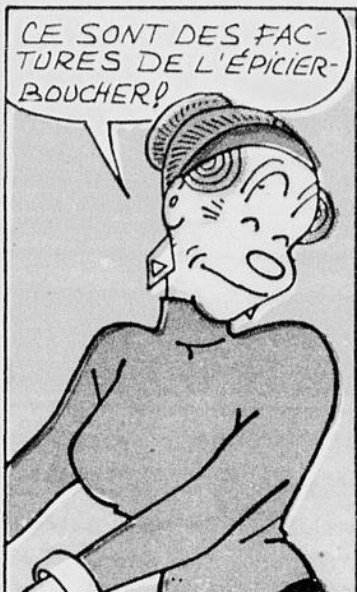
**progrès** dimanche

Proclame: "LE MEILLEUR JOURNAL DE L'ANNEE AU CANADA"



# JIGGS et MAGGIE

par  
BILL KAVANAGH et  
FRANK FLETCHER

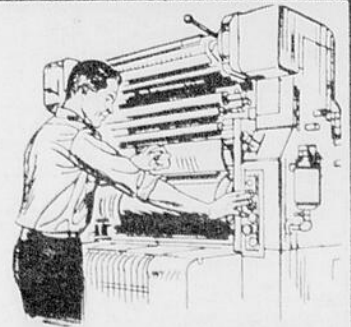



● ATELIER D'IMPRESSION BIEN OUTILLÉ POUR :  
JOURNAUX ETUDIANTS - REVUES - VOLUMES  
PROGRAMMES PUBLICITAIRES - DEPLIANTS

● DEPARTEMENT DE DESSIN COMMERCIAL

IMPRIMERIE  
**Le Progrès**  
du Saguenay

L  
T  
É  
E



Commandes postales  
remplies avec soin.

# t u - h o r a i r e

DECOUPEZ ET CONSERVEZ

## FRASER & GAGNON

128 est, rue Racine — Chicoutimi

LA BOUTIQUE  
AUX MILLE TROUVAILLES

### DIMANCHE 25 FEVRIER

- 9 15 12\* Cours universitaires
- 10 00 12\* Cours universitaires
- 10 45 12\* Cours universitaires
- 11 30 12\* Le Jour du Seigneur
- 11 58 6\* Reflexion
- 12 00 6\* Nouvelle édition
- 12 30 6\* Bridge contrat
- 12 30 12\* Lecture pour tous
- 12 45 6\* Image de France
- 1 00 6\* Homme de l'avenir
- 1 30 6\* Panorama
- 1 30 6\* Cinéma du dimanche: "Les Otages"
- 1 30 12\* Les travaux et les jours
- 2 30 12\* L'enfant du cirque
- 2 30 12\* Cent millions de jeunes
- 3 00 12\* Du sport et des hommes
- 3 30 6\* Sur la Sellette
- 4 00 12\* La fleche brisée
- 4 30 6\* C'est votre affaire
- 4 30 12\* Partout
- 5 00 6\* Télé-quinilles
- 5 00 12\* Au bout de mon âge
- 5 30 12\* Heure des quilles
- 6 00 6\* Music hall des jeunes
- 6 30 6\* Papa à raison (C)
- 6 30 12\* Robert Boulay et son invité
- 6 36 12\* Atomes et galaxies (C)
- 7 00 6\* Le Virginien (C)
- 7 00 12\* Walt Disney présente C
- 8 00 12\* Les beaux dimanches
- 8 30 6\* Chanson à vendre
- 9 00 6\* Sauve qui peut (C)
- 10 00 6\* Histoire d'une étoile (C)
- 10 00 12\* Deux plus un
- 10 30 6\* Le livre du Maître
- 10 30 12\* C'est votre affaire
- 10 45 6\* Tour d'horizon
- 11 00 6\* Franc parler (C)
- 11 00 12\* Téléjournal
- 11 15 12\* Sport dimanche
- 11 30 12\* D'hier à demain
- "L'homme à la recherche de son passé. Les étrusques No. 3" (suisse)

### LUNDI 26 FEVRIER

- 7 00 12\* Cours Tévéc
- 8 30 12\* Reprise des émissions à 10 00
- 9 30 6\* Tévéc
- 10 00 12\* Roman de la science
- 10 30 12\* Monsieur Surprise présente
- 10 45 12\* La souris verte
- 11 00 6\* Voix de femmes
- 11 00 12\* Zéro, un Londres
- 11 35 6\* Super car
- 11 30 12\* Dessins animés
- 12 00 6\* La 12e heure
- 12 10 12\* Nécrologie - Marché aux puces
- 12 17 12\* Aujourd'hui
- 1 00 6\* Nouvelles du midi
- 1 00 12\* Siège réservé
- 1 15 6\* Ciné roman "Pas de vacances pour le maire"
- 1 15 12\* Ciné-feuilleton: "Passion sauvage"
- 1 30 6\* 36-24-36
- 1 30 12\* Siège réservé (suite)
- 1 45 6\* Ecole du bonheur
- 2 00 6\* Voix de femmes
- 2 30 6\* En matinée
- "In vraisemblable vérité"
- 3 00 12\* Femme d'aujourd'hui
- 3 30 12\* Femme d'aujourd'hui
- 4 00 6\* Théâtre des petits
- 4 00 12\* Bobino
- 4 30 6\* Zoo du capitaine (C)
- 4 30 12\* La boîte à surprises (C)
- 5 00 12\* Linus (C)
- 5 30 6\* Super héros (C)
- 5 30 12\* Institut de Personnalité
- 5 45 12\* Information
- 6 00 6\* Actualités
- 6 00 12\* Concours Irving
- 6 05 12\* Les nouvelles
- 6 15 12\* Les nouvelles du sport
- 6 20 12\* Courses BP
- 6 30 6\* Toast et café (C)
- 6 30 12\* Perdus dans l'espace
- 7 30 6\* Copains
- 7 30 12\* Jinny (C)
- 8 00 12\* Le paradis terrestre (C)
- 8 30 6\* Ma sorcière bien aimée (C)
- 9 00 6\* Lecoq et fils (C)
- 9 00 12\* Chapeau melon et bottes de cuir (C)
- 9 30 6\* Formid... formidable C
- 10 00 6\* Les trois cloches (C)
- 10 00 12\* Les barons de la pègre
- 10 30 6\* Venez donc chez moi C
- 10 45 6\* Tour d'horizon
- 11 00 6\* Sur le matériel
- 11 00 12\* Téléjournal
- 11 21 12\* Supplément régional
- 11 31 12\* Nouvelles du sport
- 11 35 12\* Nouvelles du sport régionales
- 11 40 12\* Cours Tévéc
- 12 00 6\* T.B.A.
- 12 30 6\* Tévéc

### MARDI 27 FEVRIER

- 7 00 12\* Cours Tévéc
- 8 30 12\* Reprise des émissions à 10 00
- 9 30 6\* Tévéc
- 10 00 12\* Télévision scolaire
- 10 30 12\* Monsieur Surprise présente
- 10 45 12\* La souris verte
- 11 00 6\* Voix de femmes
- 11 00 12\* Histoires vraies
- 11 35 6\* Fusée XLS
- 11 30 12\* Dessins animés
- 12 00 6\* La 12e heure
- 12 10 12\* Nécrologie - Marché aux puces
- 12 17 12\* Aujourd'hui
- 1 00 6\* Nouvelles du midi
- 1 00 12\* Siège réservé
- 1 15 6\* Ciné roman "Pas de vacances pour le maire"
- 1 15 12\* Ciné-feuilleton: "Passion sauvage"
- 1 30 6\* 36-24-36
- 1 30 12\* Siège réservé (suite)
- 1 45 6\* Ecole du bonheur
- 2 00 6\* Voix de femmes
- 2 30 6\* En matinée
- "Sac de rom"
- 3 00 12\* Femme d'aujourd'hui
- 3 30 12\* Femme d'aujourd'hui
- 4 00 6\* Théâtre des petits
- 4 00 12\* Bobino
- 4 30 6\* Zoo du capitaine (C)
- 4 30 12\* La boîte à surprises (C)
- 5 00 12\* Cadets de la forêt (C)
- 5 30 6\* Marine boy (C)
- 5 30 12\* La vie qui bat (C)
- 6 00 6\* Actualités
- 6 00 12\* Les nouvelles
- 6 14 12\* Mardi editorial
- 6 15 12\* Nouvelles du sport
- 6 20 12\* Courses BP
- 6 25 12\* Cinéma
- "J'ai vécu deux fois"
- 6 30 6\* Toast et café (C)
- 7 30 6\* L'homme à la valise (C)
- 8 00 12\* Mission impossible (C)
- 8 30 6\* Cré Basile (C)
- 9 00 6\* Claude Blanchard (C)
- 9 00 12\* Rue des pignons (C)
- 9 30 6\* Au delà du réel
- 9 30 12\* Mot et l'autre (C)
- 10 00 12\* Tous pour un (C)
- 10 30 6\* Ecole du bonheur
- 10 30 12\* Caméra 68
- 10 45 6\* Tour d'horizon
- 11 00 6\* En fin de soirée
- "Visa pour Hong-Kong"
- 11 00 12\* Téléjournal
- 11 21 12\* Supplément régional
- 11 31 12\* Nouvelles du sport
- 11 35 12\* Nouvelles du sport régionales
- 11 40 12\* Cours Tévéc
- 12 30 6\* Tévéc

### MERCREDI 28 FEVRIER

- 7 00 12\* Cours Tévéc
- 8 30 12\* Reprise des émissions à 10 00
- 9 30 6\* Tévéc
- 10 00 12\* Télévision scolaire
- 10 30 12\* M. Surprise présente
- 10 45 12\* La souris verte
- 11 00 6\* Voix de femmes
- 11 00 12\* Trois étoiles
- 11 35 6\* Sentinelles de l'air (C)
- 11 30 12\* Dessins animés
- 12 00 6\* La 12e heure
- 12 10 12\* Nécrologie - Marché aux puces
- 12 17 12\* Aujourd'hui
- 1 00 6\* Nouvelles du midi
- 1 00 12\* Siège réservé
- 1 15 6\* Ciné roman "Pas de vacances pour le maire"
- 1 15 12\* Ciné-feuilleton: "Passion sauvage"
- 1 30 6\* 36-24-36
- 1 30 12\* Siège réservé (suite)
- 1 45 6\* Ecole du bonheur
- 2 00 6\* Voix de femmes
- 2 30 6\* En matinée
- "Le silence de la mer"
- 3 00 12\* Femme d'aujourd'hui
- 3 30 12\* Femme d'aujourd'hui
- 4 00 6\* Théâtre des petits
- 4 00 12\* Bobino
- 4 30 6\* Zoo du capitaine (C)
- 4 30 12\* La boîte à surprises (C)
- 5 00 12\* Robin-fusée (C)
- 5 30 6\* Super héros (C)
- 5 30 12\* Remous
- 6 00 6\* Actualités
- 6 00 12\* Concours Irving
- 6 05 12\* Les nouvelles
- 6 15 12\* Les nouvelles du sport
- 6 20 12\* Courses BP
- 6 30 6\* Toast et café (C)
- 6 30 12\* Ultraman
- 7 00 12\* Les hommes de l'espace
- 7 30 6\* Le fugitif (C)
- 7 30 12\* Sur la corde raide (C)
- 8 00 12\* D'Iberville (C)
- 8 30 6\* Réal Giguère illimité (C)

- 8 30 12\* Soirée du hockey: "Chicago à Toronto" (C)
- 9 30 6\* Grande vallée (C)
- 10 15 12\* Les Cailloux (C)
- 10 30 6\* Toute la ville en parle (C)
- 10 45 6\* Tour d'horizon
- 10 45 12\* Téléjournal
- 11 00 6\* En fin de soirée: "Erreur judiciaire"
- 11 06 12\* Supplément régional
- 11 16 12\* Nouvelles du sport
- 11 22 12\* Nouvelles du sport régionales
- 11 27 12\* Cours Tévéc
- 12 30 6\* Tévéc

### JEUDI 29 FEVRIER

- 7 00 12\* Cours Tévéc
- 8 30 12\* Reprise des émissions à 10 00
- 9 30 6\* Tévéc
- 10 00 12\* Télévision scolaire
- 10 30 12\* M. Surprise présente (C)
- 10 45 12\* La souris verte
- 11 00 6\* Voix de femmes
- 11 00 12\* Un coin de France (C)
- 11 35 12\* Chansons de Paris
- 11 35 6\* Sentinelles de l'air (C)
- 11 30 12\* Dessins animés
- 12 00 6\* La 12e heure
- 12 10 12\* Nécrologie - Marché aux puces
- 12 17 12\* Aujourd'hui
- 1 00 6\* Nouvelles du midi
- 1 00 12\* Siège réservé
- 1 15 6\* Ciné roman "Pas de vacances pour le maire"
- 1 15 12\* Ciné-feuilleton: "Passion sauvage"
- 1 30 6\* 36-24-36
- 1 30 12\* Siège réservé (suite)
- 1 45 6\* Ecole du bonheur
- 2 00 6\* Voix de femmes
- 2 30 6\* En matinée
- "L'Exile"
- 3 00 12\* Femme d'aujourd'hui
- 3 30 12\* Femme d'aujourd'hui
- 4 00 6\* Théâtre des petits
- 4 00 12\* Bobino
- 4 30 6\* Zoo du capitaine (C)
- 4 30 12\* La boîte à surprises (C)
- 5 00 12\* Thierry la fronde
- 5 30 6\* Champion
- 5 30 12\* Les hommes volants
- 6 00 6\* Actualités
- 6 00 12\* Les nouvelles
- 6 15 12\* Les nouvelles du sport
- 6 20 12\* Courses BP
- 6 25 12\* Cinéma
- "Suzy, dis-moi oui"
- 6 30 6\* Toast et café (C)
- 7 30 6\* Un peu beaucoup (C)
- 8 00 6\* Mon martien favori (C)
- 8 00 12\* Commando du désert C
- 8 30 6\* Cinéma Kraft
- "Les grands chemins"
- 8 30 12\* A la seconde
- 9 00 12\* Les incorruptibles
- 10 00 6\* Secret bien gardé (C)
- 10 00 12\* Tirez au clair
- 10 30 6\* Chez le Père Gédéon
- 10 45 6\* Tour d'horizon
- 11 00 6\* En fin de soirée: "Frankenstein s'est échappé"
- 11 00 12\* Téléjournal
- 11 21 12\* Supplément régional
- 11 31 12\* Nouvelles du sport
- 11 35 12\* Nouvelles du sport régionales
- 12 30 6\* Tévéc
- 11 40 12\* Cours Tévéc

### VENDREDI 1er MARS

- 7 00 12\* Cours Tévéc
- 8 30 12\* Reprise des émissions à 10 00
- 9 30 6\* Tévéc
- 10 00 12\* Télévision scolaire
- 10 30 12\* M. Surprise présente
- 10 45 12\* La souris verte
- 11 00 6\* Voix de femmes
- 11 00 12\* La grande aventure
- 11 35 6\* Escadrille sous-marine C
- 11 30 12\* Dessins animés
- 12 00 6\* La 12e heure
- 12 10 12\* Nécrologie - Marché aux puces

- 12 17 12\* Aujourd'hui
- 1 00 6\* Nouvelles du midi
- 1 00 12\* Siège réservé
- "Mon pote le gitan"
- 1 15 6\* Ciné roman "Pas de vacances pour le maire"
- 1 15 12\* Ciné-feuilleton "Passion sauvage"
- 1 30 6\* 36-24-36
- 1 30 12\* Siège réservé (suite)
- 1 45 6\* Ecole du bonheur
- 2 00 6\* Voix de femmes
- 2 30 6\* En matinée
- "La foire aux femmes"
- 3 00 12\* Femme d'aujourd'hui
- 3 30 12\* Femme d'aujourd'hui
- 4 00 6\* Théâtre des petits
- 4 00 12\* Bobino
- 4 30 6\* Zoo du capitaine (C)
- 4 30 12\* La boîte à surprises (C)
- 5 00 12\* Roquet belles oreilles
- 5 30 6\* Zoro
- 5 30 12\* Skippy le kangourou (C)
- 6 00 6\* Actualités
- 6 00 12\* Concours Irving
- 6 05 12\* Les nouvelles
- 6 15 12\* Les nouvelles du sport
- 6 20 12\* Courses BP
- 6 25 12\* Cinéma
- "L'aveu du Cid"
- 6 30 6\* Toast et café (C)
- 7 30 6\* En première (C)
- "Yankee pasha"
- 8 00 12\* Télé-club
- 8 30 12\* Premier choix (C)
- "Cet enfant est mien"
- 9 15 6\* Ecole du bonheur
- 9 30 6\* Adam ou Eve (C)
- 10 00 6\* Peter Gunn
- 10 15 12\* Vivre
- 10 30 6\* Au bout du monde (C)
- 10 45 12\* Les affaires de l'état
- 10 45 6\* Tour d'horizon
- 11 00 6\* En fin de soirée: "La colombe blanche"
- 11 00 12\* Téléjournal
- 11 21 12\* Supplément régional
- 11 31 12\* Nouvelles du sport
- 11 35 12\* Nouvelles du sport régionales
- 12 30 6\* Tévéc
- 11 40 12\* Cours Tévéc

### SAMEDI 2 MARS

- 9 15 12\* Cours universitaires
- 10 00 12\* Cours universitaires
- 10 45 12\* Cours universitaires
- 11 30 12\* Tour de terre (C)
- 12 00 6\* Télé bonbons (C)
- 12 00 12\* Pépino
- 12 30 12\* Les marionnettes (C)
- 1 00 6\* Roulotte gros bill
- 1 00 12\* Golf
- 1 45 12\* Les 4 saisons
- 2 00 6\* Ciné samedi
- "Roman d'un jeune homme pauvre"
- 2 00 12\* Elies
- 3 00 12\* Cinéma
- "Prisonnier du harem"
- 4 00 6\* Télé revue
- 4 30 6\* Terre des jeunes (C)
- 4 30 12\* Sur demande
- 5 00 12\* Défi au danger
- 5 30 6\* Le panthéon du sport
- 5 30 12\* Metro-Quilles
- 6 00 6\* Samedi sport
- 6 00 12\* Histoire vécue
- 6 30 6\* Coin du disque (C)
- 6 30 12\* France Panorama
- 6 45 12\* C.S.N.
- 7 00 6\* Jeunesse d'aujourd'hui
- 7 00 12\* Interpol
- 7 30 12\* Théâtre des étoiles
- 8 00 6\* Les arpentés verts (C)
- 8 00 12\* Cher oncle Bill (C)
- 8 30 6\* Cité sans voile
- 8 30 12\* Soirée du hockey (C)
- "Los Angeles à Toronto"
- 9 30 6\* Le Saint
- 10 15 12\* Les couche-tard (C)
- 10 30 6\* Deux pianos (C)
- 10 45 6\* Tour d'horizon
- 10 46 12\* Téléjournal
- 11 00 6\* En fin de soirée
- "C'est la vie Parisienne"
- 11 02 12\* Nouvelles du sport
- 11 16 12\* Super-Production: "De l'amour"

Une invitation de  
**MONSIEUR SERVICE**



ESTIMATION GRATUITE  
FOURNAISE A  
L'HUILE



Jusqu'à 10 ans  
pour payer

**Gervais**

TEL: 542-2724

**Que ce soit  
pour placer  
votre argent  
ou investir**



**Benoit DUGAL**  
B.S. Com.  
qui vous guidera objectivement  
dans le choix de vos  
placements.  
110 Racine est, suite 122  
CHICOUTIMI  
Tél.: 549-7741

Débitures - Obligations  
Actions en bourse - Fonds  
Mutuels - Obligations  
d'Épargne du Canada.

## CHIROPRACTICIEN

**Jean Gaudreault, D.C., D.Th.**

CHIROPRACTICIEN

TEL. Bur.: 543-4394 - Rés.: 549-1231  
31 OUEST, RUE RACINE CHICOUTIMI

## OPTOMETRISTE

**Drs. Warren et Dion**

OPTOMETRISTES

Edifice Thomas Abel  
TEL.: 543-4916 - TEL.: 543-0340  
369 est, rue Racine Chicoutimi

## Dr Marcel Quenneville, O.D. OPTOMETRISTE

Verres de Contact

CHICOUTIMI ARVIDA  
121 est, rue Racine Centre Clinique  
Tél.: 543-4363 Rue School - Tél.: 548-4663

## COMPTABLES AGREES

### GAUTHIER & TREMBLAY

Comptables Agréés - Chartered Accountants

Antoine Gauthier, B.A., L.S.C., C.A.  
Gaston Tremblay, B.A., L.S.C., R.I.A., C.A.  
Charles Tremblay, L.S.C., C.A.

EDIFICE MURDOCK & FILS

110 est, Racine - Tél.: 543-7709 - Chicoutimi Qué.

## CARTES D'AFFAIRES

### La Corporation de Prêts de Québec

(fondée en 1924)

Membre de l'Ass. Canadienne des Courtiers  
en Valeurs Mobilières.

### ACHAT ET VENTE D'OBLIGATIONS Action & Fonds Mutuels

Consultez notre représentant autorisé

**B. A. BOIVIN, rep.**

866 Blvd St-Joseph Tél.: 275-1261-62 Roberval

## HUILE A CHAUFFAGE

Pour votre confort,  
pour un service prompt et courtois  
Appelez la maison de confiance

*Laurent Martel, Inc.*

441, Boul. Lamarche Tél.: 543-3329  
CHICOUTIMI 543-3320

## HOTEL CHEZ GERARD

104, RUE CARTIER — CHICOUTIMI

Danse tous les soirs

BIENVENUE A

## L'Hotel Maison Blanche

FAVERNE - GRILL - LOUNGE  
SALLE DE RECEPTIONS  
Tels: 276-3610 — 276-0816

DOLBEAU Ant. Tremblay, prop.



**LE LAC DES SŒURS.** Ce lac a été reconstitué au centre Georges Vézina, où de nombreux amateurs ont participé à une soirée de patinage élégant, mardi soir dernier. On imagine aisément, en voyant cette jeune fille évoluer dans ce décor, l'atmosphère du Lac des Soeurs, en 1968.

## Développer le goût des jeunes par les loisirs

Dès leur bas âge, les enfants éprouvent le besoin de dépenser leurs énergies par diverses activités. Leurs goûts sont différents et se manifestent dans leurs loisirs. Naturellement, ils sont portés à imiter leurs aînés. Ils font l'apprentissage du travail à leur façon; car, pour eux, travailler, c'est s'amuser.

Notre responsabilité ne se résume pas à leur fournir des jouets en quantité sans se

soucier de l'emploi qu'ils en feront mais bien d'orienter leurs loisirs, les habituer à partager.

Il est facile pour des jeunes de développer leur égoïsme sous toutes ses formes, s'ils sont laissés à eux-mêmes. Certains sont plus doués et manifestent des talents naturels aux jeux; ils seront portés à dominer et à être agressifs. Nous entendons dire souvent: ils sont insupportables, ils ont mauvais caractè-

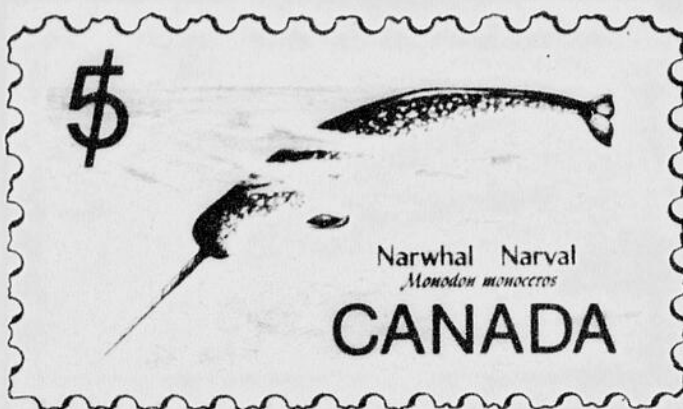
re. Que faisons-nous pour canaliser leurs énergies? Quels moyens la société leur offre-t-elle? Inutile de nous leurrer; tous les cas de délinquance nous viennent de jeunes vivant dans des foyers qui n'avaient pas le temps de s'occuper d'eux. Ils se sont débrouillés à leur façon. Souvent dégoûtés, ils ont accepté tout ce qui leur était offert comme compensation, sans se soucier où cela les conduisait. Des habitudes se sont formées. Tout est bon, pourvu qu'ils arrivent à leurs fins.

Personne ne leur offrait les moyens de prouver qu'ils é-

taient capables de rivaliser avec les autres; ils devaient souvent se contenter de l'oisiveté. Heureusement, nous constatons un éveil face à ces problèmes.

Si nous savions inculquer aux enfants une discipline dans leurs loisirs lorsqu'ils sont jeunes, nous aurions moins d'adolescents désœuvrés, car ils auraient eu l'occasion de se créer des intérêts qui répondent à leur besoin selon leurs aptitudes et leurs goûts.

S. Cormier



**LE NARVAL** des mers arctiques du Canada, ou unicorne marin comme l'appelaient les premiers explorateurs, figurera dans son milieu naturel sur le timbre en quatre couleurs de 5 cents de la série de la faune qu'émettront les Postes canadiennes le 10 avril 1968.

**OFFRE SENSATIONNELLE! OBTENEZ CES CADEAUX**

**GRATIS!**



**OU GAGNEZ \$15.00 EN QUELQUES HEURES SEULEMENT**

**NOUS DONNONS:** Enregistreuses — tourne-disques — radios transistors — caméras — sèche-cheveux — jumelles — montres — etc. Vous obtenez votre cadeau GRATUITEMENT en vendant 20 stylos "SELECT" à double cartouche. Ces stylos écrivent rouge et bleu au choix — vous changez la couleur par une simple pression du pouce — Prix: de \$6 à \$98 — Avec notre nouveau système de vente, vos clients pourront payer aussi peu que 9c chaque stylo — Le prix maximum est de \$98 et il y en a de tous les prix. — N'ENVOYEZ PAS D'ARGENT. La vente terminée, retournez-nous l'argent et nous vous enverrons le cadeau de votre choix. Demandez votre matériel de vente dès aujourd'hui!

(S.V.P. VEUILLEZ IMPRIMER)

NOM

ADRESSE

**LES AGENCES LE VICOMTE ENR.**

Dépt. D - C. P. 592, Place d'Armes, Montréal, Qué.

## Les "409", un groupe des plus dynamiques

Attacher une importance aux 409, c'est tout à fait normal. Après un peu plus de trois ans de formation, ce groupe a su travailler pour se tailler un chemin au firmament des groupes.

### POURQUOI LE "4"?

Quatre personnalités remplies de talent forment le groupe. Tous autant que jeunes que dynamiques.

### POURQUOI LE "0"?

Les 409 ont dû eux aussi partir à 0 et après trois ans de travail, ils se classent parmi les plus populaires groupes du Québec.

### POURQUOI LE "9"?

Il est bien normal de constater que les 409 nous présentent que des "hits", des succès toujours neufs. CONSCIENCE PROFESSIONNELLE

Toujours dans le but de satisfaire leur public, les 409 se plient aux exigences de leurs fans. On sent qu'il existe une fraternité entre les musiciens et leurs admiratrices.

Un quartet comme celui-ci ne mérite aucune négligence. Ils ont du talent à en revendiquer, les jeunes les aiment, ils les connaissent, ils veulent les voir et les entendre.

R.C.A. Victor et l'Association des Orchestres veulent que l'an 1968 soit une année record pour les 409.

Un service d'imprimerie des plus complets  
NOTRE EXPERIENCE DE 75 ANS ET NOTRE EQUIPEMENT DES PLUS MODERNES SONT LA POUR VOUS SERVIR

**Le Progrès**

316, LaBrecque  
Chicoutimi 543-4474

# MÉTRO-QUILLES

QUILLEUR A GHISLAIN HARVEY  
QUILLEUR B K DECOSTE  
MÉTROPOLITAIN  
QUILLEUR B

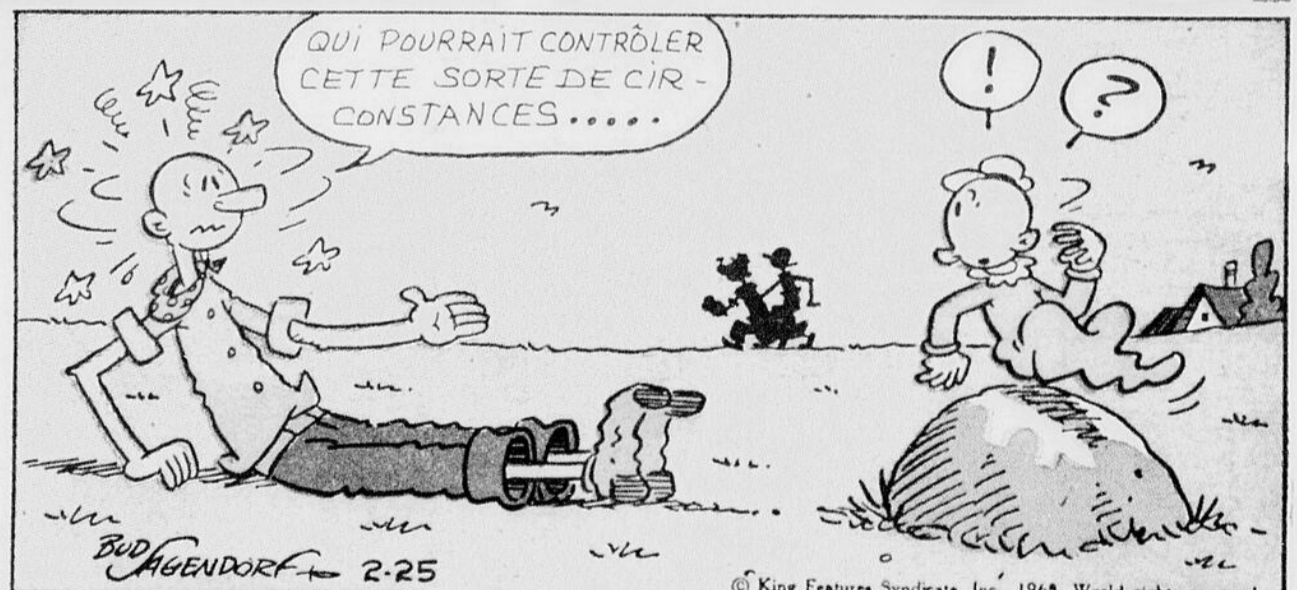
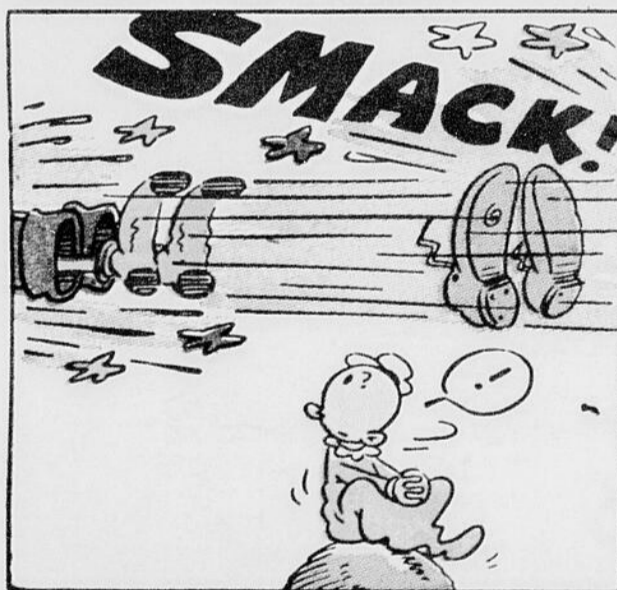
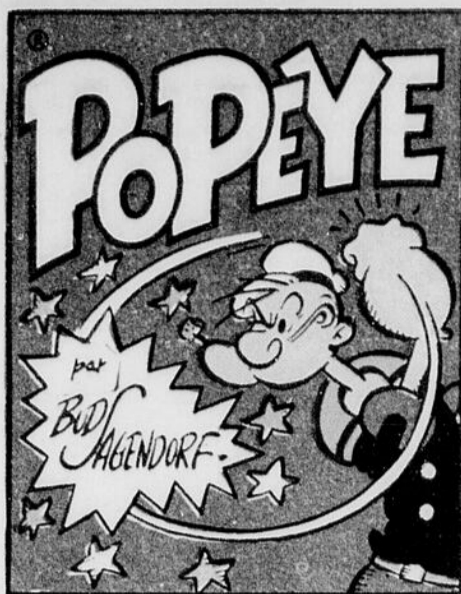
QUAL. 85 T  
TOTAL 1  
QUAL. 70 T  
TOTAL 96  
= 10 x 3/4 = 7

## METRO-QUILLES

GHISLAIN HARVEY,

Champion de la première série recevant le trophée Métro-Quilles

**CKRS**.tv



## JEUNES COMMERÇANTS DEMANDÉS

- Transformez vos moments libres en des heures profitables
- Ayez votre propre commerce
- Soyez l'orgueil de vos compagnons
- Développez votre initiative

Gagnez de l'argent dans vos moments de loisirs en vendant

**progres dimanche**  
Proclame: "LE MEILLEUR JOURNAL DE L'ANNEE AU CANADA"

ADRESSEZ  
PROGRES-DIMANCHE  
316, LABRECQUE  
CHICOUTIMI

COUPON

NOM \_\_\_\_\_  
RUE \_\_\_\_\_  
VILLE \_\_\_\_\_  
TELEPHONE \_\_\_\_\_ AGE \_\_\_\_\_

# Le FANTÔME par LEE FALK



AVEZ-VOUS PARTICIPE A NOTRE CONCOURS SIMPLE - FACILE - PAYANT VOYEZ A L'INTERIEUR DE CE NUMERO

progrès dimanche

## Télévision en circuit fermé dans une école d'Alma

La Commission Scolaire Régionale du Lac St-Jean et la Commission Scolaire d'Alma, qui n'en sont pas à leurs premières initiatives dans le domaine de l'éducation, viennent de faire un nouveau pas

d'un mois et déjà, l'on constate que les jeunes s'améliorent constamment et s'intéressent davantage à l'expérience.

L'expérience d'une émission

trentaine d'élèves de Belles-Lettres, divisés en comités d'administration, de coordination, d'information, du programme, des recherches et de la production. Chaque élève consacre environ 2 heu-



vers des méthodes plus modernes d'enseignement pédagogique, en appuyant fortement l'initiative d'un professeur d'histoire, M. Emmanuel Androulikadis, qui a inauguré la semaine dernière la télévision en circuit fermé.

Disons tout de suite qu'il s'agit d'une expérience seulement, mais qui a l'entière approbation des autorités scolaires. Disons également

que la circonstance, les élèves avaient préparé une émission sur un travail fait en classe, soit "La grande guerre de 1914-18". Cette

Pour la circonstance, les élèves avaient préparé une émission sur un travail fait en classe, soit "La grande guerre de 1914-18". Cette

res de ses loisirs, chaque semaine, à l'élaboration du programme télévisé. Toutefois, comme l'a expliqué le professeur, lorsque les élèves seront plus habitués, ils pourront réaliser des émissions d'une vingtaine de minutes, avec une heure au plus de leurs loisirs.

Au cours du forum qui a suivi l'émission, on a mis en valeur les avantages d'un tel système, particulière-



que les appareils sont encore rudimentaires, qu'on manque de techniciens et que la qualité des émissions laisse encore à désirer.

Ceci dit, admettons que la première expérience publique de la télévision en circuit fermé, à l'École Champagnat, a été un succès et que tous ceux qui ont assisté à cette initiative ont été enchantés du travail réalisé par les élèves.

Les élèves eux-mêmes préparent les cours qui sont donnés à la télévision dans deux classes qui groupent une centaine d'élèves. Ce système est à l'essai depuis plus

première partie a été suivie de quelques explications sur le fonctionnement du cours télévisé, par le professeur M. Androulikadis, et la réunion s'est terminée par un forum après une courte émission sur la géographie.

**FONCTIONNEMENT**  
La télévision en circuit fermé, selon les explications fournies par le professeur et les animateurs du programme, complète le travail de recherches fait en classe et à la maison par les élèves, sur un sujet donné. Il s'agit d'illustrer avec des images, des explications et des textes, le travail déjà élaboré.

L'équipe se compose d'une

ment pour la physique, les mathématiques, l'algèbre et quelques autres matières.

Présentement, l'équipement est plutôt sommaire et les élèves doivent se contenter de ce qu'ils ont en mains, pour réaliser leurs émissions. Disons en passant que le professeur Androulikadis a investi près de \$5,000.00 lui-même dans l'achat de matériel pour cette expérience.

Les professeurs d'autres disciplines ont été invités à utiliser les avantages de cette nouvelle formule et à se familiariser davantage avec ses possibilités.

On a profité de la circon-

tance pour récompenser quelques élèves qui ont obtenu des succès particuliers lors d'un travail spécial sur "La Grande Guerre". On a remis des prix en argent aux élèves suivants, qui se sont classés dans l'ordre: MM. Jacques Villeneuve, Ghislain Roberge, Mlle Suzie Ouellet, MM. Denis Dionne et Michel Côté. Le circuit de télévision de l'École Champagnat, appelé TELE-MANOS, Canal B-L (pour Belles-Lettres), est appelé à rendre de très grands services aux élèves, "puisque, comme on l'a fait remarquer, ils s'intéressent davantage à leurs matières de classe et poussent davantage les recherches".

## Situation de l'enseignement élémentaire et application du règlement numéro 1

La Commission de l'enseignement élémentaire du Conseil supérieur de l'éducation tiendra audience publique à l'École secondaire Lafontaine de Chicoutimi, vendredi, 1er mars 1968, à 14 h 30.

La Commission veut établir l'inventaire de la situation actuelle de l'enseignement dispensé dans les écoles élémentaires du territoire, et s'enquérir des perspectives d'application du Règlement numéro 1.

Les directeurs de l'enseignement élémentaire du territoire de la Commission scolaire régionale du Saguenay présenteront officiellement un mémoire préparé en collaboration avec les principaux et les enseignants des commissions scolaires locales.

Une invitation spéciale est adressée à tous les enseignants de l'élémentaire et à tous les parents dont les enfants fréquentent les écoles de ce niveau pour assister à cette audience publique.

Pour tous renseignements supplémentaires, s'adresser à: M. René Tremblay, directeur général, Commission des écoles catholiques de Chicoutimi; M. J.-J. Hudon, directeur adjoint, M. Paul Turcotte, directeur de l'enseignement élémentaire, section Chicoutimi-Nord; M. J.-B. Hudon, directeur de l'enseignement élémentaire, section Grande-Baie.

## Cours de vente au détail à Arvida

La Jeune Chambre d'Arvida invite le public en général à suivre les cours de vente au détail qui débuteront le 5 mars. Ces cours d'une durée de 10 heures, seront donnés le mardi et le mercredi, de 9 à 11 heures, à l'École Saint-Jacques d'Arvida, par M. Gérard Tremblay, de l'École de Commerce de Chicoutimi. Les personnes intéressées peuvent s'informer à M. Michel Tremblay, 243 rue Labrosse, à Arvida, tél.: 548-6739.

## LE PALMARES

TEL

QU'ENTENDU

A

# CJMT

Bolide

- 1— (1) Une larme aux nuages — Adamo
- \* 2— (9) L'amour est bleu — Vicky Paul Mauriat
- \* 3— (4) Hello Goodbye — Les Intrigantes
- \* 4— (7) Voilà — Françoise Hardy
- 5— (6) A quoi bon s'aimer — Dick Rivers
- 6— (2) Le monde est gris, le monde est bleu — Eric Charden
- 7— (10) Oh mon Dieu qu'elle est mignonne — Sheila
- 8— (13) Et si moi je ne veux pas — Hugues Aufray
- 9— (5) Aranjues, mon amour — Richard Anthony
- 10— (16) Un jour mon rêve — Vicky
- 11— (11) Je ne sais pas — Les Sinners
- 12— (12) A Banda — Jean et Steeve Les Parisiennes
- 13— (3) La dernière valse — Ginette Reno Mireille Mathieu
- 14— (14) Hippie, Hippie, Hourrah — Jacques Dutronc
- 15— (17) En parlant de lui — Monique Brunet
- \* 16— (—) Je reviens te chercher — Gilbert Bécaud
- 17— (8) A Paris, la nuit — Les Chancelliers
- 18— (20) La fille du pacha — Dany Aubé
- 19— (22) Neige folle — Karo
- 20— (21) Mlle Josée — Serge Turbide
- 21— (23) En fermant la porte — Les Sultans
- 22— (24) Le coin des amours — Les Bel Airs
- 23— (25) Comme un garçon — Michèle Richard
- \* 24— (29) Señor et Senorita — Claire Lepage
- 25— (26) Je t'aimerai toujours — Nanette
- 26— (30) Pourquoi je t'aime — Christine Chartrand
- 27— (27) Histoire de clou — Adamo
- 28— (15) Viens je te pardonne — Normand Knight
- 29— (—) Petite fille — Pierre Lalonde
- 30— (—) La même chanson — Les Baronets

ROGER LORENDO

est votre animateur au programme

"LES JEUNES LOUPS"



LE LUNDI

VENREDI soir

de 7 h à 10 h p.m.



SYNTONISEZ

# CJMT

1420 AU CADRAN

POUR LES CHANSONS QUE VOUS AIMEZ



Un orienteur, Henry Kucera est en tête-à-tête avec un jeune immigrant de 13e année qui songe à la médecine.  
—Photos de Ted Grant.



Ci-dessus: Gary Barker initie quelques jeunes immigrants aux techniques de magasinage au Canada.

### Pour devenir Canadien

## Une école d'intégration

En arrivant au Canada, les immigrants doivent déclarer leur destination. D'après les archives tenues à cet égard, l'Ontario absorbe la proportion la plus importante de cette immigration, soit 53.6 p. 100 de tous les hommes et 54.4 p. 100 de toutes les femmes. Ces familles étrangères, qui viennent s'installer au pays, ont, pour la plupart, des enfants. L'Ontario a vite réalisé les problèmes d'intégration de ces enfants à la

cette école Main Street, c'est que l'enfant n'abandonne pas sa propre culture; on tente tout simplement de l'adapter au pays. Cet échange des cultures étrangères s'avère des plus importantes pour l'aspect cosmopolite du Canada qui, non content de donner, reçoit en retour la richesse des différentes cultures des immigrants qui ont choisi le Canada comme patrie d'adoption. Le personnel de cette école est polyglotte



Ci-dessous: Un jeune immigrant se familiarise avec le système monétaire en utilisant une caisse enregistreuse.

vie canadienne à tout point de vue.

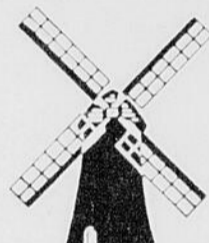
Une expérience des plus heureuses se poursuit actuellement à Toronto depuis une couple d'années. Il s'agit de l'école expérimentale dite Main Street où quelque 75 enfants de 10 origines ethniques différentes reçoivent ce que l'on pourrait qualifier un programme d'intégration à la vie canadienne. Ce qu'il y a d'assez extraordinaire à

et les élèves, une fois bien préparés, sont appelés à être placés à temps partiel dans des écoles régulières, quitte à retourner à l'école

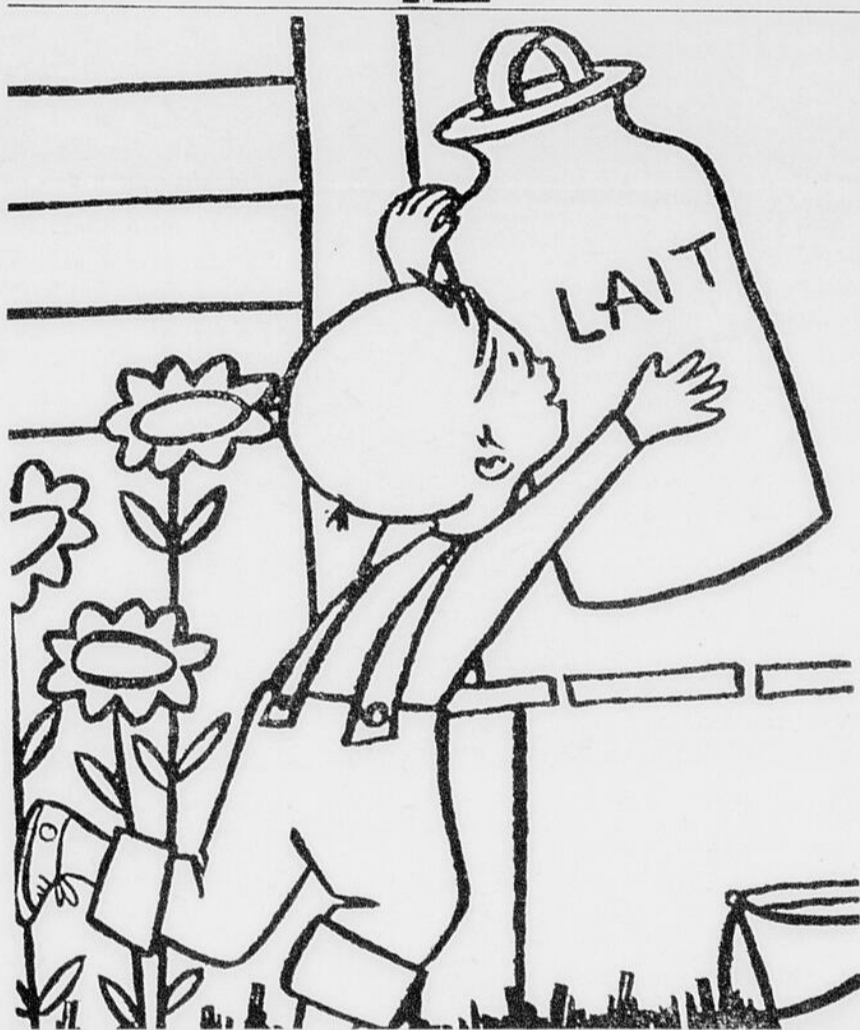
Main Street pour parfaire leur formation et éviter le choc d'une transition trop forte.

—Gaston Lapointe.

CONCOURS



# CANA-KUIC



METTEZ-Y DE LA COULEUR

ET GAGNEZ DES PRIX

CONCOURS

## CANA-KUIC

Nom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Mon âge \_\_\_\_\_

Nom du Père \_\_\_\_\_

PROGRES-DIMANCHE

C. P. 218

Chicoutimi, P. Q.

UN NOUVEAU CHOCOLAT INSTANTANÉ EN VENTE EXCLUSIVEMENT PAR LES VENDEURS DE LA LAITERIE CANADIENNE



Voici la liste des délicieux produits "CANA"

Lait Cana pasteurisé	Oufs choisis A-1
Lait riche homo	Fromage en grains
Lait Camex	Fromage à la livre
Lait Skim, la pinte	Caille à salade
Crème à fouetter	Beurre de crèmerie
Crème de table	Spread Cana de qualité en livre
Vico	Crème glacée
Orangeade	Borden's

● Un prix à gagner chaque semaine.

Si votre dessin est accompagné d'une étiquette de "CANA KUIC" vous obtiendrez gratis, en plus de votre prix, pour une valeur de \$5.00 des produits "CANA".

● Tous les petits peuvent y participer.

● Remplissez le coupon ci-joint et faites-le parvenir avec votre dessin.

● Le nom du gagnant sera publié chaque semaine.

**GAGNANT du CONCOURS CANA-KUIC**  
**Marthe Tremblay**  
144, Saguenay, St-Fulgence.

# ® Tante Louise et Tipoil

par FRED LASSWELL



NOUS FERIONS BIEN DE RETOURNER A LA MAISON APRES CETTE "GIGLE SIMPL" M'AN!

TU N'AS PAS A T'INQUIETER DU NICHOUET D'A--- TA MÈRE EST UNE GARDIENNE SUR QUI ON PEUT SE FIER!



JE NE PENSAIS PAS AU PETIT--- LES "PEDLEURS" SE PRÉPARENT A PASSER LE CHAPEAU APRES CETTE DANSE !!



M'AN CROTTÉ !! NOUS SOMMES DE RETOUR DE LA DANSE CHAMPÊTRE --- BONTÉ DIVINE !! ELLE DORT PROFONDEMENT...

RÉVEILLES-TOI M'AN! RÉVEILLES-TOI!



UH!! COMMENT SE FAIT-IL, LOUISE TOI ET TI-POIL N'ÊTES PAS ENCORE PARTIS POUR LA DANSE?

NOUS SOMMES DE RETOUR MAMAN CROTTÉ!



AH! C'EST ÇA! MAINTENANT JE ME RAPPELLE... JE BERÇAIS LE "NICHOUET" POUR L'ENDORMIR QUAND VOUS ÊTES PARTIS ET J'AI DÛ M'ENDORMIR!

IL EST AUSSI ÉVEILLÉ QU'UN VIEUX HIBOU...



CE NICHOUET-- C'EST LA CRÈME DES BÉBÉS-- IL M'A RÉVEILLÉE DEUX FOIS SEULEMENT-- D'ABORD POUR M'AVERTIR QUE LE THÉ BOUILLAIT-- ET EN SUITE POUR QUE JE FASSE SORTIR LE CHIEN---



HE, M'AN!! PAIE TA GARDIENNE ET ALLONS-NOUS COUCHER JE SUIS FOURBU...



VOICI TON VINGT CINQ CENTS... NICHOUET!

A ECHANGER  
A VENDRE  
A LOUER  
A ACHETER  
ON DEMANDE  
ON OFFRE

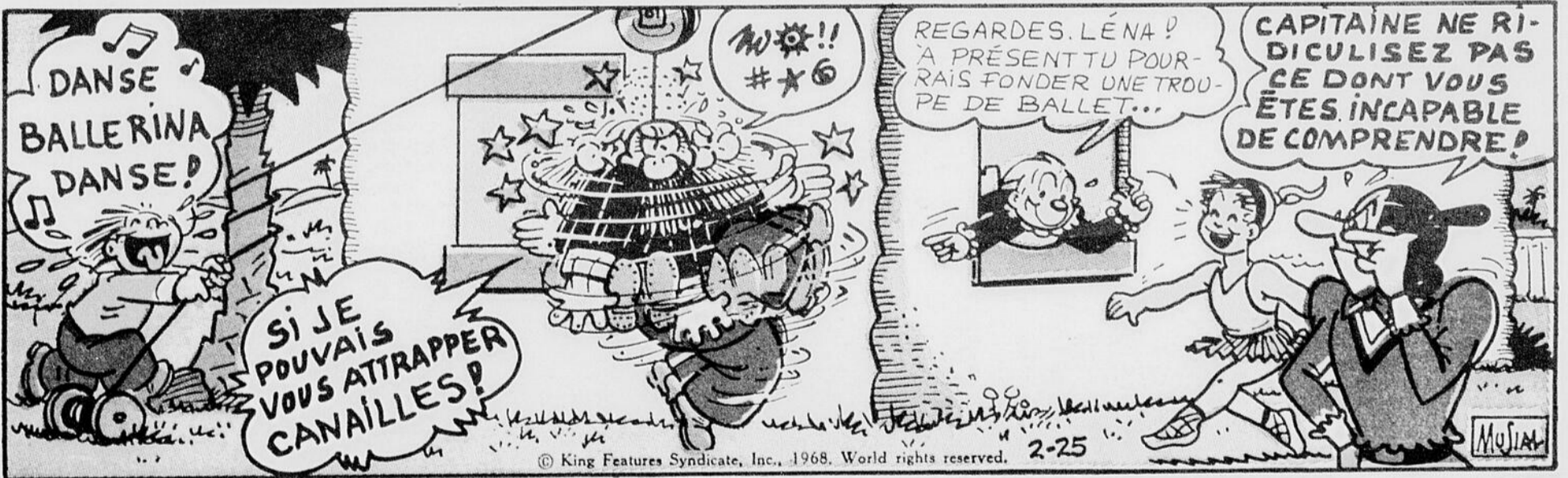
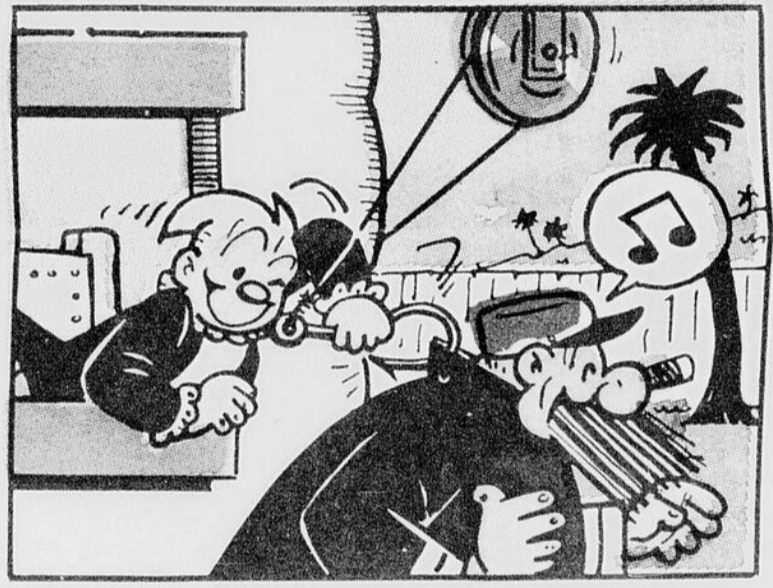
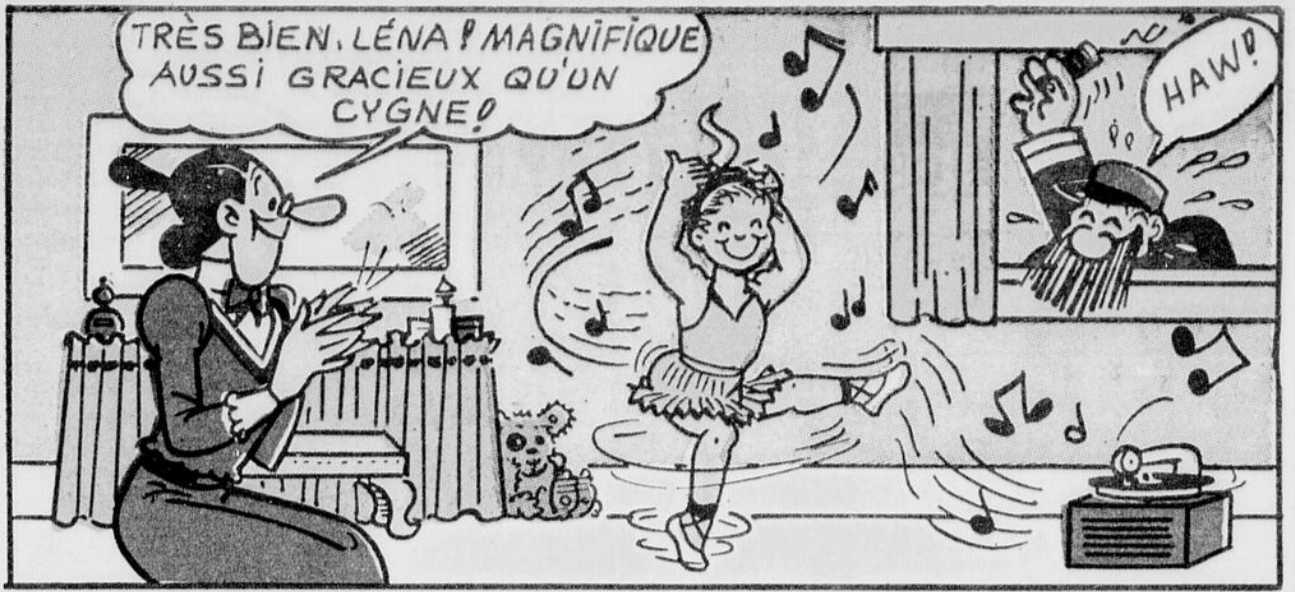
annonces classées

Un moyen toujours efficace d'annoncer peu importe la saison!

progrès dimanche

# LES HÉRITIERS DU CAPITAINE

par JOE MUSIAL



— Votre publicité n'est pas à point... ?  
— Vous désirez augmenter votre chiffre d'affaires ?  
CONSULTEZ DONC

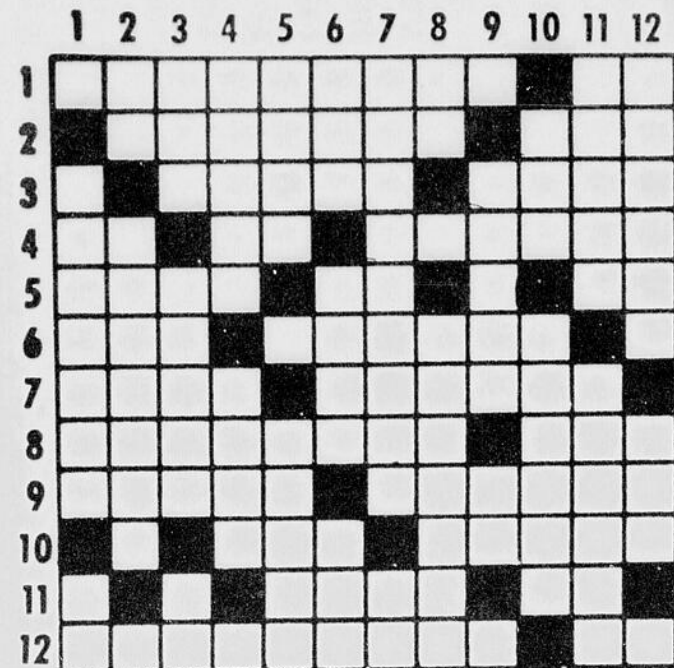
LE MÉDIUM PUBLICITAIRE LE PLUS HAUT COTÉ

**progrès dimanche**

TEL.: 543-4474 — DEMANDER NOTRE REPRESENTANT

**MOTS CROISES**

PROBLEME NO 144



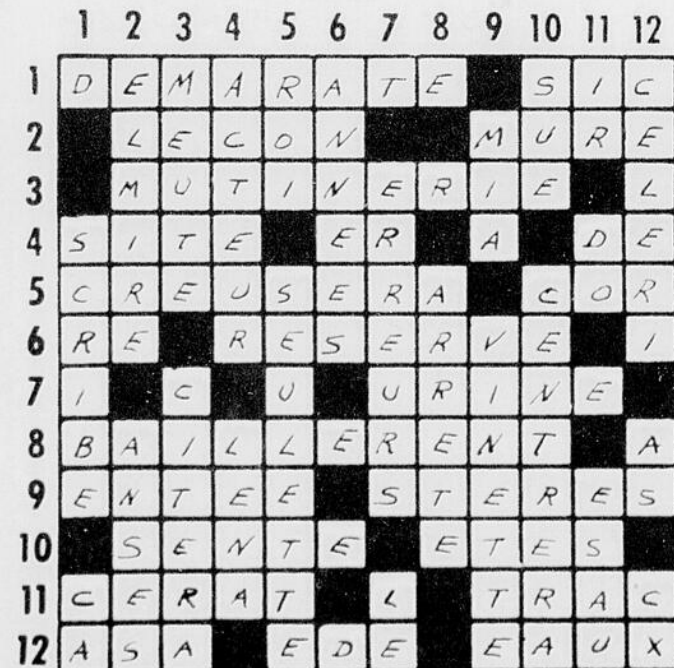
**HORIZONTALEMENT**

- 1 - Salut turc. - Altesse royale.
- 2 - Mener de nouveau - Conscience.
- 3 - Destinées. - Palmier des régions chaudes.
- 4 - Aviateur. - Nég. - Vin de champagne nouveau, fait avec la mère goutte.
- 5 - Extrémité. - Article. - Dans.
- 6 - Riv. Allemande. - Cime, faite.
- 7 - Très petit de taille. - Appât factice.
- 8 - Parsèment d'étoiles. - Espace de terre.
- 9 - Fortement appliqué. - Aménais vers toi.
- 10 - Argile rouge. - Dispute.
- 11 - Amas de paille qu'on met pourrir avec le fumier. - Equerre.
- 12 - Accorder. - Jumelles.

**VERTICALEMENT**

- 1 - Petite chambre. - Membre parlementaire.
- 2 - Dans parader. - Pièce de musique (pl.).
- 3 - A bout de force. - Association. - Conseil de la reine.
- 4 - Côté d'où descend un cours d'eau. - Habitations des oiseaux.
- 5 - Elle a un enfant. - Briller.
- 6 - Fin de participe. - Aplanit au doloire. - Enduit tenace.
- 7 - D'une manière légère. - Conj.
- 8 - Inf. - Pousser à la révolte.
- 9 - Métal. - De l'alphabet grec.
- 10 - Gros perroquet. - Faisait son choix.
- 11 - Doux. - Nommez.
- 12 - Nouvellement arrivé. - Dans la rose des vents

PROBLEME No 143



**Chanson de la SEMAINE**

Le néon le néon  
Le nez en l'air  
L'air d'un...  
Qu'on se le dise  
Entre pantins  
Gare à la crise  
Gare à l'instinct  
Car plus ça monte  
Et plus j'ai honte  
Plus je me rends compte  
Que je ne suis pas grand  
Et ça m'énerve  
Je perd mon latin  
Je perd ma verve  
Et je m'éteins

Le néon le néon  
Le nez en l'air  
L'air d'un...  
Centième étage  
Centième cage  
Centième orage  
Je serre les dents  
Enfin sur terre  
Et solitaire  
Dans les rues j'erre  
Au gré du vent  
Je cherche une âme

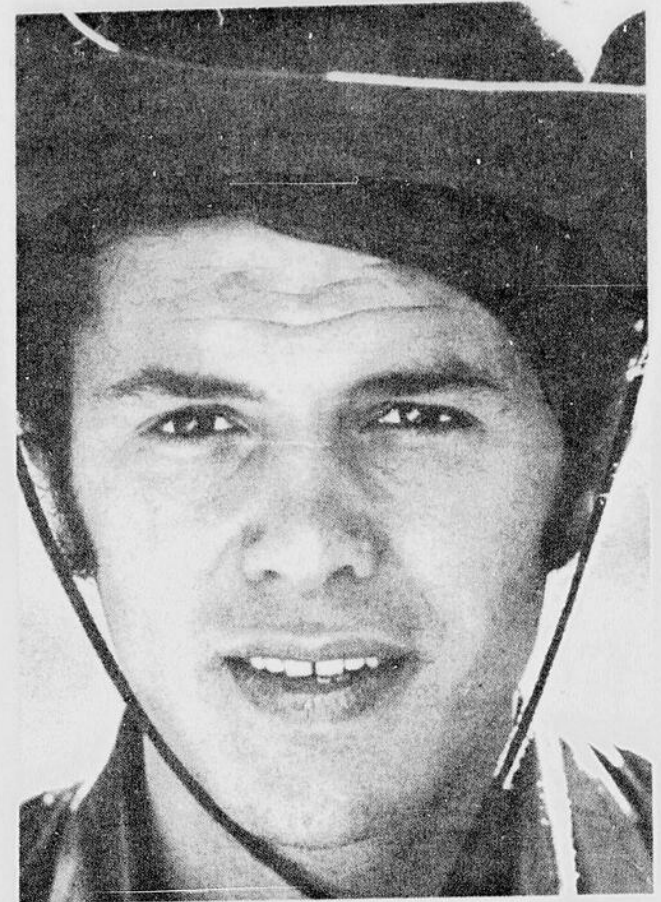
Tel qu'entendu à l'émission, Les Jeunes Loups!  
CJMT.

Au coeur du soir  
Je ne réclame  
Qu'un peu d'espoir

Le néon le néon  
Le nez en l'air  
L'air d'un...  
Broadway la blonde  
Dans la nuit gronde  
Et c'est la ronde  
Des morts vivants  
Dans ce dédale  
Je perd la foi  
Et un vandale  
S'éveille en moi  
Le bruit me saoule  
Je suis sans fond  
Les murs s'écroulent  
Sur ma prison

Amérique  
A mes risques  
A mes disques  
Je te devais  
J'ai pris le risque  
Tant pis pour toi  
Car dans mes disques  
Tu resteras  
Le néon le néon

**LE NEON**

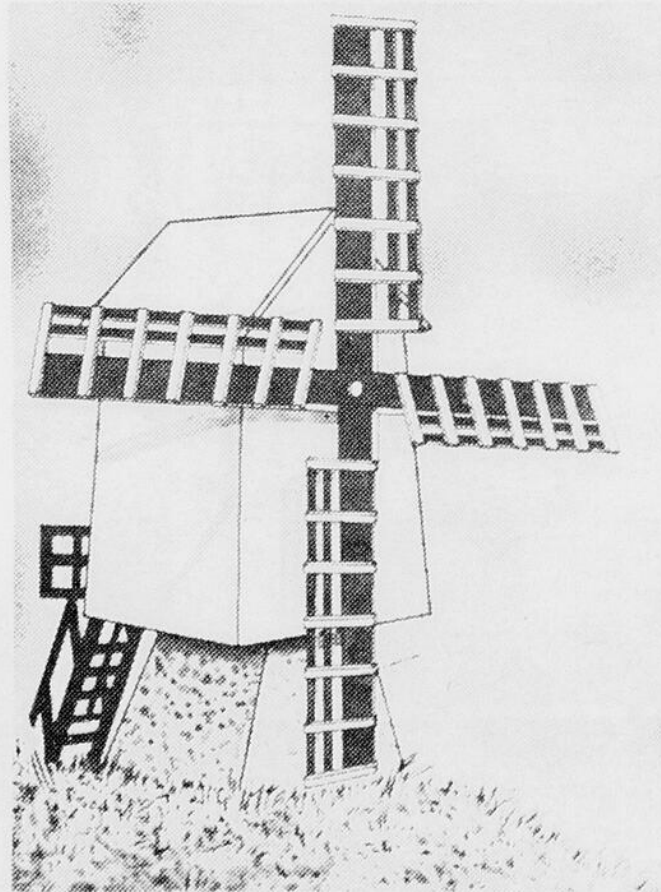


**SALVATORE ADAMO**

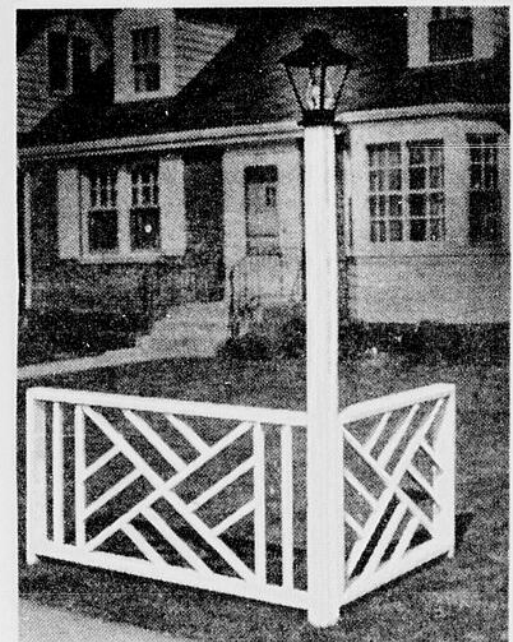


TROIS NOUVEAUX PROJETS pour occuper vos loisirs.

**MOULIN A VENT:** Mesurant 28 pouces de hauteur, ce gai moulin ornera votre jardin. Ses ailes tournoyant au moindre souffle, ajouteront grâce et mouvement. A votre choix, vous le construirez en suivant une ou l'autre des méthodes suggérées; roulement sur douille ou sur billes. Sa légèreté permet de le déplacer facilement pour tondre le gazon.  
Plan no 972... \$1.08



**LAMPADAIRE ET CLOTURE:** Ce lampadaire est facile à construire; il n'y a ni soudure, ni rivetage à faire. Le plan donne les instructions pour tailler la feuille de tôle et poser les vitres.  
Plan no 555... \$1.08  
Le modèle de clôture est très joli et facile à faire. L'illustration montre son utilisation comme bornes de terrain; mais ce modèle est aussi décoratif et utilitaire, employé pour une clôture conventionnelle.  
Plan no 434... \$1.08



**ARMOIRES DE CUISINE:** Si vous désirez rénover votre cuisine, commandez notre cahier no. 12. Il contient 15 plans sur les armoires, dépenses, etc.  
Cahier no 12... \$2.16

Tous ces projets sont faciles à réaliser à l'aide des plans que nous vous offrons. En plus des instructions complètes, chacun inclut les patrons des pièces à découper.

Les prix indiqués incluent la taxe de vente provinciale.

Pour commander, remplissez le coupon et faites parvenir, avec la somme requise, à:

**BON DE COMMANDE**

Patrons "Bricolons"  
Progrès-Dimanche,  
Case Postale: 218,  
Chicoutimi.

Nom .....

Adresse .....

Ville .....

Spécifiez si vous désirez le patron Français:   
Spécifiez si vous désirez le patron Anglais:

S'il vous plaît me faire parvenir:  
.....plan no 972.....\$1.08  
.....plan no 555.....\$1.08  
.....plan no 434.....\$1.08  
.....cahier no 12.....\$2.16

J'inclus la somme de \$.....

Les prix incluent la taxe de vente provinciale.

# Les anciennes familles du Québec

LES ANCIENNES FAMILLES, la formation d'une génération peuvent remonter très loin. Il est toujours très intéressant de constater la façon dont nos ancêtres ont gardé leur nom à travers les âges. Dans les semaines à venir, Progrès-Dimanche fera connaître plu-

sieurs colonisateurs du Québec, informations qui ont été compilées exclusivement par la Brasserie Labatt Limitée, dans une brochure intitulée "Les Anciennes Familles du Québec".



## Antoine Brunet

L'ancêtre Antoine Brunet était d'origine Rocheloise. Il est né en 1644 dans la paroisse Saint-Nicolas de Laroche, du mariage de Mathurin Brunet et de Marie Brunet. Il épousa à Montréal, le 28 novembre 1663, Françoise Moisan, fille d'Abel et de Marie Simotte.



## François Chagnon

Cardeur de son métier, s'établit à Verchères où il cultiva la terre. Il épousa Catherine Charon en 1681 dont il eut quatre fils. Trois d'entre eux fondèrent un foyer et plusieurs de leurs descendants s'établirent à l'Assomption et à Verchères. C'est à la troisième génération que surgit la nouvelle orthographe de Chaillon chez quelques-uns des descendants.



## Olivier Charbonneau

Arrivé en Nouvelle-France en 1659, il s'installa aux environs de Pointe-aux-Trembles. Il entreprit aussitôt la construction du premier moulin à eau de la région, pour ensuite y exercer son métier de meunier. De ses cinq enfants, deux fils, Jean et Joseph, se marièrent et transmirent le nom de Charbonneau à de multiples descendants.

## Robert

### Caron

Etabli sur la Côte de Beaupré vers 1636, Robert Caron épousa à Québec, en 1637, Marie Crevet. Ils eurent sept enfants, qui laissèrent une nombreuse descendance au Canada français. Cette famille de défricheurs héroïques eut à subir la barbarie des sauvages: Marie, l'aînée, fut enlevée par les Hurons, le 4 juin 1660.



## Jean-Baptiste Champagne

Originaire de l'île de Ré, Jean-Baptiste Champagne, sergent dans un détachement de la marine, portait le surnom de St-Martin. Il épousa, à Québec, le 29 octobre 1703, Marguerite, fille de Michel Legardeur et de Marguerite Gambier, et veuve de Charles Fontaine. Devenu veuf, il épousa en secondes noces, Marie-Angélique Brisval. Le nom de Champagne se transmet de père en fils et leurs descendants fournirent des sujets d'élite au Canada français.



PSSST! LES AMIS, VOYEZ CETTE OFFRE FORMIDABLE!



VOICI POUR VOUS L'OCCASION TANT ATTENDUE — Sans dépenser un seul sou, vous pouvez vous mériter un (ou plusieurs si désiré) des jolis cadeaux illustrés ci-haut: Radios 10-transistor — Montres "TIMEX" pour hommes, femmes, filles et garçons — Séchoirs à cheveux pour dames, de marque renommée — Jumelles de haute qualité (7 x 35) avec étui et bandoulière de cuir — ou une COMMISSION EN ARGENT DE \$8.50 — ainsi que plusieurs autres primes de qualité. Vous obtenez n'importe quel de ces cadeaux gratuitement en vendant 20 jolis colliers (avec perle satinée ou autres motifs assortis) à un prix variant de 0.09¢ à 1.99¢. N'ENVOYEZ PAS D'ARGENT! Nous vous les faisons parvenir sur demande. La vente terminée, retournez-nous l'argent et vous recevrez votre choix de cadeau par le retour du courrier. Ecrivez aujourd'hui.

NOM \_\_\_\_\_  
 ADRESSE \_\_\_\_\_  
 VILLE \_\_\_\_\_ PROV \_\_\_\_\_  
**V.S.D. ENR. C.P. 233, CORNWALL, ONT.**

**DIMANCHE 7<sup>30</sup> PM  
 EN COULEUR**

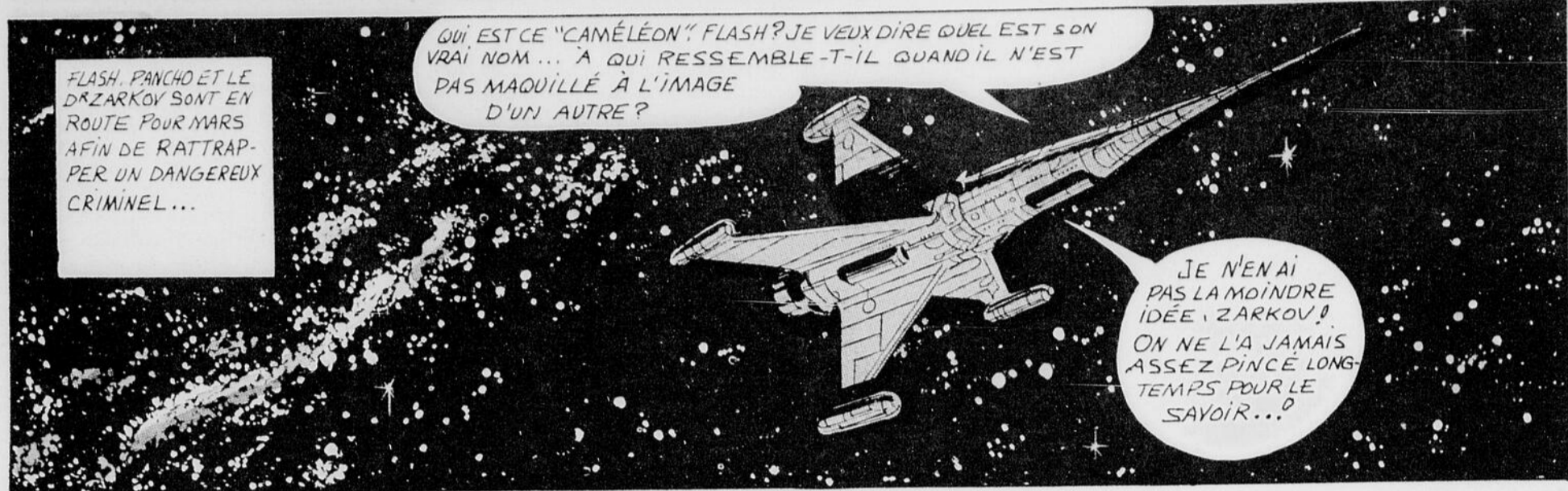
# Le Virginien



**CJPM-TV canal 6**

# FLASH GORDON

par **DAN BARRY**



FLASH, PANCHE ET LE DR ZARKOV SONT EN ROUTE POUR MARS AFIN DE RATTRAPPER UN DANGEREUX CRIMINEL...

QUI EST CE "CAMÉLÉON" FLASH? JE VEUX DIRE QUEL EST SON VRAI NOM... A QUI RESSEMBLE-T-IL QUAND IL N'EST PAS MAQUILLÉ À L'IMAGE D'UN AUTRE?

JE N'EN AI PAS LA MOINDRE IDÉE, ZARKOV! ON NE L'A JAMAIS ASSEZ PINÇÉ LONG-TEMPS POUR LE SAVOIR...



NOUS SAVONS QU'IL EST UN ÉTRANGER, ET UN ÊTRE SUPÉRIEUR... QUI PEUT CHANGER SON PHYSIQUE AUTANT QUE SA FACE?



ON A UNE BONNE AVANCE SUR LE VAISSEAU DE PASSAGERS, ZARKOV, NOUS NE DEVONS RIEN FAIRE QUI PUISSE LAISSER DOUTER À BELLINI QUE NOUS L'ATTENDONS ICI?

COMMENT ALLONS-NOUS L'ARRÊTER ALORS, FLASH?



LAISSONS-LE PASSER LA DOUANE EN TOUTE QUIÉTUDE... IL SE CROÏRA SAUF ET NE CHANGERA PAS DE VISAGE! NOUS L'ARRÊTERONS QUAND IL ESSAYERA D'ÉCHANGER LE MINÉRAÏ VOLÉ DANS UN DES PORTS DE MARS!

QUAI D'OBSERVATION TIE 6



SUR LE VAISSEAU EN ROUTE VERS MARS "ARTURO BELLINI" EN RÉALITÉ L'ES-CROC LE "CAMÉLÉON" FAIT FACE AUX PROBLÈMES DU PERSONNAGE...

JE SAIS POURQUOI TU TE TAIS DEPUIS CET ARRÊT, GROS SALAUD... TU AS RENCONTRE ENCORE UNE JOLIE FILLE... TA CULPABILITÉ EST ÉCRITE SUR TON VISAGE?

PFOUAA!



ARTURO, MON VRAI NOM EST ARTURO BELLINI, REVIENS ICI!

PHEW! JE N'AUVAIRIEN, RE-RAIS JAMAIS UTILISÉ L'IDENTITÉ DE BELLINI POUR M'ENFUIR SI J'AVAIS SU... C'EST PLUS QUE JE PEUX EN SUPPORTER!



JE VAIS CHANGER MES PLANS ET ME POSER SUR MARS PAR MES PROPRES MOYENS!



M. BELLINI? NON IL N'EST PLUS À BORD, ET L'APPAREIL DE SECOURS EST DISPARU! IL A DÛ SAUTER DU VAISSEAU JUSTE AVANT QU'ON SE POSE! QUELLE HISTOIRE!

IL NOUS A BIEN POSSÉDÉS!

SEMÉINE PROCHAINE: A LA RECHERCHE D'UN FANTÔME!

Dans **progrès dimanche**  
Proclame: "LE MEILLEUR JOURNAL DE L'ANNÉE AU CANADA"

il y a une chronique automobile du tonnerre

Cette section de bandes illustrées est une réalisation couleurs de L'IMPRIMERIE du Progrès du Saguenay.

## Le "Joual" est-il "Pouilleux" ?

Chicoutimi, 19/2/68  
En marge d'une déclaration imputée abusivement à P. Elliott Trudeau.

Notre Ministre de la Justice aurait déclaré (?) devant un auditoire ontarien que les québécois parlent un français de "pouilleux". Voilà la grande nouvelle sur laquelle maint journalistes et moult politiciens brodent et commentent depuis quelques jours.

C'est une nouvelle considérable à côté de laquelle le Vietnam et la Corée sont de la petite bière. Chacun lit, se scandalise et s'exclame: "Non, non, nous ne sommes pas des pouilleux".

De là à conclure qu'un ministre qui nous traite de "pouilleux" ne mérite pas d'être le ministre il n'y a qu'un pas.

Toutefois, avant de condamner le ministre Trudeau à la dégradation nationale il conviendrait peut-être d'analyser les propos ignominieux qu'il aurait tenus (?) en Ontario et particulièrement la phrase tant citée: "les québécois parlent un français de pouilleux".

Puisque la phrase originale a été prononcée en anglais, voyons le texte anglais.

"We cannot deny that many french Canadians speak a lousy french".

Pas besoin d'avoir une grande connaissance de l'anglais pour savoir qu'il n'est pas question un seul instant de traduire ici le mot "lousy" par "pouilleux".

Le mot "lousy" (voyez le dictionnaire) est presque toujours utilisé dans son sens familier de "PIOCHE" ou de "MOCHE".

M. TRUDEAU A DONC DIT QUE NOUS PARLIONS UN PIETRE FRANCAIS. C'est donc notre français, qui est piètre et non pas nous qui sommes pouilleux. N'importe qui, avant la moindre connaissance de l'anglais, sait que le mot "lousy" est d'usage fort courant, comme épithète, en anglais, dans le sens de moche.

Si la coiffure d'une jolie dame, disons Elaine Bédard pour rester sur la scène québécoise, n'est pas très réussie, vous pouvez lui déclarer en toute spontanéité: "Elaine you have a lousy hair-do this morning", et notre Elaine ne se croira pas qualifiée de pouilleuse pour cela.

Il me semble qu'une des premières règles d'équité sociale dans une province bilingue serait de traduire honnêtement les déclarations des hommes publics.

En traduisant abusivement un seul mot (lousy) on tente dans ce cas-ci de rendre M. Trudeau odieux à ses concitoyens et on le place dans une situation d'autant plus délicate qu'il ne peut pas se défendre, étant donné que le mot "lousy", dans d'autres contextes pourrait vouloir dire pouilleux. Mais pour avoir ce sens il devrait être utilisé avec un substantif tel que "people". Ainsi pour traduire en anglais la phrase qu'on a abusivement prêtée à M. Trudeau il eut fallu écrire: "It is true that many french Canadians speak french like lousy PEOPLE."

Mais la quantité de poux qui vous trottinent dans les cheveux n'ayant aucune re-

lation avec la syntaxe et le vocabulaire que vous avez dans le crâne, une telle phrase n'eut pas eu de sens.

Il est parfois désastreux de traduire littéralement un épithète de l'anglais au français ou vice versa.

Prenons comme exemple l'épithète "bloody" qui littéralement veut dire "saignant" ou "saignant" et utilisez-le, dans un restaurant, pour commander un bifteck saignant, ou un steak comme on dit en "joual". Vous dites donc à la serveuse: "Give me a bloody steak, please".

Surveillez alors la réaction de la serveuse, son ahurissement et peut-être sa stupeur. Jamais il ne lui viendra à l'esprit que ce "bloody" veut dire "saignant" parce que ce mot a une autre signification qu'on pourrait traduire par "damné" (un damné steak) avec cette différence que "bloody" est plus grossier que "damné".

Bref, si certains politiciens ne veulent pas se mériter le titre de "bloody"

politiciens" ils feraient bien de ne plus traduire malicieusement "lousy french" par "français de pouilleux" mais de lui restituer sa véritable signification de "piètre français".

### Au Petit-Saguenay

## Mettre en valeur une population pleine de vie et travailleuse

Pour les touristes, ou tout simplement pour ceux des alentours, Petit-Saguenay offre l'aspect d'un mignon village où le pittoresque a d'égal que l'hospitalité des gens. Pour les "nobles", cet endroit de villégiature évoque le souvenir d'un "party" célèbre sous la bannière d'une politique de bout de pont ou de milliers de tonnes de béton écrasées dans le Saguenay, uniquement pour rehausser le prestige de ceux qui ont une confiance illimitée dans les ressources forestières.

Tout ce brillant éclat ne durera hélas que le temps d'une Session. Et il fallut se rendre à l'évidence quant l'immense bateau (vous connaissez la couleur de la mer) se remit en marche sous l'effet d'un vent qui même ébranla les murs de l'édifice parlementaire.

Sous ce fameux vent, le

En somme le seul reproche qu'on puisse adresser à M. Trudeau c'est d'user d'euphémisme pour parler du "joual".

Alphonse Gagnon  
Chicoutimi.

ne population pleine de vie, d'une géographie vraiment commerciale et surtout faire valoir un peuple travailleur. Irrévocablement, on ne peut travailler honnêtement pour soi-même sans travailler utilement pour les autres. Les 2 Hauts "travaillent pour leur paroisse et non pour la paroisse. Aucun sens civique, un néant de paroles, beaucoup d'égoïsme et d'orgueil, voilà les atouts de l'administration. Après, demandez-vous pourquoi Petit-Saguenay, à l'opposé des autres paroisses, s'en va à la décadence.

Les autorités ne font rien pour promouvoir les mouvements des jeunes parmi lesquels gronde la révolte; ceux-ci se plaignent et avec rai-

son de la nonchalance des "vieux" qui se sont donnés comme tâche d'amuser les jeunes. Les espérances sont vaines, car les jeunes, eux, ne grossiront pas, par peur, les goussets des héros qui, feignant le dévouement, se secondent mutuellement pour augmenter les écus de la caisse centrale.

Cet état de choses est déplorable, car Petit-Saguenay, c'est synonyme de tourisme, de pêche, de cultures variées, et combien d'autres choses qui pourraient facilement éclipser une supposée industrie, qui, on le sait si bien, n'est construite aucunement dans l'intérêt des travailleurs.

Richard Gagnon,  
Petit-Saguenay.

## Ligne blanche

Messieurs,

Quand, ces messieurs de la voirie et de l'entretien des routes se décideront-ils à faire une ligne blanche, sur le boulevard Talbot, entre le Rond-Point et l'intersection aux lumières de signalisation d'Arvida? Lorsque l'on circule sur ce passage, lors d'une rafale de neige comme celle de samedi 17 février 1968, il est complètement impossible de garder le côté de la route sur laquelle on roule. Pourquoi? Parce que la ligne

blanche est à peine visible. Les lignes blanches ont été inventées afin d'aider l'automobiliste à se guider.

Dépêchez-vous, messieurs les concernés, de réparer cet état de choses; ce sont des citoyens qui en subissent les conséquences et qui, parfois perdent la vie.

Il n'y a pas qu'à cet endroit que l'on constate ce manque de savoir faire; il y en a plusieurs endroits dans la région.

Étant appuyée de plusieurs autres personnes, du même avis,

Mlle Dallaire,  
Jonquière.



Nous n'aurions pas travaillé si dur, si nous avions connu l'aluminium !

Combien de temps et de dur travail a-t-il fallu pour construire les pyramides d'Egypte? Nous ne le savons pas. Mais une chose est certaine: que ce soit pour la construction d'une pyramide, d'un palais, d'un garage ou même d'une serre, il est plus facile et plus rapide d'employer l'aluminium. Et ça demande moins d'entretien aussi.

Pensez donc, si seulement le Pharaon avait pu employer l'aluminium Alcan! L'aluminium ALCAN est présent partout.

Aluminium du Canada, Ltée



PRESENTE  
 SON  
**Premier Concours  
 1968**



**LAVEUSE et  
 SECHEUSE**  
 EN VENTE  
 CHEZ

**Inqlis**

**Gagnon  
 Frères  
 MEUBLES**

DE VOTRE  
 LOCALITE

LE TIRAGE SE FERA A LA TV  
 LE JEUDI, 14 MARS 1968

REMPLISSEZ LE COUPON  
 ET MALLEZ A :

**progrès dimanche**

Concours INGLIS, C. P. 218, Chicoutimi

NOM:  
 ADRESSE:  
 VILLE:

Le gagnant aura à répondre  
 à une question facile pour se mériter le prix !



L'assainissement et la protection de l'eau, de l'air et du sol sont la responsabilité des gouvernements fédéral, provincial et municipal, et de l'industrie. Responsabilité très souvent ingorée!

# LA POLLUTION

La revue Cités et Villes consacre sa publication de février au problème de la pollution. Différents articles d'experts expliquent que ce problème doit être envisagé sous tous ses angles, scientifique, technique, économique, social et législatif.

Cités et Villes traite de trois aspects essentiels: à savoir la pollution existe, que fait-on pour y remédier, et doit-on faire davantage? Cette édition veut contribuer à renseigner davantage et à convaincre de l'importance de protéger trois des éléments essentiels à l'homme; l'eau, l'air et le sol.

Concernant la pollution, tout le monde semble se dérober à ses responsabilités. Une action concertée des gouvernements fédéral, provincial, municipal et de l'industrie s'impose par l'établissement d'un programme défini destiné à protéger les cours d'eau qui ne sont pas encore affectés par la pollution et aussi en épurant les autres. Ces mesures, selon M. Jean-Louis Morin, sont indispensables au Québec. Elles doivent être appliquées partout malgré les frais considérables qu'elles peuvent entraîner. Le gouvernement provincial doit les mettre en oeuvre en collaboration avec Ottawa, les organismes municipaux et privés. C'est lui qui est le

grand responsable de nos ressources naturelles.

D'autre part, le problème de la pollution de l'air relève encore de la juridiction provinciale et le fédéral agit à titre consultatif mais le Québec n'a pas de loi concernant la pollution de l'air. Encore là, il faut une action concertée du gouvernement fédéral et des provinces pour l'établissement d'un programme précis, de la législation nécessaire et la

création d'un organisme provincial, judiciaire et administratif pour assurer la protection appropriée à l'échelle de la province, et sur une base régionale avec la participation des municipalités.

La pollution des sols est moins critique, mais des solutions doivent être mises en oeuvre en vue de l'institution d'un programme efficace de revalorisation du sol et pour mettre fin aux méfaits de l'homme dans ce domaine.

## Ventes nettes de \$234.5 millions à la Consolidated-Bathurst Ltée

Au terme de son exercice financier en date du 31 décembre 1967, la Consolidated Bathurst Ltée et ses filiales enregistrait des ventes nettes atteignant \$242.2 millions à rapprocher de \$234.5 millions en 1966. Les bénéfices nets par ailleurs se sont chiffrés par \$17.3 millions soit \$2.39 par action ordinaire, déduction faite des dividendes sur actions privilégiées.

Sur une base équitable de comparaison, les bénéfices nets pour 1967 représentaient un total de \$20.8 millions un total de \$20.8 millions soit \$3.00 par action ordinaire. Les facteurs défavorables

qui ont affecté les profits au cours des neuf premiers mois de l'année ont continué de se manifester durant le dernier trimestre. Le rapport de la compagnie souligne particulièrement le haut degré de concurrence sur tous les marchés de vente ainsi que la hausse constante des prix.

Etant donné que certains profits de la compagnie sont exemptés de l'impôt sur le revenu en vertu de dispositions législatives visant à stimuler l'économie, le taux moyen effectif d'imposition a été de 31.9 pour cent en 1967 comparativement à 41.4 pour cent en 1966.



LA MUNICIPALITE D'ALMA effectue présentement des travaux d'hiver pour plusieurs milliers de dollars dans la Décharge. Ces travaux consistent dans la construction de deux estacades et d'un bassin autour de la fontaine. On a ici une vue des travaux du pont Carcajou.

## Voyages et Tourisme

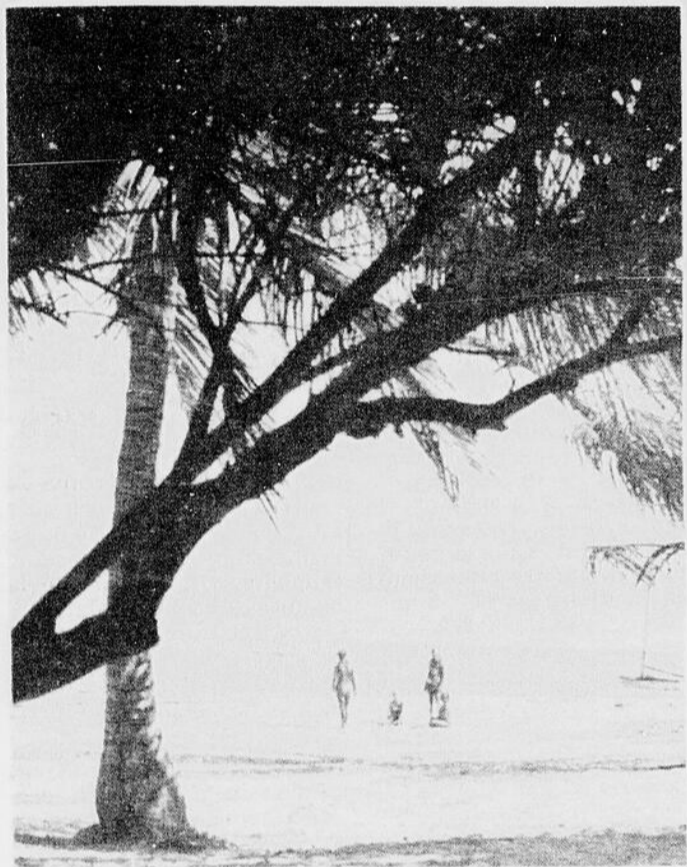
avec  
FERNAND  
THIBAUT



### Visiter Antigua, c'est comprendre pourquoi Colomb y est retourné

Découverte en 1493 par Christophe Colomb, Antigua a pris le nom d'une église de Séville en Espagne, Santa Maria la Antigua - l'île amicale - pleine de traditions et de charme. Tout semble conspirer pour faire d'Antigua l'île de vacances par excellence.

Antigua répond très bien à l'idée que l'on se fait généralement de l'île au trésor, que vous y arriviez par air ou par mer. Antigua a un climat presque idéal, la température n'y descend jamais au-dessous de 70 et dépasse rarement 85 degrés; elle est toujours tempérée par le climatiseur naturel que constitue les alizés.



Antigua semble favoriser une vie de luxe serein et de dignité tranquille, et elle n'a aucune attirance pour tout ce qui est voyant, bruyant ou de mauvais goût. Garder à l'île son caractère est le but même de la vie de ses habitants et c'est ce mode de vie qui a tant d'attrait pour les visiteurs de cette jolie petite île.

Les plages d'Antigua sont parmi les plus belles du monde; un magnifique et chaud sable blanc s'associe à une mer bleue infinie pour ensorceler ceux qui viennent s'y ébattre. Au-dessus, dans le bleu du ciel, de grosses houppes de nuages blancs filent, poussés par le vent dans un parade

### A la JC d'Alma

Le prochain souper-causerie de la Jeune Chambre d'Alma dans le cadre du gouvernement municipal, comité dirigé par M. Ghislain Fortin, aura lieu le 3 mars alors que le conférencier invité sera M. Maurice Paradis, échevin de la ville d'Alma.

Une dizaine de membres de la Jeune Chambre d'Alma pilotés par le président du groupement faisaient partie de la rencontre régionale tenue à Chibougamau.

Les membres de la Jeune Chambre d'Alma effectueront une prochaine visite industrielle des salles de cuve de l'Aluminium à Hse-Maligne. Les responsables de cette initiative est M. Gaston Marcotte.

Le comité féminin de la Jeune Chambre d'Alma a prévu pour le 19 mars prochain la date définitive de la présentation de sa parade de modes.

éblouissante. Ce sont toutes ces splendeurs combinées qui font que le souvenir d'Antigua reste gravé au plus profond du cœur de celui qui l'a visitée.

Voir Antigua et ses nombreux attraits est une expérience en soi. Il y a assez de merveilles à découvrir à chaque tournant de la route pour que l'on soit immédiatement conquis, et le temps passe trop vite. L'un des hauts lieux d'Antigua est l'arsenal de Nelson à English Harbour. Les touristes se font un devoir de le visiter.

Antigua est l'endroit idéal pour se reposer et jouir de la vie sans se soucier du temps qui passe, car on y trouve tout ce que l'on peut désirer dans les calmes occupations qui sont les compagnes d'une parfaite tranquillité. Mais ce n'est pas la seule façon de profiter d'un séjour à Antigua. Les personnes plus actives n'ont que l'embaras du choix pour dépenser leur énergie: golf, tennis et excursions à travers les beautés de la campagne. Au cours de promenades dans le riant paysage, on peut visiter une sucrerie, une poterie, une filature où l'on traite le coton récolté dans l'île, une distillerie de rhum et les nombreuses vieilles tours, vestiges des moulins qui émaillaient les plantations.

Pour ceux qui aiment faire des emplettes, Antigua offre un grand et beau choix d'articles britanniques et européens à des prix extraordinaires - de la toile d'Irlande, de la porcelaine et des tweeds anglais, des montres suisses, des parfums français, etc. Vous pouvez flâner parmi les nombreux magasins et choisir à loisir des cadeaux et des souvenirs qui vous rappelleront votre séjour agréable et reposant dans cette merveilleuse île des Antilles.

Tout cela fait qu'Antigua l'accueillante possède un charme puissant et captivant et qu'elle envoûte tous ceux qui passent par ce petit paradis. A Antigua, le coucher du soleil marque la fin du jour et le commencement d'une activité nocturne vivante dans les boîtes de nuit et les hôtels où les orchestres antillais se déchaînent pour la plus grande joie des danseurs et des spectateurs.



La qualité, l'agrément et le prix raisonnable des hôtels sont tout à fait en harmonie avec la réputation d'Antigua comme agréable lieu de séjour.

### Le conseil 2442 de Roberval s'incorpore

Désormais, le nom officiel du conseil local sera le suivant: CONSEIL ROBERVAL No 2442 DES CHEVALIERS DE COLOMB DE ROBERVAL INC. En effet, une demande d'incorporation datant du 22 avril 1953 et signée B. Levesque, Grand Chevalier de ce temps, fut prise en main par le Conseil actuel qui chargea le Député Grand Chevalier, Denis Gaudreault d'établir à cet effet les contacts nécessaires avec Me Maurice Perron, Avocat d'Etat. Grâce à la collaboration de ce dernier, la demande de 1953 put se rendre à bon terme puisqu'en date du 3 février dernier, la Gazette Officielle de Québec publiait un avis à cet effet. Il ne reste plus qu'à adopter les règlements généraux après quoi, le Conseil 2442 aura pleine entité juridique. L'on sait que cette demande d'incorporation avait causé quelques difficultés aux anciens officiers à cause des relations particulières qui existaient avec le Conseil Suprême et qui en fait, sont en voie de s'éclaircir aujourd'hui.



## Sommes-nous les pires commères du monde?

*C'est plutôt que nous savons reconnaître une bonne affaire!*

Ce sont les Canadiens, pour la quatorzième année de suite, qui détiennent le record mondial d'appels téléphoniques par personne. Pourquoi? Parce que la Bell a vu à ce que notre service téléphonique soit efficace, rapide et économique. Au Canada, nous avons un tarif mensuel pour tous les appels locaux. Tandis que dans la plupart des pays du monde, chaque appel, après un maximum mensuel, comporte des frais distincts. De plus, au Canada, une ligne téléphonique individuelle à la maison coûte moins d'heures de travail que partout ailleurs dans le monde. (Dans les territoires de Bell Canada, le travailleur industriel dépense en moyenne l'équivalent de 2.10 heures de travail par mois pour s'abonner au téléphone. Il en dépenserait 2.15 aux E.-U., 4.5 à Londres et 15.8 à Paris.) Il est aussi à noter que nous améliorons constamment la qualité et la vitesse de notre service. Nous aimons à ce que ce soit toujours, pour vous, un plaisir de vous servir de votre appareil... à toute heure.



Bell Canada

Édifiée et dirigée par des Canadiens et appartenant à des Canadiens

### Passer une semaine inoubliable à Miami avec Jean RAFA

EXCURSION A MIAMI BEACH - DEPART 27 AVRIL

Passer une semaine merveilleuse à Miami pour seulement **\$249.00** de Montréal. Ce prix comprend: Avion, luxueux motel, 2 repas par jour, etc. etc. Procurez-vous votre billet dès maintenant.

MEXIQUE - 17 jours

Depart de Montréal le 15 mars. Voyage accompagné, avion, hôtel de première classe, 31 repas, \$578.00.

GRECE - TERRE SAINTE - LIBAN

Excursion 21 jours.

Du 16 MAI au 5 JUIN. Voyage exceptionnel. \$920.00. Pour la première fois, groupe du Saguenay accompagné. Dépliants et renseignements supplémentaires. Consultez-nous pour tout genre de voyage individuel ou groupe. AVION - CROISIERES - AUTOBUS - HOTELS.

*Les voyages  
Bonneau Enr.*

469 est. Racine — Tél.: 543-4069 — Chicoutimi

## Expérience unique

### Le regroupement des services culturels et sportifs au Lac

Abordant le domaine scolaire lors de son adresse en réponse au discours du Trône, M. Léonce Desmeules, maire d'Alma et député du Lac St-Jean, a déclaré que plus sensibilisée que d'autres au besoin de s'instruire, parce que plus éloignée des grands centres, privée au surplus d'un collège d'enseignement général et professionnel, la population de son comté a pourtant réussi des choses spectaculaires.

Plus loin, le député du Lac St-Jean a dit que la municipalité d'Alma et la Commission scolaire régionale Lac St-Jean sont à réaliser présentement ainsi que le souhaite le gouvernement, une expérience unique au Québec, de regroupement des services culturels et sportifs. Il mentionna que son comté attend avec impatience la construction de la première école secondaire polyvalente.

Le député du Lac St-Jean a expliqué que cette parti-

icipation est loin de traduire un sous-développement, mais est plutôt une preuve manifeste que la population de son comté comprend toute la valeur et l'importance de l'éducation, qu'elle apprécie les outils que lui offre le gouvernement, qu'elle veut étendre ses horizons et qu'elle sait par expérience, s'adapter aux nouvelles exigences de la technique et du monde du travail.

Plus loin, le député du Lac St-Jean a dit que la municipalité d'Alma et la Commission scolaire régionale Lac St-Jean sont à réaliser présentement ainsi que le souhaite le gouvernement, une expérience unique au Québec, de regroupement des services culturels et sportifs. Il mentionna que son comté attend avec impatience la construction de la première école secondaire polyvalente.

Le député du Lac St-Jean, M. Léonce Desmeules, maire de la ville d'Alma a fait état d'un domaine qui lui est particulièrement cher dans son adresse en réponse au discours du Trône lors de l'ouverture de la session de l'Assemblée législative du Québec, soit la sécurité sociale et la santé.

M. Desmeules a signalé que dans quelques mois, en plein cœur de la ville d'Alma, sur un vaste emplacement acquis par la municipalité, la population comptera

un Foyer pour personnes âgées. Le maire d'Alma entrevoit d'encourageantes perspectives autour de cette réalisation.

Le député du Lac St-Jean affirma aussi que la ville d'Alma sera l'emplacement d'un foyer pour enfants affectés de déficience mentale.

Du côté de la santé, le représentant du Lac St-Jean a mis en relief le développement nécessaire et urgent de l'hôpital du Christ-Roi, d'Alma.

## AU PARLEMENT

# "La population d'Alma jette un regard confiant vers l'avenir"

(J.-Léonce Desmeules)

### Tourisme

Dans le secteur tourisme, M. Desmeules a précisé qu'il y a peu de région dont un symposium provincial de sculpture, Alma et la région attirent chaque année des milliers de visiteurs.

Le site exceptionnel des décharges du Lac St-Jean, la construction de murs de pletre et de barrages, d'une fontaine lumineuse dans la petite Décharge, la proximité du Lac St-Jean, un service d'hôtellerie remarquable, un fes-

tival d'été, etc. tout contribue chez nous, de dire le député du Lac St-Jean au plaisir des vacanciers. Il ajoute que ceci n'empêche pas la population d'espérer que le gouvernement pourvoit aussi vite que possible, à l'aménagement naturel d'un parc de camping et de caravaning à la Pointe-Raillon et que les municipalités rurales réalisent des projets aussi prometteurs que l'exploitation touristique de la rivière Péribonka.

M. Desmeules a souligné que sa région avec une population dynamique et hospitalière, avec ses corps intermédiaires et ses grandes industries, jette un regard confiant vers l'avenir.

### Dans le Comté du Lac St-Jean

#### Le milieu rural n'a pas renoncé à poursuivre sa vocation originelle

Proposeur à l'adresse en réponse au discours du Trône, M. J.-Léonce Desmeules, maire d'Alma et député de l'Union nationale à la législature provinciale pour le comté Lac St-Jean, a brossé un tableau réaliste de son comté dans un premier discours devant l'Assemblée législative à l'occasion de l'ouverture de la Session.

Dans un bref préambule, le représentant du Lac St-Jean a souligné que ceux qui habitent son comté, répartis en 18 paroisses groupées aujourd'hui autour d'une ville centenaire, sont les descendants de ces défricheurs qui n'ont pas hésité à porter leurs pas vers le nord du Québec pour ouvrir de nouvelles terres à la colonisation et contribuer ainsi à l'enrichissement de notre patrimoine national. C'est grâce au courage, au dévouement, à l'enthousiasme et à l'esprit d'initiative des pionniers et de leurs successeurs si nous formons aujourd'hui une population ardente et confiante dans l'avenir, de dire le maire d'Alma.

M. Desmeules a ajouté que

la population du comté Lac St-Jean comme celles des secteurs environnants a longtemps vécu, principalement, des ressources de l'agriculture et de la forêt. Mais, avec le temps, l'exploitation des richesses naturelles du territoire, avec le concours de puissants capitaux, lui a donné une infrastructure qui demeure l'une des arches de son économie. Il a mentionné ici l'usine d'Alcan d'Isle-Maligne, la centrale hydroélectrique des Forces Motrices du Saguenay et du moulin de la compagnie Price de Riverbend. Ce progrès industriel a développé une main d'œuvre dont la compétence technique fait l'orgueil de ceux qui l'emploient.

Le milieu rural n'a pas renoncé pour autant, de poursuivre, le député du Lac St-Jean à sa vocation originelle. C'est ainsi qu'une douzaine de paroisses formaient, il y a six ans, l'Unité d'Aménagement de la Basse Péribonka qui redonne un espoir certain à des populations à la recherche d'un avenir identifié à leurs ressources humaines et matérielles.

## M. J.-L. Desmeules lance un appel à l'aide au ministre de l'Agriculture

Dans son exposé en réponse à l'adresse du discours du Trône, le député du Lac St-Jean, M. Léonce Desmeules, a déclaré que l'industrie agricole bien qu'encore prospère, a besoin pour s'épanouir au rythme de l'industrialisation, du concours des ordres supérieurs du gouvernement.

Le maire d'Alma a précisé que les cultivateurs du Lac St-Jean ont aujourd'hui plus que jamais, confiance dans la capacité de compréhension du ministre de l'Agriculture et de la Colonisation. L'orateur a cité ici le geste du gouvernement qui a choisi le comté du Lac St-Jean et la ville d'Alma en particulier, pour construire prochainement un laboratoire agricole qui sera à la disposition de tous les agriculteurs du Saguenay et du Lac St-Jean, laboratoire auquel viendront se greffer dans un avenir prochain, les bureaux régionaux du ministère de l'Agriculture et de la Colonisation dont il faut louer la rapidité d'action dans l'ef-

fort de décentralisation des services administratifs.

Le député du Lac St-Jean a signalé la coopération exceptionnelle de ses collègues des comtés voisins. C'est aussi dans cet esprit de collaboration que les cultivateurs du comté Lac St-Jean ont mis sur pied, il y a quelques années une institution agricole de grande envergure soit la Chaîne Coopérative du Saguenay. Cette Coopérative dont le chiffre d'affaires dépasse les \$10 millions de dollars con-

naît une renommée nationale à cause de ses produits de grande qualité. C'est cette même entreprise que le gouvernement du Québec a secondée et encouragée lui permettant ainsi d'ériger tout récemment un poste de mirage des oeufs et une meunerie importante.

Le maire d'Alma a précisé que son comté connaît dans le domaine agricole un véritable déblocage dont le gouvernement est à la fois l'aigle et le défenseur.

### Habitation

Avec le concours de la Société d'habitation du Québec, le maire d'Alma a déclaré que sa municipalité sera l'une sinon la première de toutes les municipalités du Québec à se prévaloir des avantages de cette législation. Il a affirmé que les administrateurs municipaux ont dépassé le stade des études d'un vaste plan de rénovation du centre-ville. Il espère réaliser même cette année la première tranche d'un programme quinquennal de travaux d'envergure dont la ville n'aura qu'à payer le quart des investissements.

### Deux semaines de cours de soudure avancée

L'Institut de soudure Eutectic du Canada tiendra un programme d'entraînement du cours de soudure avancée à compter de demain dans la région Saguenay-Lac-St-Jean pour une période de deux semaines.

Du 26 au 29 février, les cours se dispenseront à l'Institut de Technologie de Jonquière. Du 4 au 7 mars, le programme d'entraînement se poursuivra à l'École des Métiers de la ville d'Alma.

En plus de la pratique, les candidats auront l'opportunité d'entendre des experts et de discuter de problèmes ayant trait au métier.

## HOMMES 60 ANS OU PLUS

à leur retraite et désireux se créer un revenu additionnel.

Aucune expérience requise. — Travail de bureau, salaire fixe.

### QUALIFICATIONS:

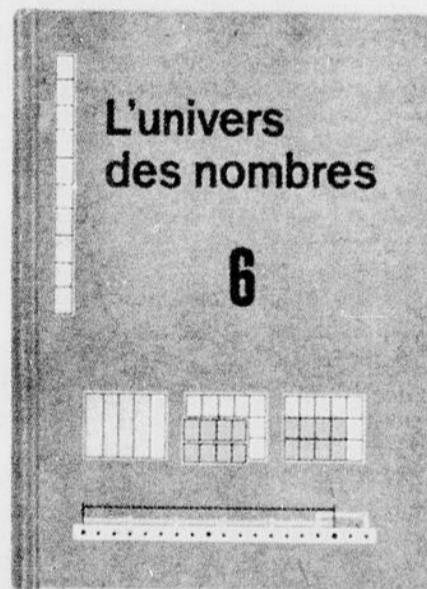
Bilingues, bonne santé, écriture et apparence soignées.

Présentez-vous vendredi le 1er mars 1968

Le jour: 9 h a.m. à midi — 2 h p.m. à 4 h p.m.  
Le soir: 7 h p.m. à 9 h p.m.

### THE WAWANESA MUTUAL INSURANCE CO.

184, JACQUES-CARTIER EST  
CHICOUTIMI



UNIVERS DES NOMBRES 6 et GRAMMAIRE GALICHET cours moyen employés aux cours de TEVEC

\$3.85  
\$2.60

SONT EN VENTE A

### LA LIBRAIRIE REGIONALE

461 est, rue Racine CHICOUTIMI Tél.: 543-1552

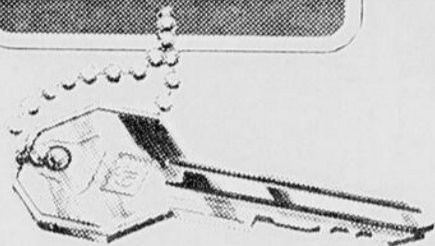
Commandes téléphoniques et postales acceptées.  
Ajoutez \$0.25 aux commandes postales.

# EMMENEZ UNE CHEVROLET

FAIRE UN



## ESSAI SUR ROUTE DE L'EXCELLENCE



### VOUS AUREZ LA PREUVE QUE LA CHEVROLET, C'EST EN PLEIN ÇA!



**CONFORT**  
**CHOIX**  
**RENDEMENT**  
**VALEUR**



Les conduire, c'est se convaincre. Et c'est pourquoi nous aimerions que vous preniez le volant d'une de nos nouvelles Chevrolet pour notre essai sur route de l'excellence.

Pendant cet essai, regardez bien, écoutez bien, mettez vraiment la voiture à l'épreuve. Nous aimerions vous montrer tout ce que fait Chevrolet pour vous donner tout ce que vous désirez dans une voiture.

Le premier avantage que vous remarquerez sera sans doute la spaciosité de la Chevrolet. On peut y prendre ses aises; on ne s'y cogne pas les genoux! Il y a de la place pour toute la famille.

Les sièges rembourrés de mousse épaisse soutiennent fermement. Cet espace, ce confort, cela signifie par-dessus tout des déplacements familiaux de tout repos. Votre essai sur route mettra aussi en évidence un parfait silence de marche. Dans la Chevrolet, on peut converser sans élever la voix.

Et tandis que l'efficace insonorisation de la Chevrolet absorbe les bruits du roulement, quatre robustes ressorts à boudin et de nombreux blocs de montage spéciaux de la carrosserie amortissent cahots, secousses

et vibrations. Cette douceur de roulement est celle d'une voiture de grand luxe.

Au volant de la Chevrolet, pendant cet essai sur route de l'excellence, vous éprouverez vraiment ce sentiment de confiance que vous donnent les remarquables performances de cette voiture. Une abondante réserve de puissance est toujours à votre disposition, quel que soit le moteur standard—6-cylindres Turbo-Thrift 250 de 155 CV ou V8 Turbo-Fire 307 de 200 CV ou à plus forte raison le V8 monté sur demande. (Il y en a quatre et leur puissance peut atteindre 385 CV.)

Chacune des attrayantes qualités typiquement Chevrolet se retrouve dans chacun des 18 modèles des quatre sensationnelles séries. Quel choix! Toutes les gammes de prix; tous les modèles de carrosseries.

Une valeur incomparable dans un habillement d'une grande élégance. Telle est la Chevrolet. Découvrez-la. Faites l'essai sur route de l'excellence aujourd'hui même chez le concessionnaire Chevrolet.

**LA DIFFÉRENCE EST GRANDE. ET NOUS ALLONS LE PROUVER.  
VOYEZ SANS TARDER LE CONCESSIONNAIRE CHEVROLET.**

Distributeur autorisé "CHEVROLET" à Chicoutimi :

**CÔTÉ BOIVIN AUTO SERVICE INC.**

80 est, rue Racine

Tél.: 543-7721

CHICOUTIMI

# annonces classées

MINIMUM \$1.25 POUR 17 MOTS  
10¢ du mot additionnel  
TEL.: 543-4474

## Argent à prêter

ARGENT A PRETER, première et deuxième hypothèque. Intérêt 8 1/2% à 10% simple pour période de 15 à 20 ans. Aussi financement pour édifices à logement. Estimation gratuite, réponses très rapides. Tél.: 543-2115, M. Boivin, Courtier. F-11075

## A VENDRE

### Autos

CHEVROLET "Bel-Air" 1965, 6 cylindres, automatique, radio, chauffage, pneus d'hiver, bas millage, 4 portes. S'adresser à 547-7216. F-11018

PONTIAC 61, 4 portes, 6 cylindres, automatique, prêt pour l'hiver. Financement si désiré. Tél.: 543-1489. F-11110

CHEVROLET 1965, V-8, radio, bas millage, transmission ordinaire. Prix: \$1375. Tél.: 543-4568. F-11061

### Chalets

CHALET meublé, situé à 7 milles de Chicoutimi, Rang St-Paul. Tél.: 549-3900. F-10977

### Divers

SKI-DOO, Snow-Jet 66, en bonne condition à vendre. Prix \$450. Tél.: 543-8261. F-11082

RESTAURANT à vendre. Très bien situé à Jonquière. Tél.: 542-2312. F-11079

PORTE de réfrigérateur 78 pces x 34 pces à vendre à prix d'au-baine. S'adresser à 349-2122. F-11114

SKI-DOO Bombardier 2 chenilles 1965, en parfaite condition. Tél.: 543-5265. F-11064

ROBE DE MARIÉE, longue, blanche, 11-12 ans, avec manteau. Tél.: 547-2151 de 9 hres à 5 hres et le soir 549-7995. F-11067

LESSIVEUSE automatique, état neuf, à prix modique. Tél.: 544-3168. F-11068

ECREMEUSE électrique à l'état de neuf à vendre. Signalez 674-2449. F-11081

Plaques en aluminium (gr 24" x 36", épaisseur .009 pou- vant servir de toiture ou lambris de chalet, etc. Prix \$0.20 la plaque. S'adresser à 543-4474. F-10849

**A VENDRE**  
Machine à coudre Singer électrique. Valeur \$37.00. S'adresser à 543-4305. F-11063

**A VENDRE** très belle opportu- nité pour coiffeur ou coiffeuse d'avoir son propre salon. 9 séchoirs, 6 tables de travail à très bonnes conditions. S'ad- dresser à 549-7588 après 6 heures. F-10991

**SALON VERONIQUE**, salon de coiffure pour dames à vendre. Situé à 23 rue Du Pont, Chi- couthmi-Nord. S'adresser à C.D. Jean au téléphone 548- 6367 ou 543-6391. F-10848

**AQUARIUMS** 30 x 15 x 12 pces, neuves, aussi, aquariums 24 x 15 x 12 pces. Tél.: 542-4800. F-10988

**MAGASIN** de nouveauté pour hommes, très moderne, dans secteur de commerce. S'adresser à 543-5324. F-11051

**BICYCLE** pour culture physique, presque neuf (Exercycle), Bon marché. S'adresser à 542-2615. F-11090

**COUVERTURES** de catalogue, laizes et tapis. Tél.: 542-5364. F-11091

**ENREGISTREUR** magnétique, stéréophonique, amplificateurs stéréophoniques, 30 watts, récepteur, transmetteur de radio amateur AM-SSB, haut-parleurs stéréo- phoniques, oscilloscope 5". F-11098

**SKI-DOO Bombardier**, 10 forces avec lague neuve, en parfaite condition. \$450. 543-8390. F-11105

**ENSEMBLE** de coutellerie en ar- gent, pour 6 personnes, 1 appa- reil de photographie Ziliss Ikon avec accessoires. S'adresser à 283, rue Louis Fichette le soir. F-11106

### Maisons

**MAISON NEUVE** à vendre pour cause de départ. Située à St-Jean-Eudes. Montant mini- me demandé. S'adresser au té- léphone 547-4502. F-11095

**A VENDRE** résidence de 8 pièces, 4 chambres, sous-sol, garage, site enchanteur, quartier résidentiel, Chicoutimi. Tél.: 549-2092. F-11015

**MAISON** appartement de 4 loge- ments, avec terrain 150 x 220 pieds. Quartier commercial. Ga- rage pour 2 autos. Située au 140, rue Bosse. S'adresser à Mme Robert Riverin à 549-2553 ou Mme Fernand Leclerc à 543-5851. F-10960

**UNE PROPRIETE** commerciale, située dans le centre de la vil- le de Jonquière, comprenant 4 chambres à coucher. Aussi, une épicerie licenciée, boucherie et 3 propriétés situées quartier Mur- dock. Aussi argent à prêter au taux courant. S'adresser au télé- phone 547-2851 ou 547-4002. F-11088

**ON OFFRE A VENDRE** une maison neuve, située quartier Hamel. S'adresser à 549-3061. F-11071

**Maison à vendre**  
**AUBAINE: Bungalow**  
1 1/2 étage, 7 pièces, 4 chambres, système de chauffage à air chaud, entrée laveuse et sècheuse. Tél.: 549-2240. F-11083

**MAISON A VENDRE**, directement du propriétaire. Située au 377 Avenue Du Foyer. Pour tous ren- seignements s'adresser par télé- phone à 549-4825. F-11108

**OBLIGE** de vendre rapidement. Très belle résidence sise au cen- tre de la ville de Jonquière. Fini- tion briques, système de chauf- fage eau chaude, 10 pièces. Prix très bas pour vente rapide et au comptant. Cause de vente suc- cession. Tél.: 543-2115, M. Boi- vin, courtier. F-11074

### Terrains

**TERRAIN** 60 x 100, situé Quar- tier Hamel & Pradette. Très beau site. S'adresser à 543-5389. F-11086

## A LOUER

### Appartements

**APPARTEMENT** 2 1/2 pièces, meu- blé, chauffé, situé rue Massenet, Chicoutimi. Libre fin février. Ap- pelez 542-4041. F-11084

**SOUS-SOL A LOUER**, meublé, conviendrait pour garde-malade, professeur ou jeune couple. S'a- dresser par téléphone à 549-0284. F-11103

**GARCONNIERE** meublée à louer. 2 1/2 pièces, espace pour auto avec connection. Libre 1er mars. S'a- dresser à 565, Neilson, Appt. 8, Arvida. Tél.: 548-4713. F-11093

**APPARTEMENT** à louer, meublé, pour 1 ou 2 personnes seulement. S'adresser à C.D. Jean, 27, rue Du Pont, 543-6367, 543-6391. F-11096

### ATTENTION

**PROPRIETAIRES DE SALON DE COIFFURE**, j'aurais à vendre à prix d'au-baine, un stock de coiffure comprenant: shampooing, perma- nente, capilo, balzam, spray-net, teinture, peroxide, luster blonde, etc. Aussi, 2 éviers, 4 chaises hydroliques, séchoirs, annonces, machine à air climatisé, fauteuils désassortis. Prière de s'adresser à: Luc Genest, le lundi seulement à 549-4252. F-10920

**APPARTEMENTS** modernes, 2 1/2 pièces, meubles, chauffés. Cuisi- nette, salle de bain, entrée indé- pendante, stationnement pour au- to avec prise de courant. Situés près de l'hôpital et du Séminaire. Convientraient pour personnes seules. Tél.: 549-4140. F-10951

### Chambres

**CHAMBRE** avec salon et di- nette, à louer au 391, Lafon- taine. S'adresser par télépho- ne à 543-8096, 549-2395. F-11104

**CHAMBRE A LOUER**  
Chambre à louer, tapis mur à mur, usage du télé- phone et de la télévi- sion. Pension si désirée. A proximité de l'Hôpital et du Séminaire. Endroit tranquille sans enfant. Tél.: 549-0487. F-11097

**CHAMBRES DOUBLES**, proximité de l'hôpital et du Séminaire. Chambre de bain avec douche, accès à la cuisinette, téléphone fourni, entrée indépendante. Si- gnalez 549-0159. F-11065

**2 CHAMBRES A LOUER** avec pension si désirée. Pour jeunes hommes. Stationnement pour au- to. S'adresser à Bagotville 544-4317. F-11089

**CHAMBRE** et PENSION pour fil- les et garçons. Située près de l'école Ste-Thérèse, au 401, rue Garneau, Chicoutimi. Tél.: 543-8749. F-11102

### Locaux

**4 LOCAUX COMMERCIAUX** pour bureaux d'affaires situés rue Racine Chicoutimi. S'adresser à 543-0275. F-10937

**Bureau à louer**  
Bureau à louer au 317, Davis, Arvida. S'adresser au Restau- rant ARVIDA STEAK HOUSE. Tél.: 548-5950 A. Laprise.

**LOCAL COMMERCIAL** à louer, situé 268, rue Price, Chicoutimi. Pour informations téléphonez 549-1763 ou 543-7047. F-11109

### Logements

**1 LOGEMENT** moderne com- prenant 3 pièces, recouvert de tuiles et tapis. Eclairé et chauf- fé. Situé à 250 Belley, Arvida. Tél.: 548-8348. F-11107

**LOGEMENT** de 3 pièces, meublé, chauffe, stationnement. Situé à Rivière-du-Moulin. Tél. jour 543- 3115, soir 549-2980. F-10919

## A VENDRE

**PROPRIETE COMMERCIALE**, rue Racine, revenu annuel de \$19,000.00. Belle valeur de pla- cement.

Bungalow 3 chambres, Quar- tier Murdock \$3,500. comptant, balance \$105. par mois taxe incluse. Intérêt 6 1/2%.

Bungalow Quartier Talbot, grandeur 34 x 34, 3 chambres, \$4,000.00 comptant. Libre à l'acheteur le 1er avril.

**PROPRIETE** commerciale située au plus fort commerce, en bas de la côte. Vente pour cause de départ.

**PROPRIETE** de 3 loyers. Revenu \$200 par mois. Située dans Chicoutimi. Prix d'occasion \$15,000. \$5,000 comptant.

**BUNGALOW**, Quartier Murdock en briques, 3 chambres. Libre à l'acheteur. \$3,000.00 comptant balance condition.

**BUNGALOW** en brique, fini mo- derne, sous-sol aménagé, 4 chambres à coucher situées sur la rue Joliette. Valeur de \$23,000. A vendre pour cause de départ.

**PRET - VENDE - LOCATION**  
**TERRE** 250 acres, 30 bêtes à cornes. Située à 10 milles de Chicoutimi. Plus récolte 2,000 sacs de patates annuellement. Prix d'occasion.

**PROPRIETE** de 1 1/2 étage de 5 chambres, finie moderne, cons- truite dans un site enchanteur.

**PROPRIETE** commerciale de 6 loyers, située dans le plus beau centre de la ville de Chicoutimi à vendre.

**PROPRIETE** de 2 loyers extra moderne, située rue Bécarré en face de l'hôpital à vendre pour cause de départ.

**PROPRIETE** de 2 logements de 4 pièces, construction moderne \$3,500.00 comptant et \$9,500.00 payable à \$75.00 par mois. Re- venu \$130.00.

**EPICERIE** avec licence de bière, établie depuis 15 ans, située au centre de Chicoutimi.

Nous sommes acheteurs "Bun- galow" situés Jardin Talbot et quartier Murdock.

Consulter notre estimateur pour achats de bungalows neufs. Au delà de cent plans vous seront donnés gratuitement selon votre choix à un prix défiant toute compétition.

## BOURSE D'IMMEUBLES

Courtiers licenciés - Tél.: 543-0275 - soir 678-2309

333 rue Racine Est

CHICOUTIMI

**A ARVIDA**, logement neuf 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, entrée indépendante. Paroisse St-Jacques. Tél.: 548-7321. F-11111

**LOGEMENT** 3 pièces, au centre de la ville à Jonquière, entrée 220, conviendrait pour couple sans enfant. Tél.: 547-0905. F-11113

**LOGEMENT** 4 pièces à louer. S'a- dresser à Simard & Simard Construction, 207, Parc, Arvida. Tél.: 548-4995 ou 548-7497. F-11062

**LOGEMENT** 2 pièces, chauffé, meublé, éclairé, entrée indépen- dante. Situé rue Ste-Anne. Tél.: 543-5786. F-11066

**3 LOGEMENTS** finis à neuf, très modernes, 3 pièces plus salle de bain, entrée laveuse et sècheuse. Tél.: 543-8960. F-11100

**LOGEMENT** de 3 1/2 pièces, meu- blé, éclairé, situé rue Joliet Li- bre le 1er avril. Tél.: 543-9982 entre 9 hres et 5 hres. F-11072

**1 LOGEMENT** de 2 pièces, meu- blé, chauffé, éclairé. Tél.: 549-4284. F-11070

**LOGEMENT** 3 pièces, pinthes électriques fournies, tuile à la grandeur. S'adresser à 70, St-Luc, au tel. 543-8817. F-11085

**LOGEMENT** 4 pièces plus salle de bain complète, entrée laveuse et sècheuse. Situé 178, St-Hilaire, Jonquière. 672-4493. F-11094

**6 PIECES A LOUER** sur la rue Ste-Thérèse, Chicoutimi. Chauffé, fini moderne, tuile à la gran- deur, entrée laveuse et sècheuse. Libre le 1er mai. 543-8960. F-11101

## Ménage 1968 neuf à vendre

Ménage ayant servi pour meubler maison modèle, valeur \$1,850.00 pour

**\$875.00**

AUCUN COMPTANT REQUIS,  
ENTREPOSAGE ET LIVRAISON GRATUITE.

Poêle 220 v. 1968, 30 pouces, de Luxe.  
Réfrigérateur 13 pi. cu. 1968 de Luxe, garantie 5 ans. Laveuse carrée, semi-automatique, McClary-Easy 1968. Set de cuisine 6 morceaux, modèle Scandinave, Table fini Formica, ameublement de chambre comprenant, bureau triple 72", commode, lit et 2 lampes de bureau, set de salon 4 places, style moderne avec fauteuil, une table centre et une table de coin, style allant avec ameublement de salon, un set de lampes de salon comprenant, une sur pied et l'autre de table.

Pour informations, appelez à :

**5 4 7 - 7 4 5 1**



**YVAN LESSARD**  
Rés.: 543-6915  
Courtier licencié  
Professionnel



**Pierre-H. LAGACE**  
Rés.: 543-0447  
Agent licencié.  
Professionnel



**Roland GAUTHIER**  
Rés.: 549-2971  
Agent licencié  
Professionnel



**Guy MARCOTTE, A.I.L.**  
à St-Félien  
110, Boul. Sacré-Coeur  
Bur.: 679-3608  
Rés.: 679-3610  
et à Chibougamau jeudi,  
vendredi pour vente et  
construction de maisons  
neuves avec prêt de  
S.C.H.L. voyez notre  
conseiller en habitation  
pour estimation et plans  
gratuits.  
537, 1e Rue Tél.: 276-2757

**Les Immeubles BELLEY Ent.**  
Courtiers en Immeubles Licenciés  
**12 ouest, rue Racine - Chicoutimi**

Heures d'affaires 8.30 A.M. à 9.00 P.M.  
Samedi jusqu'à 6.00 P.M.  
Téls: Bureau 543-1601 ou 543-7741

## CONSTRUCTION - VENDE

Plusieurs blocs à revenus.

ARGENT A PRETER  
SUR HYPOTHEQUE

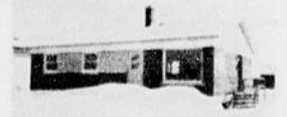
Vous voulez vous construire, ou renover? Avant d'acheter consul- tez chez Belley en toute confiance, vous l'aurez.

ACHETONS CREANCES.

Epicerie - Licenciée à Jonquière,  
Epicerie - Licenciée à Chicoutimi,  
Logements à louer, rue Massenet,  
Jardin Talbot, libres.



St-Nicholas - Chic.-Nord  
Maison sous-sol fini.



1301, rue Bégin,  
Chicoutimi.



Jumelée 1420 Bégin,  
Chicoutimi.



100, rue Lorne Ouest,  
Chic., 2 maisons  
même terrain.

# annonces classées

## IMMEUBLES BOIVIN IMMEUBLES

32 ouest, rue St-Joseph  
Chicoutimi

### PRETS - CONSTRUCTIONS ACHATS - VENTES - ECHANGES

JONQUIERE 547-7602 CHICOUTIMI 543-2115 SOIR 549-7170 543-0370

#### A VENDRE

MAISON 3 logements à Chicoutimi. Comptant \$3,000.00 bal. à terme.  
PROPRIETE commerciale à Jonquière. On peut accepter une petite maison ou une terre en échange.  
UNE PROPRIETE commerciale dans le centre d'Arvida. Très bon placement. Comptant environ \$8,000.00 à \$10,000.00.  
PLUSIEURS MAISONS uni-familiales et à logements, avec petit comptant.

Argent à prêter  
1ère Hypothèque  
8 1/2% à 10% simple.  
Construction - Terrains disponibles.  
Estimée gratuite.  
Service de plan et financement.  
AVONS BESOIN de plusieurs propriétés dans Chicoutimi et environs

### CONFECTION POUR DAMES

Mesdames, mesdemoiselles.  
Mme ROBERT COTE, spécialiste en confections pour dames, vous invite à visiter son magnifique choix de manteaux, costumes et robes, (gr. 5 à 20 ans et 1 1/2 à 26 1/2), ainsi que tous les accessoires pour compléter votre prochaine toilette. De plus, gaines, brassières et corsets pour toutes les tailles (small à extra-large).



Mme Robert Côté  
104 Chemin St-Georges  
Jonquière  
Tél.: 542-2434

### A LOUER

#### Logements

LOGEMENT chauffé, 4 pièces, libre immédiatement. Situé centre commercial rue St-Dominique, Jonquière. S'adresser à 543-4625. P-11069

### DEMANDE

ON DEMANDE un logement de 5 pièces, chauffé, comprenant 3 chambres, avec espace de stationnement pour auto. Dans la paroisse du Christ-Roi. Libre le 1er mai. Tél.: 543-8524. P-11076

ON DEMANDE à acheter 7 à 8 propriétés de 2e et 3e classe, dans Jonquière, Arvida ou Chicoutimi. Le prix variant de \$7,000 à \$10,000. S'adresser à 547-2851 ou 547-4002. P-11087

ON DEMANDE un logement moderne chauffé, 2 ou 3 chambres, à la Baie. Libre d'ici le 1er mai. Tél.: 544-4814. P-11112

ON DEMANDE à louer une maison pour 3 adultes et un enfant. Tél.: 549-3811. P-11080

ON DEMANDE A LOUER un logement de 5 ou 6 pièces ou maison seule à Chicoutimi ou Arvida. 548-7777. P-11092

#### Femmes

FILLES ET FEMMES demandées pour travail à temps plein ou partiel. Expérience non nécessaire. Tél.: 547-8627. P-11077

#### HOMMES OU FEMMES

HOMMES ou FEMMES demandés pour la vente de produits "JITO" et "DORALDINA" temps plein ou partiel. Saguenay, Lac St-Jean. Bon salaire. Mme Abbie Furlotte, 542-2567, 547-0131 après 6 hres, ou écrire à 200A Ste-Aimé, Jonquière. P-11073

\$120.00 et PLUS PAR SEMAINE. Compagnie dynamique à besoin d'hommes, femmes à temps plein ou partiel dans chaque région de la province. Aucune expérience requise. Auto utile mais pas nécessaire. Nécessités courantes. Ecrivez immédiatement en toute confiance, 21, est St-Paul Montréal. P-10909

CONCIERGES demandés, hommes et dames pour travailler le soir et la nuit. Lettre de référence demandée. Ecrire à Case Postale 218, Dept. 129, Chicoutimi. P-11013

### RECHERCHE



Parce qu'il vend ses meubles et accessoires électriques à trop bon marché.

Marcel MALTAIS  
Meubles  
KENOGAMI  
547-9356

#### Hommes demandés

DISTRIBUTEUR EN GROS: Entraîne pour s'occuper d'un bureau de distribution Watkins. Salaire et commission \$600.00 par mois, approximativement durant l'entraînement. Opportunité de revenu dans les 5 chiffres et plus par année. Pas de voyage. Pour entrevue personnelle, écrivez à M. R. Lemieux, 10951 Boul. Parkway, Montréal, Québec. P-10535



Nous fabriquons des estampes en caoutchouc de toutes sortes. NUMEROTEURS - DATEURS - SCEAUX LEGAUX. S'adresser à:  
Roland MICHAUD

361 rue DELISLE  
C.P. 1041 - CHICOUTIMI  
TEL.: 543-2107

### DIVERS

UN ENRG. ATELIER DE RELIURE RELIURE VOLUMES de bibliothèque et revues. Reliure manuelle. Commandes minimum 50 volumes. Adressez toute correspondance à ANDRE HUOT, 4370 d'Iberville, Montréal. Estimes gratuits. Aucune taxe de vente sur volume de bibliothèque. F-10594

Bas prix, bas prix chez BEAULIEU & FILS LINGERIE ENR., 3160, Boul. Talbot, Chicoutimi. Linge neuf et usage pour toute la famille. Maurice Beaulieu propriétaire. Ouvert de 8 h 30 du matin à 10 h le soir. F-10877

A LOUER GARAGE avec outillage complet, peinture et déboussage à louer à Kenogami. Tél.: 547-1811, 547-2214. F-11028

### A VENDRE

1 PLAIN-PIED Chicoutimi-Nord, 3 chambres à coucher, salon - salle à diner - cuisine. Plan minimum pour retourner provinciale.

PROPRIETE de 2 logements avec garage, située rue Lafontaine à Chicoutimi.

ENTREPOT, situé Boul. Talbot, superficie 9,000 pi. ca. de plancher, terrain 48,000 pi. ca. système de chauffage central. Accepterait prix inférieur à l'évaluation municipale.

PLAIN-PIED, quartier Hamel et Pradette, 4 chambres à coucher, sous-sol fini à la grandeur. Grandeur 35 x 53. Système de chauffage, eau chaude.

MAISON 1 1/2 étage, située route rurale St-Jean-Vianney.

UNE PROPRIETE, 2 logements, Boul. Ste-Genevieve, Chicoutimi-Nord.

UNE PROPRIETE, 2 logements 56 de la Fabrique, Chicoutimi-Nord.

UN PLAIN-PIED, 84 Bouvard, Chicoutimi-Nord.

A LOUER: UNE FERME de cent acres avec bâtiments en bloc de ciments.

Moulin à scie marque FORANO, moteur G.M., 72 H.P. (1500 heures).

PLUSIEURS TERRAINS pour Commercial et Résidentiel avec servitudes. Bonnes conditions de paiement.

ARGENT A PRETER Prêts sur hypothèques, conditions raisonnables, 1ère et 2e hypothèques. Consultations gratuites.

#### LES COURTIERS

Marico  
LIMITÉE

1093 - rue D'AVAUROUR  
Chicoutimi  
Tél.: Jour 543-2833 - soir

PRET  
VENTE  
ECHANGE  
LOCATION

### MENAGE NEUF A VENDRE DANS MAISON MODELE A JONQUIERE

Valeur \$2,880. pour **\$1,580.**

Refrigerateur 2 portes 1968, entièrement automatique avec garantie de 5 ans. Poêle 30 pouces, entièrement automatique avec panneau mobile, 1968. Set de cuisine en bois fini noyer. Set de chambre style Espagnol. Bureau triple, commode et lit. 2 lampes de bureau de grande valeur. Matelas et sommier-caisse garantie 20 ans. Set de salon de style, avec table en noyer, une lampe de table et une lampe de plancher. Style allant avec le set. Une télévision Admiral 1968 avec tube écran 23 pouces. Aucun comptant. Entreposage et livraison gratuite. Si desire, TV couleur 1968, avec un léger supplément.

POUR INFORMATIONS, APPELEZ :  
547-8119

### ATTENTION FUTURS MARIÉS

Ceci n'est pas une annonce publicitaire.

#### Ménage neuf à vendre

Ce ménage est encore entreposé. Un comptant a été donné, plus 6 termes ont déjà été faits jusqu'à maintenant, à vendre pour la balance des termes.  
CE MENAGE COMPREND:

Poêle 30 pes. de Luxe. Réfrigérateur 13 pieds cubes. Set de cuisine 5 mex. Très beau set de salon, set de chambre 3 mex, bureau triple, laveuse, 2 lampes, 2 tables de salon, Matelas et sommier. Aucun comptant exigé, assurance et entreposage gratuits, jusqu'à la livraison. Certains meubles peuvent être échangés si nécessaire.

Pour information : 548-5550

### MENAGE A VENDRE

Ménage neuf 1968 ayant servi à meubler les kiosques à l'Exposition du meuble à vendre au tiers de leur valeur soit \$875.00. Ces meubles ont été manoeuvrés avec soin, donc n'ont pas d'égratignures. Le nouveau réfrigérateur, 13 pieds, intérieur garantie à vie. Poêle 30 pouces. Four en porcelaine avec Bar-B-Q, ameublement portes mobiles. Laveuse avec tordeur Waterfloo. Set de salon style moderne 4 places, tables de salon Scandinave. Lampe avec nouveau abat-jour. Set de chambre en noyer, bureau 9 tiroirs avec poignées en noyer ainsi que 2 lampes. Set de cuisine avec chaises dossier en bois et table en oval (21 morceaux), aucun comptant.

ENTREPOSAGE et LIVRAISON GRATUITE.  
547-2984

### MENAGE COLONIAL 1968 A VENDRE DEMONSTRATEUR

Une télévision couleur 1968, un poêle Gibson 30 pouces 1968, un frigidaire 2 portes Gibson, 14 pieds, avec noyer brun dans la porte, 1968. Set de cuisine, table ronde coloniale, un bahut de cuisine colonial, un set de salon, nouveau modèle colonial, (fauteuil berçant) une lampe sur pied, coloniale, une lampe de table coloniale, une table de bout coloniale, une table de centre coloniale, un set de chambre 3 morceaux, 72 pouces, colonial, 2 lampes de bureau coloniales, 2 peintures coloniales, un matelas 840 ressorts, 20 ans de garantie, un box 840 ressorts, 20 ans de garantie.

Valeur de \$3,840 pour **\$1,895.**

Aucun comptant. Payable en 36 mois si désiré.  
Tél.: 547-7558

### MENAGE NEUF DEMONSTRATEUR 1968 pour \$2,295.00

Style ESPAGNOL

Laveuse automatique, valeur \$439.00 — Sécheuse automatique, valeur \$279.00 — Réfrigérateur 14 pieds, 2 portes, valeur \$449.00 — Poêle 30 pouces, automatique, 220 volts, valeur \$319.00 — Set de chambre 72 pouces espagnol, valeur de \$895.00 — Matelas 20 ans de garantie, valeur de \$99.00 — Box-Spring 20 ans de garantie, \$99.00 — Set de cuisine espagnol noyer, valeur \$289.00 — Set de salon espagnol, \$549.00 — Lampes espagnoles, \$100.00 — Télévision 23 pouces, automatique, contrôle espagnol \$489.00.

VALEUR \$4,186.00  
ENTREPOSAGE ET LIVRAISON GRATUITS  
Tél.: 547-7558



"La Planification" :  
programme d'étude et  
d'action des S.S.J.B.

## L'enjeu de la planification

A travers les quelques remarques, exprimées dans la chronique de la semaine dernière, l'on retrouve les trois questions fondamentales que rencontre tout effort de réflexion sur l'économie: que faut-il produire? comment faut-il produire? pour qui faut-il produire?

LA PLANIFICATION et le plan n'ont de sens que par rapport à ces questions auxquelles ils apportent un ensemble de réponses cohérentes et conscientes engageant l'avenir et visant à accélérer le développement c'est-à-dire l'ensemble des transformations structurelles favorables à la croissance et au progrès économiques.

PLANIFIER, c'est assigner à la croissance des objectifs précis qui d'étape en étape dessinent le profil de l'économie à promouvoir. Leur hiérarchie traduit l'ordre des priorités à satisfaire et n'a de sens que par rapport à un horizon économique plus lointain qui se traduit en termes de "civilisation".

PLANIFIER, c'est aussi engager la communauté nationale dans un effort collectif pour préparer l'avenir, mobiliser l'ensemble des ressources disponibles pour accélérer tout en tenant compte des contraintes économiques et sociales existant et en corrigeant les tensions et les déséquilibres qu'entraîne inévitablement la croissance.

### DIVERSITÉ DES EXPÉRIENCES DE PLANIFICATION:

"Tout système économique, écrit François Perroux, tend au progrès économique, tout progrès économique dépend de l'accumulation du capital efficient (investissements productifs). Les systèmes économiques ne peuvent donc pas se différencier d'après leur objectif central, ils se distinguent les uns des autres par les institutions, les mécanismes, les mobiles qu'ils mettent en jeu pour atteindre leur but commun".

Ces remarques permettent de comprendre en quoi les expériences de planification s'apparentent et en quoi elles se diversifient. Elles s'apparentent en tant que démarches conscientes et volontaires fixant à l'activité économique des objets précis; elles s'apparentent également



LE CARNAVAL DE ST-BRUNO s'est déroulé dans une ambiance très enthousiaste; le couronnement de la reine du carnaval, Mlle Jocelyne Bouchard, avait lieu samedi dernier, au collège de St-Bruno. Sur la photo, nous voyons Mlles Raymonde Gagnon, Carole Girard, ex-reine, Jocelyne Ière, Suzanne Leclair et Edith Martel.



LES MILITAIRES de la Base de Valcartier ont reçu à leur façon les duchesses du Carnaval, en fin de semaine dernière, alors que les représentants du Carnaval de Québec ont défilé dans les rues du quartier résidentiel de la Base dans des transports de troupe blindés. La duchesse de Montmorency, Jocelyne Plante, est ici accompagnée de l'opérateur Gilles Gingras de Québec, à gauche, et du soldat Gilles Madore de St-Fulgence.

en tant qu'effort collectif visant à accélérer la croissance et la marche vers le progrès économique. Elles se diversifient selon les modalités des décisions présidant à l'élaboration et à l'exécution du plan, les objectifs poursuivis, la nature des moyens assignés à la réalisation du plan c'est-à-dire par "les institutions, les mécanismes, les mobiles" qui en définitive définissent et classent les différents systèmes économiques.

### LA PLANIFICATION PEUT ÊTRE AUTORITAIRE OU DEMOCRATIQUE

-AUTORITAIRE lorsque le pouvoir de décision est concentré aux mains de l'Etat et de l'administration qui l'exercent sans partage et sans contrôle effectif au double niveau de l'élaboration et de l'exécution du plan.

-DEMOCRATIQUE lorsque dans une société pluraliste et une économie décentralisée, les agents - chefs d'entreprises, producteurs consommateurs - conservent une importante marge de liberté et participent effectivement, sous l'impulsion de l'Etat à l'élaboration et à l'exécution du plan.

Le plan peut servir des politiques économiques fort diverses, être impératif ou souple. Ces politiques traduisent la hiérarchie des besoins jugés prioritaires ces derniers dépendent à leur tour du niveau de développement atteint des projets et des attentes non seulement d'ordre économique mais encore sociologique, politique, culturel que nourrissent une société donnée, les classes et les groupes qui la composent et qui ne peuvent être satisfaits sans la médiation de l'activité économique.

### LE PLAN PEUT ÊTRE IMPÉRATIF OU SOUPLE:

- IMPÉRATIF lorsque son exécution repose sur une affectation autoritaire des ressources disponibles et se déroule selon un programme précis distant aux agents de l'économie leur comportement, fixant les conditions de travail, le niveau des salaires et des revenus. L'exécution du plan par les agents de l'économie est obligatoire et le non respect de ses objectifs peut entraîner des sanctions légales: la contrainte est érigée en moyen d'exécution du plan.

- SOUPLE Le plan peut être souple ou encore indicatif. Sa réalisation est assurée par l'ensemble des politiques gouvernementales et par une série de mesures d'ordre incitatif qui devraient, en dosant savamment la persuasion et l'intervention plus directe, conduire les agents de l'économie à respecter ces objectifs du plan.

L'intérêt d'une société n'a pas pour seule mesure le niveau de vie de ses membres, mais également les valeurs qui l'animent, la place et le rôle qu'elle reconnaît à l'homme. Aux libéraux, pour qui planification et totalitarisme vont de pair, comme à ceux qui confondent efficacité et planification autoritaire, nous répondrons que planification et démocratie peuvent et doivent être conciliées. CETTE OPTION FONDAMENTALE SE FONDE SUR UNE DEMARCHE DE DEUX ORDRE, ETHIQUE ET SOCIO-ECONOMIQUE. C'est ce que nous aborderons dans notre prochaine chronique.

### Directement du manufacturier au prix du gros

1 réfrigérateur 14 pi. cu. auto., capacité congélation 140 lb. Plateau à glace, tablettes chromées ajustables, tiroir à viande en porcelaine de 44 lb. 2 légumes de 9 1/2 pintes chacun, niche à oeufs (24), porte à fermeture magnétique, parois ultra-minces, isolant de haute densité. Couleur: blanc neige ou bronze. Sur demande, porte gauche ou droite. Grandeur 59 1/2 x 30 x 28. Poêle 30 pces, auto., 4 éléments, commutateur à choix infini de température, prise de voltage régulier, thermostat fixe du grilleur, éléments du four de 3,000 watts, lampe témoin pour élément de surface et de four. Porte du four amovible, fenêtre du four vitre teintée, tiroir pleine largeur, panneau de contrôle émaillé. Couleur: blanc.

Télévision couleur, 19 pces, 7 contrôles automatiques, circuits et réglage qui assurent une couleur stable. Teintes naturelles qui assurent une parfaite brillance. Une syntonisation pré-ajustée qui garantit une image superbe. Un cabinet de bois de belle confection, couleur: noyer.

NOUS N'ACCEPTONS AUCUN ECHANGE SUR CES ARTICLES.

S'ADRESSER A 549-4252

## CARTES PROFESSIONNELLES

### NOTAIRES

#### RIVERIN & WELLS NOTAIRES

Jacques Riverin, II. I.  
Robert Wells, II. I.  
184 est, Jacques-Cartier  
Chicoutimi

#### Marcel CLAVEAU

B.A., LL. L.  
NOTAIRE  
Edifice Marcel Claveau  
54 Est, rue Racine  
Tél.: 543-6026  
Chicoutimi

### AVOCATS

#### FRADETTE, BERGERON, CAIN, LAMARRE et BOUCHARD

AVOCATS et PROCUREURS

Roland Fradette, LL. L. C. R. - Pierre Bergeron, LL. L.  
Michael Cain, B. C. L. - François Lamarre, LL. L.  
Lucien Bouchard, LL. L.

Edifice Murdoch,  
10, est, Racine. Tél.: 543-7757 Chicoutimi

TEL.: 543-0688

#### JEAN-MARC LAVOIE

AVOCAT

110 EST, RACINE Suite 232 — Chicoutimi

Téléphone: 543-0283

#### LAMBERT & LAMBERT

AVOCATS

31 OUEST, RACINE CHICOUTIMI

#### FORTIN, MARCEAU, TREMBLAY & BEGIN

AVOCATS

Second plancher, Immeuble Leblanc,  
Angle St-Dominique et St-Pierre,  
JONQUIERE  
Téls: 542-4533 - 547-2131

#### AUBIN, BEDARD & FILLION

AVOCATS

M. André Bedard, B.A., LL.L.  
Gérald Aubin, B.A., LL.L.  
André Fillion, B.A., LL.L.  
110 Racine - Chicoutimi - Tél.: 543-0786

TEL: 549-2695

#### JACQUES DUFOUR

AVOCAT

201 RACINE (hôtel de ville) - CHICOUTIMI

#### ROGER PAGE

AVOCAT

200 est, rue Racine, suite 102 - CHICOUTIMI  
(Edifice C. de C.) - Tél.: 543-7695  
Les mardis et vendredis soirs, Hôtel de Ville de Port-Alfred

#### YVES VANASSE

AVOCAT

121 est, Racine, Suite 6  
Edifice Thérberge, Chicoutimi  
Téls: 543-1597 - 543-1598

### DENTISTES

#### Drs Belzile, Paré, Darveau, Laplante

CHIRURGIENS - DENTISTES

397 est, rue Racine, Chicoutimi Tél.: 543-3381

## Bateaux à vendre

Beau petit yacht 1966,  
Grew 24 pds, équipé au  
complet, à l'état de neuf.

Yacht PACESHIP, 25 pds,  
moteur Volvo, très bonnes  
conditions. Refini à neuf.

Turbo Jet 'BUEHLER' '66,  
19 pds, Chrysler 210 HP.,  
à l'état de neuf.

Bateau 18 pds, coque Mo-  
del CRISRAFT, engin 60  
H.P., Electrique, bon état.

Trailer Mastercraft Tam-  
den, 4 roues, Cap 3000 lbs.

Trailer Thornes Tamden,  
4 roues, Cap. 2,500 lbs.

4 Verchères  
à l'état de neuf.  
Moteur Evinrude 5-1/5 Hp.  
1965, en parfaites condi-  
tions, moteur McCullough  
4-HP, neuf. Bons prix.

A vendre ou échanger,  
Tracteur International  
TD9, accepterais en é-  
change camionnette 1 ton-  
ne avec traction sur les 4  
roues ou remorqueuse en  
bonne ordre.

HYDRO GLISSEUR, 18  
pds avec moteur d'avion  
LYCUMMING 130 HP., en  
parfaites conditions. Prix  
d'aubaine.

544-3828 - PORT-ALFRED  
543-1033 - CHICOUTIMI  
662-5800 - ALMA



UN GROUPE DE CONTREMAITRES de l'Alcan d'Arvida a visité les établissements du Progrès du Saguenay, cette semaine, dans le cadre des cours de formation. Sur la photo du haut, M. Ghislain Girard, contremaître à l'imprimerie, donne des explications à MM. Robert Larouche, Henri Lachance, Léo Gaudet, John Tremblay et Charles Collard; photo du bas, MM. Lorenzo Poitras, Gaston Tremblay, Raymond Faquet, Amable Dion, Alban Ouellet, Raymond Martel, en charge du personnel aux ateliers du Progrès, et Paul-Etienne Tremblay.

## Augmentation du profit net et des actifs de la S.A.F.

Le profit net après impôt de la Société d'Administration et de Fiducie (S.A.F.) pour l'exercice terminé le 31 décembre 1967 s'élève à \$539,269 ou \$1.80 par action comparativement à \$504,408 ou \$1.68 par action pour l'exercice terminé le 31 décembre 1966, soit une augmentation de 7% sur l'année précédente.

Les revenus bruts s'élèvent à \$2,185,894 au 31 décembre 1967 comparativement à \$2,078,535 au 31 décembre 1966, soit une augmentation de \$107,359.

Les actifs sous administration ont augmenté de \$21,841,801 en 1967 pour porter l'actif total à \$456,498,019.

Les actifs immédiatement

réalisables incluant l'encasement, les prêts à demande, les avances aux clients, les comptes recevables, les titres en portefeuille et le principal des hypothèques recouvrable en dedans d'un an représentent un degré DE LIQUIDITE DE 81% par rapport au montant de dépôts garantis. Tenant compte de la situation financière favorable de la compagnie, le dividende semestriel a été porté de 45 cents à 50 cents avec en plus un dividende supplémentaire de 20 cents établissant ainsi le dividende annuel sur une base de \$1.20 par action.

La succursale S.A.F. de Chicoutimi sise au 440 est, rue Racine est sous l'habile direction de M. Gaston Auger, C.A., assisté de M. Antoine Chantal.

### VOUS POUVEZ REGARDER AVANT DE SAUTER

Si vous n'êtes pas satisfait de votre emploi actuel mais que vous hésitez à faire un changement à moins d'être SUR de votre affaire, il vous intéressera de savoir qu'une compagnie bien établie vous offre un "cours de formation préparatoire" que vous pouvez suivre tout en gardant votre emploi actuel. Le cours dure six semaines, à raison de deux réunions par semaine, le soir. Après cette période, vous serez en mesure de savoir si cette nouvelle carrière répond à vos talents particuliers. C'est de la vente hautement rémunérée!

C. P. 218 - CHICOUTIMI - Dept. 156

## Alliance Mutuelle-vie dépasse le milliard d'assurance en vigueur

L'Alliance compagnie mutuelle d'assurance-vie a tenu son assemblée annuelle lundi, le 19 février. C'est à cette occasion que fut présenté aux assurés le 75ième rapport annuel.

Dans sa présentation du rapport, le président, M. Belzile a souligné l'étape importante franchie en 1967 lorsque le total des assurances-vie en vigueur a dépassé le milliard.

Le rythme accéléré de progrès maintenu surtout depuis une dizaine d'années est responsable dans une large mesure, dit-il, du nouveau sommet atteint par la compagnie. Pour appuyer cet énoncé, M. Belzile indiquait à l'assemblée que l'encours, qui vient de dépasser le milliard, avait doublé en moins de cinq ans.

Le point de développement atteint par l'Alliance mutuelle-vie en fait, dit-il, une compagnie qui se classe aujourd'hui en avant de 93% de toutes les entreprises d'assurance-vie faisant affaires sur le continent nord-américain. C'est là un fait qui n'est peut-être pas suffisamment connu. Lorsqu'il s'agit d'entreprises canadiennes-françaises d'assurance, on prend trop souvent pour acquis, dit le président, qu'elles sont de taille trop modeste.

Au cours du dernier exercice, l'actif de la compagnie est passé de \$61.5 millions à \$68.5 millions. M. Belzile rappelait que cet actif est entièrement investi au Canada et que des milliers de gens profitent de ces placements.

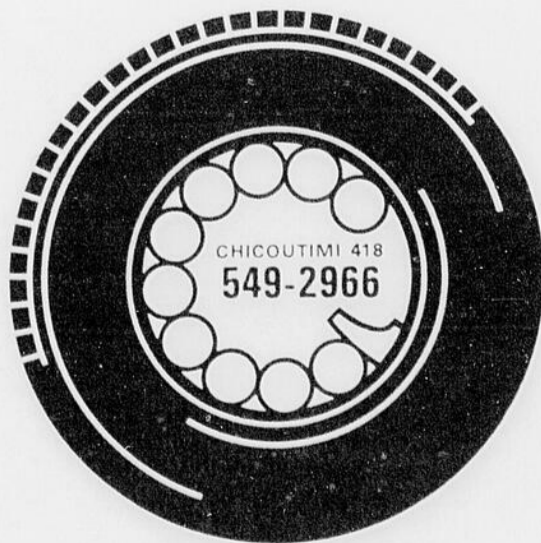
Les revenus de la compagnie, l'année précédente, avaient atteint \$14,675,853. En 1967, ils s'élevaient à \$16,585,387. Les nouvelles assurances émises forment un montant total de près de \$185 millions, une augmentation appréciable sur le volume de \$161 millions obtenu en 1966.

Le rapport rappelle que depuis le début de 1967, la compagnie verse aux détenteurs de polices participantes un dividende dès la première année et que les assurés qui laissent ces dividendes en dépôt bénéficient d'un taux d'intérêt de 5 1/4%. En traitant de cet aspect du rapport, le président annonçait une augmentation de l'échelle de dividendes à compter de 1968.

Evoquant le passé de l'Alliance mutuelle-vie qui marque son soixante-quinzième anniversaire, M. Belzile s'exprimait en ces termes: "L'histoire d'une compagnie, c'est l'histoire d'hommes et de femmes, représentants, employés, administrateurs qui, au cours des années, sont venus à tour de rôle contribuer à son développement. La somme totale des initiatives, du dévouement, de l'ardeur même de ceux qui ont ainsi fait de l'Alliance mutuelle-vie ce qu'elle est aujourd'hui, pourrait difficilement être décrite de façon convenable. D'ailleurs, dans une telle tentative, il faudrait tenir compte aussi des nombreux assurés car ce sont eux qui, en accordant leur confiance à l'institution et en se groupant autour d'elle, ont rendu possibles pour l'ensemble les grands avantages de l'assurance-vie à forme mutuelle. Tout en se protégeant eux-mêmes, ils ont contribué à bâtir une des plus importantes maisons d'affaires canadiennes-françaises.

"Le plus bel hommage que l'on puisse rendre au passé, c'est encore de donner aujourd'hui sa pleine mesure. Et chez nous à l'Alliance, cette mesure d'aujourd'hui prend des proportions appréciables parce qu'elle s'appuie sur des structures solides, érigées par ce passé que nous voulons évoquer à l'occasion du soixante-quinzième anniversaire".

## Pour connaître l'état des routes appelez



Le Ministère de la Voirie tient les routes du Québec ouvertes à l'année longue. Toutefois, un homme averti en vaut deux. Avant de partir, surtout par mauvais temps, téléphonez au service de l'état des routes.

MINISTÈRE DE LA VOIRIE DU QUÉBEC.

## Augmentation de 42% dans les ventes de Sun Life du Canada

Les ventes de Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie, ont enregistré une augmentation de 42% en 1967, pour atteindre \$1,871,602,000.

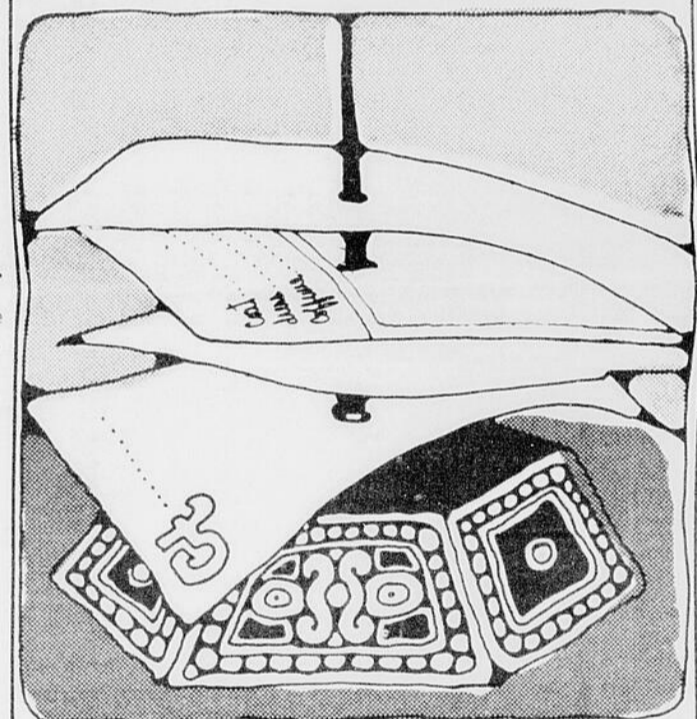
Ce chiffre de ventes sans précédent parmi les compagnies canadiennes d'assurance-vie a été annoncé à la suite de la 97ème assemblée annuelle de la compagnie par le(s) gérant(s) de la succursale Sun Life à Chicoutimi. A la fin de l'année, l'encours global d'assurance-vie en vigueur auprès de la Sun Life a atteint \$15,594,500,000 dont, \$8,636,639,000 portent sur des contrats individuels et \$6,957,861,000 sur des contrats collectifs.

Monsieur Laurian Gagnon a également annoncé le chiffre des versements aux assurés, rentiers et bénéficiaires qui s'est établi en 1967 à \$279,312,000, soit une augmentation de \$16,000,000 sur 1966. Ce chiffre comprend un montant de \$66,446,000 versé en dividendes sur polices. On estime à \$71,011,000 les dividendes à verser en 1968 et la Compagnie a de nouveau augmenté son échelle de dividendes.

Au cours de l'année, l'actif a enregistré une augmentation de \$137,013,000 pour atteindre le chiffre global de \$3,235,752,000. M. Gagnon a déclaré que la Sun Life affecte les épargnes de ses assurés à des placements

## Quand vous devez compter sur du comptant

(pour payer vos comptes)



## comptez sur Les Associés.

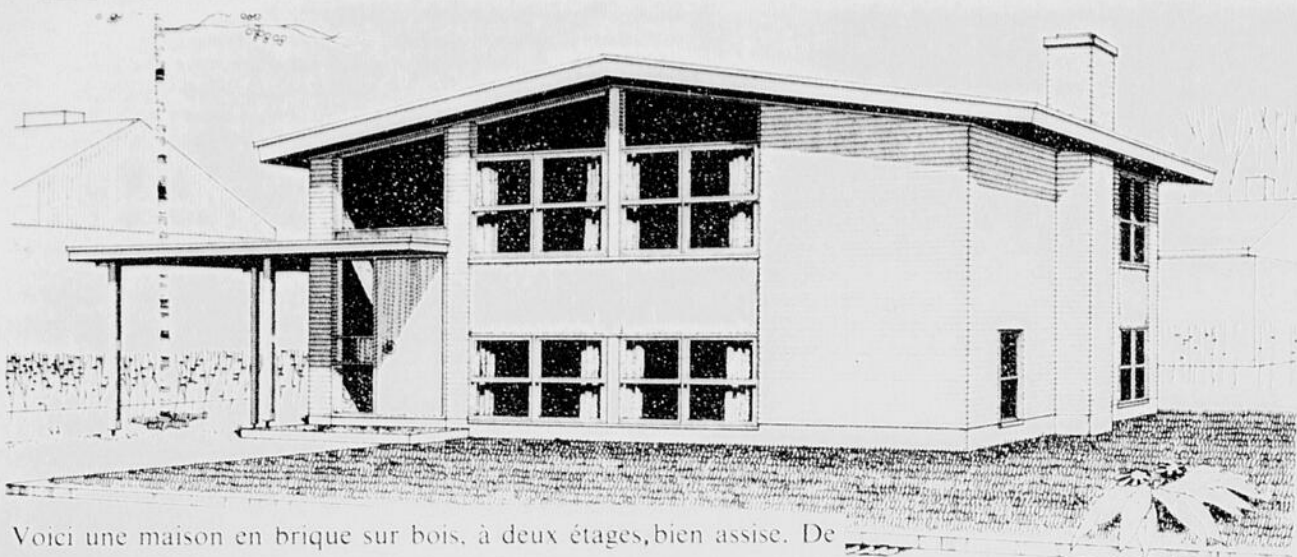
Les comptes s'accumulent? Et ça vous tracasse. Quelques dollars ici, quelques dollars ailleurs... et ça ne finit plus. Mettez donc tout ça dans le même sac et venez nous voir. Nous acquitterons tout ça pour vous et vous n'aurez plus qu'un versement mensuel à faire... un versement adapté à votre budget. Voyez-vous, quand vous empruntez de l'argent chez nous, nous travaillons ensemble à l'équilibre de votre budget. Et c'est ainsi que nous devenons des ASSOCIÉS... quand vous avez besoin de nous!



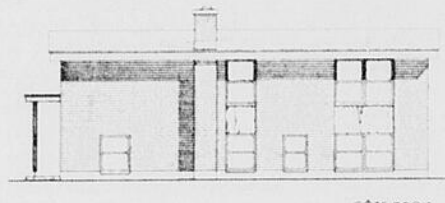
Les Associés... toujours prêts à prêter.  
ASSOCIATES FINANCE COMPANY LIMITED  
325 EST, RUE RACINE — CHICOUTIMI  
TEL.: 549-0606



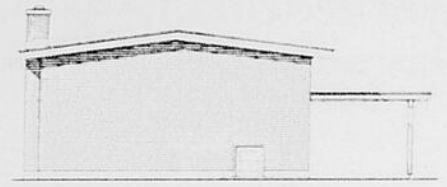
**construction — embellissement —  
rénovation — décoration**



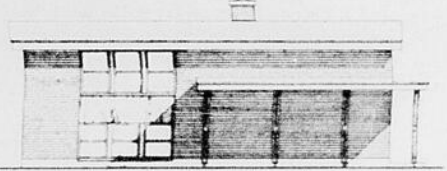
Voici une maison en brique sur bois, à deux étages, bien assise. De l'entrée principale au niveau du sol, l'escalier conduit en haut et en bas. En montant huit marches on atteint les trois chambres, la salle de bain et le living; en descendant sept marches on atteint la cuisine-resserre, la salle à manger, la quatrième chambre et une seconde salle de bain ainsi que la salle d'entreposage. Dans la salle à manger une porte donne sur le jardin au moyen d'une aire d'accès. L'entrée protégée et la façade étroite de cette maison devraient être notées.



CÔTÉ DROIT



ARRIÈRE



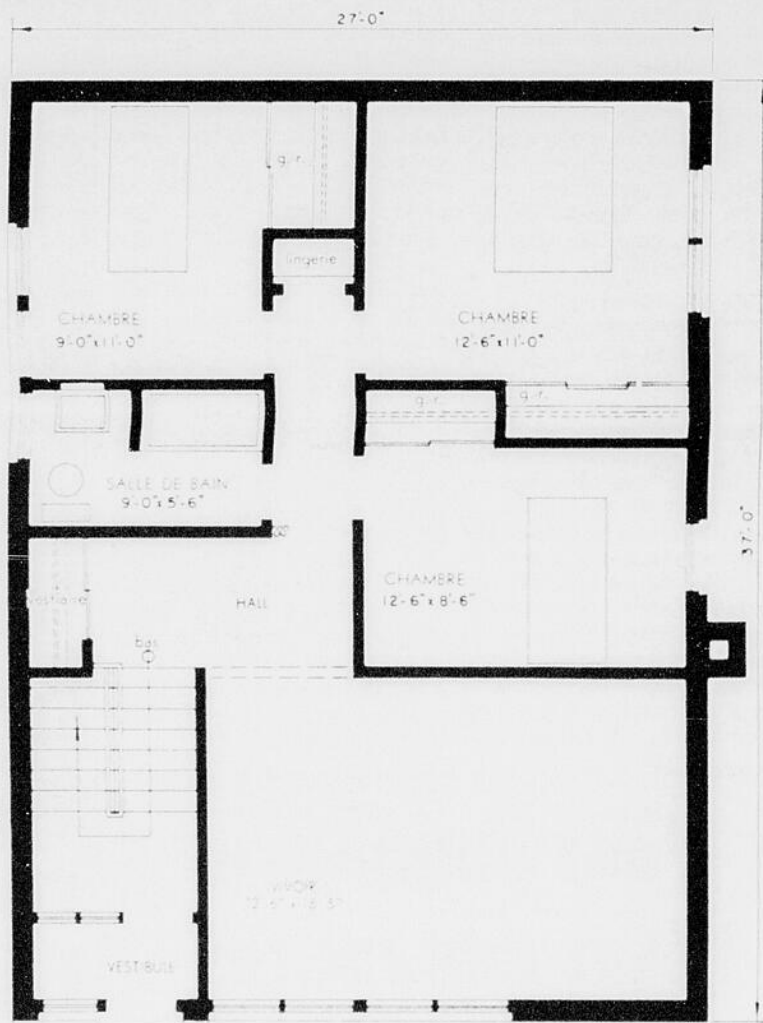
CÔTÉ GAUCHE

**Modèle 605**

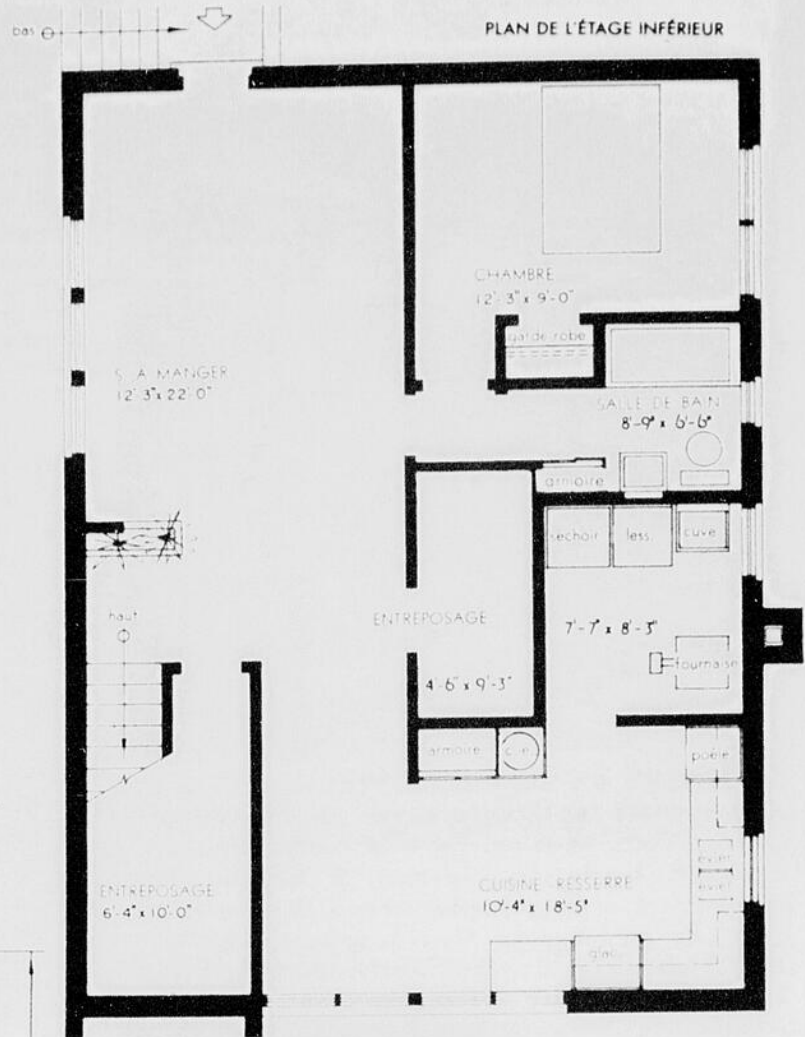
Architecte:

BRUNO BÉDARD, Montréal, P.Q.

AIRE: 1,998 pieds carrés  
(à l'exclusion de l'abri d'auto).



PLAN DE L'ÉTAGE SUPÉRIEUR



PLAN DE L'ÉTAGE INFÉRIEUR

**Attention contracteurs et PARTICULIERS**

**VOUS SAVEZ les avantages de la préfabrication elle est : RAPIDE SYSTEMATIQUE ECONOMIQUE**

**INDUSTRIES TREBOR ENR.**

ETUDIEZ CES CARACTERISTIQUES AVANTAGEUSES:  
Temps: Accélèrent le montage au chantier. Pose de toiture en 3 heures - Matériaux: Permettent de supprimer les empacements de cloisons. - Main-d'oeuvre: Montage en 3 heures au lieu d'un jour et demi pour les toitures ordinaires. Pas de découpage et d'ajustage des pièces de toiture sur le chantier.

1150, Boul. St-Paul — Chicoutimi  
ATELIER: 549-7681  
Conseiller: Gilles Côté  
Résidence: 549-1973  
Représentant: Michel Brassard,  
Res.: 544-1372

Pour renseignements supplémentaires sur le plan apparaissant dans cette page, ou tous travaux de construction, consultez:

**Desbiens & Bouchard enr.**  
ENTREPRENEURS GÉNÉRAUX

155 AVENUE DE LA BAIE BAGOTVILLE  
ROLAND BOUCHARD, représentant - Tél.: 548-6464

Tels: 544-3968 et 544-1869 (frais vires acceptés)



Revêtement Alcan

Offre spéciale jusqu'au 15 mars 1968. — 20% d'escompte dans un choix de 10 couleurs.



Dollard Desbiens, Prop.



Yvon Bouchard, Prop.



**QUALITE • SERVICE**

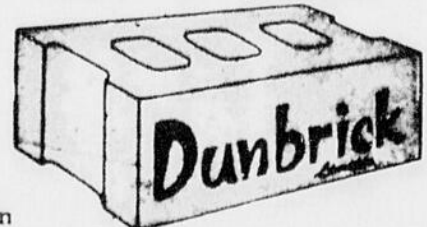
Nos produits correspondent aux normes exigées pour la construction

**MATERIAUX DE BETON**  
Blocs de Construction

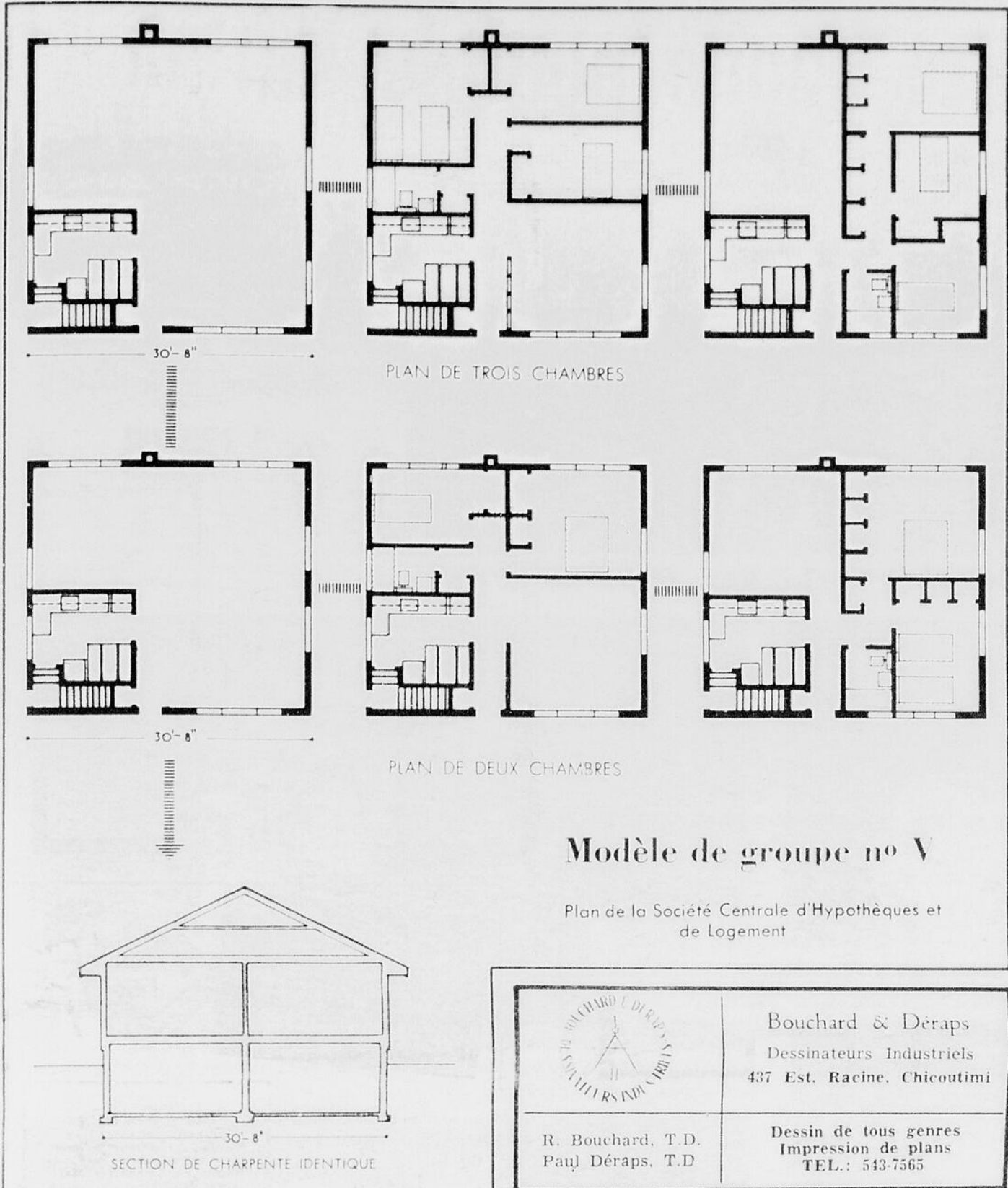
Blocs de Cheminées

Briques grises et de couleurs

Tuiles de parterre



596 ouest, rue Price, C.P. 670  
Chicoutimi - Tél.: 543-7793



**Modèle de groupe n° V**

Plan de la Société Centrale d'Hypothèques et de Logement

Ce modèle de groupe, tout en offrant des occasions particulières d'uniformiser la construction, comporte quatre plans différents deux bungalows de deux chambres et deux bungalows de trois chambres — tous contenus dans une charpente identique d'une portée de 30 pieds 8 pouces. Les pièces de charpente employées dans une maison pourront donc servir aux trois autres.

Les deux maisons de deux chambres ont des murs identiques et les mêmes ouvertures dans les murs. La même chose s'applique dans les deux maisons de trois chambres. On emploie partout des fenêtres uniformes et le même plan de cuisine se répète dans les quatre maisons. La cloison porteuse centrale dans toutes les maisons permet de construire les quatre murs et le toit rapidement, laissant ainsi les autres cloisons intérieures à construire après que l'enveloppe a été parachevée.

**TERMES DE CONSTRUCTION**

**ARRÊT DE PLANCHER** (Floor Stop - Arrêt de porte faisant saillie sur le plancher.  
**ARRÊT DE PORTE** (Door Stop) - Dispositif ajusté à une porte ou au plancher près d'une porte, ou au mur, pour retenir la porte en position complètement ouverte ou pour empêcher la porte d'être ouverte au delà d'un certain angle. L'arrêt contre lequel la porte se bute à la fermeture sur la face d'un cadre de porte.  
**ARRIÈRE-ATRE** (Back Hearth) - Dans un foyer, portion de l'âtre sous la grille, les chenets ou le brasier.

**CBL** CONTRACTEUR BOULIANNE LTEE  
 275, Chemin Deschênes — Arvida  
 Tél.: 548-5184 et 548-5285  
 REPARATION  
 MOTEURS ELECTRIQUES  
 AJUSTAGE MECANIQUE  
**A VENDRE : Moteurs de MONTE-PENTE**

**TERMES DE CONSTRUCTION**

**ARCHITECTURE DOMESTIQUE** (Domestic Architecture) - Cette partie de l'architecture qui se rapporte aux bâtiments particuliers.  
**ARCHITRAVE** (Architrave) - Le fini autour d'une porte ou d'une fenêtre; on dit aussi encadrement ou boisserie.  
**ARETE** (Arrière) - Le point de rencontre de deux surfaces formant un angle.  
**ARETE** (Hip) - Angle extérieur (plus de 180°) formé par l'intersection inclinée de deux pentes de toit.  
**ARETE DE TOIT** (Roof Hip) - Ligne en pente à la jonction de deux surfaces de toit où un angle externe de plus de 180° est formé.  
**ARGILE** (Clay) - Ne révèle aucune dilatacion. A une résistance assez forte lorsque sèche. Lorsqu'elle est humide, elle colle aux doigts et ne s'enlève pas facilement au lavage. N'est pas abrasive sous la dent. Lorsqu'elle est humide, une lame laisse une surface luisante.  
**ARGILE** (Clay - Matériau naturel dont sont faites les briques; compacte lorsqu'elle est sèche, très plastique lorsqu'elle est mouillée et facile à mouler; durcit à la chaleur.  
**ARGILE REFRACTAIRE** (Fire Clay) - Argile résistante à une haute température contenant des silicates d'aluminium; employée pour la brique réfractaire.  
**ARMATURE** (Cleat) - Pièce de bois ou métal fixée ou clouée sur le dos d'un panneau pour l'empêcher de flamber.  
**ARMATURE DIAGONALE** (Diagonal Band) - Groupe de barres dans une dalle placées symétriquement par rapport à la diagonale s'étendant d'un angle à l'autre du panneau.

**Futurs propriétaires**



Pour tout renseignement sur le choix de votre plan de maison, consultez nos conseillers en habitation:

Philippe Pilote — Tél.: 549-3617  
 Roland Desbiens — Tél.: 544-3192  
 Robert Lacroix — Tél.: 543-4977  
 Alma: CYPRIEN COTE — Tél.: 662-2052

Terrains disponibles dans toute la région.

**Gérard Desbiens**

ENTREPRENEUR GENERAL

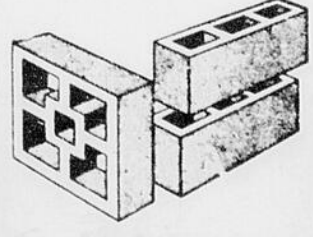
1150 Bl. St-Paul - CHICOUTIMI - TEL.: 549-4172

**POUR UN VRAI BLOC DE BETON**

de première qualité,  
 de grande résistance  
 et de précision . . .



Lorenzo GRENON, prés.



. . . CONSULTEZ



MANUFACTURIERS DE PRODUITS DE BETON

BOUL. ST-ANICET BAGOTVILLE

Tél.: 549-2698

# La récolte a été bonne pour le National

**Après le championnat de la saison régulière...**



**LE NATIONAL DE PORT-ALFRED, CHAMPION 67-68**

**Le plus utile  
Le gentilhomme  
Meilleur gardien  
Meilleur franc-tireur  
... et plusieurs autres trophées**



**LE GENTILHOMME** - Marcel Dufour, pour sa productivité et son esprit sportif, a mérité le trophée Sylvio Boivin, remis par son donateur.



**LE CHAMPIONNAT** - M. Gustave Bouchard, de la firme Potvin & Bouchard, a remis le trophée emblématique du championnat de la saison régulière au capitaine de l'équipe, Pierre Gravel.



**TROPHEE VEZINA** - Vincent Gauthier, le fils du regretté sportif Georges-Thomas Gauthier, a remis le trophée Vézina au meilleur gardien de la Ligue junior régionale, Normand Michaud.



**FRANC-TIREUR** - Pierre Gravel a perdu le championnat des compteurs par un seul point, mais sa fiche de 56 buts constitue le meilleur total de la ligue dans ce domaine.



**LES LAUREATS** - Pierre Gravel, le plus utile; Marcel Dufour, le plus gentilhomme; Guy Delisle, la meilleure recrue du National; Normand Michaud, le meilleur gardien; Michel Gagnon (9), la révélation de l'année; Pierre Beaudoin, le meilleur défenseur du National et Jules Thibeault, le joueur qui a fourni l'effort le plus consistant cette saison.



**LE PLUS UTILE** - Pierre Gravel a reçu le trophée Malson pour avoir été jugé le joueur le plus utile à son club par les chroniqueurs de sport de la région. Le trophée lui a été remis par M. Laval Tremblay, d'Alma.

# Education physique et récréation

## Vers un statut officiel pour l'éducation physique

L'éducation physique au Québec a été depuis toujours le point faible de tout le système d'éducation. Même si les volumes de pédagogie générale rendaient justice à la discipline; en pratique, on ne s'en préoccupait très peu.

Si l'éducation physique a été si souvent méconnue et ignorée, il y a bien des raisons, mais la principale était le fait de croire que l'école était réservée aux choses de l'esprit et que le personnel enseignant n'avait été ni éduqué, ni instruit à cette discipline spéciale.

### RAPPORT PARENT

C'est seulement à l'arrivée du Rapport Parent, que l'on a commencé à prendre conscience de l'importance de l'éducation physique; en effet, ce rapport a sensibilisé à la fois les autorités scolaires et le grand public à la cause de l'éducation physique, en recommandant une réforme complète de cette discipline scolaire; contenus de programmes, horaires, formation des enseignants, besoin de locaux adéquats.

Le Rapport Parent a donné à l'éducation physique sa vraie place, en disant qu'elle est la base de l'éducation. Aucun éducateur physique ne limitera son influence à la formation du corps uniquement pour le bien-être de celui-ci. Il utilisera cette culture du corps de l'individu pour s'adresser à toute sa personne.

### EQUILIBRE HUMAIN

Comme la culture physique, centrée exclusivement sur la culture du corps, ne contribue pas à ce qui est humain chez l'homme, il faut donc que "l'éducation physique soit animée d'un esprit adéquat pour ne pas se borner à développer des corps sains, forts et beaux mais en même temps faire de ces corps des instruments intelligents, capables de servir l'esprit qui les anime et la personne qui les représente".

### EDUCATION PHYSIQUE VS TECHNICIEN

Le professeur d'éducation physique ne peut en effet limiter et encore moins orienter son action à l'apprentissage de gestes et de techniques, à l'amélioration de performance; il n'agirait alors qu'en technicien. Il vise beaucoup plus haut et devient par ses convictions et son exemple, un éducateur qui fait aimer l'exercice corporel et qui inculque, par dessus tout, le respect du corps.

### VRAIE CONCEPTION

En somme, pour développer une vraie conception de l'éducation physique, il faut faire appel aussi bien aux données des sciences biologiques, psychologiques et sociologiques qu'aux principes philosophiques. C'est ce qui fait de l'éducation physique cette "partie de l'éducation générale appelée à collaborer à la formation intégrale de l'éduqué au moyen d'exercices physiques qui lui sont adaptés et qui seront réalisés dans des cadres hygiéniques et moraux" quoi qu'en pense Gilberte.

Roland Coulombe,  
Éducateur physique,

## A ARVIDA

### Les Pingouins ont remporté le championnat de la Ligue midget

Noms	CLASSEMENT						
	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Pingouins	18	10	3	5	64	51	25
Red Wings	18	10	5	3	80	59	23
Jets	18	8	4	6	77	64	22
Bombardiers	18	7	7	4	57	54	18
Indiens	18	4	10	4	59	72	12
Royals	18	4	12	2	54	77	10

Noms	COMPTEURS		
	Buts	Ass.	Tot.
P. Mallay	29	24	53
R. Lapierre	23	30	53
D. Gill	31	19	50
Y. Arseneault	17	21	38
L. Condon	12	26	38
Y. Pageau	11	19	30
J. Chiasson	18	11	29
B. Boudreault	15	11	26
C. Lavoie	11	15	26
P. Gagnon	8	17	25
B. Cyr	16	7	23
D. Archibald	11	12	23
B. Paquet	8	15	23
B. Tectonidis	5	17	22
T. Moisey	12	7	19
A. Drolet	8	11	19
A. Lavoie	11	7	18
R. Pinet	7	11	18
C. Lafrance	9	8	17
A. Masse	8	9	17

## Tournoi de dards à Falardeau

Le comité des loisirs de la municipalité de St-David de Falardeau organise un important tournoi de dards pour vendredi et samedi, les 1 et 2 mars.

Le tournoi aura lieu au chalet des loisirs.

Les intéressés devront s'inscrire avant le 28 février, à M. Wilfrid Savard, à 673-4702.



LA LIGUE DE QUILLES DU SACRE-COEUR a effectué dernièrement un voyage à Montréal, où les membres ont assisté, en costume du Carnaval, à l'émission Toast et Café. Ce voyage avait été organisé par Mme Ludger Boivin de Chicoutimi.

Venez voir la nouvelle Epic.

# Robuste, agile, élégante...

et plus encore. Voici l'intrépide petite voiture General Motors. Agile dans les rues encombrées, robuste pour affronter les parcours les plus durs, élégante, elle attire tous les regards. La voiture idéale pour aller de l'avant, en douceur, en silence. A votre choix, deux moteurs qu'on peut compléter d'une boîte de vitesses ou d'une transmission automatique. L'Epic dévore allègrement les milles, et pourtant, quand il s'agit de l'essence, elle a un appétit d'oiseau. Et spacieuse avec ça! Quatre personnes de bonne taille y tiennent à l'aise sans se cogner la tête, sans se sentir serrées aux épaules. Robuste, élégante, agréable à conduire, telle est l'Epic.

\$1886.\*



## la nouvelle Epic

l'intrépide petite voiture  
General Motors



Chaque Epic doit faire sa marque pour recevoir cette marque

\*Prix maximum suggéré, au détail, pour un sedan 2 portes avec chauffage-dégivrage, livré à (NOM DE LA VILLE).

Le prix indiqué comprend les frais de livraison et de maintenance, les taxes fédérales de vente et d'accise. Taxes provinciale et locale et droit d'immatriculation, non compris. L'Epic de luxe, la SL et la station-wagon sont offertes à un prix légèrement supérieur.

ALLEZ VOIR LA NOUVELLE EPIC CHEZ LE CONCESSIONNAIRE CHEVROLET-ENVOY

# COTÉ BOIVIN AUTO SERVICE INC.

80 EST RUE RACINE

CHICOUTIMI

TEL.: 543-7721

Professeur en yoga

Par Raynald BRIERE

# Jean-Guy Leblanc de Kénogami croit en la théorie du maître Yvon Yva

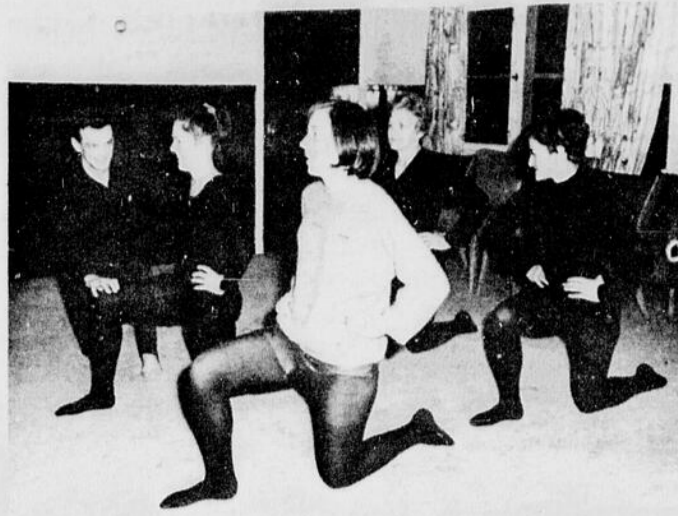
Yvon Yva a été crucifié sur l'île Ste-Hélène lors de l'Expo Universelle de Montréal et on a crié à la supercherie. Quelques semaines plus tard, ce même Yva est mort devant des milliers de téléspectateurs, pour ressusciter aussitôt et encore là, on a cru à de la magie noire. Mais pour Jean-Guy Leblanc de Kénogami, un professeur en yoga, Yvon Yva est aussi représentatif pour cette science que Gordie Howe peut l'être au hockey.

Pour cette raison et pour

bien d'autres encore, Jean-Guy Leblanc, qui pratique le yoga depuis plus de 12 ans, tente la grande aventure. Où ce bateau le mènera-t-il? Personne ne le sait, même pas lui. Peu importe, il a établi ses quartiers généraux au Centre Commémoratif Price de Kénogami et c'est là qu'il diffusera cette science, qui par moment, ressemble à une discipline sportive. Leblanc n'a pas l'intention de se contenter d'une demi-réussite, au contraire. Avant de présenter son pro-

gramme, il a tenu à recevoir les conseils du maître, en l'occurrence Yvon Yva et tout était prêt pour la grande première qui avait lieu la semaine dernière.

Depuis plus de six mois, Leblanc a élaboré un programme échelonné sur une période de trois ans qu'il dispensera en période de 10 semaines, à raison de quatre soirs par semaine. Déjà une trentaine d'élèves dont l'âge varie de 14 à 50 ans ont ma-



LES ELEVES DE JEAN-GUY LEBLANC prennent leur rôle au sérieux.

nifesté le désir d'en savoir plus long sur le yoga. La définition du yoga est d'ailleurs solidement ancrée dans son esprit et elle s'énonce ainsi: "C'est l'union du cerveau et du corps ou tout simplement, la concentration des efforts".

Détente, nervosité, scoliose, souplesse, autant de mots qui surgissent lors d'un cours de yoga. Mais au fond, le yoga peut faire beaucoup de bien. Leblanc mentionne qu'une personne souffrant d'une déviation de la colonne vertébrale, par exemple, peut être guérie par la pratique du yoga. Il prend soin d'ajouter qu'il ne faut pas s'attendre au miracle, mais que le travail incessant peut donner des résultats surprenants. La grande tension qui existe aujourd'hui chez la plupart des citoyens est responsable, dit-on, de la plupart des dépressions nerveuses. Selon notre interlocuteur, le yoga peut pallier ce phénomène, tout en nous protégeant des maladies, puisqu'il garde le système

biologique en excellente santé.

L'exemple de Yvon Yva vient confirmer les dires de Leblanc. A sa naissance, Yva ne pouvait avancer d'un seul pas. Ce n'est qu'à l'âge de 15 ans qu'il put jouir d'un train de vie normal grâce à la pratique du yoga. C'est à cet instant que Yva décida de venir s'établir à Montréal pour enseigner cette science. Mais avant lui, d'autres ont tenté l'expérience et l'histoire indique que les Aztèques furent des innovateurs dans ce domaine. Le yoga équivalait en quelque sorte au système philosophique de l'Inde.

Le yoga se rapproche du sport en ce sens qu'il ouvre la porte au judo et au karaté. En effet, un adepte du yoga peut facilement devenir par la suite fervent pratiquant des sports originaires du Japon. A tout événement, Jean-Guy Leblanc entend bien démontrer que le yoga et la supercherie ne font pas bon ménage.



JEAN-GUY LEBLANC EN ACTION

## Le Manoir du Saguenay

ARVIDA - QUEBEC



### SOUPER A LA CHANDELLE

Les mercredis et jeudis de 21h. à 1h.

Le dimanche: Buffet froid de 18h.30 à 20h.30

Terrain de golf, tennis et excursions de pêche

JEAN LAROCHELLE, gérant

RESERVATIONS: — Tél.: (418) 548-4641

## ROY & TREMBLAY

AVOCATS - LAWYERS

Me Romuald Roy, L.L.L. - Jean-Yves Tremblay, L.L.L.  
406 Boul. Mellon — ARVIDA — Tél.: 548-8284

## SUIS-JE CONDAMNE POUR LA VIE ?



Non! car avec le toupet de Tommy, je posséderai une nouvelle jeunesse.



Pour vous convaincre, faites une visite au Salon Tommy. Pour rendez-vous ou renseignements, téléphonez ou écrivez:

## SALON TOMMY

Spécialiste du Toupet et de coiffure pour hommes. (Exclusif dans la région)  
460 EST, RUE RACINE — CHICOUTIMI  
Hôtel Chicoutimi  
Tél.: 543-4131

Restaurant

DEPUIS 1932

# RG

# GOSSIELIN

Notre spécialité:

## Le steak "BOVITO"

(cuit sur charbon de bois)

C'est un régal!

781, St-Dominique  
JONQUIERE

Tél.: 542-4931

## La visite d'une équipe de Hauterive au Festival pee wee: un voyage expérimental qui aura probablement des suites heureuses

Les 4,000 amateurs de hockey qui ont assisté à la grande finale du Festival pee wee de Chicoutimi, il y a une quinzaine de jours, se souviennent encore de l'intéressante rencontre d'exhibition présentée entre une équipe de Hauterive et une autre de la paroisse St-Joachim de Chicoutimi. Les deux clubs se sont bien défendus et même s'ils ont dû s'avouer vaincus, les représentants de Hauterive n'en ont pas moins laissé un excellent souvenir.

Cette formation était l'une des 20 équipes réparties entre les quatre circuits de hockey existant dans cette petite mu-

nicipalité de 12,000 âmes.

unicipalité de 12,000 âmes. Réparties comme suit: 6 au pee wee, 6 au mosquito, 4 au bantam et 4 au midget, ces équipes de hockey évoluent tous à l'extérieur. En effet, il y a quelques temps, on a refusé, par voie de référendum, la construction d'une aréna au coût de \$45,000. Le promoteur du voyage qui a amené cette jeune équipe à Chicoutimi, M. Yvon Dallaire, a déclaré qu'il ne perdait pas espoir de voir

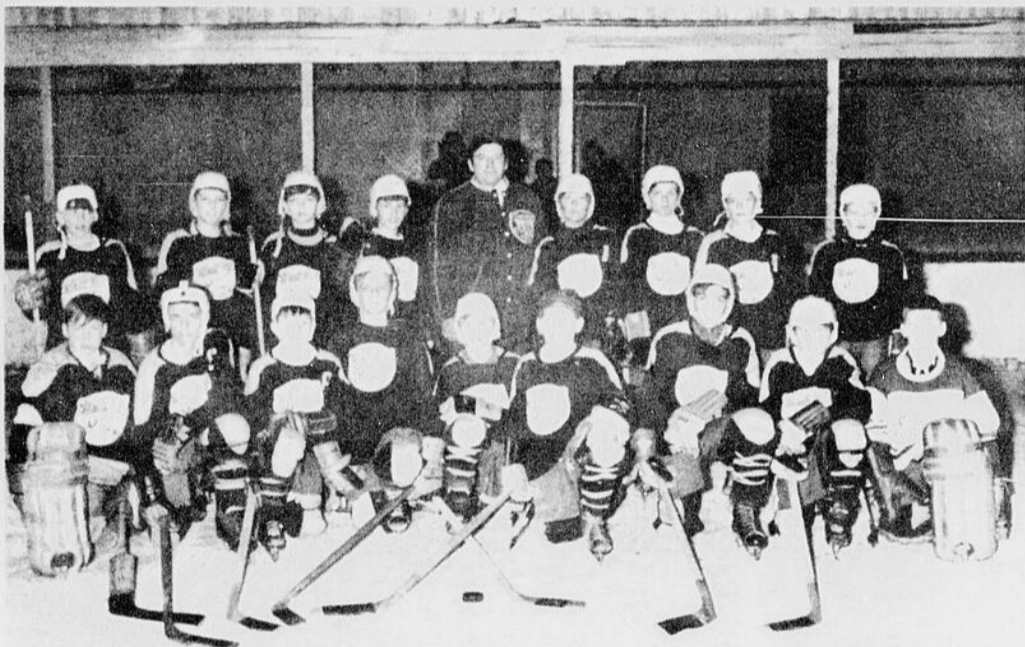
Hauterive doter d'une aréna la saison prochaine. Tous ces jeunes joueurs de hockey ont beaucoup de mérite. La température sur la Côte Nord est pratiquement la même que dans notre région et si on considère que le mercure n'a pas varié tellement depuis le début de janvier, ces joueurs et organisateurs ont vraiment beaucoup de mérite.

### LA VISITE

M. Dallaire s'est dit très satisfait du rendement offert par son équipe pee wee, même si elle a encaissé un revers de 3 à 0. On sait que la limite d'âge à Hauterive

n'est pas la même qu'au Saguenay-Lac St-Jean et que de ce fait, ses protégés, de classe pee wee, ont été dans l'obligation de rencontrer un club de catégorie bantam de Chicoutimi.

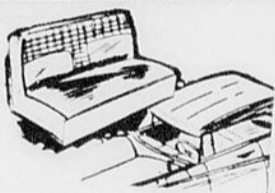
Les organisateurs de Hauterive qui accompagnaient l'équipe ont été agréablement surpris de la solide organisation du hockey mineur à Chicoutimi. M. Yvon Dallaire a déclaré qu'il repartait enrichi de ce voyage expérimental. Pour leur part, les Chicoutimiens ont bien apprécié cette visite qui leur a permis de se rendre compte de l'intéressant calibre de jeu présenté dans cette ville de la Côte Nord.



L'ÉQUIPE PEE WEE DE HAUTERIVE

### ATTENTION

Faites rembourrer vos meubles et sièges d'autos en bénéficiant du nouveau plan de crédit. Pas un sou comptant, jusqu'à 24 mois pour payer.



Vous n'avez qu'à téléphoner à : 543-9013



**ATELIER  
Boulay & Frère**

REMBOURREUR

831, Boul. St-Paul - Chicoutimi

(depuis 5 ans à votre service)

Specialités: Rembourrage de meubles de tous genres et recouvrement de sièges d'autos.  
— ESTIMES GRATUITS —

## ACHATS DE CREANCES

PRETS HYPOTHECAIRES - 1ère HYPOTHEQUE

TAUX COMPETITIFS.

Période de remboursement normal.

# MARS FINANCE, Inc.

31 ouest Racine

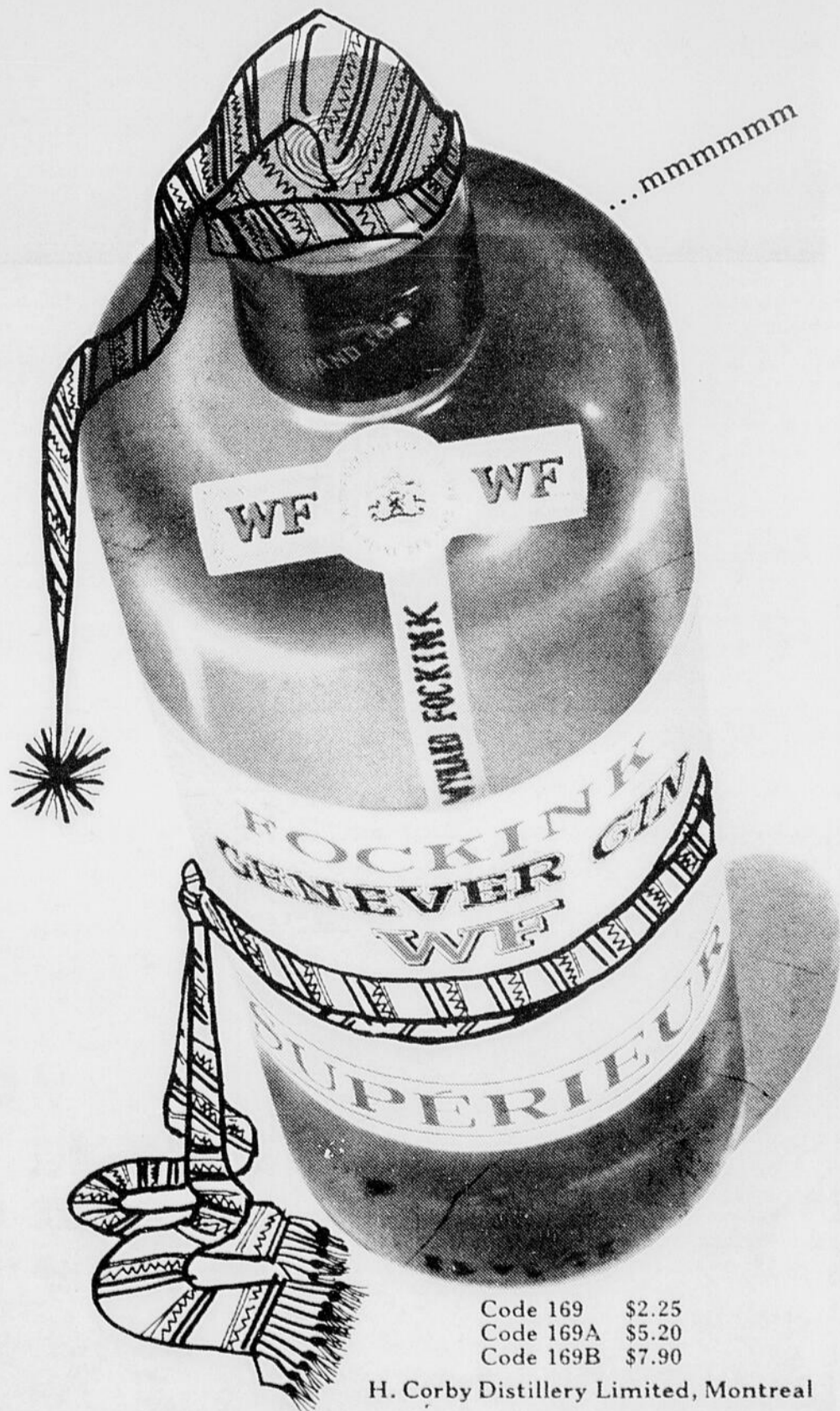
CHICOUTIMI

Tél.: 543-0221



LE SKIEUR MARTIN SOUCY a remporté le championnat de la classe A du combiné invitation Dow, organisé récemment par le Club Es-Ki-Mo de Jonquière. Omer Desmeules de Kénogami et Val Rasmussen ont respectivement remporté les honneurs des classes B et C. La deuxième tranche de cette compétition aura lieu samedi le 2 mars, au Club Es-Ki-Mo de Jonquière et on en profitera pour couronner les champions vétérans de la région, dans les classes A, B et C. Les gagnants, dont Martin Soucy, ont reçu leur trophée de M. Gaston Sénéchal, représentant de la Brasserie Dow.

# ...Bonhomme



Code 169 \$2.25  
Code 169A \$5.20  
Code 169B \$7.90

H. Corby Distillery Limited, Montreal

## Le "Martin-Pêcheur" veut la survie de la pêche sur le lac Kénogami

Depuis la prise des glaces sur le lac Kénogami, de nombreux sportifs s'en donnent à cœur joie en pratiquant la pêche à l'éperlan. Ce petit poisson d'eau douce succu-



## Port-Alfred, première ville au Saguenay pour le patinage artistique

C'est un fait: Port-Alfred a eu l'audace de tronquer quelque peu les heures de pratique des joueurs de hockey afin de favoriser le patinage artistique, lequel intéresse plusieurs jeunes de la région.

A date, de l'avis des organisateurs du patinage artistique, Port-Alfred se classe bon premier, avant Arvida et avant Chicoutimi pour l'esprit ouvert qu'on y a manifesté en prêtant la glace du Palais Municipal pour une discipline qui favorise surtout les filles. Ils ont compris que le patinage artistique en est un d'avenir surtout depuis qu'on peut

lent est un cousin de celui de la mer. Il voyage par bandes et se prend normalement près des bords du lac dans environ douze à dix-huit pieds d'eau. Sa taille moyenne va-

suivre les Jeux Olympiques à la télévision.

Dans notre région, il y a une bonne école de patinage artistique qui enseigne actuellement à plusieurs jeunes de Port-Alfred. L'exploit pour eux, ce n'est pas de patiner artistiquement, c'est de trouver un endroit pour pratiquer sans qu'il y ait des bâtons de hockey et des rondelles à éviter. Cette année, elle a la glace du Palais Municipal à sa disposition tous les samedis soirs, de 6 h 30 à 8 heures et quelquefois le dimanche soir.

Les pratiques ont déjà apporté, quelque chose, comme ont pu le constater ceux qui ont assisté au spectacle donné par les patineurs, à la soirée de patinage élégant, qui avait lieu au centre Georges-Vézina, mardi, à l'occasion du Carnaval-souvenir.

Une mère contente que sa fille ait la chance qu'elle n'a pas eue.



rie de quatre à douze pouces. L'appât par excellence est un morceau d'éperlan d'environ un quart de pouce carré ou moins. Mentionnons que les règlements permettent la pêche à l'éperlan dans deux lacs de la région, soit le lac Kénogami et le lac Vert près d'Hébertville.

La ouananiche, comme tout poisson adulte qui est enseigné dans d'autres lacs que leur place natale, a tendance à voyager beaucoup. Malgré le fait que le lac Kénogami contient de la nourriture en abondance comme les menées, gougeons, éperlans, la ouananiche prend environ un an à s'adapter au lac. Ainsi, elle mord quelques fois aux appâts de la pêche à l'é-

perlan et la même chose peut se produire dans le cas de la truite.

Plusieurs visites aux différentes cabanes nous ont permis de constater que des supposés sportifs pêchent avec des appâts pour de la truite ou la ouananiche.

Cette pratique est contre les règlements, et comme il a fallu effectuer de nombreuses démarches auprès du ministère pour faire enseigner le lac, ces agissements doivent être éliminés. Si les abus de ce genre continuent, ce sont les sportifs honnêtes qui en souffriront, car le ministère va tout simplement discontinuer l'ense-

mencement, ou défendre complètement la pêche en hiver.

De ce fait, nous demandons la collaboration de tous les adeptes de ce sport.

Propriétaires de cabanes, surveillez vos invités, car il faut se donner la main et travailler ensemble. Si par hasard, une ouananiche mordait à un appât pour l'éperlan et qu'elle est trop blessée

pour lui rendre sa liberté, déclarez-là au comité de pêche "Martin-Pêcheur" ou à un garde-pêche.

Nous vous demandons votre collaboration. Travaillons pour la survie de la pêche à l'éperlan sur le lac Kénogami.

Robert Vatcher  
Comité de pêche Martin-Pêcheur.

## CARTES D'AFFAIRES

## ASSURANCES

**LEMIEUX & PEDNEAULT LTEE**  
ASSURANCES  
FONDÉ EN 1906  
23, RUE RACINE EST  
TEL 543-3369  
(En face de la Pharmacie Chicoutimi)  
INCENDIE - ACCIDENTS - AUTO - VIE

Téléphones: 543-1511 - 543-1512 - 543-1513  
**AD. TREMBLAY & FILS LTEE**  
Courtiers d'assurances agréés  
110 est. rue Racine - (Chambre 200) - Chicoutimi  
ETUDE ET ANALYSE COMPLETE D'ASSURANCE  
POUR COMMERCE - INDUSTRIE - TRANSPORT  
PERSONNELLE  
EN AFFAIRE CONTINUE DEPUIS 60 ANS.

**L.-J. COUTURE**  
ASSUREUR-VIE DE CONFIANCE  
GÉRANT DE DIVISION  
**LA LAURENTIENNE**  
COMPAGNIE MUTUELLE D'ASSURANCE  
BUR 543-6728 RÉS 549-1334



*Cloutier & St-Cyr Enr.*  
COURTIERS D'ASSURANCES AGRÉES  
Vie - Feu - Automobile - Responsabilité  
54 est. rue Racine - CHICOUTIMI  
Tél. bur.: 549-3111 Tél. rés.: 549-1229

## CARTES PROFESSIONNELLES

**AUBIN & FILS**  
Directeurs de funérailles  
3 salons à votre service  
expérience de 3 générations  
412 est. J.-Cartier - 543-3331

Gaston Gagnon  
Tél. Res.: 543-7617  
**HENRI GAGNON & Fils Inc.**  
LICENCIÉS  
Assurances générales  
Edifice Abel - Suite 202  
369 est. rue Racine  
CHICOUTIMI  
Tél. bur.: 543-4019 ou 543-2243

542-2664  
**MUNGER & FRÈRE LTEE**  
PLOMBIERS  
47, Ste-Famille - KENOGAMI

**L'ATELIER de DESSIN, Enr.**  
Dessin Général - Impression de plans - Photostats - Matériel à dessin - Photocopie Documents Laminés.  
6, Ave du Bon-Conseil CHICOUTIMI  
Téléphone: 543-5523

**J.-A. CHATEAUNEUF**  
ENTREPRENEUR ELECTRICIEN  
Service jour et nuit  
2 Père Honorat - Riv.-du-Moulin - Tél.: 549-4671

**CHICOUTIMI TRANSPORT**  
LIMITEE  
BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI  
Tél.: Bureau 549-2581  
ANDRE TREMBLAY, gérant

**AUTOMOBILISTES**  
Toute personne est maintenant assurable immédiatement

Il ne vous est plus nécessaire d'attendre pour l'obtention ou la récupération de votre permis de conduire. Jeunes conducteurs - Premier permis - Suspension de permis - Cancellation d'assurance - Auto sport - Décapotables - Nous émettons les formules V-2-C et V-30-C.

**- VOYEZ -**  
**L'AGENCE D'ASSURANCES MARCEL GINGRAS LTEE**  
441, RACINE EST - CHICOUTIMI  
TEL.: 543-2952

Marcel GINGRAS 543-0666 Yves HENRI 549-4168

Beau temps, mauvais temps,  
**PROGRES DIMANCHE**  
toujours chez vous  
**LE PREMIER A VOTRE FOYER.**

**Réparations de polisseuses et balayeuses**  
Toutes nos réparations ont une garantie de 3 MOIS  
TEL.: 543-4409



**POLISSEUSES** (Industrielle, commerciale et domestique)  
**ASPIRATEURS** (Industriel, commercial ou domestique)  
● Avons en magasins un inventaire complet de pièces et accessoires pour toutes marques.  
● Service rapide - Réparations en moins de 24 heures.  
VENTE de polisseuses et aspirateurs USAGES.  
LOCATION de laveuse à tapis, polisseuse et aspirateur.

**R. E. Lepine INC. PRODUITS SANITAIRES**  
355 EST. RACINE - CHICOUTIMI, P. Q. TEL 543-4409

# Chronique de L'AUTOMOBILE

Par Walter GAGNON

## La puissance des moteurs est-elle gonflée ?

Que de discussions n'a-t-on pas entendues relativement à la puissance spécifique d'une automobile ou d'un camion! Vu que les autos couvrent un plus grand nombre d'usagers, eh bien, c'est ce point que nous allons aborder. Pour l'acheteur moyen, c'est-à-dire, celui qui s'en tient aux données inscrites sur les formules publicitaires ou sur la parole des vendeurs, la puissance du moteur indiquée est suffisante à prime abord pour déterminer la vitesse de l'accélération et celle atteinte est indiquée sur le compteur lorsque la voiture est lancée à pleine vapeur sur une route droite et plate. Le même véhicule, avec un rapport du train arrière plus lent, accélérera mieux et atteindra sa vitesse de pointe plus vite. Par contre, l'engin tournera plus rapidement et il sera facile de s'en apercevoir au moyen d'un tachymètre (compte-tours). Evidemment, un moteur qui tourne plus vite a tendance à s'user plus rapidement tandis que sa consommation est plus élevée dans la plupart des cas.

DE LA R-8: 48 ch. SAE (40 DIN) à 44 ch. SAE (41 DIN)  
De la Ford: 95 ch. SAE (85 DIN) à 106 ch. SAE (85 DIN)  
Voici un tableau montrant que la différence entre les puissances DIN et SAE peut varier:

Austin Cooper 1300 S:	78SAE	75DIN	3.85%
Citroën DS 21	109	100	8.25%
Peugeot 404 Inj.	96	88	8.35%
Renault 8 Gordini	103	88	14.55%
Ford (Allemagne) 15M	75	55	26.7%

Le choix du moteur, de la transmission et du rapport du couple est conditionné aux fins d'utilisation de l'automobile, et aussi suivant le goût de l'usager. Même à cela, il arrive assez souvent que deux moteurs d'égale puissance avec chiffres fournis par le manufacturier respectif, que ce soit Chrysler, Ford ou GM, ne donnent pas, en pratique, un rendement équivalent. A titre d'exemple seulement, disons qu'une Plymouth de 200 ch. une Ford de 200 ch. et une Chevrolet de 200 ch., la vitesse de pointe et l'accélération peuvent être différentes, même si le rapport final est le même. Plusieurs facteurs en-

trent en ligne de compte dont la résistance au vent du véhicule, et aussi de la puissance réelle que développe le moteur de chaque marque.

Depuis l'avènement de l'Europe, sur le plan international par les courses, et l'exportation, le monde de l'automobile voit apparaître les lettres DIN après le chiffre de la puissance indiquée par le constructeur européen. En Amérique, le mot SAE est utilisé mais comme les chevaux DIN, il y a une différence entre la puissance indiquée et la puissance réelle. Le pourcentage s'avère parfois léger, parfois nettement considérable (de 3.85% à 26.7% même).



LFS FORD ESCORT sont construites dans les usines Ford en Allemagne et en Angleterre. C'est un quatre cylindres de 75ch à 5,400 tr/mn pouvant atteindre une vitesse de pointe de 92 mi/h. Elle pèse autour de 1,700 livres, mesure 13 pieds de longueur et est chaussée de pneumatiques de 12 pouces de diamètre. Les Escort prennent la succession des Anglia.

### LA DIFFERENCE ENTRE SAE ET DIN

La puissance SAE (Society of Automotive Engineers, U.S.A.) est obtenue au banc d'essai à partir d'un moteur dépourvu de ses dynamo (générateurs), pompe à eau, ventilateur, filtre à air, boîte de vitesses, système d'échappement (les gaz brûlés étant recueillis dans le pot de détente du bano). De plus, les réglages de carburation et d'allumage sont adaptés dans le but d'obtenir le meilleur réglage possible.

Pour la puissance DIN (Deutsche Industrie Normen - Allemagne) qui est la plus "vraie", le moteur est essayé au banc avec tous ses accessoires, tel qu'il sera monté sur le véhicule, et conserve ses réglages de séries. Ainsi, on trouvera curieux qu'une Mercedes de 145 ch atteindra une vitesse de pointe de 118 m/h (c'est un 6 cylindres) alors qu'un volumineux V-8 de 275 ch dépassera à peine les 118 m/h, chronométrés dans les deux cas.

De plus, pour les deux cas, des conditions de température et d'hygrométrie sont requises. Ainsi déjà comprend-on que la différence entre ces deux normes pourra varier suivant la conception des moteurs. Mais il faut tenir compte également de l'avis des services commerciaux des fabricants qui chercheront toujours à expérimenter publicitairement la plus grande puissance relevée sans en préciser évidemment les conditions.

Il existe aussi une norme C.U.N.A. (Commissione Technica di Unificazione Nell'Automobile-Italia) dont les exigences se situent entre les normes SAE et DIN.

D'autre part, il existe de nouvelles normes SAE, qui commencent à être appliquées en France. Elles se rapprochent de celles fixées par la C.U.N.A., en ce sens que les réglages de carburation et d'allumage sont ceux de série. Cela explique les petites différences relevées chez Renault qui, ayant adapté les nouvelles normes SAE, indique ainsi des puissances se rapprochant plus de la réalité.

Ceci explique donc les modifications apportées dans la mesure de puissance SAE qui ont permis à Renault de faire passer les puissances:

### Ballon sur glace

## Dolbeau reçoit des équipes de tout le Canada

Dolbeau, considérée comme la mecque du ballon sur glace dans la région, sera l'hôte d'un tournoi national de grande envergure, qui se tiendra à P.O.T.J. de Pén-droit, les 22, 23 et 24 mars prochain. En effet, le président, M. Roland Bélanger, a mentionné que l'événement groupera les plus puissantes formations du Québec et de l'Ontario, particulièrement.

M. Boulanger a également révélé que le montant global des bourses atteindra la somme record de \$1,800, réparti équitablement dans les classes A et B. Le trophée Labatt sera en jeu dans les deux catégories. Le sexe féminin sera de la partie, alors qu'une section spéciale a été réservée à cette intention. L'ouverture officielle se fera le vendredi soir, à compter de 7 heures et le tournoi se poursuivra dans la nuit de samedi à dimanche. Les éliminatoires auront lieu dimanche après-midi. Le nombre limite d'inscriptions a été fixé à 32 pour les représentants du sexe masculin, alors que ces dames devront s'en tenir à 8 équipes. Cette compétition est ouverte à toutes les équipes qui évoluent au Canada.



VOICI LE TROPHEE que la Ligue senior amateur décernera pour la première fois cette saison à la recrue par excellence. Les joueurs qui ont le plus de chances de le mériter sont Yvon Bouchard et Jean St-Pierre, des Saguenéens, et François Gauthier, des Barons de Dolbeau. C'est le trophée Paul Spence.

## Le Roi des Bas Prix vous offre ses spéciaux de la semaine.

63 - CHEVROLET  
6 cyl., transmission régulière, radio. En très bonne condition.

61 - Chrysler Saratoga  
2 portes, H.T., P.B., P.S., 8 cyl., peinture et pneus neufs. Faut le voir.

62 - MERCURY Météor  
2 portes, 8 cyl., radio, trans. régulière. Moteur reconditionné 100%.

66 - Pontiac Parisienne  
H.T., 4 portes, 8 cyl., P.B., P.S., bal. de garantie 5,000 milles 100%.

63 - Mercury Monterey  
convertible, 8 cyl., P.B., P.S., moteur 300, vitres électriques.

63 - CHRYSLER  
2 portes, H.T., Saratoga, 8 cyl., P.B., P.S., vitres électriques, dégivreur et haut-parleur en arrière. Très propre.

63 - Pontiac Parisienne  
convertible, P.S., P.B., vitres électriques, peinture, et pneus neufs. Très propre.

66 - PONTIAC  
H.T., 2 portes, Parisienne, 8 cyl., P.B., P.S., bal. de garantie de 40,000 milles, 100%.

66 - PLYMOUTH Fury II  
2 portes, H.T., 8 cyl., P.B., P.S., bal. de garantie de 16,000 milles, 100%.



Raoul Perron

64 - BUICK Le Sabre  
2 portes, H.T., 8 cyl., P.S., P.B., Très propre.

65 - Pontiac Laurentien  
8 cyl., P.B., P.S., radio. En très bon état.

63 - OLDSMOBILE 88  
convertible, 8 cyl., P.S., P.B., radio, antenne électrique. Très propre.

66 - CHRYSLER  
H.T., 2 portes, 8 cyl., P.B., P.S., bal. de garantie de la compagnie. A l'état de neuf.

67 - Pontiac Laurentien  
8 cyl., P.B., P.S., intérieur noir, bal. de garantie de 30,000 milles, 100%.

65 - CHEVROLET  
2 portes, 6 cyl., automatique, radio, lumières de recul, laveurs de vitre. Très propre.

65 - VOLKSWAGEN  
Deluxe, radio, moteur neuf, chauffage, à gaz, indicateur à gaz. A l'état de neuf. FAUT LE VOIR.

65 - OLDSMOBILE 98  
convertible, équipement électrique au complet. Très propre. Prix spécial.

Camion CHEVROLET  
une tonne, 6 cyl., trans. régulière, 4 vitesses, lumière clignotante sur le toit. Transmission, peinture et pneus neufs.

LE RENDEZ-VOUS DES TOURISTES

SALLE A MANGER LICENCIÉE

PERRON AUTOMOBILE CHICOUTIMI, Inc.

Téls: Garage 549-7633 et 7634 — Rés.: 549-1280  
1099 COTE RESERVE — CHICOUTIMI



# La parole est aux instructeurs

La Ligue senior amateur est reconnue pour tenter toutes sortes d'expériences de nature à améliorer certains aspects du hockey régional. Sa dernière innovation permettra aux instructeurs de faire la sélection des joueurs étoiles du circuit. Pour une fois, les chroniqueurs de sport ne seront pas blâmés et il sera intéressant de prendre connaissance du choix des différents pilotes parce que ces derniers sont bien placés pour faire une sélection de ce genre. Rien ne nous empêche cependant de nous prononcer et je me risque à vous communiquer ma propre sélection.

## PREMIERE EQUIPE

Dans le filet, Claude Denoncourt est celui qui a été le plus régulier au cours de la saison. Le géant des Barons de Dolbeau a constamment tenu les siens dans la lutte et il est en grande partie responsable de l'enviable position détenue par cette équipe à sa première position dans le circuit Sylvio Boivin.

Le pivot de la défense du Martinet de Port-Alfred, Jean-Yves Picard, est mon premier choix chez les défenseurs. Picard, qui a été nommé le meilleur arrière-garde de la ligue la saison dernière, est en voie de rééditer son exploit.



ROBERT GAUDREULT

Edgar Dumont, des Ducs de Kénoami-Jonquière, mérite une place sur l'équipe de rêve. Dumont a été de loin le meilleur défenseur des Ducs cette saison et c'est un joueur qui est aussi dangereux à l'attaque qu'à la défensive. Il possède un des meilleurs lancers du circuit.

Le choix au centre n'est pas facile à faire. Gilles Delisle de Port-Alfred, Yvon Bouchard de Chicoutimi et Robert Gaudreault d'Alma mériteraient qu'on leur trouve une place sur l'une ou l'autre des équipes. Les trois sont des fabricants de jeux hors-pair et on les retrouve tout près du sommet des compteurs. Bouchard et Delisle

sont mes choix et j'opte pour Yvon Bouchard sur la première équipe, parce qu'il a trouvé le fond du filet 36 fois, à sa première campagne dans la ligue. Delisle et Bouchard représentaient les points forts des Saguenéens et du Martinet à l'attaque.

## L'AILE GAUCHE

Les candidats sont également nombreux à l'aile gauche. Phil Desgagné et Jean St-Pierre, à Chicoutimi; Roger Girard, à Alma; François Gauthier, à Dolbeau et Germain Potvin à Port-Alfred ont tous connu une bonne saison. Desgagné n'a pas fait mentir sa réputation en connaissant une deuxième saison consécutive de 50 filets.



ROGER GIRARD

Roger Girard a surpris tout le monde en marquant des buts avec régularité. Avec encore une rencontre à jouer, il lui est encore possible de rejoindre Desgagné dans ce domaine, un exploit peu banal.

François Gauthier a permis aux Barons de se maintenir parmi les meneurs. L'habile professeur en éducation physique de Dolbeau a enfilé une trentaine de buts et même si les dirigeants de l'équipe savaient ce qu'il pouvait faire, on ne s'attendait pas à un rendement aussi exceptionnel de sa part. Jean St-Pierre est un autre qui a étonné à sa première saison. St-Pierre avait promis d'atteindre le cap des 30 buts au début de la saison et il a tenu parole. Par contre, les 31 filets de Germain Potvin n'ont surpris personne. Potvin est un joueur égal qui n'a jamais connu de difficultés offensivement parlant.

Toutefois, il serait difficile de ne pas choisir Desgagné et Girard. Leurs performances ont éclipsé celles des autres concurrents à ce poste.

## L'AILE DROITE

Le choix à l'aile droite est beaucoup plus facile à faire. Germain Munger est le seul candidat logique pour la première équipe, tandis que Nelson Gagnon n'apparaît comme une décision logique sur la deuxième formation.

Munger vient d'amasser 80 points, tandis que Nelson Gagnon s'est nettement amélioré comparativement à la deuxième saison. Gagnon a continué d'afficher un style de jeu robuste, tout en étant une menace à l'offensive.

## LA BRIGADE DEFENSIVE DE LA DEUXIEME EQUIPE

L'excellent gardien de buts des Saguenéens de Chicoutimi, Gilles Morasse, a faibli dans les dernières rencontres du calendrier, mais à plusieurs occasions, il a été abandonné à lui-même. Morasse a été une belle attraction pour la Ligue senior et il a été indiscutablement le principal atout de la défense saguenéenne. Rémi Janelle a sauvé plusieurs parties pour le Martinet, mais en toute justice on doit conclure qu'il n'a pas la technique de Gilles Morasse.

Raoul Painchaud et Ghislain Moffatt sont mes deux joueurs de défense de la seconde équipe. Painchaud a été un actif important pour Chicoutimi. Son acquisition des Ducs de Jonquière, via les Indiens d'Arvida, s'est avérée très profitable. Ghislain Moffatt est un excellent joueur défensif

et le fait qu'il ait joué à l'attaque pour plusieurs joutes m'a forcé à lui donner un vote de quatrième place seulement.

## LFS INSTRUCTEURS

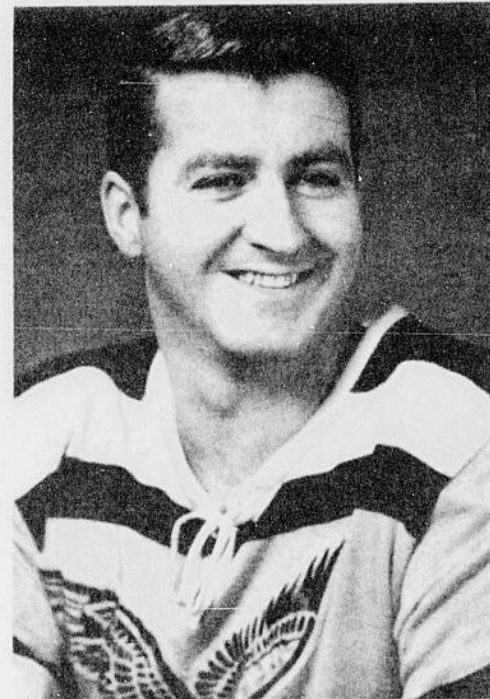
Ce même Ghislain Moffatt mérite d'emblée le titre d'instructeur de l'année. Ses Aigles, comparativement à la saison dernière, ont été menaçants durant toute la campagne. Il a su garder un contrôle quasi parfait sur ses joueurs. Ces derniers ont semblé l'apprécier et les talents de meneur d'hommes de Moffatt y sont sûrement pour quelque chose.

Gaston Perron, des Barons de Dolbeau, a démontré beaucoup de sérieux dans sa nouvelle fonction. Il a fait figure de patron autoritaire et la plupart de ses "poulains" ont suivi ses directives à la lettre. Ceux qui ont osé les défier ont appris à leurs dépens que c'était lui le grand patron. Ceux qui doutaient de ses capacités d'instructeurs sont maintenant rassurés.

Il ne reste plus qu'à attendre les résultats du vote pris par les instructeurs. Il devrait être connu d'ici une semaine.



GILLES DELISLE



GHISLAIN MOFFATT

## PREMIERE EQUIPE

### GARDIEN DEFENSE

Claude Denoncourt, Dolb.  
Jean-Yves Picard, P.-Alf.

### AILE GAUCHE AILE DROITE CENTRE INSTRUCTEUR

Edgar Dumont, Jonq.  
Phil Desgagné, Chic.  
Germain Munger, Chic.  
Gilles Delisle, P.-Alf.  
Ghislain Moffatt, Alma

## DEUXIEME EQUIPE

Gilles Morasse, Chic.  
Raoul Painchaud, Chic.  
Ghislain Moffatt, Alma  
Roger Girard, Alma  
Nelson Gagnon, P.-Alf.  
Yvon Bouchard, Chic.  
Gaston Perron, Dolb.

## PLUS UTILE

ROGER GIRARD — Aigles d'Alma

## MEILLEURE RECRUE

YVON BOUCHARD — Saguenéens de Chicoutimi

## MEILLEURE DEFENSE

JEAN-YVES PICARD — Martinet de Port-Alfred

## PLUS GENTILHOMME

ROBERT GAUDREULT — Aigles d'Alma

# Ca bouge et ça promet à l'Anse Saint-Jean

En novembre dernier, sur l'invitation du curé de la paroisse St-Jean-Baptiste de l'Anse St-Jean, était fondée une association ayant pour but de récréer les jeunes par le loisir. Après plusieurs semaines de labeur, l'A.J.A. prenait définitivement place.

L'Association des jeunes de l'Anse (A.J.A.) est composée du président L.-Yves Simard, de Michèle Boudreault, secrétaire-archiviste, Paquerette Gagnon, publicitaire, Réal Lapointe, sec.-trésorier et de M. l'abbé Félix Boivin, conseiller spirituel.

**Quatre comités**  
Afin de toucher plusieurs domaines, trois comités ont été formés pour les sports, les arts et les sciences. Des réalisations en cours, mentionnons le bingo, les soirées canadiennes, les promenades en "sleigh", le buffet froid, le hockey junior et senior, ainsi que le ballon sur glace.

L'A.J.A. a déjà à son actif réalisé un projet d'envergure, soit le centre de ski, et les administrateurs souhaitent donner, dans un avenir

rapproché, un petit coin Suisse à sa population et aux étrangers. Un carnaval se déroule présentement et le programme semble plaire à la population de tout âge.

Un porte-parole de l'A.J.A. tient à témoigner sa gratitude envers tous ceux et celles qui apportent leur généreuse collaboration à la concrétisation des projets. Le mouvement entend bien continuer son oeuvre de jeunesse, et prouver que, quand les jeunes de l'Anse s'en mêlent et se donnent la main, ça bouge et ça promet...



"AU BEAUVOIR DE L'ANSE" est le chalet du nouveau centre de ski de l'Anse St-Jean.



Le coupé hardtop Firebird 400 avec revêtement de pavillon en vinyle et tachymètre monté sur le capot (fournis sur demande).

## Remontez-vous le moral. Essayez une Firebird au cours de l'Essai sur route de l'excellence



Mais oui. Allez-y. Remontez-vous le moral. Prenez le volant d'une Firebird. Le modèle ci-dessus est un 400. Mais si vous trouvez que vous en avez plus que vous en demandez avec ses 330 CV, ses doubles prises d'air, ses pneus à bandes rouges et sa suspension sport, sachez qu'il existe quatre autres séries: Firebird (175 CV, 6 cyl., arbre à cames en tête); Firebird Sprint (215 CV, 6 cyl., arbre à cames en tête); Firebird 350 (265 CV, V8) et Firebird HO (320 CV, V8). Cependant, avant que vous preniez la route dans une Firebird, il est juste que nous vous prévenions d'une chose: vous ne vous contenterez plus jamais de conduire une voiture ordinaire.



### La Firebird de Pontiac

Distributeur autorisé PONTIAC - FIREBIRD à Chicoutimi :

# BOIVIN & FILS AUTO LTEE

31 est, rue Jacques-Cartier

Tél.: 543-4427

CHICOUTIMI

# L'actualité sportive à Alma

## Le judo se porte bien à Alma

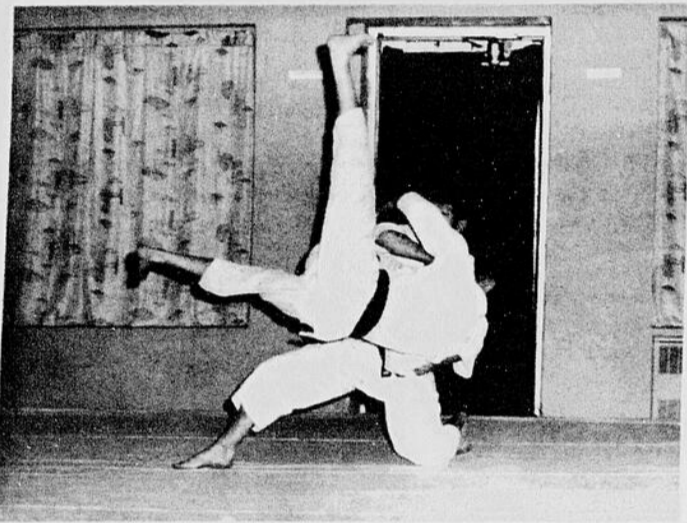
Le Club de Judo d'Alma, avec les professeurs Normand Couture, ceinture noire, et Raymond Wilkinson, ceinture marron, est en plein essor et c'est un sport qui attire de plus en plus d'adeptes.

Si on constate qu'environ 100 élèves suivent assidument des cours présentement on peut se faire une idée de sa popularité.

Au tout début, l'élève recevra sa ceinture blanche. Après quelques semaines, s'il démontre des aptitudes, il passera à la jaune et ensuite successivement à la ceinture orange, verte, bleue, marron et finalement noire. Le judo, contrairement à ce que l'on pense, nécessite avant tout un conditionnement physique et mental. Le professeur Couture nous confiait justement qu'il déplorait la mauvaise mentalité des gens vis-à-vis ce sport en vogue.

L'Association de Judo Saguenay-Lac St-Jean-Chiboumau, dont fait partie le Club de judo d'Alma, est affiliée à la Fédération Canadienne de Judo. Le Club d'Alma est donc quelque chose de sérieux.

L'avantage de ce sport, contrairement au hockey, ballon-balai etc... est également accessible aux dames. Les



professeurs Couture et Wilkinson donnent des cours tous les soirs de la semaine, du lundi au vendredi, et le prix de ces cours est minime; en effet la pratique de ce sport est de loin la moins dispendieuse.

En résumé, que demander de plus au Club de judo d'Alma qui compte les avantages suivants: professeurs compétents, conditionnement physique et mental, et finalement peu coûteux.

## Le tournoi pee wee: un succès

Le tournoi pee wee Saguenay-Lac St-Jean s'est avéré un très grand succès. Les grandes finales qui ont eu lieu dimanche soir ont attiré plus de 2,500 spectateurs. Les champions de la classe A, les Marquis de Jonquière, ont défait les Baronets de Dolbeau au compte de 3 à 1, dans une joute qui a soulevé l'assistance à plusieurs reprises, grâce aux beaux jeux offensifs et défensifs démontrés. Le jeune gardien de but Gilles Léveillé de Dolbeau, qui a été élu le joueur le plus utile de son équipe, a émerveillé la foule par des arrêts extraordinaires durant cette finale.

Dans la classe B, l'équipe du Parc Powell d'Arvida a défait celle de St-Bruno au compte de 6 à 1.

Daniel Gauthier, de l'équipe St-Sacrement B, avec trois buts et deux aides a remporté le titre de meilleur compteur de ce tournoi. Le meilleur gardien de buts fut Michel Bérubé des Marquis de Jonquière.

Félicitations à tous les organisateurs de ce tournoi, car ils ont travaillé bénévolement, et l'on peut dire que le public a très bien répondu à leur appel.

## Earl Carson a été vaincu

En fin de semaine dernière, se déroulait au Club de Curling de Riverbend le tournoi "INVITATION". 32 équipes étaient inscrites, dix-sept de la ville d'Alma et sept de Kénogami. Chicoutimi, Roberval et Mont-Apica avaient deux équipes, Québec et Bagotville avaient une représentation chacune. Ce tournoi était divisé en quatre classes: classe A, Eddie Ricken a battu l'équipe Claude Lahaie d'Alma 13 à 4; classe B, Earl Carlson de Bagotville a remporté la victoire sur Paul Gorman de Québec 3 à 3; classe C, Roland Dubé d'Alma a défait l'équipe de Léo

Pedneault de Chicoutimi. Les deux finalistes de la classe D furent celles de Roberval, Claude Marcoux a battu Claude Brodeur au compte de 9 à 2.

A l'ouverture de ce tournoi, une surprise a été enregistrée. En effet l'équipe des quatre frères Belley, avec en tête le skip Réjean Belley, a défait l'équipe du skip Earl Carlson, représentant actuellement la région au tournoi provincial de curling mixte, ce qui a par le fait même relégué Earl Carlson dans la classe B.

Cette semaine se continue le tournoi Lou Scullion et Pat Maltais, les finales auront lieu jeudi soir prochain.



MAT GILMORE

## Johnny Rougeau défendra son titre contre Koloff

Après quinze jours à un combat par équipe d'absence, les programmes de lutte reprendront le plus belle au centre Georges-Vézina de Chicoutimi. En effet, afin de redébuter sur le bon pied, le promoteur Dan Walker a réussi à obtenir un combat de championnat pour le titre international des poids-lourds. A cette occasion, le champion Johnny Rougeau défendra sa couronne contre le Russe Yvan Koloff, un tenace aspirant au titre.

En spécial, le frère du champion, Jacques Rougeau, sera opposé à l'Américain Terry York.

La préliminaire opposera Mat Gilmore à Bill Terry, tandis que Larry Moquin et le lutteur masqué feront les frais du combat d'ouverture.

En tout, cinq combats et douze lutteurs seront à l'affiche.

En semi-finale, les amateurs pourront assister

Selon Marcel Dufour

## Michel Bouchard restera à Arvida

Le président des Indiens d'Arvida, Marcel Dufour, a nié le fait que le joueur de centre des Citadins d'Arvida, Michel Bouchard, irait jouer à Chicoutimi la saison prochaine. "Bouchard est un Arvidien et il s'alignera avec les Indiens en 1968-69", a-t-il dit "Cette saison, nous ne sommes pas dans le détail parce que nous avons fait de nombreux cadeaux aux clubs adverses, comme ceux de Claude Derioncourt à Dolbeau et Yvon Bouchard à Chicoutimi. La situation ne sera

pas la même l'année prochaine; désormais ce qui appartiendra à Arvida demeurera à Arvida."

Selon Marcel Dufour, la constitution révisée de la Ligue senior amateur décrètera que tout joueur célibataire évoluera dans la ville où résident ses parents. Or, si on considère que la direction de la ligue a réglé le cas de Yvon Bouchard pour une saison seulement, il est probable que nous assisterons encore une fois aux interminables luttes verbales entre les différentes organisations.



M. W. Kinsman, d'Arvida, est le nouveau champion régional aux échecs. Il a décroché le trophée Paul Desautels et une somme de \$50, pour son exploit, que lui remet Gaston Sénéchal. MM. J.-C. Duchesne, Risto Heinoo et Igor Szkrumelak ont terminé en 2e place tandis que le 4e rang va à MM. Anthony Davis, Félix A. Boily, Gabriel Morin et Gilles Tremblay. Tout indique que le champion et d'autres joueurs de la région participeront au tournoi provincial de Québec.



LAURENT LECLERC  
SUPER SERVICE

805, Boul Talbot, Angle Chabanel  
CHICOUTIMI — Tél.: 549-2640



Une visite vous convaincra que notre devise est

"TOUJOURS LE MEILLEUR SERVICE AUX CLIENTS".



Luc Genest

MEUBLES DE QUALITE...  
CONFORT ET BON GOUT  
s'accordent ici avec  
BAS PRIX

LES ENTREPOTS  
**luc genest**  
MEUBLES

296-298, avenue Ste-Anne



Olivier Genest

CHICOUTIMI — Tél.: 549-4252

**MONUMENTS**  
Bureau 543-1747  
MONUMENTS FUNÉRAIRES 609 Rue Brassard, Chicoutimi, P. Q.  
ENCEINTE DE CIMETIERE  
AUTELS DE GRANIT NOIR  
J.-M. MOREAU, prop.



## COUP D'OEIL SUR LE SPORT



# La sélection des étoiles n'est pas aisée dans le Senior

Les instructeurs du circuit Sylvio Boivin n'auront pas la tâche facile dans la sélection des deux équipes d'étoiles. A plusieurs postes, on retrouve de très bons hockeyeurs tandis que dans d'autres endroits, il est difficile de fixer un choix définitif parmi d'excellents candidats, du fait que le classement final est sujet à changement.

A l'offensive, les pilotes, à notre avis, ont l'embaras du choix. Tel n'est pas cependant le cas à la ligne bleue ou dans les filets, car cette année, les avants ont nettement surclassé l'arrière-garde par une marge très appréciable. D'ailleurs, les moyennes des gardiens de buts mettent en évidence cet état de fait. La plupart des équipes possèdent un ou deux bons défenseurs mais dans l'ensemble, nous opinons que le gardien et les défenses n'arrivent pas à la hauteur de l'habileté des avants.

Chez les instructeurs, sauf Ghislain Moffatt qui détient les commandes depuis l'an dernier, la sélection s'avère assez délicate mais nous croyons que Gaston Perron mérite une haute considération pour avoir placé les Barons en première division même s'il a pris la direction de l'équipe dans la dernière moitié.

Même si les chroniqueurs du sport ne sont pas invités à voter, cette année, personne ne peut toutefois les empêcher de faire connaître leurs opinions.

### SUR LA PREMIERE EQUIPE

Dans les filets, notre préférence s'arrête sur Claude Denoncourt tandis qu'à la défense, elle va à Jean-Yves Picard et Edgar Dumont. A l'aile gauche, il est difficile d'oublier le champion marqueur, l'habile Phil Desgagné tandis qu'au centre, l'excellent travail de Gilles Delisle ne peut passer inaperçu de même que Germain Munger pour compléter le trio. Ghislain Moffatt est l'homme tout désigné pour diriger la formation idéale.

### ET SUR LA DEUXIEME FORMATION

Nous optons pour Gilles Morasse pour défendre la cage de la 2e équipe qui dirigera Ghislain Moffatt et Rémi Bernier. A l'aile gauche, notre choix s'arrête sur Roger Girard; à droite, c'est Nelson Gagnon, un autre qui a travaillé très fort; enfin, au centre Yvon Bouchard nous semble le candidat le plus logique bien qu'il y en ait d'autres de très bonne qualité. Gaston Perron dirigerait la seconde équipe.

Au domaine individuel, la palme irait à Yvon Bouchard ou Normand Delisle pour la recrue de l'année cependant que Jean-Yves Picard mérite notre considération au titre de meilleur défenseur. Quant au joueur le plus utile, nous retrouvons Roger Girard, François Gauthier, Ghislain Moffatt, Edgar Dumont et Germain Potvin,

tous d'excellents choix. Le même cas s'applique pour le joueur le plus utile, mais avec Robert Gaudreault, en plus de Roger Girard et François Gauthier, Gilles Laberge est à notre avis, le défenseur le plus amélioré du circuit. Ce puissant arrière-garde a évité plusieurs punitions inutiles (il était peut-être moins "marqué") et son comportement sur la patinoire s'est maintenu à un niveau élevé.

### UN PEU DE TOUT

Nous avons toujours considéré Gerry Huot comme un excellent arbitre, mais mardi dernier, à Port-Alfred, il en a déçu plusieurs à tel point que quelques spectateurs ont tenté de lui faire un mauvais parti. Le tout a débuté lorsque Roger Tremblay a été mis hors de combat par un coup sournois de Jean-Guy Tremblay après que Roger eut marqué un but. Claude Fortin a menacé, au moment de la mise au jeu au centre, quelques joueurs des Citadins et Huot s'empressa de lui coller un dix minutes pour mauvaise conduite, oubliant de ce fait l'attaque dont venait d'être victime Roger Tremblay sans aucune pénalisation. Ce fut suffisant pour attiser l'ère des partisans du National.

Gerry Huot, comme les autres officiels, n'est pas le seul à ne pas décerner de punition lorsqu'un but se compte et qu'il y a infraction. Plusieurs se rendent compte des bousculades sournoises dont sont victimes les joueurs rivaux qui se tiennent près des filets au moment d'un but. C'est une situation intolérable et fort dangereuse, et je suggère que l'arbitre en charge de la joute attende quelques secondes avant d'aller indiquer au marqueur les auteurs du but. Et s'il prend un joueur en défaut une seule fois, je suis persuadé qu'à l'avenir, les joueurs fautifs y songeront deux fois avant de récidiver.

### JULES "CHOO CHOO" BOUCHARD HEUREUX

"Depuis que je suis dans la Ligue Américaine, je n'ai jamais été aussi heureux qu'aujourd'hui avec les Jets de Columbus. Ici, je joue très souvent, c'est certes la raison de mon enthousiasme, car vous savez que je ne suis pas un joueur qui aime user ses culottes sur le banc", nous révèle Jules Bouchard. Ce dernier enchaîne: "A Providence, le public me supportait mais ce n'est rien à comparer de Columbus. Les gens s'occupent de vous comme si vous étiez un personnage très important. Je pense avoir pris la plus belle décision de ma vie, peut-être est-il trop tôt pour l'affirmer, en tout cas, je suis traité comme un roi."

Jules Bouchard, à son arrivée à Columbus, était attendu par les journalistes pour une conférence de presse et dans la soirée, ce fut une entrevue de 20 minutes

à la télévision. Bouchard n'a pas mis de temps à se faire connaître du public. A son premier match, il récolta un but et une passe, obtint la première étoile à laquelle était attachée une somme de \$40.00. Un excellent début, n'est-ce pas?

### QUE FAIT-ON DU CODE D'ETHIQUE?

Les agissements de Bernard L'Espérance, relativement à la demande au National de laisser le verdict du match aux "Sags", est à notre avis un geste sportif bien peu recommandable. Qui plus est, est l'engueulade qui suivit après la rencontre, avec le vice-président, le docteur Armand-Joseph Gagnon, le secrétaire Michel Delisle avec le président Lucien Tremblay et le gérant L'Espérance, devant plusieurs personnes. Le docteur Gagnon était dégoûté de l'attitude cavalière des dirigeants de Chicoutimi. Nous ne serions aucunement surpris que les "Sags" ont agi par vengeance lors de la dernière partie du calendrier qui a permis à Gilles Gagnon de terminer en tête des pointeurs avec le concours d'âmes charitables.

De tout ceci, il est résulté que le code d'éthique a été mis de côté et qu'il le sera toujours quand les intérêts d'une équipe sont en jeu. Tout cet ouvrage fort bien réalisé, et présenté à grands renforts de publicité, fait contraste avec le comportement de certains individus dans le circuit Laval Tremblay. Dans quelques années, peut-être que le code d'éthique sera mieux compris et mis en pratique, qui sait!

Le onzième (11e) bonspiel annuel du club Port-Alfred débutera mercredi prochain. Un cocktail de 16h à 18h marquera l'ouverture officielle, mentionne l'organisateur Maurice Taillefer.

Nos plus sincères condoléances à la famille Lucien Babin de Port-Alfred qui a perdu, au cours de la semaine dernière, son chef. Les sportifs de l'époque se souviennent sûrement du défunt Lucien Babin qui a évolué au baseball du temps du Coca-Cola, du Michaud et Perron, de la puissante machine chicoutimienne avec Jack Gélinau, Al Lavallée, Julien "Jumeau" Harvey, Gérard Duval et bien d'autres... Le baseball était le sport préféré de M. Babin et rarement il manquait une joute à domicile ou à l'étranger. Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse, 14 enfants, et bien des compagnons de travail de la Consolidated Bathurst où il était contremaître. Il était âgé de 59 ans.

Laurier Morin fait ses premières armes comme instructeur et nous croyons qu'il s'en tirera à merveille. Il est d'abord allé à la bonne école, soit sous les ordres de Phil Watson et nul autre que Laurier sait qu'une bonne discipline est essentielle au sein d'une formation quelconque. Présentement, le nouveau pilote s'en tient à sa fonction d'instructeur, mais il n'est pas impossible qu'il saute dans la mêlée si le besoin s'en fait sentir. En attendant, il observe le comportement de ses compagnons, et un joueur nous a révélé que dans le vestiaire, Laurier Morin conserve le plancher.



L'ECOLE DE SKI DU MONT-MARS - Ce centre de ski ne ménage rien pour offrir aux adeptes de cette discipline tous les moyens d'améliorations. De gauche à droite, Gilles Claveau, Jean-Marc Gagnon, Louise Morin, Gilles Potvin, Gérard Potvin et Gilles Gilbert.

Escompte de **50%**  
SUR TOUTE LA  
LINGERIE

Des escomptes  
allant jusqu'à **60%**  
sur toutes autres  
marchandises en magasin.



SPORT-ALFRED  
SPORTS

462 - 2ème Rue

PORT-ALFRED

TEL.: 544-1503

A l'occasion du  
10ième anniversaire de la  
TABAGIE 500, M. Bob Hébert  
a offert à son épouse  
une MERCEDES-BENZ 250-S spéciale  
Nous voyons ici M. et Mme Hébert recevant  
les clefs de M. André Bédard de  
E. BEDARD & FILS AUTO LIMITEE





**Les championnes: UNE EQUIPE DE CHICOUTIMI**

**Tournoi provincial de ballon sur glace**

**Les "Jets" de Montréal ont éclipsé tous leurs adversaires**

Plus de 8,000 amateurs de ballon sur glace ont assisté au tournoi provincial, présenté au centre Georges-Vézina, en fin de semaine dernière.

Une quarantaine d'équipes choisies parmi les meilleures de la province étaient inscrites à la compétition commanditée par Jean-Hugues Tremblay, agent Molson pour la région du Saguenay. La collaboration de M. Tremblay a permis de distribuer aux 12 premières équipes une valeur de \$1,000.00 en argent et en trophées.

Le tournoi a débuté à 8

heures, vendredi le 16, pour se terminer dimanche en soirée. Les milliers de spectateurs qui ont assisté à ces intéressantes joutes de ballon sur glace ont été servis à souhait, car chacune d'entre elles a fourni de l'action durant toute la durée des hostilités.

**LES "JETS" CHAMPIONS**

Les "Jets" de Montréal, qui n'ont pas connu la défaite au cours de cette compétition, ont mérité la bourse accordée aux gagnants (\$400.), plus le trophée Molson, emblème du championnat.

Un seul but a été compté contre le gardien de buts Danny Burke, des champions.

**ROGER STROOKE, LA VEDETTE DU TOURNOI**

Roger Strooke, joueur étoile des "Jets" de Montréal, a été la grande vedette du tournoi Molson-Chicoutimi. En cinq joutes, Roger a déjoué la vigilance des gardiens de buts adversaires à 9 reprises, en plus de faire les jeux sur deux autres.

A deux reprises, il a accompli le truc du chapeau.



**LES "JETS" DE MONTREAL**

**Gala Monsieur Province de Québec présenté à Chicoutimi**

Le gala Monsieur Province de Québec sera présenté cette année, au centre Georges-Vézina de Chicoutimi le 21 avril prochain. Le promoteur Dan Walker a accepté de présenter cet événement sportif, sanctionné par la Fédération Internationale des Culturistes, dont Ven Weider est le président.

La date pour les inscriptions a été fixée au 18 avril et les formules doivent être expédiées au Gymnase Chicoutimi, jusqu'à cette date. Un nombre imposant de 90 invitations ont été envoyées dans les différents Gymnases de la province, afin de favoriser également les culturistes provinciaux.

Le vainqueur de ce concours méritera une bourse de \$200. et 13 trophées seront décernés aux autres concurrents des différentes catégories. Ce gala sera commandité par M. Paul Desautels, de la Brasserie Dow.

Chicoutimi est une ville dont Strooke se souviendra longtemps, car son voyage à titre de joueur de ballon sur glace lui a été des plus profitables.

**12 EQUIPES FEMINIENES**

Le tournoi comprenait, outre les 40 équipes masculines, 12 clubs composés de jeunes filles de la région.

Les Marinières de Chicoutimi-Nord ont remporté le championnat en disposant du Nap Côté de Fatima par le pointage de 2 à 1. Auparavant, elles avaient disposé du Texaco de Dolbeau au compte de 1 à 0 et du J.A. Truchon de Chicoutimi par 2 à 0.

Elles ont mérité une bourse et un trophée du commanditaire Jean-Hugues Tremblay.

En dépit d'une fracture au nez, Burke a réussi quatre blanchissages en cinq joutes.

Les joueurs de Réjean Desaulniers, ont vaincu, en finale, le Châteauguay par le pointage de 1 à 0. Le but gagnant est allé à Guy Germain qui a réussi à déjouer le gardien du Châteauguay à l'aide d'un magnifique jeu de passes exécuté par Gilbert Boudreau et Roger Strooke.

Les finalistes, en l'occurrence le Châteauguay, se sont vus décerner une bourse de \$200, en plus d'un magnifique trophée.

**Statistiques finales du hockey mineur à Alma**

**LIGUE JUNIOR B**

	P.J.	G.	P	N	P.P.	P.C.	Tot.
St-Pierre	25	15	5	5	77	54	35
St-Coeur de Marie	25	15	7	3	64	47	33
Esca	25	11	9	5	71	49	27
Ste-Marie	25	10	9	6	72	65	26
St-Bruno	25	9	15	1	67	77	19
Naudville	25	2	7	9	37	93	10

**COMPTEURS**

	Buts	Ass.	Tot.
Jean-Marie Tremblay, St-Bruno	20	19	39
Renald Renaud, St-Pierre	14	18	32
Roger Larouche, St-C. Marie	17	14	31
Réjean Simard, Ste-Marie	17	14	31
André Gagnon, St-Pierre	18	8	26
Gaétan Tremblay, St-Bruno	15	11	26
Jean-Claude Tremblay, Ste-Marie	9	17	26
Richard Tremblay, St-Pierre	15	10	25
Annel Potvin, Esca	9	16	25
Jacques Lavoie, Ste-Marie	8	15	23
Magella Gagnon, St-Bruno	13	9	22
Réjean Côté, Esca	9	13	22
Yvon Gagnon, St-Pierre	6	15	21
Pierre Beaumont, Esca	11	9	20
François Neashit, Ste-Marie	8	12	20

**GARDIENS DE BUTS**

	P.J.	P.C.	Moy.	BL.
Robert Fortin, St-C. Marie	24	43	1.79	4
Bertrand Beaumont, Esca	24	44	1.83	4

**LIGUE MIDGET**

**CLASSEMENT**


	P.J.	G	P	N	P.P.	P.C.	Tot.
St-Sacrement A	25	17	4	4	53	27	38
Ste-Marie	25	18	6	1	76	35	37
St-Judes	25	17	7	1	72	40	35
St-Joseph	25	9	13	3	46	63	21
St-Pierre	25	5	19	1	27	65	11
St-Sacrement B	25	4	21	0	26	68	8

**COMPTEURS**

	Buts	Ass.	Tot.	Pun.
Marc Tremblay, Ste-Marie	20	21	41	8
Claude Duchesne, St-Judes	23	13	36	4
Yvon Marcotte, Ste-Marie	19	15	34	13
Vital Simard, St-Judes	12	19	31	19
Jacques Tremblay, St-Sacr. A	16	12	28	13
Carol Girard, St-Sacr. A	13	14	27	4
Gervais L'Heureux, Ste-Marie	13	9	22	8
Denis Néron, St-Judes	5	16	21	62
Sylvain Tremblay, St-Joseph	12	6	18	60
Christian Bouchard, St-Judes	9	9	18	2
Claude Carrière, Ste-Marie	5	13	18	10
Jocelyn Gaudreault, St-Joseph	7	9	16	2
Serge Villeneuve, St-Joseph	9	6	15	20
Martin Bouchard, St-Sacr. A	3	12	15	7
Denis Marcoux, St-Joseph	6	8	14	19
Luc Lamirande, St-Judes	4	10	14	42
Maxime Harvey, St-Pierre	8	5	13	14
Sylvain Gagnon, St-Judes	2	11	13	27
Christian Déry, Ste-Marie	4	8	12	2
Laval Caron, Ste-Marie	4	8	12	6
Lormy Potvin, Ste-Marie	2	10	12	25
Alain Fleury, Ste-Marie	4	7	11	0
Raynald Goyette, Ste-Marie	4	7	11	19
Rémi Bédard, St-Judes	6	4	10	0
Michel Thériault, St-Sacr. A	4	5	9	27

**GARDIENS DE BUT**

	P.J.	P.C.	Moy.	BL.
Louis-Marie Côté, St-Sacr. A	25	27	1.08	9
Lucien Morais, Ste-Marie	13	17	1.30	4
Gilles Gagnon, St-Judes	23	34	1.48	2
Alain Dionne, Ste-Marie	12	18	1.50	5

1966 - FORD 6 cyl., automatique <b>\$1,775.</b>	1964 - GALAXIE 6 cyl., automatique <b>\$1,350.</b>	 Michel Quenneville
1964 - MERCURY Montcalm H.T., 2 portes <b>\$1,650.</b>	1964 - ECONOLINE PANEL <b>\$950.</b>	

1176, BOUL. TALBOT ● TEL.: 549-2133



CLUB NAUTIQUE DE ST-FELICIEU — On reconnaît ici MM. Marc Leclerc, vice-commodore du Club Nautique, Alfred Hamel, maire de St-Félicien, Gabriel Loubier, ministre du Tourisme, Georges Gauthier, député de Roberval, Robert Lamontagne, commodore du Club Nautique, et Jules Grenier, directeur et secrétaire du Club Nautique.

### Régates internationales

## 4 championnats canadiens seront disputés à St-Félicien

Lors d'une entrevue accordée par le ministre du Tourisme, l'honorable Gabriel Loubier, aux dirigeants du Club nautique de Saint-Félicien, vendredi dernier, à Québec, à laquelle l'entrevue assistaient également le député Georges Gauthier de Roberval, le maire Alfred Hamel de Saint-Félicien et le Dr Camille Julien, commodore honoraire du Club nautique, une première subvention de \$2500,00 a été accordée à l'organisme qui s'occupe, pour la sixième année consécutive, des Régates Internationales du Lac Saint-Jean.

Le ministre Loubier a été très heureux d'apprendre à cette occasion, que plusieurs championnats canadiens, seront disputés, cette année, lors des com-

pétitions du 22 et 23 juin 68. En effet, tel qu'annoncé par la Fédération Nautique Canadienne, dont le siège social est à Toronto, les championnats suivants seront accordés à Saint-Félicien: "Racing Outboard Nationals"; "Sportsraft Nationals"; "Inboard Nationals dans les classes 145-48-280"; "Inboard (nationals) dans les "Branden classes" 266-360".

Sur les invitations du maire Alfred Hamel et du commodore Robert Lamontagne, le ministre Loubier a accepté avec grand plaisir de présider, le 22 juin 68, l'ouverture des Régates Internationales du Lac Saint-Jean.

Avec la subvention du ministère du Tourisme et

avec la participation de généreux commanditaires locaux et régionaux, les directeurs du Club nautique de Saint-Félicien sont heureux d'annoncer à la population du Saguenay-Lac Saint-Jean que les Régates 68 seront un événement extraordinaire et qu'un nombre d'au-delà de 125 concurrents participeront aux deux jours de compétitions nautiques.

Le programme des régates sera annoncé prochainement, mais déjà l'on invite la population à prendre rendez-vous à St-Félicien, les 22 et 23 juin.

Comme l'année dernière, tout sera présenté gratuitement.

Le commodore Robert Lamontagne et son équipe travaillent depuis des mois au succès de ce que l'on peut appeler à juste titre: "un des événements sportifs de très grande classe présenté au Saguenay-Lac Saint-Jean".

## "Je n'ai pas volé le championnat des compteurs" (GILLES GAGNON)

Par RAYNALD BRIERE

"Tout ce que je sais, c'est que j'ai remporté le championnat des compteurs". C'est Gilles Gagnon des Marquis de Jonquière qui faisait cette déclaration à la suite des événements des derniers jours. Gagnon, comme la plupart de ses compagnons de lignes ne reste pas indifférent devant la publicité tapageuse entourant sa conquête du championnat. En effet, Gagnon a démenti catégoriquement les déclarations voulant qu'on lui "ait donné gratuitement" le titre des compteurs de la Ligue junior. Même s'il préfère ne pas s'étendre sur le sujet, il a mentionné que le fait de compter cinq buts au cours d'une même rencontre ne signifie pas que Chicoutimi se soit montré "gentil". Gagnon avoue par ailleurs que pour la première fois de la saison, il s'est subitement retrouvé "sans couverture". "Je ne sais pas pourquoi Basque a agi de cette façon, mais il est certain que j'ai joué une bonne partie et le hasard a voulu que je marque six points", a-t-il mentionné.

Naturellement, dans l'esprit des amateurs la fameuse question à savoir que Gagnon a marqué deux buts en trois secondes, demeure toujours en suspens. A cela, l'ailier gauche des Mar-

quis a rétorqué qu'il était tellement nerveux, qu'il n'a pas eu le temps de regarder en direction du chronomètre. Gagnon a également ajouté que la partie



GILLES GAGNON

était d'une importance capitale pour les Saguenéens, qui n'auraient certes pas aimé faire face au National de Port-Alfred. Quand nous avons voulu revenir sur l'histoire des deux buts en trois secondes, Gagnon a clos le sujet en déclarant: "Ce n'est tout de même pas moi qui met en branle le chronomètre".

GERRY BRASSARD

L'instructeur des Marquis, Gerry Brassard, s'est

également montré réticent en déclarant que ses hommes avaient comme directive de faire compter Gagnon à tout pris. "La seule chose que j'ai trouvée étrange, c'est que Basque a désigné une formation plutôt faible vers la fin de la rencontre", a conclu le mentor des Marquis.

On sait que les Saguenéens avaient à ce moment une avance de 10-5. De toute façon, selon Brassard il n'y avait aucune connivence entre Jonquière et Chicoutimi au sujet de cette partie et Gilles Gagnon s'est comporté comme une véritable vedette dans les circonstances. Brassard a avoué que l'idée ne lui était pas venue de jeter un coup d'oeil en direction du chronomètre, et que, par conséquent, il lui était impossible de savoir si Gagnon a pu réussir deux buts en trois secondes. Cette histoire semble définitivement classée à Jonquière et il reste maintenant à savoir quelle sera la réaction de Bernard Lespérance, ex-gérant des Saguenéens de Chicoutimi, qui fait face à une accusation portée par les dirigeants du National de Port-Alfred. La Ligue junior y perdrait-elle en prestige? C'est une question que bon nombre d'amateurs se posent.



**LE GOUVERNEMENT DU QUÉBEC**

**APPEL D'OFFRES**  
**MINISTÈRE DES FINANCES**  
**ASSURANCE DE NON-PROPRIÉTÉ**  
 Assurance No 59-68

**RISQUE:**  
 Responsabilité civile  
**LIMITÉ:**  
 \$500,000.00  
**ORGANISME:**  
 Gouvernement du Québec.

Sont admis à soumissionner les courtiers d'assurance ayant leur bureau d'affaires dans la province de Québec et détenant un permis en vigueur pour assurances générales.

Un versement de \$5.00 (chèque visé ou mandat-poste), à l'ordre du ministre des Finances est requis pour obtenir les documents de soumission. Ce montant n'est pas remboursable.

Garantie requise (chèque visé) avec la soumission: \$100.

Clôture des soumissions: 15 h. (h.n.e.) mardi, 19 mars 1968.

Les documents nécessaires pour cette soumission pourront être obtenus du bureau du Contrôleur des assurances, ministère des Finances, bureau 15-C, Hôtel du Gouvernement, Québec. Les documents seront disponibles à compter du 26 février 1968.

Le Contrôleur des assurances  
**CHARLES FAURE**

**VENTE FIN DU MOIS**

Voyez nos spéciaux:

**LS-Philippe Tremblay** Ls-Ph. Tremblay  
 205, rue Hudson — ARVIDA — Tél.: 548-8339

1963—FORD, V-8, sedan A-1, SPECIAL	\$750.
1966—DODGE Polara, V-8, sedan, 4 portes, automatique, P.B. radio.	\$1,995.
1965—VALIANT Custom, 4 portes, sedan, transmission ordinaire, radio.	\$1,295.
1965—BUICK Wildcat, 2 portes, H.T., toit vinyl, sièges baquets, console, automatique. Vitres et sièges électriques, radio, stéréo.	\$2,295.
1965—CHRYSLER New-Yorker, H.T., 2 portes, vitres et sièges électriques, équipement complet.	\$2,495.
1967—PLYMOUTH sedan, 4 portes, 6 cyl. automatique, radio, peinture et pneus neufs	\$2,295.
1962—PONTIAC sedan, 4 portes, 6 cyl., automatique, radio.	\$750.
1964—CHEVROLET Biscayne, sedan 2 portes, 6 cyl., standard, A-1	\$995.
1965—BOMBARDIER 10½ H.P., A-1	\$395.
1967—SNOW-CRUISER	\$495.
1966—MOTO-SKI, 12½ H.P., A-1 SPECIAL	\$395.

Toutes ces voitures proviennent de la région Saguenay-Lac St-Jean. Nous sommes acheteurs de voitures usagées, nous payons comptant. Une visite vous convaincra.

**Plusieurs autres voitures de toutes marques, non annoncées.**

### Jonquière-Kénogami

## Les séries éliminatoires se poursuivent dans la Ligue juvénile

Noms	CLASSEMENT					
	P.J.	G.	P.	P.P.	P.C.	Pun. Pts
Ducs juv.	3	3	0	16	9	34 6
Chevaliers Rouges	3	2	1	15	14	26 4
Barons juv.	2	0	2	7	10	33 0
Favoris	2	0	2	4	9	18 0

Noms	COMPTÉURS			
	P.J.	B.	A.	Pun. Pts
Jean Corneau, Ducs J.	3	5	4	0 9
Pierre Dallaire, Chev.	3	4	5	6 9
Gaétan Fortin, Chev.	3	4	2	2 6
Jacques Cormier, Chev.	3	2	4	0 6
André Trudeau, Ducs J.	3	4	1	6 5
Daniel Guénard, Barons J.	2	3	2	2 5
Denis Corneau, Ducs J.	3	1	4	0 5
Jean Vigneault, Chev.	3	1	4	2 5
Claude Reid, Chev.	3	3	1	0 4
Denis Simard, Ducs J.	3	2	2	2 4
Gérald Duchesne, Ducs J.	3	2	2	4 4
Michel Desgagné, Barons J.	2	2	2	10 4

Noms	GARDIENS DE BUTS		
	P.J.	P.C.	Moy.
Tremblay-Lemay, Ducs J.	3	9	3.00
Gaudreault-Larouche, Fav.	2	9	4.50
Gagnon-Larouche, Chev.	3	14	4.66
Larouche-Gagnon, Barons J.	2	10	5.00

### LOCATION DE SKI-DOO



Pratquez un sport sain. promenez-vous en ski-doo. Location: \$5.00 de l'heure. Terrain aménagé à cet effet. S'adresser:

**Club d'Équitation de Chicoutimi**  
 François Jean  
 Rang St-Paul  
 Tél.: 543-5853  
 (S.V.P. réservez à l'avance)



LES CHAMPIONS, l'équipe du Séminaire de St-Jérôme

## Le Séminaire de St-Jérôme a tout balayé dans la Ligue collégiale indépendante

CLASSEMENT FINAL						
					TOT.	
Séminaire (St-Jérôme)	12	10	1	1	80	36 21
Desbiens	12	5	5	2	50	58 12
Hébertville	12	4	5	3	52	49 11
Ste-Croix	12	1	9	2	56	95 4

CLASSEMENT DES COMPTES				
				TOT.
Rémi Tremblay, Sém.	12	24	21	45
Gérald Côté, Ste-Croix	12	31	12	43
Laurier Tremblay, Sém.	12	15	20	35
Jean Lefebvre, Sém.	12	13	15	28
Berthold Boivin, Des.	11	14	13	27
Chantal Gagnon, Sém.	12	16	9	25
Carol Potvin, Ste-Cr.	8	6	12	18
Jean-Marc Maltais, Héb.	12	5	13	18
Gilles Gagné, Héb.	12	14	3	17
Lawrence Fortin, Héb.	12	6	11	17
Marcel Simard, Des.	12	4	13	17
Mario Jean, Des.	12	5	11	16
Claude Maltais, Héb.	12	8	7	15
Vital Laprise, Ste-Croix	12	6	8	14
Daniel Vaillancourt, Sém.	10	6	8	14

### RENDEMENT INDIVIDUEL

Le championnat des compteurs: Rémi Tremblay du Séminaire: 45 points.

Le plus de buts: Gérald Côté de Ste-Croix: 31

Le plus d'assistances: Rémi Tremblay du Séminaire: 21

Le joueur le plus puni: Lawrence Fortin d'Hébertville: 53 minutes.

Le plus de buts dans une partie: Rémi Tremblay du Séminaire, 6 buts contre Desbiens, le 21 décembre 1967, et Gérald Côté de Ste-Croix, 6 buts contre le Séminaire, le 12 janvier 1968.

Gilles Garneau du Séminaire, a remporté le trophée attribué au meilleur gardien de buts, ayant accordé 16 buts en 8 parties, pour une moyenne de 2.00.



GILLES GARNEAU, le meilleur gardien de buts de la ligue.

## Rudesse exagérée dans la Ligue de la Rive-Nord

### Assailli par des adversaires enragés, le gardien de buts Laurent Côté est victime d'une commotion cérébrale

La série finale débute aujourd'hui dans la Ligue de la Rive-Nord et il est à se demander si les événements des derniers jours n'ont pas tenu considérablement le prestige de ce circuit.

En effet, la semi-finale entre Chicoutimi-Nord et St-Ambroise a pris fin de façon dramatique jeudi soir alors

que huit joueurs du Chicoutimi-Nord ont été blessés, dont le gardien de buts Laurent Côté. La scène de jeudi n'avait rien de nouveau, puisque les amateurs en ont vu d'autres cette année. Toutefois, la bagarre générale qui a éclaté à la fin de cette partie, aurait pu avoir des conséquences graves.

### GRAVE BLESSURE

Selon Laurent Côté, le bal a débuté dans les derniers instants du match, alors que les joueurs du St-Ambroise, qui venaient d'être éliminés, se sont rués sur les porteurs de Chicoutimi-Nord. Côté a été atteint violemment par un bâton au-dessus de l'oeil et par la suite, le gardien adverse

lui a administré quelques droites au même endroit. Laurent Côté perdit conscience et on dû le transporter à l'hôpital où il a repris ses sens plusieurs heures après. Il va sans dire qu'il garde un amer souvenir de cette attaque brutale des représentants de St-Ambroise.

Par ailleurs, Simon Tremblay, un des pionniers du circuit, a clairement laissé entendre que la situation est tragique et qu'il faudra trouver une solution efficace. Tremblay est d'avis qu'il y a trop de "bûche-rons" dans la Ligue et les bagarres y sont fréquentes. Il a mentionné que les arbitres devront se montrer plus vigilants et appliquer avec sévérité les règlements. Ajoutons toutefois, que lors de la bagarre de jeudi, l'officiel a été une cible invitante, puisqu'il a dû se défendre sous une pluie de coups de poing.

A tout événement, l'activité reprendra aujourd'hui alors que St-Honoré et Chicoutimi-Nord s'affronteront, à compter de deux heures. On prévoit une série rapide et enlevante au possible. Selon un porte-parole des équipes en présence, le jeu de position fera place à la rudesse excessive. Et comme le disait un amateur, complètement abasourdi par le spectacle de jeudi, il serait temps que les organismes qui régissent le sport amateur dans la province, donnent signe de vie et tentent de contrôler des scènes du genre.



LE BONSPIEL DE CURLING des anciens élèves des Frères des Ecoles Chrétiennes de la Baie, a eu lieu en fin de semaine dernière. L'équipe qui a remporté les honneurs de la classe A est celle du skip Julien Côté, qui s'est vu remettre le trophée Molson, par le représentant de cette brasserie, M. Camil Larouche. Bertrand, Denis et Jean-Guy Gagnon complétaient cette équipe.

### Une victime du Palais Municipal

Le jeune Jacques Desbiens, 13 ans, qui s'est infligé une blessure à la boîte crânienne sur la surface glacée du Palais Municipal le 10 février dernier alors qu'il était en train d'enlever l'un des buts de ses assises, a rendu l'âme dans la journée de vendredi.

Cet accident mortel a défrayé les conversations dans le secteur, et on s'attend à ce que des mesures soient prises par les autorités municipales afin que des incidents de ce genre ne se produisent plus sur la patinoire fortachalandée de l'amphithéâtre, propriété de la ville de Port-Alfred.

Progrès-Dimanche offre ses condoléances les plus sincères à la famille Jean-Philippe Desbiens, du 1551, 5e avenue, Port-Alfred.

### Cet après-midi Inauguration du chalet du Club Es-Ki-Mo

Après avoir attendu impatiemment pendant quelques années, les adeptes du ski de Jonquière sont maintenant récompensés. En effet, cet après-midi on procédera à l'inauguration du nouveau chalet du Club Es-Ki-Mo, en présence des autorités municipales et religieuses de l'endroit. L'événement revêt un caractère particulier, puisque cette construction est unique en son genre dans la région.

Érigé au coût de \$10,000 le chalet du club Es-Ki-Mo est sujet à d'importantes modifications.

Le directeur des loisirs de Jonquière, M. Gérard Leroux a déclaré que si la population répond bien à l'appel lancé par les dirigeants, qui tentent de créer un nouveau pôle d'attraction à cet endroit, le chalet pourra être éventuellement réaménagé sur une plus grande superficie.

M. Leroux a également mentionné que le club groupe présentement une centaine de membres et que la construction avait été prévue en conséquence. Signalons qu'une visite des lieux permet de juger de l'authenticité du style particulier, qui s'apparente avec celui de la Suisse. La devanture est fort attrayante et l'intérieur accueillant. Jonquière vient de franchir une étape importante dans ce domaine; reste à savoir qu'elle sera la réaction de la population.



JACQUES BOIVIN

l'Homme à la Clef chez

Légaré Auto Ltée

EN SPECIAL CETTE SEMAINE

CHEVROLET 1962, 6 cyl., automatique, radio

**\$645**

Voyez : JACQUES BOIVIN chez LEGARÉ AUTO Ltée

CHICOUTIMI

Tél.: 543-4401

### TOI VOULOIR RESERVATION ?



TILDEN ARRANGER ÇA !

Composez 543-7701

Tarifs spéciaux pour entreprises commerciales. À l'heure, à la journée, à la semaine, à l'année.

Chicoutimi Drive Yourself

REG'D

Pierre Ouellet propriétaire-gérant

23 ouest Jacques-Cartier CHICOUTIMI

Beau temps,

mauvais temps,

**Progrès-Dimanche**

toujours chez vous LE PREMIER A VOTRE FOYER.

Pour COLLECTION RAPIDE de vos COMPTES, confiez-les à :

S S Collection Inc.

31 ouest, Racine — CHICOUTIMI

Tél.: 549-2505

"A votre service depuis 15 ans."



**ADMIRATIFS** - Malgré le fait que ce soit Gaston Marcotte qui entretienne la conversation, remarquez les regards admiratifs de ces jeunes joueurs à l'endroit de Jean-Claude Tremblay.

## Il participe à l'École Moderne de Hockey Jean-Claude Tremblay est un professeur recherché au hockey

Du 12 au 25 août prochain, les sports d'été battent leur plein dans la région métropolitaine. Cependant notre sport national aura tout de même sa place, alors que l'École Moderne de Hockey tiendra son stage annuel au stade d'hiver de l'Université de Montréal, pour les jeunes de 10 à 18 ans.

La renommée que s'est acquise l'École Moderne fut immédiate et découle d'une conception toute spéciale du hockey.

Jean Trottier et Gaston Marcotte étaient convaincus que l'on pouvait éduquer par le hockey, tout en enseignant les principes scientifiques s'appliquant aux techniques de ce merveilleux sport. Ils étaient conscients que nombre de jeunes Canadiens-français, désireux de se perfectionner au hockey, se dirigeaient vers l'Ontario et les États-Unis pour suivre des cours de perfectionnement.

Constatant cette anomalie, ils décidèrent de fonder une école où les jeunes hockeyeurs pourraient, non seulement, profiter d'une merveilleuse période de vacances, mais apprendraient avec l'aide de professeurs compétents, les techniques les plus modernes et les plus scientifiques du hockey. Pour y arriver, Trottier et Marcotte se sont assurés les services d'éducateurs physiques dont le métier est d'étudier et d'enseigner le hockey selon les méthodes les plus modernes; et de professionnels dont l'expérience et la pratique en font des démonstrateurs et des conseillers recherchés.

Voilà pourquoi on retrouve à l'École Moderne des pro-

fessionnels tels que: Jacques Plante, Yvan Cournoyer, Robert Champoux et Jean-Claude Tremblay qui font profiter les stagiaires de leurs expériences et de leurs démonstrations quasi parfaites. Des éducateurs physiques experts en hockey tels que: Robert Pépin, analyste recherché; Claude Champleau, instructeurs des Carabins de l'Université de Montréal; Georges Larivière, auteur d'un volume sur le hockey; et Michel Derooy, professeur de hockey au Département d'Éducation Physique de l'Université de Montréal, viennent y ajouter les principes scientifiques s'appliquant aux techniques de base, l'entraînement, l'hygiène et la nutrition.

Cette rencontre de professionnels et d'éducateurs physiques ont donné d'excel-

lents résultats si l'on en juge par le nombre de hockeyeurs qui reviennent d'année en année.

De plus, l'École Moderne de Hockey offrira cette année, pour la première fois, une semaine spéciale pour les gardiens de buts et les joueurs de calibre juniors désireux de se perfectionner davantage en vue de la prochaine saison. Les jeunes de la région, désireux d'obtenir des renseignements supplémentaires, pourront le faire en écrivant à M. Jean Trottier, 4e Avenue, Rosemont, Montréal 36, Québec.

On sait que Raynald Bélanger et Maxime Quoquochi, des Castors de Dolbeau, sont des produits de cette école.

### Tournoi 5e anniversaire

### Nouvelle orientation du tournoi midget de Dolbeau

Pour la cinquième année d'affilée, un tournoi de hockey midget se tiendra à l'aréna de l'O.T.J. de Dolbeau. Et pour célébrer ce 5e anniversaire, des équipes de la Mauricie y prendront une part active de même que les meilleures formations du Saguenay et du Lac St-Jean. En tout, 16 clubs participeront à cette compétition fort populaire dans le secteur.

Un montant de \$160 sera distribué ainsi: \$75 aux champions; \$45 aux finalistes et \$40 à chacune des équipes semi-finalistes. En plus, 21 trophées seront présentés aux jeunes athlètes lors du banquet de clôture qui aura lieu à la salle de l'O.T.J., le soir même.

M. Claude Brassard, secrétaire du comité d'organisation, révèle les membres de l'organisation. MM. J.-Armand Vézina, maire de Dolbeau et J.-E. Gagnon, président de l'O.T.J., assument la présidence honorifique.

D'autre part, M. Boris Tremblay occupe la présidence et il est secondé de Claude Brassard, secrétaire, Yvan St-Arnaud, publicitaire; Rémi Gagnon, Marcel Tremblay, Jean-Louis Rousseau, Gérard Audet et Rosaire Leclerc.

Tous ceux qui sont intéressés à inscrire une équipe à ce tournoi, n'auront qu'à s'adresser à M. Boris Tremblay, à 276-0636.

## Chibougamau définitivement implantée sur la carte des rallyes d'autos-neige

A Chibougamau l'an passé avait eu lieu un grand rallye d'autos-neige autour du lac Chibougamau, lequel couvrait une distance de quelque 110 milles. Une piste battue en pleine forêt, longeant et traversant les lacs, et coupée de relais, avait été tracée par des responsables.

### LE RALLYE DE CETTE ANNÉE

Cette année, le rallye aura lieu à Chibougamau, mais sur une échelle encore plus grande. Vu la popularité qu'il a connue l'an passé, la direction est consciente de l'intérêt qu'il pourrait susciter dans toute la province et même dans tout le Canada.

Toutes les mesures de sécurité ont été prises. Six comités, soit de publicité, de piste, de relais, d'accueil, de communications et de courses hors-concours, ont été formés, ce qui représente un organigramme formidable

et un nombre imposant d'effectifs. Rien n'a été laissé au hasard, cela afin d'assurer le maximum de sécurité et de contrôle.

Un maximum de 150 coureurs sera accepté, ce qui veut dire que les inscriptions devront se faire aussitôt que possible, surtout pour ceux qui viendront de Chibougamau. L'inscription pour chaque participant est de \$15 lesquels devront être expédiés avec les noms des coureurs et leur adresse à: Rallye international d'autos-neige de Chibougamau, c.p. 101, Chibougamau.

### CARNAVAL D'HIVER DE CHIBOUGAMAU

Le rallye aura lieu le 9 mars et clôturera le carnaval d'hiver de Chibougamau. Ce samedi-là, le départ aura lieu à 6 heures le matin et chaque coureur partira à intervalles réguliers. Le rallye sur une telle distan-

ce n'est pas, il va sans dire, une épreuve de vitesse, mais bien d'endurance et de maîtrise de son véhicule.

### LES PRIX

Les prix à gagner sont les suivants: 1er prix, \$1,000 (don de la Brasserie O'Keefe); 2e prix, \$500, (don de la ville de Chibougamau); 3e prix, \$200, (don de la Ville de Chapais); 4e prix et 5e prix, \$100 chacun, 6e et 7e prix, \$50, chacun; 9e et 10e prix, \$25 chacun. Une épreuve de vitesse ou "sprint" de \$400, a été généreusement commanditée par la Chambre de commerce de Chibougamau.

Le lendemain, 10 mars aura lieu également la course hors-concours, \$500, en prix seront accordés à ceux qui se seront classés; sans compter tous les trophées accordés pour le rallye et pour les courses hors-concours.

Les prix sont très alléchants et il est certain que l'aventure vaut le coup. Le site incomparable de la région abitibienne vaut à lui seul le déplacement et ceux qui afflueront à Chibougamau, venant de l'extérieur, pour participer au rallye, seront les premiers à se féliciter et à retourner à Chibougamau au cours des années prochaines.

## Dates des éliminatoires dans la Ligue junior B de Chicoutimi

Mercredi, 28 février, 9 heures  
Jeudi, 29 février, 7 1/2 heures  
Jeudi, 29 février, 9 1/2 heures  
Samedi, 2 mars, 7 1/2 heures  
Samedi, 2 mars, 9 1/2 heures  
Dimanche, 3 mars, 8 heures  
Dimanche, 3 mars, 10 heures

Chicoutimi-Nord-St-Paul  
St-Joachim vs St-Antoine  
St-Paul vs Chicoutimi-Nord  
St-Antoine vs St-Joachim  
Chicoutimi-Nord vs St-Paul  
St-Paul vs Chicoutimi-Nord  
St-Joachim vs St-Antoine  
St-Antoine vs St-Joachim

Si d'autres parties semi-finales sont nécessaires, une autre cédule sera préparée en temps et lieu.

Les Annonces classées

progrès dimanche

donnent des résultats merveilleux. Faites-en l'expérience



# TOUS LES GENRES DE VOITURES..

pour satisfaire les plus exigeants! Bas prix et garantie O.K.

### 1965 CHEVROLET

coach, 2 portes, 6 cylindres, radio, bas millage, très propre, garantie O.K. **\$1695**

### 1963 PONTIAC

hard-top, 2 portes, automatique, radio, très propre, bonne condition, garantie O.K. **\$1295**

### 1965 FORD

sedan, 4 portes, LTD, automatique, radio, servo-freins, servo-direction, très propre, bonne condition, garantie O.K. **\$1695**

### 1963 CHEVY II

station-wagon, 6 cylindres, radio, bonne condition, garantie O.K. **\$795**

**GARANTIE "OK"**  
**CONDITIONS DE PAIEMENT FACILES**  
**OUVERT TOUTS LES SOIRS JUSQU'À 10 HEURES**  
**SAMEDI APRES-MIDI JUSQU'À 5 HRES**

**COTÉ BOIVIN**

**AUTO SERVICE INC.**  
DEPUIS 1916

CHEVROLET • CHEVELLE • CHEVY II  
CAMARO • CORVAIR • OLDSMOBILE  
F 85 • CADILLAC • EPIC  
CAMIONS CHEVROLET

80 EST-RUE RACINE  
CHICOUTIMI  
TEL: 543-7721



**DANS LA FAMILLE AUBUT DE KENOGAMI**, on pratique la raquette depuis belle lurette. Le cadet du groupe, Gérard, s'est initié très rapidement aux rudiments de ce sport et à sa première présence au championnat régional, il s'est classé deuxième, derrière Réal Pedneault. Sur la vignette, Aubut arbore un sourire de satisfaction, lorsqu'il reçoit son trophée des mains du représentant de la Brasserie Molson, M. Camil Larouche.



## Le National gagne et Maurice Brassard se range du côté des chroniqueurs sportifs

"Arvida est la plus puissante formation du circuit junior après le National de Port-Alfred". Le pilote du National, Maurice Brassard, faisait cette déclaration surprise à la suite de la victoire arrachée difficilement vendredi soir, au compte de 5-4. Mais en y regardant de près, on se rend compte que cette affirmation du volubile instructeur des champions de la saison régulière est loin d'être dénuée de sens. Les Citadins comptent dans leurs rangs quelques vétérans qui auraient pu facilement faire la vie dure au National. Cette troisième partie était attendue avec anxiété dans les milieux du hockey régional et la victoire du National a donné un dur coup aux chances des Citadins.

Le matériel des Citadins n'est pas à dédaigner, loin de là. Christian Simard s'est comporté comme un véritable vétéran cette année, même s'il a connu des moments difficiles. De plus, l'attaque des détenteurs du troisième rang est redoutable et Brassard a opté pour une stratégie qui s'est avérée heureuse dans les circonstances. Régimbald et ses hommes misent sur le jeu des longues passes et Brassard a refusé de tomber dans le panneau en axant sur une défensive étanche et par surcroît robuste. Le volubile instructeur du National déclarait vendredi soir que ses trois lignes d'attaque avaient capté le message, fermant la porte de façon décisive aux Citadins. Il fallait empêcher les Citadins d'employer une stratégie qui leur a été souvent profitable, notamment contre Port-Alfred cette saison, la tactique a bien réussi.

Cet après-midi, les Citadins font face à l'élimination, devant un club Port-Alfred déterminé et encouragé par trois triomphes en ligne. Pierre Gravel, qui n'avait pas trouvé le fond du filet depuis le début de cette série, a encore une fois été l'homme des grandes circonstances. Il est vrai que les succès du National ne reposent pas uniquement sur les épaules de Gravel, mais ce dernier est sans contredit la grande inspiration des siens. D'ailleurs, les déclarations concernant Gravel ont eu le don de soulever l'ire de ses coéquipiers qui ont ouvert la machine lors des deux premières rencontres. Serge Boudreault, pour un, a abattu de l'excellente besogne, sans oublier Claude Fortin et Pierre Beaudoin, un tandem qui fait bon ménage. Normand Michaud a quelque peu été chancelant en certaines occasions, mais il a su se ressaisir à temps pour conduire le National à la victoire. Arvida aura fort à faire pour remonter la pente.

Il va sans dire que Brassard regarde maintenant du côté de Chicoutimi et Dolbeau. Une victoire du National aujourd'hui leur permettrait de bénéficier d'un repos prolongé puisque l'autre série n'aura que deux parties de complètes. Même s'il n'a pas de préférence marquée, il est facile de conclure que Brassard aimerait voir les Saguenéens de Chicoutimi en prenant soin d'ajouter que le gérant des "Sags" devra ravauder derrière le banc pour lui demander s'il serait possible "d'en laisser gagner une". Cette boutade de Brassard indique bien le climat peu serein qui existe et une finale Chicoutimi-Port-Alfred ferait certainement couler beaucoup d'encre.

Au cours de cette entrevue qu'il accordait vendredi soir, Brassard en a profité pour faire une mise au point concernant la sortie qu'il a faite contre les journaux au début de la saison. On sait qu'à cette époque il avait fustigé les scribes, qui selon lui, refusaient de reconnaître la véritable valeur de son équipe. Brassard a mentionné que l'incident est maintenant clos puisque tout est rentré dans l'ordre. "Nous avons obtenu plus que notre part de publicité et il faut savoir le reconnaître" a-t-il ajouté. De toute façon, le National a joué comme un club champion, raflant une bonne partie des honneurs.

## LE A SPORT DOLBEAU

### Les Castors s'en promettent contre les Saguenéens

Si la série demi-finale, opposant les Saguenéens de Chicoutimi aux Castors de Dolbeau devait se dérouler de la même manière que la première partie jouée à Chicoutimi, les représentants du Haut du Lac verraient leur chance diminuer de beaucoup. Les Castors se sont faits rudoyer à Chicoutimi et les exercices de la semaine ont démontré aux spectateurs que ce petit jeu se jouerait maintenant à deux. Dorénavant, les deux équipes pourraient bien entrer dans la danse à chance égale. Il était facile à voir, lors de cette première rencontre, que les jeunes Saguenéens avaient reçu des ordres précis quant à la rudesse à employer. Ils ont suivi les ordres à la lettre et plusieurs des Castors s'en sont ressentis.

Devant leurs partisans, les Castors reviendront cet après-midi bien décidés à faire oublier cette première défaite et à remettre certains coups déloyaux aux visiteurs de Chicoutimi.

Cette série s'annonce longue et dure; les partisans seront donc servis à souhait avec cette deuxième rencontre présentée à compter de deux heures, cet après-midi.

### Les "Baronets" ont impressionné

Les jeunes "BARONETS" de Dolbeau, un club pee wee étoilé, se sont distingués en fin de semaine dernière en allant disputer la finale à une équipe de Jonquière, au tournoi pee wee d'Alma. Nos jeunes vedettes étaient dirigées par le frère Guy Gaudreault. Il faudrait ici souligner le travail effectué par ce religieux pour conduire et montrer les rudiments du hockey à tout ce jeune monde. Lors d'un autre tournoi antérieur tenu à Jonquière, les "BARONETS" avaient encore bien figuré pour être finalement éliminés par une formation de Québec, non sans avoir livré une belle lutte.

### Le succès attend le tournoi midget de Dolbeau

Le prochain tournoi midget qui aura lieu à l'aréna de Dolbeau, les 8, 9 et 10 mars prochains suscite beaucoup d'intérêt au Saguenay-Lac Saint-Jean. Plusieurs équipes intéressées ont déjà fait parvenir leur inscription. On mentionne le chiffre de 11 parmi les membres organisateurs et au nombre de ces dernières on donne déjà le titre de "équipe à battre" à l'équipe de Louis-Marie Muckle de Bagotville. On connaît l'esprit qui anime cet instructeur et de plus, on n'est pas sans savoir que ce dernier est qualifié pour diriger des équipes à tous les paliers, ayant suivi les cours donnés aux instructeurs de hockey par l'Association.

On devrait également surveiller une équipe d'Alma enregistrée qui serait dirigée par Roland Girard. Ce tournoi en est à sa cinquième année d'existence. L'an dernier, une équipe de Dolbeau avait remporté les grands honneurs sur celle de Kénogami.

### Bernier n'a pas changé son style de jeu avec les Barons

Plusieurs connaisseurs de hockey avaient prédit le déclin du rude joueur de défense des Barons, Rémi Bernier. Bernier s'est amené au début de la saison à l'entraînement des Barons avec une publicité tapageuse. Une foule de questions se posaient sur son rendement prochain avec une équipe senior. Aujourd'hui, le test est passé et avec grande distinction, Bernier a continué à jouer son rôle de policier.

Il a cogné rondement livrant même plusieurs combats à l'occasion. Son instructeur, Gaston Perron, se réjouit également du rendement de son joueur de défense, précisant que ce dernier avait un défi à relever et il s'en est bien tiré. Perron avance même que Bernier fut son joueur de défense le plus régulier depuis le début de la saison. "Il cogne rondement sans prendre des punitions inutiles, de plus; il sort bien la rondelle de la zone, il déteste voir un adversaire dans son territoire et il a reçu l'ordre de rester maître de son territoire", a-t-il ajouté.

### CHARLES FORTIN REVIENT

Charles Fortin est revenu avec les Barons après une brève suspension pour insubordination. Fortin avait passé outre aux ordres de son instructeur, ce qui avait créé cette suspension.

Aujourd'hui, ce dernier forme un trio en compagnie de Marcel Simard et Roger Robertson. Ce trio est celui qui s'est le plus distingué à l'entraînement cette semaine. Un Charles Fortin heureux dans l'alignement peut peser lourd



**CE FUTUR FRANC-SUCCÈS!**...L'expérience d'un bonspiel régional masculin s'est avérée un véritable succès en fin de semaine, au Club de curling de Riverview. Un total de 32 équipes ont participé à cette compétition qui était commanditée par M. Roland Hébert, représentant de la brasserie O'Keefe dans la région. Une équipe d'Alma a remporté les grands honneurs contre une autre équipe d'Alma, Eddy Ricken agissant comme skip pour les gagnants. Il était secondé de Marius Beaumont, Denis Bourget et Jules Beaumont. L'équipe finaliste était formée de MM. Claude Lahaie, Serge Sihouin, Adélard Lavoie et Tréflé Arseneault.

Sur la deuxième photo, les vainqueurs de la classe B, une équipe formée de Earl Carson, Al Sully, Ed. Wood, R. Simard. Alex Garant a remis les trophées.

dans la conquête du championnat. Bien entendu, le départ de Fortin avait créé un vide au sein de cette équipe. Son retour est bien vu de tous ses coéquipiers ainsi que de la population sportive en général qui connaît le potentiel de ce joueur.

### Robert Sasseville est rétabli

Le joueur de défense Robert Sasseville sera complètement remis de sa blessure pour la partie de cet après-midi.

Sasseville avait subi une large entaille à la joue lors de la dernière partie de la saison. Depuis, il jouait avec un masque protecteur lui recouvrant le visage ce qui nuisait énormément à sa vision. Robert est maintenant complètement guéri et nous pouvons nous attendre à une partie comme lui seul peut le faire cet après-midi contre les Saguenéens.

### Une équipe de la région pourrait remporter la victoire

Le populaire tournoi de ballon sur glace sera encore une activité suivie par au-delà de 10,000 personnes encore cette année. Plusieurs équipes de la région de Montréal ont déjà fait parvenir leurs inscriptions. Ces équipes qui ont été suivies au dernier tournoi, tenu au centre Georges-Vézina, n'ont impressionné personne et nous avons l'impression que le calibre de jeu offert par ces dernières équivaut au calibre de jeu pratiqué dans nos ligues locales.

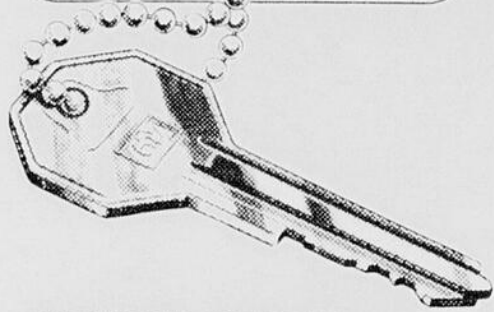
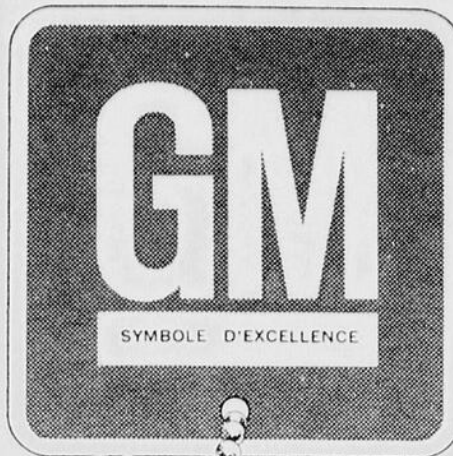
Nous avons l'impression que des formations d'étoiles locales, vont assez bien figurer pour remporter ce championnat national. Ces équipes de Montréal ont déjà figuré beaucoup mieux qu'elles l'ont fait à Chicoutimi, c'est pourquoi nous pourrions bien voir à ce prochain tournoi une équipe de la région remporter la victoire.

### On attend la meilleure assistance de la saison

L'assistance à la joute de cet après-midi, opposant les Castors de Dolbeau aux Saguenéens de Chicoutimi, pourrait bien être la plus grosse si l'on songe à l'importance de la rencontre.

Les Castors se doivent de gagner s'ils veulent égaliser les chances dans la série. C'est pourquoi tout sera mis en oeuvre par les représentants du Haut du Lac afin de prouver aux jeunes Saguenéens de Claude Basque que les Castors possèdent une équipe plus puissante.

Découvrez par vous-même  
la supériorité GM en qualité, rendement et valeur:  
prenez le volant dès maintenant...



# ESSAI SUR ROUTE DE L'EXCELLENCE

## LES CONCESSIONNAIRES GENERAL MOTORS VOUS INVITENT

à essayer les seules voitures portant le Symbole d'Excellence. Regardez bien, écoutez bien et vous constaterez la supériorité évidente des voitures GM sur les autres voitures 1968. Les conduire, c'est se convaincre. Venez donc aujourd'hui même. Votre voiture d'essai vous attend.



A gauche: le sedan sport Pontiac Parisienne. A droite: le coupé Chevrolet Impala Custom.

La différence est grande. Et nous allons le prouver!  
Découvrez ce qu'est le Symbole d'Excellence sur la route.

### Passez au CENTRE D'ESSAIS SUR ROUTE du concessionnaire le plus près

Durant le mois de février, les établissements de tous les concessionnaires Chevrolet-Oldsmobile et Pontiac-Buick sont transformés en Centres d'essais sur route. Des voitures de démonstration spécialement marquées sont à votre disposition. Choisissez-en une et prenez le volant. Vous ne le regretterez pas.

### En 20 minutes, la preuve est faite!

Accordez-nous seulement quelques minutes et nous vous prouverons que le Symbole d'Excellence est plus qu'une simple promesse de supériorité technique de la part de General Motors. C'est la garantie que vous trouverez dans chaque voiture GM plus de caractéristiques et d'avantages que dans toute autre voiture.

### Mettez à l'essai Les réussites de 68

Quel que soit votre budget, quelle que soit la voiture qui vous plaise, et quel que soit son équipement, voici pour vous la chance de découvrir par vous-même pourquoi les voitures General Motors 1968 sont tellement en avance sur les autres.

### Un accueil chaleureux vous attend

Vous recevrez la plus cordiale des bienvenues de la part des concessionnaires Chevrolet-Oldsmobile et Pontiac-Buick. Ce qu'ils veulent, c'est "laisser la parole" à leurs voitures. Ils ne chercheront pas à vous influencer. Mais si vous voulez parler échange ou affaire... alors, vous ne pouvez mieux tomber qu'en ce moment.

PONTIAC · CHEVROLET · OLDSMOBILE · BUICK · FIREBIRD · CAMARO · CHEVELLE · BEAUMONT · ACADIAN · CHEVY II · EPIC · VIVA · CORVAIR · CADILLAC

— Voyez le concessionnaire General Motors —

CP-168DF

**BOIVIN & FILS AUTO LTEE**  
31 EST, RUE JACQUES-CARTIER  
CHICOUTIMI — TEL.: 543-4427

**COTE BOIVIN AUTO SERVICE INC.**  
80 EST, RUE RACINE  
CHICOUTIMI — TEL.: 543-7721

## Les avantages d'appartenir à une ligue organisée

A l'intérieur d'une ligne, deux équipes se voient désigner une paire de pistes ou allées suivant un schéma prévu à l'avance. La façon réglementaire de procéder est de changer de piste après chaque carreau. Cela signifie donc que chacune des deux équipes doit jouer un nombre égal de jeux sur chacune des deux pistes. Ceci évite tout avantage d'un côté ou de l'autre; les conditions de jeux sont parfaitement équivalentes.

Exemple: les équipes A et B sont cédulées pour jouer sur les allées 5-6, l'équipe A sur la piste no. 5 et l'équipe B sur la piste no. 6. Lorsque les 5 quilleurs de chacune des équipes B joue sur la piste no. 5, ainsi de suite pour les trois parties réglementaires.

### RECOMPENSES A L'INTERIEUR D'UNE LIGUE

Pour maintenir et même stimuler l'intérêt dans un groupe de sportifs, il est juste de penser à récompenser les efforts individuels et d'équipe. Les officiels d'une ligue doivent donc mettre sur pied un plan qui leur permettront de se procurer les fonds nécessaires à cet effet. Il est ainsi suggéré, lors de l'assemblée annuelle, que chaque quilleur doit payer à chaque semaine un léger supplément qui sera déposé dans une banque et qui servira à l'achat de trophées ou prix présentés à la meilleure équipe; Exemple, plus haut simple, plus haut triple individuel ou d'équipe. Cet argent sera aussi utilisé pour l'organisation d'une soirée de fermeture ou banquet. On profitera de cette occasion pour faire la distribution de ces prix et aussi pour reformer les cadres pour la prochaine saison.

### LES OFFICIELS D'UNE LIGUE

Chaque ligue doit être un président, un vice-président, un secrétaire et un trésorier; ces deux dernières fonctions peuvent être combinées. Chaque équipe doit être un capitaine.

Le comité de direction d'une ligue est composé des officiels élus par les membres et des capitaines d'équipe.

C'est le rôle du secrétaire d'enregistrer tous les résultats de la ligue y compris les moyennes individuelles, handicaps et tout autres informations nécessaires. Il est sage de faire un choix très minutieux à ce poste, car la bonne marche d'une ligue est généralement entre ses mains.

### AVANTAGES DU JEU EN LIGUE

Nous avons mentionné au cours des semaines précédentes, les nombreux avantages du côté social à pratiquer ce sport au sein d'une ligue. Il ne faut pas oublier qu'il vous assure une réservation de pistes à votre centre préféré durant toute la durée des rencontres hebdomadaires prévues, pour la saison et ceci à un prix spécial. Il est donc à conseiller d'organiser votre ligue très tôt au début de la saison, ce qui vous permettra un choix de soirs et des heures pouvant vous convenir.

Votre gérant de salle possède et se fera un plaisir de vous fournir toute la documentation nécessaire destinée à en faciliter l'organisation. Il se fera un plaisir d'assister ou de déléguer un spécialiste pour vous aider à mettre sur pied un programme adéquat et vous conseiller sur certains problèmes. N'hésitez pas à le consulter, il est votre meilleur guide.

D'ici la semaine prochaine,

Bonne partie de quilles à tous.

## Les adversaires seront peut-être les Maple Leafs de Verdun

Il est fort probable que les Maple Leafs de Verdun, vainqueurs des Castors de Dolbeau en semi-finale provinciale l'an dernier, seront encore les adversaires des représentants régionaux cette saison. En effet, cette semaine, Verdun menait 3 à 0 dans sa série de demi-finale contre St-Jérôme.

Par contre, en quart de finale, la Palestre Nationale était en avant 2 à 1 contre Rosemont, tandis que Laval l'avait emporté facilement trois parties à zéro contre Montréal-Nord.

Laval et Verdun se rencontreront probablement en finale et on accorde d'excellentes chances aux Maple Leafs de l'emporter.

Sans être pessimiste, il est évident que les représentants de la région du Saguenay-Lac St-Jean ne feront pas vieux os puisque l'alignement du Verdun est pratiquement le même qui a triomphé des Castors de Dolbeau le printemps dernier. Verdun compte sur les prouesses de son jeune gardien de 16 ans, Wayne Wood, pour tout balayer dans les séries éliminatoires provinciales. Le jeune Wood est un colosse de 6 pieds et 2 pouces.

LISEZ

progrès dimanche

## Aujourd'hui à Rivière-du-Moulin

# Les tuyaux circulent pour l'importante course de "pitons"

"Les chevaux sont derrière la barrière mobile". Vous pensez sans doute que c'est aujourd'hui le début des courses sous harnais. Ravisez-vous, puisque cet après-midi, se déroulera un des événements les plus pittoresques du Carnaval-souvenir, soit la course des pitons. L'un des organisateurs, Marcel Gobeil, a déclaré que tout est prêt pour le grand spectacle. D'ailleurs, cinq épreuves sont au programme, dont une de force, comme on en voyait en 1868.



JEAN-GUY BERGERON

... C'est un départ!

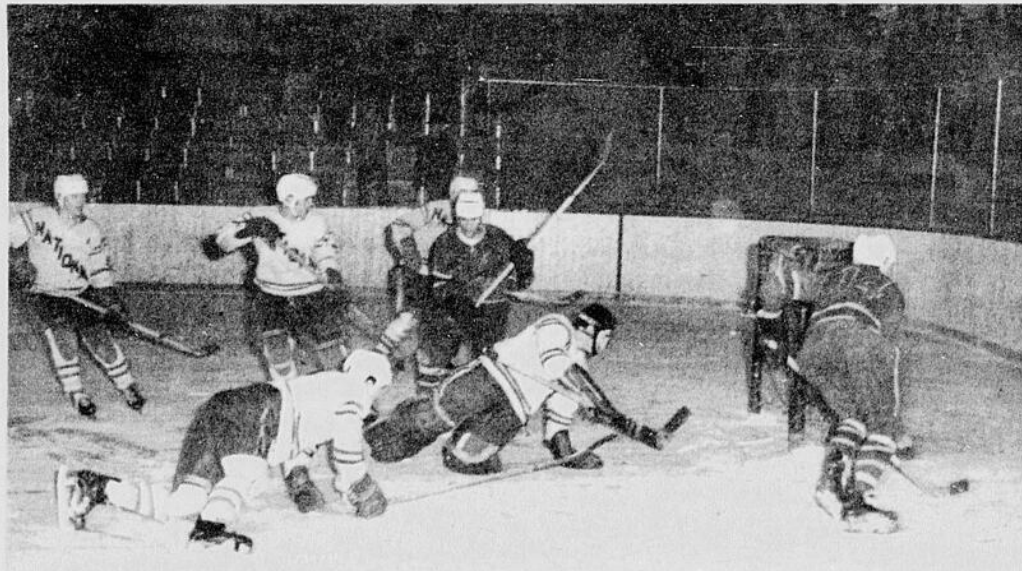
Le pari-mutuel sera accessible vers une heure aujourd'hui et vous aurez également le loisir de consulter la charte. Les jeunes poulains seront en vedette lors de la qua-

teurs de courses, étant à l'affiche dans la première demie du programme.

On s'attend à ce que tous les jeunes du rang,

qui ont "trimé" dur toute la semaine, s'y rendent en compagnie de leur blonde. Ceux qui voudront obtenir un bon "tuyau" pourront consulter Ti-Pit Gagnon, qui malgré ses soixante-dix ans bien sonnés, connaît les chevaux comme le fond de sa poche. Tout cela pour dire que toute la population du canton est invitée. C'est pour deux heures cet après-midi, à Rivière-du-Moulin. On signale également que la population ne pourra approcher l'écurie; c'est contre le règlement.

Pour la circonstance, les organisateurs se sont assurés les services de l'excellent commentateur des courses à la piste de Jonquière, M. Jean-Guy Bergeron.



LES FRERES BOUCHARD, des Citadins d'Arvida, ont donné du fil à retordre au gardien Normand Michaud, lors de la deuxième rencontre de la série qui les oppose au National de Port-Alfred. Michel et Laurent (14) seront à surveiller cet après-midi, au Foyer des Loisirs d'Arvida.

**UN SERVICE D'IMPRIMERIE VRAIMENT PROFESSIONNEL**

c'est celui qui donne  
**LA QUALITE EN PLUS**

Consultez nos experts pour:

Pour vos reproductions en couleurs —  
Brochures — Dépliants — Catalogues —  
Cartes postales — Cartes touristiques —  
Dessins publicitaires — formes continues  
ainsi que toute papeterie de bureau.

**Le Progrès**  
du Saguenay

LE PROGRES DU SAGUENAY LEE  
Imprimeurs - Lithographes

316 Labrecque  
Chicoutimi

543-4474

L'imprimerie la mieux équipée de tout le Nord de la Province.

# Jean St-Pierre et Pierre Girard sont sortis vainqueurs du concours de popularité

La grande rivalité en mesure de proclamer tre les Saguenéens juniors les gagnants.

de Chicoutimi et les Castors de Dolbeau n'existent pas seulement sur la glace. Quoique toujours poursuivis par Robert Sasseville, la lutte dans la Ligue junior s'est faite principalement entre Pierre Girard et Denis Leclerc, deux coéquipiers, trophée Progrès-Dimanche, emblème du joueur le plus populaire de la Ligue junior régionale.

Dans la Ligue senior amateur, la situation est exactement la même alors que Jean St-Pierre, des Saguenéens, et Marcel Simard, des Barons, se sont faits une lutte acharnée. Après les 18 semaines qu'a duré ce concours, nous sommes maintenant



MARCEL SIMARD

a cédé sa place pendant un bon moment au gardien de buts Denis Leclerc pour finalement le devancer de justesse à la toute fin du concours. Girard a accumulé 1982 points, 28 de plus que Leclerc. Suivent dans l'ordre: Robert Sasseville (1943), Marcel Bouchard (1420), Henri Fortin (709).



PIERRE GIRARD

## JEAN ST-PIERRE

Pour Jean St-Pierre, la situation fut sensiblement la même, excepté qu'il a dominé pendant



JEAN ST-PIERRE

la majeure partie de la saison. Il a terminé avec une majorité de 51 points sur Marcel Simard des Barons. Gilles Morasse, qui avait pris les devants au début du concours, a perdu graduellement du terrain et il a terminé au troisième rang avec 1480 points. Phil Desgagné (1092) et Raynald Dufour (816) suivent loin derrière les meneurs.

## LES GAGNANTS

Même si les résultats du concours n'ont pas été publiés au cours des deux

dernières semaines, nous avons néanmoins distribué des billets de saison des lignes Junior et Senior. Mlle Line Milot de Dolbeau, Andrée Girard de Chicoutimi et Luce Gagnon d'Albanet et M. Ghisiain Tardif d'Arvida ont mérité des cartes de saison pour les semaines précédentes, tandis que Mlle Lise Villeneuve, de Chicoutimi, et M. Jacques Turcotte, de Mistassini, sont les gagnants de cette semaine.

En tout, 36 lecteurs différents ont mérité des passes gratuites pour une saison entière au cours des 18 semaines qu'a duré ce concours. C'est dire que ce concours de popularité a obtenu un franc succès. Nous en profitons pour remercier tous ceux qui y ont par-

ticipé. Le hasard a voulu que deux joueurs de Chicoutimi obtiennent les faveurs du public, mais des félicitations toutes particulières vont aux amateurs de hockey de Dolbeau qui ont rendu la course intéressante au possible. Ils ont prouvé une fois de plus qu'ils étaient des sportifs dans toute l'acceptation du terme. Toutefois, il est dommage que les gens de cette localité aient commencé à répondre en grand nombre seulement un mois après les autres. N'eût été de cela, il est quasi certain que Marcel Simard et Robert Sasseville auraient obtenu ces trophées. Mentionnons que les deux trophées offerts par PROGRES DIMANCHE demeurent la propriété des gagnants.

## Ligue senior amateur

Jean St-Pierre	Saguenéens	2082
Marcel Simard	Barons	2031
Gilles Morasse	Saguenéens	1480
Phil Desgagné	Saguenéens	1092
Raynald Dufour	Indiens	816

## Ligue junior régionale

Pierre Girard	Saguenéens	1982
Denis Leclerc	Saguenéens	1954
Robert Sasseville	Castors	1943
Marcel Bouchard	Saguenéens	1420
Henri Fortin	Castors	709

## A VENDRE HOTEL LICENCE

Banlieue de Québec. Directement du propriétaire. Bar-salon, salle de danse et réceptions, 10 chambres.

Ecrire C. P. 218, Dépt 158, Chicoutimi

FELICITATIONS aux artisans du Carnaval-Souvenir  
1868 de Chicoutimi.

Le président et les directeurs, le gérant général et tout le personnel de

IMPRIMERIE

**Le Progrès**  
du Saguenay

L  
T  
É  
E

ET DE

**progrès dimanche**

sont heureux d'offrir leurs félicitations à la direction de la Corporation du Carnaval-Souvenir 1868, pour le grand succès de cet événement. Cet hommage s'adresse aussi à tous les marchands, restaurateurs de Chicoutimi, pour leur contribution à ce Carnaval. En fin à toute la population du Saguenay-Lac St-Jean, nos félicitations les plus sincères et bonne fin de Carnaval.



# Quatre buts de Rodrigue Gilbert entravent la marche victorieuse des Canadiens: 6-1

C'est du grand Rodrigue Gilbert que les 15.000 spectateurs du Forum de Montréal ont vu à l'oeuvre hier soir. Gilbert a lancé une douzaine de fois sur le gardien de buts Rogatien Vachon et quatre de ses tirs ont trompé la vigilance. Il a de plus récolté une passe. Pour le Canadien, il s'agissait d'un deuxième revers seulement en 26 joutes. Les Rangers, qui tentent de sortir les Maple Leafs de Toronto des séries éliminatoires, ont décoché 39 lancers sur le filet du Canadien comparativement aux 21 du Canadien sur Ed Giacomin.

Les Canadiens ont connu une première période désastreuse, alors qu'ils ont été nettement engloutis par les Rangers. Les joueurs de Emile Francis ont profité de la nonchalance du Tricolore pour prendre les devants 2 à 0.

C'est Ron Stewart qui a ouvert le pointage en déjouant Rogatien Vachon sur un lancerbas à la droite de cederrier. Kurtenbach et Brown ont participé à ce but.

Puis, durant une punition à Jean-Claude Tremblay, Rod Gilbert a augmenté l'avance des siens en marquant son 25e but de la campagne. Gilbert a profité du fait que Jacques Laperrière obstruait la voie de Vachon pour le tromper sur un autre lancerbas. Jim Nielson et l'excellent Jean Ratelle ont participé à ce filet.

Les hommes de Toe Blake se sont réveillés au deuxième engagement et même s'ils ont forcé le jeu à plusieurs reprises, Rodrigue Gilbert s'est chargé d'annihiler leurs efforts. Yann Cournoyer a d'abord réduit le compte à 2-1 en marquant son 21e filet à la suite d'un beau jeu de Jean-Claude Tremblay. Tremblay a quitté son poste à la ligne bleue pour venir capter une passe de Gilles Tremblay près du filet. Il a par la suite relayé le disque à Cournoyer qui n'a pas raté sa chance.

Puis Gilbert est venu enfilier deux buts, dont le premier sur un véritable boulet que Vachon n'a jamais vu. Toutefois, sur le troisième but du match de Gilbert, Vachon a

été faible. Laperrière était entre les deux joueurs, mais le lancer a été effectué d'une distance de 45 pieds. Nielson a participé à ces deux buts.

Gilbert a continué de faire des siennes à la troisième période. Il a d'abord compté son 4e but de la rencontre à la suite d'un bel effort individuel.

Puis à 16:43, il a laissé partir un boulet que Vachon a bloqué difficilement et sur lequel Jean Ratelle a enregistré son 24e but de la saison. Incidemment, Ratelle, en plus de son but, a récolté deux passes pour porter son total de points à 202 dans la Ligue Nationale.

Il va sans dire que Gilbert a reçu la première étoile. Ratelle et Jim Nielson ont obtenu les autres.

**PREMIERE PERIODE**  
1. New York, Stewart 12 (Kurtenbach, Brown) 4:13  
2. New York, Gilbert 25 (Ratelle, Neilson) 6:28  
Punitions: J.-C. Tremblay 4:47, Seiling 8:52, Howell 13:03.

**DEUXIEME PERIODE**  
3. Montréal, Cournoyer 21 (J.C. Tremblay, G. Tremblay) 6:06  
4. New York, Gilbert 26 (Neilson, Ratelle) 12:01  
5. New York, Gilbert 27 (Neilson) 19:10

**TROISIEME PERIODE**  
6. New York, Gilbert 28 (Ratelle, Brown) 7:57  
7. New York, Ratelle 24 (Hadfield, Gilbert) 16:43  
Punitions: Harris 2:49, Ferguson 10:01, Kurtenbach, Harris (Majeures) 13:36, Béliveau 19:56.

## Le 30e but de Gordie Howe donne un gain aux Red Wings

Les Red Wings de Détroit ont infligé une défaite aux North Stars de Minnesota au compte de 3-1, au cours d'une partie interdivision de la Ligue Nationale disputée à Détroit.

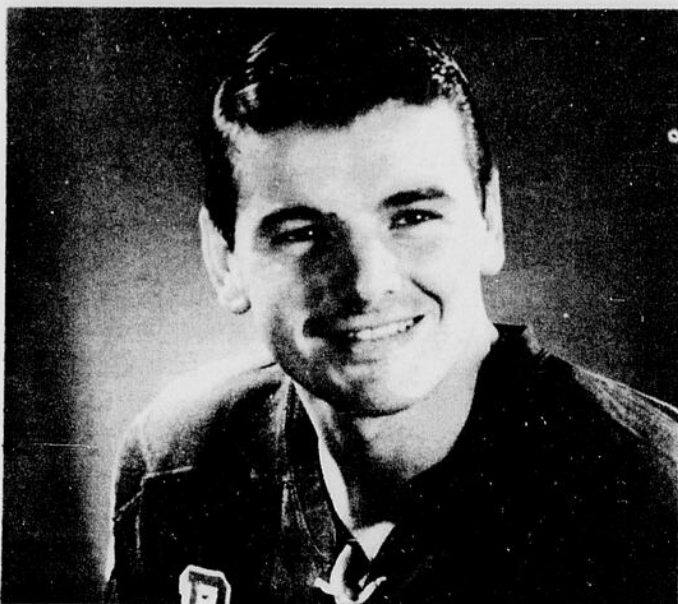
Les Red Wings ont pris la tête dès la première période grâce à des buts de Alec Delvecchio et de Gordie Howe. Les North Stars ont réduit leur retard en deuxième période par un but de Wayne Connelly.

En dernière période, Mahovlich a augmenté l'avance des Red Wings

en comptant un but, donnant ainsi définitivement la victoire à Détroit. Le but compté par Gordie Howe était son 30ème de la saison, tandis que pour les Red Wings il s'agissait de leur première victoire après une série de huit défaites.

## Concours de pêche à Girardville

Le Club chasse et pêche de Girardville, annonce que les adeptes de la pêche à la loche auront l'occasion de participer à un tournoi d'envvergure. En effet, l'événement est prévu pour les 2 et 3 mars prochains sur les glaces du Lac Poisson Blanc, près de Girardville. Le comité, sous la présidence de M. Maurice Sergerie, lance une invitation toute spéciale aux membres du club, ainsi qu'aux citoyens des paroisses environnantes.



RODRIGUE GILBERT

## Les Seals surprennent les Penguins 3-1

Même si les Seals de Oakland sont confortablement installés dans la cavé du classement de la division Ouest, ils n'en constituent pas moins une menace constante. Après avoir donné la frousse aux Black Hawks de Chicago plus tôt cette semaine, Oakland s'est permis de battre les Penguins de Pittsburgh hier soir, au compte de 3-1.

Cette rencontre était très importante pour les hommes de Red Sullivan, puisqu'ils

détiennent une faible avance sur les Blues de St-Louis installés au cinquième rang.

Bobby Baun a ouvert le pointage au tout début du premier engagement sur un jeu de Harris et Boyer. Puis Oakland a pris une avance de deux buts grâce au filet de Gary Ehman. Ce même Ehman est revenu à la charge au cours de la dernière strophe avec son 18e filet de la saison. Al McDonald a évité le blanchissage aux siens vers la fin de cette reprise.

## Après le 1ère période Los Angeles 3 Chicago 1

Après la première période à Los Angeles hier soir, les Kings de Los Angeles menaient 3 à 1 sur les Black Hawks de Chicago.

Dennis Hull a ouvert le pointage, mais Lowell Macdonald, avec deux buts, et Doug Robinson ont immédiatement répliqué.

## Quoquochi compte Le Canadien Jr triomphe du Oshawa

Les Canadiens Juniors de Montréal ont remporté une victoire de 7-2 sur les Généraux d'Oshawa dans une partie régulière de la Ligue Junior "A" de l'Ontario disputée à Oshawa.

Boldirev et Quintilian ont été les compteurs des Généraux alors que Lapointe comptait deux buts pour Montréal, les autres étant l'oeuvre de Quoquochi, Bordenau, Jacques, Tardif et Gaudette.

Arthur Quoquochi, qui avait obtenu deux buts et une passe la veille, a été crédité d'une assistance en plus de son filet.

## Senior Les dates des éliminatoires connues demain

La Ligue senior amateur tiendra une assemblée préparatoire aux séries éliminatoires, demain soir à l'Hotel Jonquière, au Salon Lapointe, à compter de 7 h 30.

L'ordre du jour comportera entre autres, la présentation du bilan du circuit Sylvio Boivin et la confection du calendrier des séries de détail. Dans certains milieux, on présume que les premières joutes éliminatoires débiteront vendredi prochain.

## Les femmes sont bannies de Métro-Quilles

L'émission Métro-Quilles a subi une importante modification alors que la participation féminine a été écartée.

En effet, un porte-parole de l'organisation a déclaré que le peu d'encouragement de la part des représentantes du sexe féminin avait été à l'origine de cette décision.

## Guy Brassard se retire du hockey

L'arrière-garde et instructeur des Indiens d'Arvida, Guy Brassard jouera ce soir, contre les Barons de Dolbeau, son dernier match dans la Ligue senior amateur.

Brassard, qui a changé d'emploi il y a quatre mois, avait manifesté le désir d'accrocher ses patins à ce moment-là. Il avait changé d'avis sur l'instance de son patron M. Jean-Hugues Tremblay.

"A 33 ans, il est temps pour moi de mettre un frein à ma carrière. De plus, mes nouvelles fonctions viennent en conflit avec mes attributions au hockey," a mentionné Brassard.

Brassard, on s'en souvient, a conduit les In-



diens d'Arvida au championnat des séries éliminatoires l'an dernier lorsque son club a défait les Aigles d'Alma dans une série palpitante.

Brassard est le joueur le plus âgé dans le circuit après ses coéquipiers Alain Tremblay et Raymond Gagnon.

## 1 à 0 contre Boston

## Le jeune McKenny relance les Leafs

Punch Imlach a brandi le fouet et ses hommes ont compris le message alors qu'ils ont défait les Bruins de Boston au compte de 1-0 hier soir. On sait qu'à la suite du cinquantième revers de 5-1 subi contre St-Louis, plus tôt cette semaine, Imlach n'avait pas été tendre envers ses joueurs. Toronto demeure toujours au cinquième rang. Mais cette victoire a de nouveau semé l'espoir dans le camp des Leafs.

Hodge se livrèrent un combat de boxe spectaculaire. Les deux belligérants ont été chassés pour cinq minutes. Par la suite, le jeu est devenu plus calme jusqu'à ce que McKenny ne vienne rompre l'égalité. Boston a tenté de remonter la pente, mais la défensive des Torontois se montra vigilante. Ce soir Toronto joue à New-York tandis que Boston sera au repos.

### RAYMOND LACROIX N.P.

NOTAIRE

110 est, Racine.  
CHICOUTIMI  
Tél.: 549-0188  
Res.: 543-0867

### Chouinard, Prévost & Casgrain

AVOCATS  
Roger Chouinard,  
B.A., LL.B., E.S.P.  
Gilles Prévost, B.A., LL.B.  
Paul Casgrain, B.A., LL.B.  
TEL.: 543-0716  
110 EST, RUE RACINE,  
CH. 312, CHICOUTIMI

### RAQUETTES A VENDRE

Fabriquées à la main par les indiens de Pointe-Bleue, différentes grandeurs, différents modèles. S'adresser à:  
L'ASSOCIATION DES MARCHANDS DE  
POINTE-BLEUE  
Tél.: 275-0924

# Dolbeau prépare tout une réception aux "Sags"

Les Citadins d'Arvida ré-pèteront-ils l'exploit de 1953-54? Voilà un point d'interrogation qui sera élucidé cet après-midi, alors que les Citadins feront face à l'élimination devant le National de Port-Alfred.

On se rappellera, qu'à cette époque, Arvida tirait de l'arrière, trois parties à zéro contre le même National, et une poussée spectaculaire leur avait permis de remporter finalement le titre lors de la neuvième rencontre.

Régimbald croit que son équipe peut en faire autant, mais ce n'est certainement pas l'avis de Maurice Brassard.

En effet, le volubile pilote du National, entend mettre un terme à cette série, et par ricochet voir une autre de ses prophéties se réaliser.

Pierre Gravel a re-

trouvé le fond du filet, et nul doute que les Citadins lui accorderont une attention particulière, même si Régimbald refuse de dévoiler sa stratégie.

Alain Pineault, absent du jeu depuis le 23 décembre dernier, sera de retour au bercail pour la partie d'aujourd'hui. Pineault a chaussé les patins cette semaine, ayant pratiqué avec un club junior B d'Arvida. Selon Régimbald, il serait en excellente forme, et il se pourrait qu'il soit utilisé à la défensive.

On sait que Pineault avait été converti en ailier au cours de la campagne, mais une blessure, qui avait nécessité son hospitalisation, l'a tenu au rancart. Christian Simard sera de nouveau devant la cage des Citadins. Le jeune portier a été blessé légèrement avant la rencontre de vendredi, et doit céder sa place à Gilles Hubert.

Du côté du National, aucun changement majeur est à prévoir, et inutile de dire que l'optimisme règne en maître.

Brassard est plus confiant que jamais, car il considère que les Citadins représentent la plus puissante formation du circuit après la sienne. "Si nous passons à travers Arvida, nous serons à Montréal le 22 mars prochain en finale provinciale", a-t-il déclaré vendredi soir. Les

Citadins, après une période creuse d'une dizaine d'années accrocheront-ils les lames cet après-midi? De toute manière, Port-Alfred est bien décidé à leur donner un coup de main.

## AUDET, LE TROUBLE-FÊTE?

"Ne soyez pas inquiet. Chicoutimi aura une réception digne de son rang". Gerry Audet, instructeur des Castors de Dolbeau, entend

bien "mettre les Saguenéens à leur place". Cette partie, prévue pour deux heures à l'aréna de Dolbeau, suscite de nombreux commentaires.

On sait que les deux pilotes ont déterrés la hache de guerre depuis belle lurette, mais la situation s'est envenimée avec les déclarations fracassantes des deux instructeurs rivaux.

Incidemment, Audet a remanié ses lignes d'attaque et Michel Fortin évoluera en compagnie de Henri Fortin et Alain Boily.

Jacques Bélanger formera un trio avec Jean Lemieux et Roger Lefebvre, tandis que les deux joueurs indiens, Edouard Chilton et Maxime Quoquochi, seront réunis pour la première fois, avec en plus l'ailier droit André Lemieux. Robert Sasville est en excellente santé, ayant définitivement mis de côté son protecteur spécial. Audet entend employer

la robustesse pour ralentir les "Sags" et les joueurs ont été préparés en conséquence.

Du côté des Saguenéens les préparatifs vont bon train, et le nouveau gérant, Réal Duchesne, ne s'est pas gêné pour dire que Audet constituait à lui seul une attraction.

"Quand il se met à frapper la porte avec violence et à critiquer les arbitres" la foule perd son calme et c'est le charivari. Il a par ail-

leurs mentionné que les joueurs des Castors ne sont que des "homers" et comme les "Sags" ont l'avantage de la place, Dolbeau devra se contenter de jouer le rôle de spectateur lors de la finale.

La défensive des Saguenéens a bien répondu lors de la première partie, et on peut déduire que Basque axera son travail sur sa formation d'arrière-gardes. Cette série s'annonce longue et rude, et l'issue est imprévisible.

## COMPTEURS DES SERIES

			Total
Pierre Gravel, P.-A.	4	5	9
Serge Boudreault, P.-A.	4	3	7
Michel Gagnon, P.-A.	1	6	7
Michel Bouchard, Arv.	2	2	4
Guy Delisle, P.-A.	2	2	4
Marcel Dufour, P.-A.	0	4	4
Roger Tremblay, P.-A.	3	0	3
Claude Fortin, P.-A.	2	1	3
Maurice Thibeault, P.-A.	1	2	3
Laurent Girard, Arv.	2	1	3
Mike O'Doherty, Arv.	1	2	3
Laurent Bouchard, Arv.	1	1	2
Jean-Marie Boulianne, Arv.	1	1	2

## Dernière chance à Gilles Délisle

# Le championnat se décide aujourd'hui

Jamais a-t-on assisté à une course aussi palpitante dans la ligue Senior Amateur. Du dernier club au premier, les fervents du hockey senior ont passé par toutes les tranches des émotions, chaque équipe changeant de position à chaque semaine. Il ne reste qu'un programme au calendrier régulier et encore-là, eh bien, nul ne peut prédire qui des Barons ou des Aigles décrochera le titre tant convoité?

Un fait est assuré. Le Martinet terminera en troisième place, les Ducs en quatrième tandis que les Saguenéens et les Indiens fermeront la marche.

Aujourd'hui, les yeux du public sportif, particulièrement les nombreux partisans des Barons et des Aigles, se tournent vers Port-Alfred et du côté d'Arvida où auront lieu les dernières joutes de la présente campagne avant le début des séries éliminatoires.

Advenant un verdict identique pour les Aigles et pour les Barons les deux représentants du Lac St-Jean détiendraient un nombre égal de points. Toutefois, en vertu d'une réglementation du circuit Sylvio Boivin, c'est l'équipe ayant remporté le plus de victoires qui héritera du championnat. Advenant une telle alternative, ce sont les Barons de l'instructeur Gaston Perron qui recevront le trophée emblématique. Chose certaine, c'est une formation du Lac St-Jean qui s'appropriera, pour une seconde saison d'affilée, le championnat du calendrier régulier.

La situation qui prévaut aujourd'hui, ressemble à celle du printemps dernier alors que les Aigles et les Indiens possédaient une fiche de points identique, mais les Aigles détenaient un gain de plus et terminèrent donc seuls au sommet du circuit Sylvio Boivin.

En plus de l'enjeu du match, Gilles Délisle possède sa dernière chance de rejoindre Phil Desgagné et même de le supplanter, car deux points seulement sont nécessaires pour permettre à Gilles de terminer en tête des pointeurs.

## À ARVIDA, A 7 H 30

Autant les Aigles d'Alma travailleront fort à Port-Alfred, autant les Barons de Dolbeau iront à fond de train au Foyer des Loisirs. Dans les deux cas, les Indiens et le Martinet pourraient bien déranger les calculs des dirigeants d'Alma et de Dolbeau.

## LES SERIES ELIMINATOIRES

Le président Sylvio Boivin a déclaré que les séries éliminatoires ne débiteront pas

tant que certains points seront réglés. M. Boivin faisait allusion au mauvais traitement subi par l'arbitre Donat Deschênes, à Port-Alfred jeudi. Les partisans du Martinet n'ont pas été impressionnés outre mesure de la façon dont Deschênes distribuait les punitions et c'est ce qui a soulevé leur colère.

L'arbitre en chef Gerry Perreault a pour sa part, requis une meilleure protection de ses officiels à Port-Alfred.

On peut tout de même avancer que le détail débitera à la fin de la semaine, soit à compter de vendredi prochain.

Sylvio Boivin tiendra au préalable une assemblée de ses équipes afin de mettre au point tous les détails des prochaines séries qui promettent des sensations de toutes sortes.

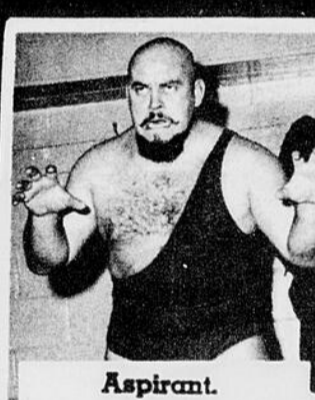
## CLASSEMENT

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Dolbeau	39	21	15	3	207	194	45
Alma	39	20	14	5	218	175	45
Port-Alfred	39	15	14	10	200	184	40
Kén.-Jonq.	40	18	19	2	210	243	38
Chicoutimi	40	17	19	4	203	193	38
Arvida	39	14	23	2	193	244	30

## COMPTEURS

		PTS
Phil Desgagné, Chic.	49	36
Gilles Délisle, P.-A.	33	50
Yvon Bouchard, Chic.	36	45
Germain Munger, Chic.	23	57
Rob. Gaudreault, Alma	28	50
François Gauthier, Dolb.	31	46
Germain Potvin, P.-A.	34	40
Jean St-Pierre, Chic.	32	40
Charles Fortin, Dolb.	25	42
Carol Tremblay, Arv.	31	36
Christian Gagnon, Dolb.	25	41
Ronald Dufour, Arv.	20	45
Roger Girard, Alma	47	17
Ghislain Jomphe, K.-J.	27	36

## LUTTE



**Aspirant.**

**Centre Georges Vézina**  
mardi, 27 février 1968

**5 combats - 12 lutteurs**

**Finale :**

Championnat du monde des Poids Lourds sanctionné officiellement par la Commission Athlétique de Montréal.

**YVAN KOLOFF - aspirant**  
vs **JEAN ROUGEAU - champion**

**Semi-finale :**

Combat par équipe

**TONY ALTIMORE et LOU ALBANO**  
vs  
**PAUL BOUCHARD et JEAN TREMBLAY de Chic.**

**SPECIAL :**  
**JACQUES ROUGEAU**  
vs  
**TERRY YORK**

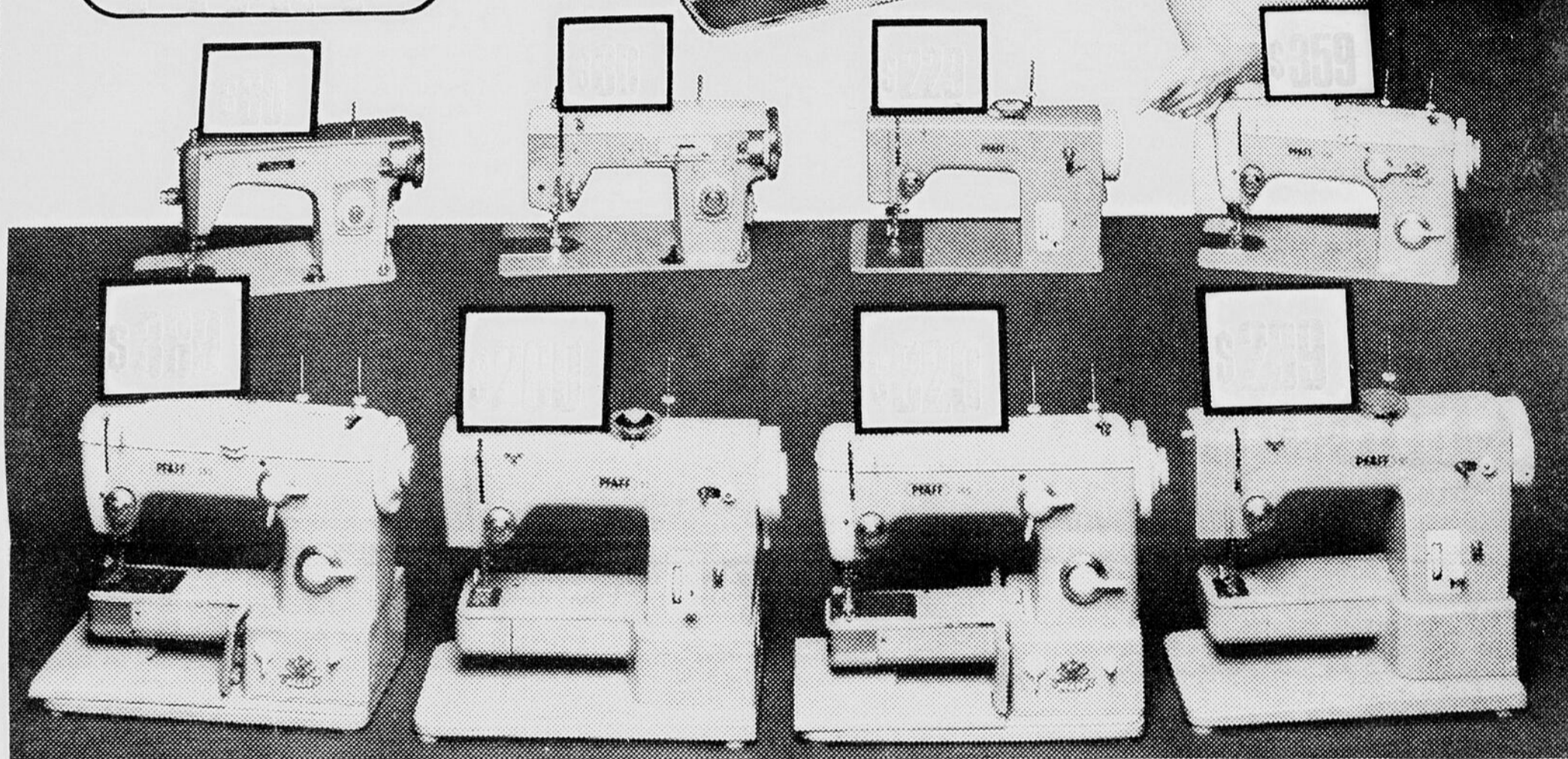
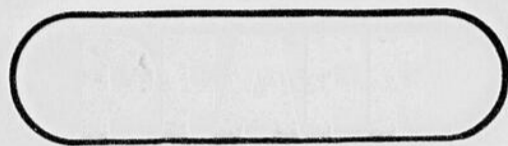
**PRELIMINAIRE :**  
**MAT GILMORE vs**  
**BILL TERRY**

**COMBAT D'OUVERTURE**  
**LARRY MOQUIN**  
vs  
**Le lutteur masqué.**

**POUR RESERVATIONS :**  
**Gymnase Chicoutimi - Tél.: 543-0665**

# SPECIAL

de présentation  
chez tous  
les détaillants



## Venez rencontrer les conseillers de la Compagnie

Michel Bognard et Mlle Gauthier seront au magasin pour toute la semaine pour donner des démonstrations et des conseils.

### SPECIAL DE PRESENTATION

A l'occasion de la "Journée de couture" les conseillers de la compagnie vous livrent quelques-uns de leurs secrets en couture: petits points, travaux de fantaisie et bien d'autres. Profitez pour voir l'assortiment complet des machines offertes par votre détaillant PFAFF, la PFAFF No 90 se vend au prix spécial de \$149 seulement. Votre détaillant PFAFF met à votre disposition un assortiment complet de machines, depuis l'aubaine COSITA jusqu'à la PFAFF grand luxe, soit une sélection de machines tout usage à des prix variant entre \$60 et \$389. PFAFF

c'est partout au monde le grand nom de la couture-maison. PFAFF allie le prestige à la robustesse et à la durabilité. Pour donner libre cours à vos créations personnelles et pour les réussir parfaitement, c'est une PFAFF qu'il vous faut. PFAFF est remarquable par ses nombreuses et importantes exclusivités, entre autres: ENFILEUR AUTOMATIQUE, CROCHET ANTI-BLOCAGE, DISPOSITIF STOPMATIC, DEVIDOIR SEPARÉ. C'est la plus automatique des machines à coudre. Venez voir la PFAFF: il y en a une pour chaque usage, pour tout budget.

- Gagnez  
MEUR
- CHICOUTIMI ● ARVIDA ● PORT-ALFRED
  - JONQUIERE ● KENOGAMI
  - ANSE ST-JEAN ● LA MALBAIE

# PFAFF

le grand nom de la couture-maison  
depuis 1862

Service à domicile • Pièces partout au pays